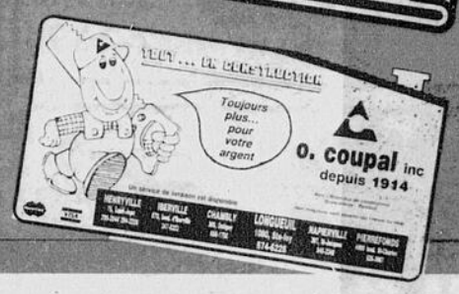
SYSTÈME D'EAU
GOULDS
pour ferme - maison - chalet
usine - adoucisseur d'eau
Pompes Napierville Inc.
vente + pièces + réparation
de système d'eau de toutes
marques en usine seulement
675, ROUTE 219
NAPIERVILLE
245-7504

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
Gilles Guérette, d.d.
Fabrication et réparation
de prothèses dentaires
Centre commercial Candiac — Bur.: 395
659-6664

le REFLET régional
toujours le no 1
659-9146
Mardi le 25 octobre 1988, 21e année — 88 pages
Le miroir de toute une région...

Cahier
Habitation
Rénovation
Décoration
20 pages





- Des élections partielles auront lieu à Candiac
- Ricardo Lopez est le candidat officiel du Parti progressiste-conservateur dans le comté de Châteauguay
- Le bulletin scolaire, ça vous intéresse?

Unicef lance sa campagne de financement à Delson

page 3



Jean-Claude Burelle, directeur général de l'UNICEF-Montérégie, Georges Gagné, maire de Delson, Eve Martel, présidente de l'association des professeurs de Lignery, Ricardo Lopez, député Conservateur de Châteauguay, Berthe Demers, directrice de la Caisse populaire de Delson, Yvon Marcil, directeur de l'école Louis-Lafortune de Delson, Pierre-André Boucher.

Au Vieux Fort
Restaurant
SPECTACLE
Une annonce classée dans le Reflet pourrait vous mériter 2 billets pour un «Souper-Spectacle» d'une valeur de 50.00$.

ARC-EN-CIEL DELSON
15, ROUTE 132
DELSON, (QUÉBEC) J0L 1G0
DÉBOSSELAGE
PEINTURE
ARC-EN-CIEL
NO 1 DANS LA RÉGION
Tél.: 638-1178

Centre Dentaire
Pierre Cournoyer & Associés
Service d'urgence
Dr PIERRE COURNOYER, D.M.D.
Lundi au vendredi 8:00 a.m. à 21:00 p.m.
35, RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT (QUÉBEC) J0L 1X0 TÉL.: 638-4122
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON

Centre Dentaire
Pierre Cournoyer & Associés
Service d'urgence
Dr GILLES ROUSSEAU, D.M.D.
Lundi au vendredi 8:00 a.m. à 21:00 p.m.
35, RUE ST-PIERRE
ST-CONSTANT (QUÉBEC) J0L 1X0 TÉL.: 638-4122
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILON

25
25

L'excellence en santé au travail

Nova PB obtient une mention d'excellence

Le 18 octobre dernier, M. André J. Côté, a remis, au nom de la Ministre de la Santé et des Services sociaux, la «Mention d'excellence» à une entreprise de notre région pour souligner leur apport remarquable en santé au travail.

Depuis le printemps dernier, l'équipe de santé au travail du CLSC Kateri a répertorié les nouvelles réalisations mises de l'avant par les employeurs et les travailleurs afin de diminuer les risques et les problèmes de santé dans les milieux de travail.

Parmi celles-ci, l'équipe de santé au travail a retenu une entrperise qui a démontré une grande préoccupation quqant à l'amélioration des conditions de santé et de sécurité au travail.

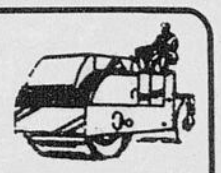
La «Mention d'excellence» a été décernée à **NOVA PB** de ville Ste-Catherine, pour ses réalisations au chapitre de la réduction du bruit et de l'amélioration de la salubrité des lieux.

Parlons-en de nos actions en santé et sécurité au travail.

L'Équipe de santé au travail du CLSC Kateri

BELLES PHOTOS
PASSEPORT
EN 5 MINUTES
Michel Letourneau
PHOTOGRAPHIE
26 Montée des Bouleaux
St-Constant
632-1590

ATTENTION ATTENTION



OFFRE SPÉCIALE FIN D'ANNÉE

Commandez votre pavage cette année. AU PRIX DE CETTE ANNÉE. Pour l'exécution des travaux en 1988. Et ainsi vous économisez 15% aug. annuel. Nous préparons votre entrée cette année avec de la pierre 0-3/4'' le tout compactée au rouleau 15 tonnes.
Et ainsi, vous aurez une entrée plus propre, et plus solide.

Le Pavage Royal City Inc.
Estimation gratuite
327-9162

Journée portes ouvertes

Une semaine «Portes ouvertes» va se tenir à la bibliothèque de Saint-Constant du dimanche 6 novembre au samedi 12 novembre.

Toutes sortes d'activités auront lieu pendant cette semaine. Des informations complémentaires paraîtront dans le journal local.

Nadine Géroli
Régisseur

Chez Fiberglas

La santé et la sécurité ça nous préoccupe

C'est la semaine de la santé et sécurité au travail. À cette occsion, sous le thème «La santé etla sécurité ça s'apprend», le Comité paritaire de santé et sécurité de la société Fiberglas Canada inc. de Candiac, composé de 10 membres, fait un effort particulier pour sensibiliser tous les employés à la prévention des maux de dos.

Cette année, pour créer un impact plus grand, le Comité s'est associé «Roselaine», le flamand rose, souvent utilisé lors des campagnes publicitaires de la société qui deviendra la nouvelle mascotte de l'usine.

Peu importe le métier que nous exerçons et nos activités hors du travail, chacun de nous est exposé un jour ou l'autre à avoir un mal de dos. C'est pourquoi le Comité a tenu à sensibiliser tous les employés(es) de l'usine à prévenir ce genre de maladies.

Pendant cette semaine, il y aura 32 sessions d'information afin que toutes les personnes puissent y participer. Deplus, 500j napperons qui feront penser à protéger le dos seront distribués.

Chez Fiberglas Canada inc., la santé et la sécurité ça nous préoccupe!



Sur la photo, Fernand Desrosiers, délégué en sécurité et Michel Robert, directeur des ressources humaines. (photo journal le Reflet-Danny Mckenzie).

SUPER VENTE À FAIRE PEUR

STORES VERTICAUX
DIRECTEMENT DE L'ENTREPÔT

LES BAS PRIX SONT NES ICI, ILS SONT ELEVES AILLEURS!



75 X 84
EN TISSUS
VALENCE INCLUSE

RIDOFLEX

6260 Route 132, Ville Ste-Catherine voisin de D.P. Marchand, face au domaine Roussillon

1701 DOLLARD
LaSalle au sud de Newman
367-3344
235 boul. d'Anjou, Châteauguay
692-6610

Lundi au Mercredi:
9h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi
9h30 à 21h00
Samedi: 9h30 à 17h00

638-2196



Carole Godin
Gérante de l'entrepôt de
Ville Ste-Catherine
conseillère en décoration

Ricardo Lopez, le candidat officiel du Parti conservateur dans le comté de Châteauguay

Normand Laberge

Le député et candidat progressiste-conservateur Ricardo Lopez a mis fin aux rumeurs qui circulaient depuis quelques jours à l'effet qu'il ne soit pas le candidat officiel du parti dans le comté de Châteauguay.

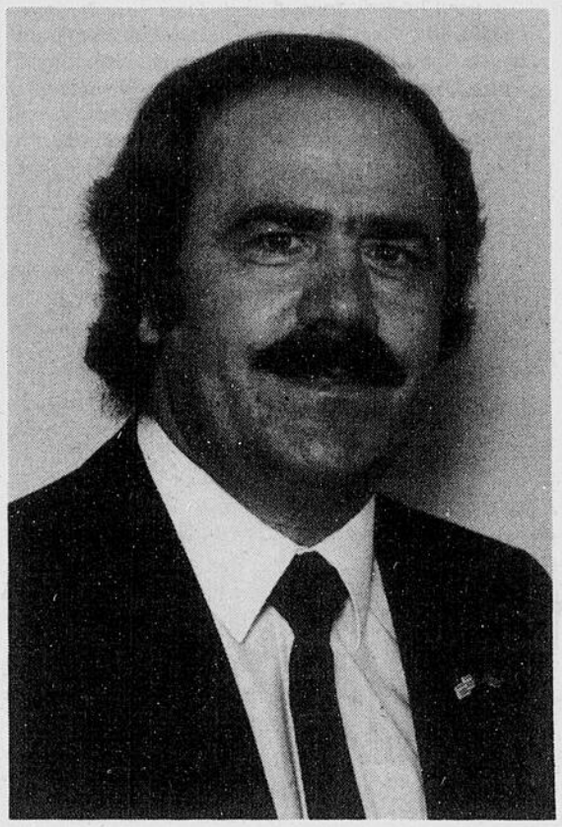
M. Lopez a rendu public la semaine dernière la lettre de parrainage signée par son chef, le Premier ministre du Canada et Chef national du Parti progessiste-conservateur, Brian Mulroney.

Dans cette lettre datée du 11 octobre et adressée au président d'élection, l'honorable Brian Mulroney déclare que Ricardo Lopez est parrainé par le Parti progessiste-conservateur dans la circonscription électorale de Châteauguay.

On sait qu'un autre candidat André Turcot revendiquait aussi le titre de représentant officiel du Parti progressiste-conservateur dans le comté de Châteauguay. Mais lors d'une entrevue qu'il nous a accordé vendredi dernier M. Turcot a avoué qu'il ne pouvait porter le titre de candidat officiel du parti, même si selon lui il a l'appui de plusieurs militants conservateurs. M. Turcot se dit candidat dans le comté de Châteauguay.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Lopez souligne par ailleurs qu'il acceptera «avec plaisir» de tenir des débats si les divers organismes de la région qui l'invitent respectent les critères suivants:
1)Les débats devront confronter les représentants officiels des partis reconnus.
2)Les débats devront être animés par un modérateur non-partisan et préalablement accepté par les partis officiellement reconnus.
3)Aucun prix d'entrée ne devra être exigé puisque la politique est l'affaire de tous et que chacun a le droit d'écouter, qu'il soit riche ou pauvre: l'avenir du Canada appartient aux canadiens et non à une clique, dit-il.

Soulignons que mercredi dernier, M. Lopez a décliné l'invitation de la Chambre de commerce de Mercier parce que les dites invitations à titre de conférencier ne respectaient pas les critères mentionnés ci-haut.



On sait que mercredi (demain) les quatre candidats ont été invités par la Chambre de commerce du triangle à venir présenter leur point de vue sur quatre questions spécifiques se rattachant à notre région immédiate. Est-ce qu'ils seront tous du rendez-vous? Rejoint au téléphone, le président Mario Perron nous a affirmé que seul M. Lopez avait décliné l'invitation.

«Focus Rive-Sud 88»

La Chambre de commerce de la Rive-Sud organise présentement un débat-rencontre entre les 12 candidats des trois principaux partis fédéraux des 4 comtés de sont territoire: Laprairie, Longueuil, St-Hubert et Verchères.

Cet événement exceptionnel aura lieu mercredi le 9 novembre à 19h00 et a pour objectif de faire connaître les enjeux électoraux et les projets politiques de chacun des partis.

Trois panelistes questionneront les candidats. Il s'agit de M. Gilles Drouin, Harel Drouin et associés, M. François Laramée du Courrier du Sud et Mme Louise Lacours Brosard, professeur d'histoire au Collège Édouard-Montpetit. Le modérateur-animateur de cette soirée sera M. Yves Sanssouci, directeur général du Collège Édouard-Montpetit.

La Place Desaulniers sise au 1023, boul. Taschereau à Longueuil sera le théâtre de cet événement.

Veuillez confirmer vos places au 463-2121 auprès de Catherine Basin. Le coût est de 20$ pour les membres et de 25$ pour les non-membres.

Des élections partielles à Candiac!

Normand Laberge

C'est officiel. Il y aura des élections partielles à Candiac le 6 novembre prochain pour combler le poste de conseiller dans le quartier Jean-Leman laisser vacant par André Berger qui a obtenu une promotion en Australie.

Trois candidats ont en effet déposé leur bulletin de mise en candidature le vendredi 14 octobre dernier à l'hôtel de ville. Il s'agit de Mme Raymonde B. Godbout, Ghislaine Nivose et Robert Jackson.

Mme Godbout est bien connue à Candiac pour son implication sociale. Elle fut entre autres présidente du comité d'école à Jean Leman de 1985 à 1988. Elle fut bénévole également pour plusieurs organismes et clubs sociaux de la région.

Mme B. Godbout est licenciée en Sciences de l'Education de l'Université Laval. Elle a enseigné au niveau primaire pendant de nombreuses années.

Mariée et mère de trois enfants, Mme B. Godbout entend continuer l'excellent travail d'André Berger et participer activement à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens du quartier Jean Leman.

M. Robert Jackson est pour sa part représentant des ventes pour la compagnie Cassidy à Brossard depuis trente ans. Natif de Verdun, il est résident de Candiac depuis 1979.

M. Jackson est bien connu des milieux sportif pour avoir oeuvré pendant plus de sept ans au sein de l'Association du hockey mineur de Candiac.

Marié et père de deux enfants, il a axé sa campagne électorale sous le thème «Pour un environnement sain et une qualité de vie paisible, votez Robert Jackson».

Troisième candidate à briguer les suffrages, Mme Ghislaine Nivose demeure à Candiac depuis 17 ans. Elle est infirmière de profession et mère de quatre enfants.

Mme Nivose a toujours été active au niveau de la vie communautaire à Candiac. Son implication au niveau des comités de parents, sa participation aux activités de sports et loisirs, en particulier comme présidente de la Ligue de tennis de Candiac en sont notament des exemples.

Soulignons en terminant que le quartier Jean Leman est situé au sud du boulevard Montcalm. Ils sont un plus de 1 200 électeurs qui devront se rendre aux urnes le 6 novembre prochain.



Suite à la démission du conseiller André Berger, trois candidats se font la lutte pour le poste de conseiller du quartier Jean Leman, à Candiac. C'et le 6 novembre que nous connaîtrons le successeur de Monsieur Berger. Voici les candidats, Ghislaine Nivose, Robert Jackson et Raymonde Beaudet-Godbout, ils sont en compagnie du président d'élection, Monsieur Jacques Leblond.



Bruce Katz, conférencier-invité de l'Association des gens d'affaires de La Prairie

C'est le candidat néo-démocrate Bruce Katz qui agira comme premier conférencier-invité de l'Association des gens d'affaires de La Prairie le mercredi 1er novembre prochain.

M. Katz profitera de sa rencontre avec les membres de l'association pour dévoiler quelques points de son programme électoral.

Comme à l'accoutumée, les déjeuners-causerie ont lieu au restaurant Le Relais des prairies à 7h30. Il est à noter que pour les non-membres, le coût sera de 5$. Pour informations: 659-6852.

ASSURANCES
LUSSIER ASSURANCES INC.
300 Longtin, La Prairie
C.P. 100 - J5R 3Y1

- Habitation
- Automobile
- Commercial
- etc...

659-1933

* COUVERTURE DU REFOULEMENT D'ÉGOÛT DISPONIBLE
12 versements
SANS FRAIS
Avec certaines compagnies



L'ex-député et homme d'affaires Jacques Olivier, le président du Québec pour le parti libéral du Canada, Francis Fox, le député sortant de Bourassa, Carlo Rossi, et le candidat libéral du comté de Saint-Hubert, Raymond Dupont, ont par leur présence témoigné leur appui.

Confirmé candidat libéral, Pierre Deniger axe sa campagne sur la qualité de vie

Jean Lebeau

C'est sous le thème de la qualité de vie que le candidat libéral dans le comté de La Prairie axera sa campagne. M. Pierre Deniger qui venait d'être confirmé candidat officiel libéral, en vue de l'élection du 21 novembre prochain, a présenté les priorités locales qu'il propose à la population de son comté et qu'il entend débattre durant la campagne.

Quelque 200 militants étaient alors réunis au comité lundi soir de la semaine dernière pour le lancement de sa campagne.

L'ex-député et homme d'affaires Jacques Olivier, le président du Québec pour le parti libéral du Canada, Francis Fox, le député sortant de Bourassa, Carlo Rossi, et le candidat libéral du comté de Saint-Hubert, Raymond Dupont, ont par leur présence témoigné leur appui.

Les éléments essentiels du programme convergent autour de la qualité de vie: le pont Champlain, la sécurité et le péage; l'amélioration des communications interives; l'environnement, les pistes cyclables, le service postal à domicile pour tous; la dépollution des berges et du fleuve, les garderies, les personnes âgées, l'immigration et le libre-échange.

LE PONT CHAMPLAIN

Le pont Champlain est un enjeu important de la présente campagne dans le comté de La Prairie.

M. Pierre Beniger entend s'y attaquer avec vigueur et circonspection. Il réalise de ce fait que la surveillance policière sur le pont devra être augmentée et que les inspections récentes révèlent des défaillances majeures.



Soirée-bénéfice Richard Abel

La Société Historique de La Prairie de la Magdeleine vous donne ci-après la liste des points de vente des billets pour la soirée bénéfice Richard Abel, pianiste.

Prix du billet: 12,00$
Date: 5 novembre 1988 à 20h00
Endroit: Auditorium de la Polyvalente de la Magdeleine.
La Prairie: Caisse Populaire de La Prairie - Centre Athlétique Mathers - Restaurant Julien - Dépanneur du Village - Dépanneur Boudreau.
Delson: Caisse Populaire de Delson - Delson Arrêt Vidéo Stop - Dépanneur Barbeau - Accomodation Delson.
St-Constant: Créations Marie-Hélène
Candiac: Salon de coiffure Studio XV - Brasserie Candiac
Ville Ste-Catherine: Pharmacie Yvette Charron
St-Rémi: Habitations Martin Genest

Un service splendide

Service de 3 heures

De par une qualité et ses techniques prouvées, la chaine des nettoyeurs SPLENDIDE est digne de vous.



SUPER SPÉCIAL
20%
DE RABAIS
SUR TOUS LES VÊTEMENTS
(EXCEPTÉ CUIR ET SUÈDE)
Spécial en vigueur jusqu'au 29 octobre '88

les nettoyeurs SPLENDIDE 132
"La Boutique du prêt à re-porter"

10E GEORGES GAGNÉ
DELSON
(514) 638-5911

- Spécialiste
- Blanc et robe de mariée
- Draperies et couvre-lit
- Service d'altercations
- Entreposage de fourrure

STORE VERTICAUX DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
* VALENCE GRATUITE TOUT LE MOIS D'OCTOBRE
INSTALLATION DISPONIBLE
VASTE CHOIX EN MAGASIN
APPC ¿Z VOS MESURES
SERVICE PERSONNALISÉ
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
ATTENTION
P.V.C. 3-1/2
PORTE PATIO 75" x 84"
À partir de
46,95$
STORES HORIZONTAUX
À DES PRIX INCROYABLES
* Bergemont
* Draco
* Vertico
* Fabers



* À l'exception des spéciaux ci-haut mentionnés.
NOUS DÉFIONS TOUTES COMPÉTITIONS SUR LA RIVE-SUD
— QUALITÉ — CHOIX — SERVICE —
SERVICE À DOMICILE GRATUIT 445-2260
Le Salon du Store M.C. Inc.
7587 Boul. Taschereau, Brossard 445-2260
Plaza Ventura Brossard à deux pas de LaPrairie

le REFLET régional
toujours le no 1

9 boul. Montcalm Nord, bureau 385, Candiac, Qc. J5R 3L5. Tél: 659-9146.
Tirage certifié: 24 000 copies
Hebdomadaire édité par Le Reflet de Laprairie inc. couvrant les municipalités de Candiac, La Prairie, Delson, Sainte-Catherine, Saint-Constant, Saint-Philippe, Saint-Mathieu, Saint-Rémi, Saint-Édouard et Saint-Michel.

Directeur général: Robert Fichaud
Rédacteur en chef: Normand Laberge
Journaliste: Yanik Comeau
Photographes: Danny McKenzie, Marie-Claude Simard
Directrice de la publicité: France Martin
Publicité: H. Duquette Rondeau, Luc Lacharité, Sylvie Robidoux
Secrétariat: Lucille Duchesne, Micheline Langlois, Madeleine Gilbert
Facturation: Lise Levasseur
Atelier de montage: Composition PDL à Longueuil
Imprimerie: Imprimerie Transmag à Ville d'Anjou
Distribution: Distribution G.P. 670-9011
Abonnement annuel: 90.00$
Envoie 2e classe
Autorisation en cour
Le Reflet est membre attitré des:

Avant de nous écrire

Le Reflet publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. **Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne** et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

Le Reflet régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Veuillez prendre note que les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

40 000 enfants meurent à tous les jours: Pouvez-vous en sauver un?

Pauline Roy



Le directeur-général de l'UNICEF-Montérégie, Monsieur Jean-Charles Burelle, a dévoilé le 19 octobre dernier, les objectifs du «Rallye de la survie» qui se tiendra du 31 octobre au 15 novembre 1988.

Cette année, c'est à l'école Louis-Lafortune de Delson, qu'a débuté la campagne de souscription de l'UNICEF-Montérégie pour le sud-ouest de la banlieue de Montréal. Les dirigeants du mouvement UNICEF ont tenu ainsi à souligner par cette manifestation les grands efforts que font, à chaque année les élèves, les enseignants et la direction de cette école afin d'aider à amasser des fonds pour venir en aide aux enfants déshérités de notre planète.

La section montérégienne de l'UNICEF vise à établir de nouveaux records dans la collecte que feront les enfants de la quasi totalité de nos écoles le soir de l'Halloween.

Si, cette année, chacun des 1 300 000 habitants de la région ne contribuait que la très modique somme de un cent (0,01 $) par jour, la Montérégie arriverait à verser 4 745 000 $ pour le soin, l'alimentation des millions d'enfants pour qui cette aide représente très souvent la différence entre la vie ou la mort.

L'objectif visé par la direction générale de l'UNICEF-Montérégie, assurée conjointement par Gisèle et Jean-Charles Burelle, est de 500 000 $.

En 1977, seulement 5% des enfants du monde étaient vaccinés contre la rougeole, la diphtérie, la coqueluche, la tuberculose, le tétanos et la poliomyélite, des maladies qui sont encore aujourd'hui responsables des plus cruels ravages parmi les populations infantiles du Tiers-Monde.

En 1988, la proportion des enfants vaccinés atteignait déjà les 50%, grâce en très grande partie aux efforts de l'UNICEF. L'objectif est maintenant de terminer la vaccination des 50 pour cent qui restent dans les trois prochaines années. A raison de 5 $ le vaccin,cela signifie que les pays riches comme le nôtre doivent encore ramasser plus de sept milliards de dollars pour mener ce grand projet à terme.

Mais la campagne de vaccination n'est qu'une des activités de l'UNICEF à l'échelle mondiale puisqu'il s'occupe également de ravitaillement, de fourniture d'équipement et de formation professionnelle.

L'UNICEF permet aussi aux enfants et aux parents de bénéficier des récentes découvertes médicales et scientifiques en proposant quatre solutions élémentaires, simples à réaliser et si peu coûteuses qu'elles peuvent être financées par presque tous les pays même lorsque l'économie est aussi peu florissante qu'aujourd'hui dans les pays en développement.

Ces quatre solutions sont: la thérapie de réhydratation orale, la vaccination, l'allaitement maternel et la surveillance de la croissance. Ainsi, jusqu'à sept millions d'enfants pourraient être sauvés annuellement.

C'est pourquoi, quand les enfants passeront avec leur tirelire UNICEF le soir de l'Halloween, tout ce qu'espèrent les bénévoles de l'UNICEF, c'est que les citoyens et les citoyennes de la Montérégie pensent au moins en terme d'un cent par jour... Il est important de mentionner qu'à chaque dollars ramassé, le gouvernement Canadien en ajoute un.

Il ne faut que 5 $ pour vacciner un enfant du Tiers Monde. Pouvez-vous en faire vacciner un?

Journée du Grand McDon le 19 octobre

2 162 Big Mac sont vendus

Normand Laberge

La journée du Grand McDon qui a eu lieu mercredi dernier dans tous les restaurants McDonald du Canada et bien entendu à Candiac a remporté une fois de plus un immense succès.

A Candiac, tout près de 2 162 Big Mac ont été vendus lors de cette journée. Pour chaque Big Mac vendu, rappelons que McDonald versera 1$ à des oeuvres de bienfaisance qui permettront de venir en aide aux enfants dans le besoin. A la lueur des résultats obtenus, McDonald Candiac est fier de révéler que la journée du Grand McDon lui a permis de recueillir tout près de 2 500$, ceci comprend la vente des Big Mac mais aussi quelques dons supplémentaires versés lors de cette journée.

Plusieurs personnalités de la région ont participé à cette journée du Grand McDon dont le maire de Candiac Claude Hébert, le directeur du journal le Reflet Robert Fichaud, le responsable et sergent de la Sûreté du Québec Michel Parent, le caporal Robert O'Doherty, le photographe Michel Létourneau, la responsable de l'APHRSO Hélène Aubry, la directrice du centre de bénévolat Nicole Lessard et Jean-Claude Tétreault.

À l'échelle nationale, mentionnons que la journée du Grand McDon a permis de recueillir un peu plus d'un million de dollars.



Plusieurs personnalités de la région se sont levés les manches et ont apporté leur appui à la cause Du Grand McDon. On reconnaît le maire Claude Hébert, le directeur général du journal le Reflet Robert Fichaud, le sergent et responsable de la sûreté du Québec Michel Parent et le caporal Robert O'Doherty. La caissière est Sylvie Raquepas. (photo journal le Reflet-Danny McKenzie).



Richard Séguin o.o.d.
Opticien d'ordonnances

RS

Brossard
Place Portobello, 7400
Taschereau
671-5433

Complice de vos regards



LUNETTES • RÉPARATION • VERRES DE CONTACT • SUR RENDEZ-VOUS SERVICE D'EXAMEN DE LA VUE PAR DES OPTOMÉTRISTES

TISSUS-TISSUS

LOT COTON OUATÉ
150 cm

50%
(légère imperfection)
10 COULEURS

NOUVEAU

DENTELLE
À RIDEAUX
12" - 24" - 36" de large
PRIX EXTRAORDINAIRE

LES TISSUS DU QUÉBEC
755 STE-ÉLISABETH, LAPRAIRIE
659-1475
TOUT LE MONDE LE DIT: C'EST MOINS CHER AU MAGASIN LES TISSUS DU QUÉBEC

SERGAZ INC.
Une pétrolière de chez nous

Poste d'Essence 132 Enr.
5240 Route 132



EAU PURE
EN
VRAC

4 litres	.99
11 litres	2.09
18 litres	3.24
22 litres	3.95

SIXIÉME "GRATUITEMENT"
Apportez votre contenant vide!

Collecte de sang de la Caisse populaire Roussillon

L'objectif de 250 chopines est atteint

Pour la 5e année consécutive, la Caisse populaire Rousillon tenait sa collecte de sang annuelle. Cette année, monsieur Claude Jutras, directeur de la caisse était très satisfait d'atteindre l'objectif qu'il s'était fixé, soit 250 chopines de sang. On le voit ici en compagnie de madame Ginette Blais, épouse du président de la Caisse populaire Roussillon.

Cette clinique de sang a été rendu possible grâce au travail des bénévoles de l'Entraide familial de Saint-Constant ainsi que des pompiers de Saint-Constant.



La semaine d'appréciation de la Jeunesse

Les Optimistes de Delson seront à nouveau au rendez-vous

En 1954, un groupe d'Optimistes ont décidé qu'on accordait trop d'attention aux actions négatives des jeunes et trop peu à la très grande majorité de ceux qui acceptent de remplir leur rôle de citoyens responsables. C'est dans le but d'accorder de la reconnaissance aux actions positives des jeunes que la Semaine d'appréciation de la jeunesse fut inaugurée.

Depuis ses débuts, cette pratique a pris une ampleur telle qu'elle est maintenant organisée par les clubs Optimistes de toute l'Amérique du Nord. Elle a pour objectif de mettre en valeur le fait que les jeunes d'aujourd'hui ne sont pas tous égoïstes et paresseux, comme trop d'adultes le croient. La majorité des jeunes d'aujourd'hui sont bien informés, compétents et intéressés à s'engager dans des efforts destinés à améliorer la communauté. Comme la vitalité et l'ardeur de la jeunesse a besoin de la sagesse et de l'expérience des adultes pour l'appuyer dns ses efforts en vue d'atteindre les buts qu'elle s'est fixés, il s'ensuit que chaque adulte a la responsabilité d'aider les jeunes à franchir l'étape de l'adolescent à l'âge adulte.

En effet, il est très important de reconnaître les mérites de la jeunesse, mais nous ne devons pas devenir complaisants et oublier la nécessité d'un dévouement et d'un engagement personnel continu dans l'amélioration de la communauté.

La Semaine d'appréciation de la jeunesse est un moyen par lequel les adultes et les jeunes peuvent travailler ensemble au bien de tous et de chacun.

STORES VERTICAUX — FABRIQUE SUR PLACE

LA VENTE D'AUTOMNE CROWN DIAMOND — Une grande épluchette de bons prix!



*Offert dans les teintes pastel (base blanche) du système Avant Garde moyennant un léger supplément.

Cette offre se termine le 28 octobre 1988.

Latex mat pour plafonds — Blanc (01-008) — 18,88$ les 4 litres
Émail d'intérieur fini perle à l'alkyde — Blanc (01-609) — 24,88$* les 4 litres
Émail d'intérieur fini perle au latex — Blanc (01-709) — 23,88$* les 4 litres

Ça couvre en toute confiance!

Les plus belles collections:
- Lit de brass (prix compétitifs)
- Dentelle de France
- Papier-peint
- Douillettes
- Rideaux sur mesure
- Rideaux ballons
- Rideaux à feston
- Cadres
- Cloison japonaise
- Fleurs
- Animaux en peluche
- Lampes
- Verticaux
- Horizontaux
- Vases en céramique
- Peinture
- Sérigraphies

SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE
PAR
PERSONNEL COMPÉTENT...
Jocelyne B. Lachance
Roger Bover

STORES HORIZONTAUX
- LEVOLOR
- LOUVER DRAPE
- FABER
- PREMO-BERGEMONT



LE SPÉCIAL SE POURSUIT
P.V.C. RAYÉ AU
PRIX DU P.V.C. UNI

Super Décor
Boutique spécialisée en décoration intérieure

PLUS DE 325 CATALOGUES
DE PAPIER-PEINT

1000, Georges-Gagné
Plaza Delson (Steinberg)
638-1614

L'AFEAS DE LA NATIVITÉ DE LAPRAIRIE

Nous remercions toutes les personnes qui nous ont encouragés lors du wist-militaire qui a eu lieu vendredi dernier et nous espérons que vous avez passé une bonne soirée. Je veux informer en même temps toutes nos membres que nous aurons notre prochaine assemblée le 9 octobre à 19h30 heures à la Maison à toute le monde. Nous vous attendons en grand nombre et nous aurons probablement un autre invité fort intéressant. Bienvenue à toutes.

PARENTS SECOURS CANDIAC

L'Assemblée générale de Parents Secours Candiac est remise au 9 novembre prochain, au poste de sécurité publique de Candiac à 20h00.

CLUB OPTIMISTE DE CANDIAC

Mardi soir dernier, le Club Optimiste de Candiac recevait le Club Optimiste de Delson. Le Club Optimiste de Candiac en a profité pour honorer de façon spéciale M. Lionel Fugère, anciennement de Candiac et maintenant résident de St-Philippe. M. Fugère s'est vu remettre une carte en or lui conférant le statut de membre à vie du Club Optimiste de Candiac. Par ce geste les membres ont voulu lui témoigner leur appréciation et leur reconnaissance face aux nombreux services qu'il a rendus comme membre du Club depuis 1974.

Nou8s avons également eu le plaisir d'accueillir M. Yves Daoût de la rue Jacques à Candiac, comme nouveau membre Optimiste. Il est parrainné par notre nouveau président M. Serge Hébert. M. Daoût est déjà impliqué en tant que représentant du Club dans l'organisation du Téléthon des étoiles qui aura lieu les 3 et 4 décembre prochains.

Monique Gauthier,
publiciste
Club Optimiste
de Candiac

MOUVEMENT SCOUTS ET GUIDES SAINTE-CATHERINE

C'est au cours du mois de septembre que nos jeunes amis du Mouvement se sont bien amusés. C'est-à-dire, les Jeannettes ont eu une superbe journée à Lacolle pour faire une cueillette de pommes. Et par ailleurs, les Louveteaux ont vécu dans la nature un camp d'automne à Otterburn Park qui s'est avéré une grande réussite.

Nous profitons de l'occasion pour remercier les parents qui ont participé généreusement en allaqnt reconduire et chercher les Louveteaux à leur camp d'automne et les Jeannettes à leur cueillette de pommes.

Un gros «MERCI» pour votre grande collaboration.

Louise Trudeau
Publiciste

LE CENTRE ÉVANGÉLIQUE DE CHÂTEAUGUAY

C est samedi le 22 octobre prochain à 19h30, à la salle du Centre sportif de Delson située au 100 ave. Delson à Delson quele film sera présenté.

Ce film de David Wilkerson mettant en vedette Pat Boone et Eric Estrada a été tourné d'après le livre du même nom qui a été publié en plusieurs milliers d'exemplaires.

Ce dernier raconte l'histoire d'un jeune pasteur de campagne qui, dans les années 60, se retrouve dans les bas-fonds de New-York parmi les gangs et qui est témoin de la manifestation de **puissance de délivrance** contenue dans le message évangélique.

C'est une **invitation gratuite** du Centre Évangélique de Châteauguay. Tous sont bienvenus et un café sera servi après la soirée.

Un film que vous n'oublierez jamais.

Gaston Leduc

Vous méritez ce qu'il a de MIEUX!

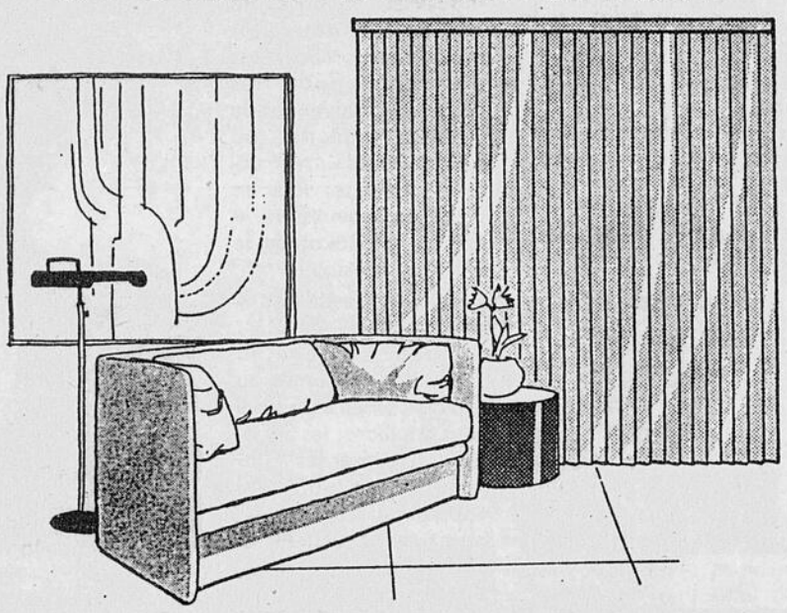
DES STORES... ET PLUS INC.

81 A Georges-Gagné, Delson (Coin Mtée des Bouleaux) Service à domicile: Gratuit et courtois 638-1686

Depuis bientôt 5 ans au même endroit!
Pour un service à domicile gratuit par un personnel compétent et courtois...

Tél.: 638-1686 ★ NOUS SOMMES LES MEILLEURS ★

STORES VERTICAUX



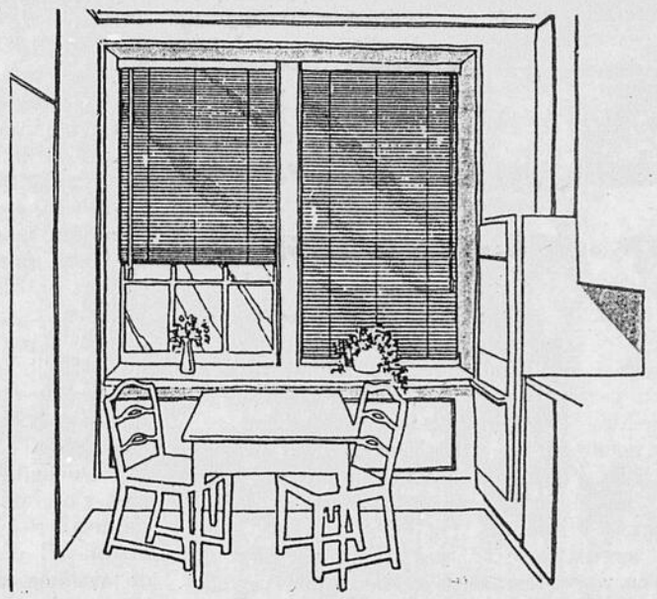
P.V.C. FESTIVAL 3-1/2'' ou 2'' DE LARGEUR
1728 agencements de couleurs possibles pour réaliser toutes vos fantaisies.

SPÉCIAL

Produit de 1ère qualité

	P.V.C. UNI 8 couleurs	MUNICH 16 couleurs
54''x55'':	$34.95	$39.95
72-3/4''x85'':	$49.95	$54.95
76'' x85'':	$54.95	$59.95

PROMOTION JUSQU'AU 31 OCTOBRE
VALENCE GRATUITE
À l'achat d'un store complet verti...
* Ne s'applique pas sur les spéciaux ci-haut mentionnés.



STORES HORIZONTAUX

À DES BAS PRIX
ABSOLUMENT INCROYABLES
EX.: 24'' x 48'': à partir de $39.00

Pour une finition de grande classe!!!

★ habillez vos stores d'une draperie ★
ou d'une cantonnière et économisez

grâce à notre rabais additionnel de 10% sur tous nos tissus et couvre-lits

TAPISSERIE EN STOCK $6.95 le rouleau simple

VOTRE MEMBRE
DÉCOR PLUS

Ne cherchez plus inutilement
avant de vous enfermer pour l'hiver
venez rencontrer nos conseillères
pour un agencement qui vous
comblera et fera l'envie de vos amis

chez-nous vous trouverez!!!

POUR UN RÉSULTAT PROFESSIONNEL
PEINTURES Benjamin Moore

VOUS SAVEZ
que ce sont les
MEILLEURES

Nouveau profil des élections à St-Rémi

Cinq candidats déjà élus sans opposition

Le 14 octobre dernier, la présidente d'élections, Mme Yvette Serres a proclamé «élus sans opposition» les candidats suivants: Yves Provençal, dans le quartier #2, Jacques Lussier, dans le quartier #3, Joseph Boire, dans le quartier #4, Reémi Lefrançois, dans le quartier #5 et Yvon Beaulieu dans le quartier #6.

Il n'y aura donc élections que dans le quartier #1 où Monique Boyer fera face à Richard Ouellette. Quant à la Mairie, la population aura le choix entre Jacques Bourdeau, Michel Lavoie, Thérèse Pelletier et Charles-Édouard Verge.

Élections municipales

Richard Ouellette est candidat dans le quartier #1

Richard Ouellette est âgé de 40 ans, marié à Francine Robidoux, il est surintendant-adjoint au Service des Travaux Publics de la ville Dollard-des-Ormeaux depuis 3 ans. M. Ouellette a oeuvré de façon bénévole dans l'organisation de loisirs (ballon sur glace, balle-molle) depuis une vingtaine d'années, dont 5 ans à titre de directeur des «Loisirs paroissiaux» de Lachine.

C'est la première fois qu'il sollicite un mandat au niveau municipal. Il fait face à Mme Monique Boyer. S'il est élu, M. Ouellette aimerait bien s'occuper du dossier des Travaux Publics; de plus, l'amélioration du système d'aqueduc de St-Rémi lui tient à coeur. Il promet de mener une campagne active afin de se faire connaître des électeurs. Il se présente comme candidat indépendant et n'appuie officiellement aucun candidat à la Mairie.

Yvon Potvin



À St-Rémi le 27 octobre

Débat public entre les candidats à la Mairie

Les quatre candidats à la Marie aux élections du 6 novembre à St-Rémi ont accepté de participer à un débat public qui aura lieu au Centre Communautaire, jeudi le 27 octobre à 20 hres.

Les électeurs et les journalistes auront l'occasion de poser leurs questions directement aux candidats. M. Jacques Dessureault a accepté d'agir en tant que modérateur du débat.

Cet exercice démocratique est une occasion unique de connaître les idées et la personnalité des candidats: Mme Thérèse Pelletier, et MM. Jacques Bourdeau, Michel Lavoie et Charles-Édouard Verge.

Yvon Potvin

Jacques Bourdeau, candidat à la mairie de St-Rémi

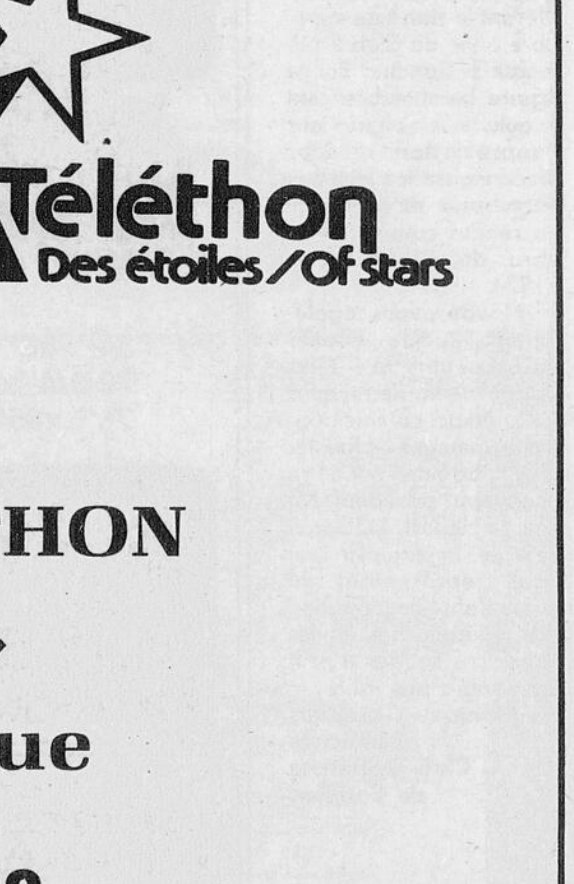
M. Jacques Bourdeau est âgé de 54 ans: marié à Rita Boulerice, il est père de 7 e4nfants. Représentant des Ventes au Centre G.M.C. Snyder inc. depuis 26 ans, il est conseiller municipal depuis 15 ans.

Dans un document qui nous a été remis par son orgbanisateur, M. Andréa Dumouchel, on apprend que «lesprojets de M. Bourdeau sont simples et réalistes. Parachever le Parc Industriel, favoriser la venue de nouvelles industries créatrices d'emplois pour les citoyens et citoyennes de St-Rémi, exploiter au maximum les infrastructures et les services en place en maintenant le niveau de taxation le plus bas possible».

De plus, il est dit dans le document que M. Bourdeau projette la «formation de Comité au sein du Conseil municipal pour améliorer les Services et favoriser les communications entre la population et le Conseil. Chaque conseiller s'occupera d'un département en particulier afin d'harmoniser l'administration».

M. Bourdeau devenant retraité en 1989, il «offre à la population de St-Rémi une disponibilité à plein temps pour réaliser ses projets». Il possède une grande expérience des affaires municipalejs et voter pour lui «c'est voter pour un avenir rassurant».

Yvon Potvin



Mazda

St-Constant Auto

#1 AU CANADA

Téléthon
Des étoiles / Of stars

Nous sommes fiers

DE SE JOINDRE AU TÉLÉTHON

ET D'OFFRIR «25.00$»

par voiture neuve vendue

DU 1er OCT. AU 3 DÉC. 1988

48, RUE ST-PIERRE
Tél.: 632-0700 / 366-3848

GRANDE GRANDE GRANDE

Vaste choix de meubles et matelas à des prix renversants

OUVERTURE

DE NOTRE **5e**

SUCCURSALE SITUÉ AU 1000, GEORGES GAGNÉ, DELSON

MATELAS



Ensemble
252 ressorts

99$

Ensemble 39''
312 ressorts
garantie
10 ans

189$

Ensemble 54''
Chiro garantie 20 ans
sommiers
à ressorts
510 ressorts

299$

- CHOIX
- QUALITÉ
- BAS PRIX

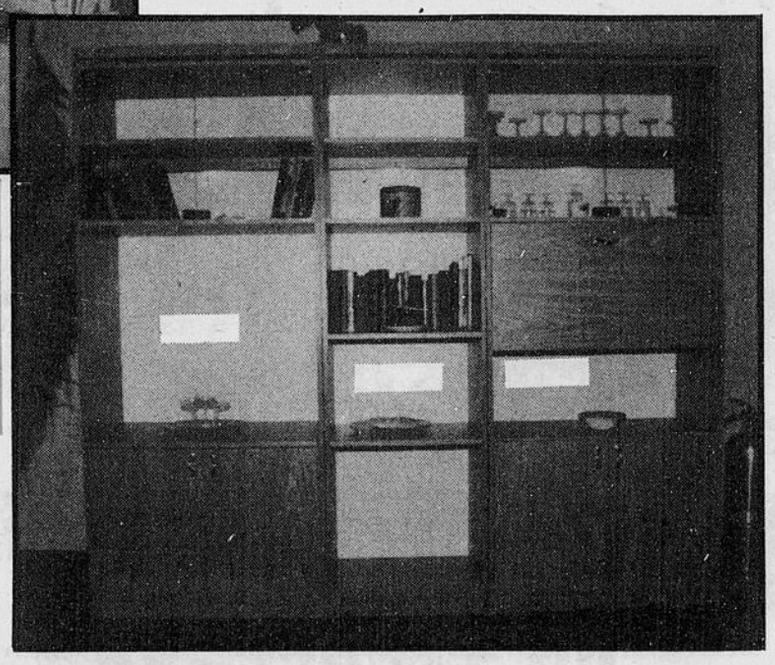
AVEC CHAQUE ACHAT DE 200$ ET PLUS... OBTENEZ UNE MAGNIFIQUE DOUILLETTE **GRATUITEMENT**



MOBILIER DE CHAMBRE
6 mcx
(matelas en sus)
à partir de **469$**

MOBILIER DE CUISINE
5 mcx à partir de **499$**
599$

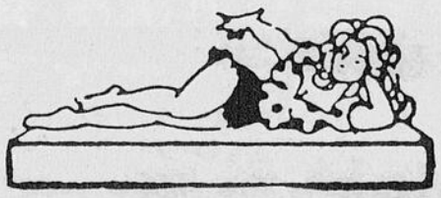
BUFFET & HUCHE



ÉTAGÈRE
BIBLIOTHÈQUE POUR T.V. AVEC BAR
À PARTIR DE
499$
CHOIX DE COULEURS

ENSEMBLE DE SALLE À MANGER À PARTIR DE **499$**

CHAISE SUR BILLES À PARTIR DE **109$**



Matelas et meubles B.G. Inc.

5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

Delson 1000 Georges Gagné **635-0636**

MARCHÉ AUX PUCES	ST-HUBERT	LONGUEUIL	VERDUN
5 étoiles Tachereau, St-Hubert	Complexe Cousineau 5245 boul. Cousineau 678-1061	Centre Commercial Jacques Cartier 1401, Chemin Chambly 646-2282	3969 Wellington 765-9518

NOMBREUX SPÉCIAUX EN MAGASIN PLAN MISE DE CÔTÉ SANS INTÉRÊT **LIVRAISON GRATUITE**

25 25 25

FÊTEZ L'HALLOWEEN AVEC NOUS



BACON
Lafleur
500 gr.
1.99$

OEUFS MOYENS
.97 la douz.

GÂTEAU HALLOWEEN
6 POUCES
CRÈME AU BEURRE
4.59$

COUPON RABAIS
.50¢
SUR ACHAT D'UNE DOUZAINE D'ORANGES.
Prix régulier: 3.19$
Rabais avec coupon: 0.50$
2.69 AVEC COUPON
3.19 SANS COUPON

BOEUF HACHÉ
régulier
.88¢ lb
1.94$ kg

CROUSTILLES D'HALLOWEEN
HUMPTY DUMPTY
Paquet de 4 sacs de 16 gr.
1.99$

provigo
SEULEMENT
50 boul. Taschereau
LA PRAIRIE, Place La Citière

SPECIAUX EN VIGUEUR DU 24 AU 29 OCTOBRE '88

Ouverture officielle de Passeport Automobile à La Prairie



C'est mercredi, jeudi et vendredi dernier qu'a eu lieu l'ouverture officielle du tout nouveau concessionaire Passeport Automobile situé à La Prairie. Mercredi dernier, on pouvait noter la présence de André Robidoux, directeur général, Mike Johnston, président de Passeport automobile international, Claude Gourd, directeur régional, et Jacques Côté, président de Passeport automobile z La Prairie.



Toute l'équipe de Passeport automobile à La Prairie était bien entendu au rendez-vous. On reconnaît André Robidoux, directeur général, Pierre Gauthier, représentant, Gilles Pouliot, représentant, Michel Beaulieu, représentant, Mike Johnston, président de Passeport automobile international, Claude Gourd, directeur régional et Jacques Côté, président de Passeport automobile à La Prairie.

Le C.I.J. pour une recherche d'emploi efficace...

Le C.I.J. est un service spécialisé en recherche d'emploi. Les services offerts par le C.I.J. sont gratuits à toutes personnes âgées entre 16-30 ans environ, bénéficiaires de l'aide-sociale, chômeurs(euses), inactifs(ives) sur le plan des études, sans revenu et/ou éprouvant des difficultés dans sa recherche d'emploi.

Parmis les services du C.I.J. on retrouve une formation préparatoire à l'emploi donnée en petit groupe ou de façon individuelle, une banque d'emplois (donc vous pouvez venir vous inscrire) et des périodes d'immersion en milieu de travail entièrement rémunérée par le C.I.J.

Pourquoi une formation préparatoire à l'emploi? Cette formation vous offrira de nombreux avantages: apprendre des techniques d'entrevue, bien structurer sa recherche d'emploi, connaissance de soi, curriculum vitae, orientation, etc.

Pour des informations supplémentaires, contactez-nous au 659-7761.

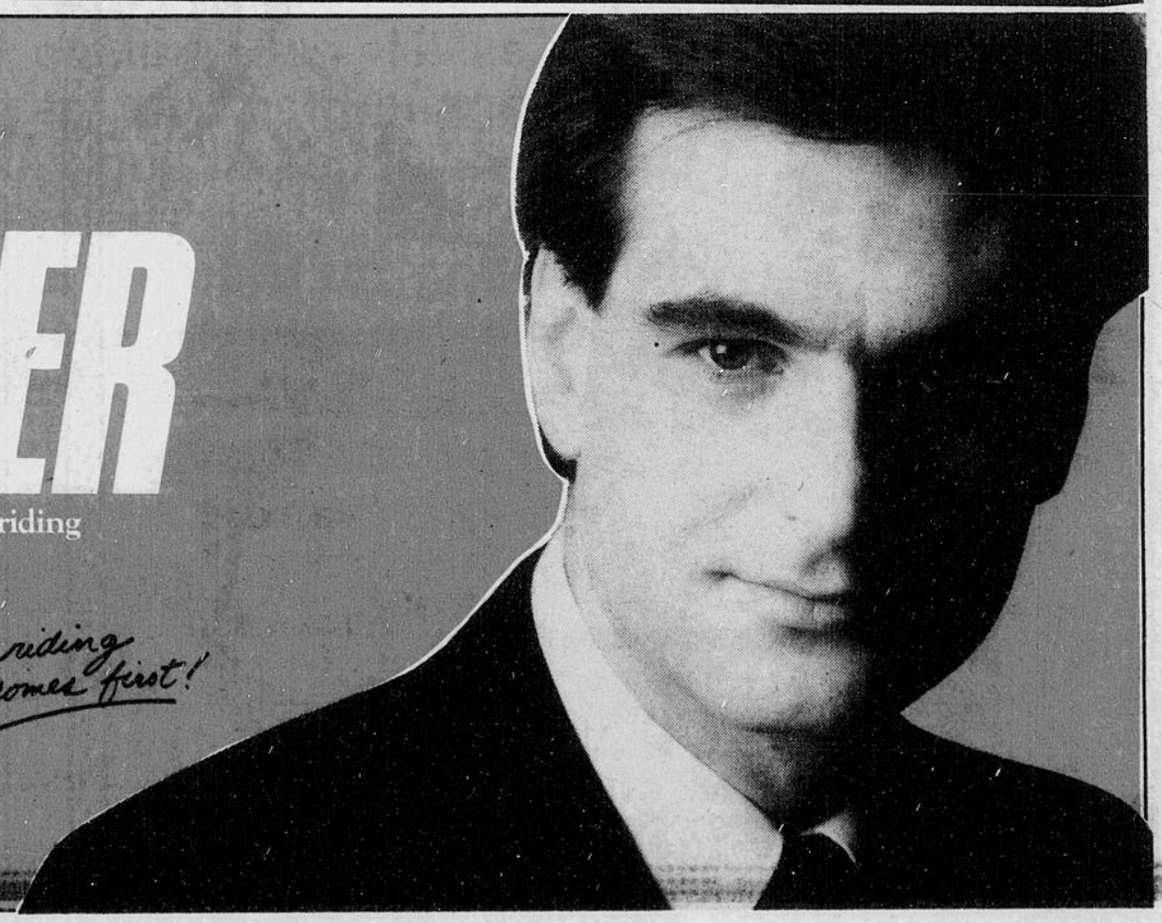
SAMEDI LE 29 OCTOBRE '88
Venez fêter notre
2e ANNIVERSAIRE
et l'HALLOWEEN en savourant une coupe de champagne avec l'équipe!



VOUS PROFITEREZ DE NOS «BALLONS SURPRISES» CONTENANT JUSQU'À 100% DE RABAIS SUR LES SERVICES

COIFFURE Aki BRONZAGE
Elle et Lui
166-M, boul. de l'Industrie
CANDIAC 659-4440
Nous utilisons tous les excellents PRODUITS SÉBASTIEN

FOURNIER
Comté de Châteauguay • Chateauguay riding
Chez nous avant tout!
LIBERAL
Our riding comes first!



AUTORISÉ ET PAYÉ PAR STÉPHANE LÉCUYER, 10 SALABERRY NORD, CHATEAUGUAY, AGENT OFFICIEL
AUTHORIZED AND PAID BY STÉPHANE LÉCUYER, 10 SALABERRY NORTH, CHATEAUGUAY, OFFICIAL AGENT

25
25
25

HÉ! LES JEUNES

SUPER PARTY
D'HALLOWEEN
Vendredi, le 28 octobre 1988

Centre Communautaire de Delson
(11, 1ère Avenue, Delson)

HEURES:
0 à 12 ans: 6h à 8h p.m.
12 à 18 ans: 8h à 11h30 p.m.

DISCO MOBILE
PRIX DE PRÉSENCE

RAFRAÎSSEMENTS
JUS, BOISSONS GAZEUSES, CHIPS

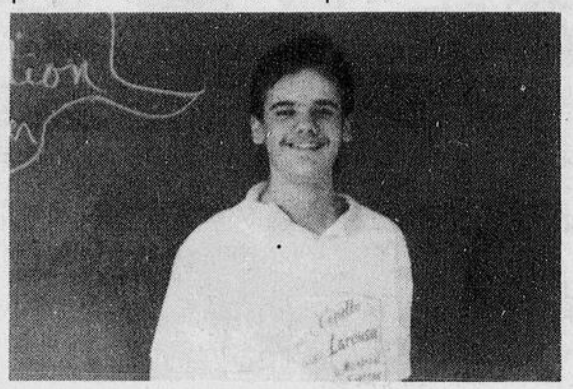
CONCOURS: MEILLEURS COSTUMES...

Comité organisateur:
Club Optimiste de Delson Inc.
Club Octogone
Club Kinsmen
Benado Inc.
Journal Le Reflet
Service Incendie Delson
Commission des Loisirs
Imprimerie G.E.C. Ltée

UN JUS GRATUIT

Concours d'épellation à Jacques-Leber

Pour la 2ième année consécutive, la maison Larousse ainsi que la radio de Radio-Canada ont organisé un concours fd'épellation à travers la province. L'école secondaire Jacques-Leber avec la collaboration de tous les professeurs de français a participé à ce concours. 26 élèves de l'école se sont distingués lors de cette épreuve et se sont mérité des T-shirts «Moi j'épelle avec Larousse». Eric Beaudin de secondaire II a remporté le premier prix de l'école et a participé pendant plusieurs jours sur les ondes de CBF-690. Félicitations à tous ces jeunes pour qui le français, c'est important.



Toutes nos excuses!

Le journal le Reflet tient à s'excuser publiquement pour les propos qui ont été publiés dans son édition du 11 octobre dernier dans la chronique humoristique signée Christian Ouellette.

Le journal le Reflet tient à souligner qu'il n'a jamais été question d'offenser qui que ce soit et encore moins les groupes ethniques. Au contraire, depuis 20 ans, le journal Le Reflet a toujours manifesté un intérêt particulier pour les communautés ethniques en publiant régulièrement leurs communiqués.

Suite aux nombreuses plaintes reçues, le journal le Reflet est conscient que les propos émis dans la chronique humoristique signée Christian Ouellette ont pu offenser bon nombre de personnes. Il s'en excuse profondément.

Comme par le passé, le journal le Reflet continuera de collaborer avec les communautés ethniques en publiant leurs communiqués. Il s'engage de plus à ce qu'un tel incident ne se reproduise plus.

La direction

SUPER SPÉCIAL
7 À 14 ANS
25% sur tout

HALLOWEEN

VENTE DE FOLLIE!!!
10% à 40% DE RABAIS
SUR TOUT EN MAGASIN
Les 26, 27, 28 et 29 Oct. 1988

Si votre enfant avait le choix?

* LES PREMIERS ARRIVÉS SERONT LES PREMIERS SERVIS!

BOUTIQUE ENFANTEQUE
55, ST-PIERRE
ST-CONSTANT
(Face à St-Constant Auto)
638-5891
Plan mise-de-côté

TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ

MÉDECINS OMNIPRATICIENS

CLINIQUE NUTRIBEL
300, Churchill (coin Taschereau)
Greenfield Park
672-5577

CLINIQUE NUTRIBEL
7601, boul. Taschereau
Brossard
462-0863

CLINIQUE NUTRIBEL
5645, Grande Allée
St-Hubert (coin Milan)
656-0666

NOUVEAU À LAPRAIRIE

Un passe-temps haut en couleurs et en fantaisie!

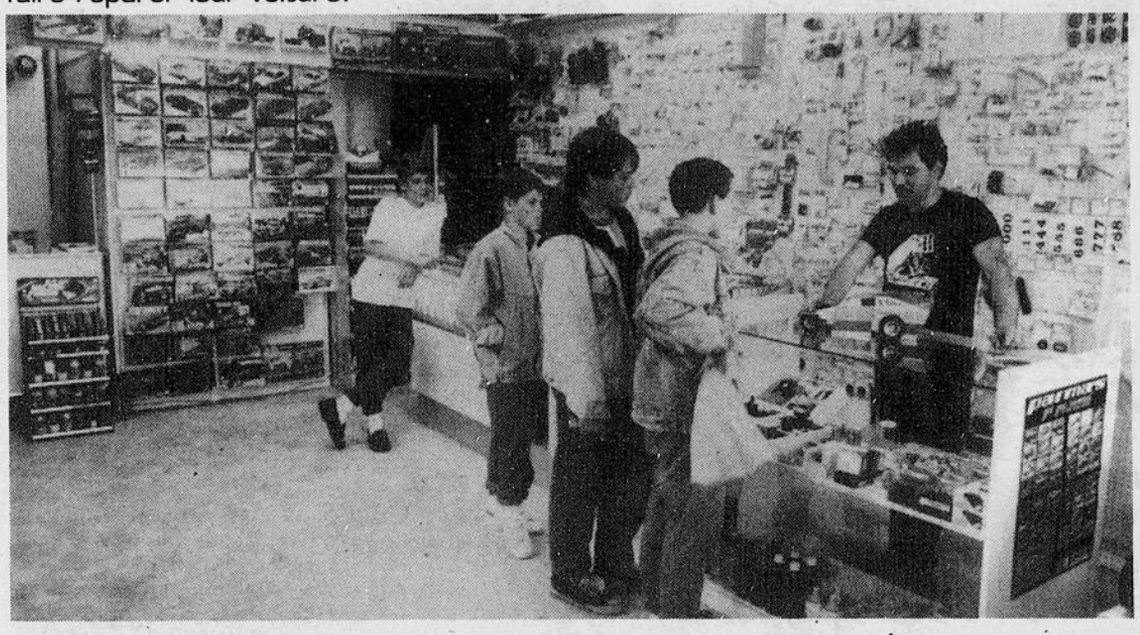
Depuis deux ans, Roger Labrèche organise des courses de voitures miniatures à l'Autodrome Laprairie et dirige le Club Auto Télé-Commandée qui accueille des membres de Trois-Rivières, Drummondville et de notre région.

Il a découvert cette passion pour les autos télé-guidées après 15 ans de carrière dans la course automobile. Il a eu l'idée de mettre sur pied ce club qui organise des compétitions tout l'été, chemin de Lafrenière à Laprairie.

Voyant l'hiver arriver et la fermeture de la piste pour la saison froide, M. Labrèche a eu la brillante idée d'ouvrir un magasin qui pourra subvenir aux besoins des adeptes en matière de pièces (un inventaire de plus de 30 000 $!) et pour encourager les citoyens de la région à s'adonner à ce «hobby» passionnant: «On veut inviter les gens de St-Constant, Candiac, Laprairie et toutes les villes de notre région à se préparer pour la saison été 1989,» explique M. Labrèche.

DES COURSES À L'INTÉRIEUR?

Le propriétaire du nouveau-né, Auto Télé-Guidée de Laprairie cherche à mettre sur pied des courses sur tapis, c'est-à-dire à l'intérieur du gymnase ou d'un Centre Communautaire. Entre temps, le magasin est ouvert pour accueillir les amateurs de voitures télé-guidées qui aimeraient agrandir leur collection, en commencer un ou encore faire réparer leur voiture.





DES COULEURS ET DE LA FANTAISIE

Les adeptes peuvent décorer eux-mêmes leurs voitures avec peinture, auto-collants, etc..., ce qui rend ce passe-temps encore plus intéressant. Chaque «design» étant différent, selon le choix de couleurs et la fantaisie du propriétaire, les voitures demeurent uniques au monde!!!

Passez donc voir Roger Labrèche chez Auto Télé-Guidée de La Prairie, 905 Ste-Elizabeth (coin Salaberry) pour en savoir plus long sur ces petites machines rapides.

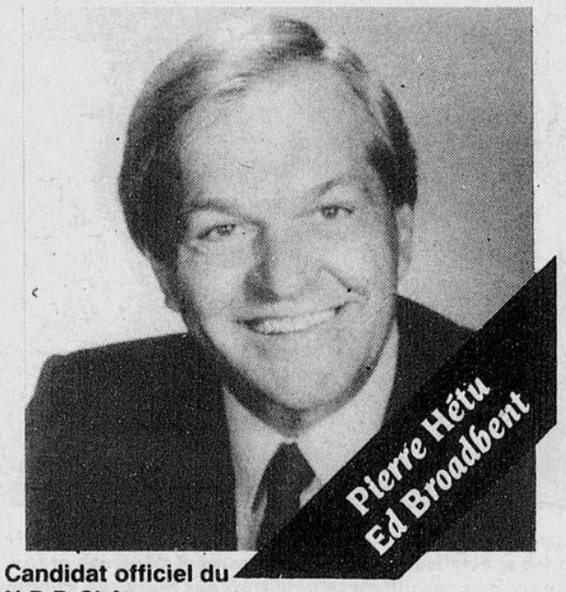
COMPOSEZ LE
444-2526

LES NÉO-DÉMOCRATES

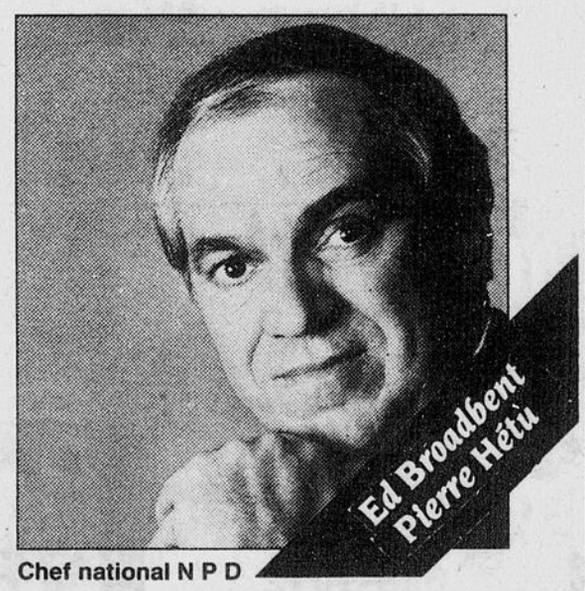
Les vieux partis, c'est du pareil au même!

LES NÉO-DÉMOCRATES

En 1984, Brian Mulroney et les conservateurs nous promettaient de nettoyer la politique. Qu'ont-ils fait?
Ils ont continué les vieilles pratiques du patronnage libérales, que la population avait rejetées.
C'est le temps d'un gouvernement transparent et honnête!



Candidat officiel du
N P D Châteauguay



Chef national N P D

C'est le temps d'un *Vrai...* changement!

N P D Châteauguay

Autorisé et payé par M. Rosich, agente officielle NPD Châteauguay

la bonne porte



Monsieur **Serge Gadoury** tient personnellement à féliciter **Mme Ginette Binette** pour sa grande performance qui lui a permis de se classer le meilleur agent inscripteur et meilleur agent vendeur des Immeubles Gadoury Inc. pour le mois de septembre 1988.

Pour **une évaluation gratuite,** l'achat ou vente de votre propriété, n'hésitez pas à lui faire confiance en communiquant avec elle, et ce sans obligation de votre part au 632-8414, rés.: 632-8337.

IMMEUBLES GADOURY INC.

18, St-Pierre
St-Constant
632-8414

SUPER SPECIAUX

Spéciaux		Pour votre congélateur	
BOEUF HACHÉ maigre 4.38 kg	1.99 lb	FESSE DE BOEUF Cat. A Env. 100 lb 4.60 kg	2.09 lb
BACON EN VRAC 3.50 kg	1.59 lb	LONGE LONGUE Cat. A Env. 55 lb 5.70 kg	2.59 lb
FOIE DE BOEUF P.D. 2.16 kg	.99 lb	ARRIÈRE DE BOEUF Cat. A Env. 150 lbs 4.60 kg	2.09 lb
JAMBON PIC-NIC 5 à 7 lb 2.16 kg	.99 lb	FESSE DE VEAU Env. 40 lb 5.70 kg	2.59 lb
FILET MIGNON Env. 4 lb Cat. C ou D 10.80 kg	4.89 lb	1/2 PORC Env. 60 lb 2.84 kg	1.29 lb

Spéciaux valides jusqu'au 1er novembre '88

266 St-Ignace
La Prairie
659-1012

Boucherie Ste-Marie

Intronisation de nouveaux membres au sein du Club des initiés de Candiac

On rend également hommage à Marcelin St-Pierre, président-fondateur



En remerciement pour son dévouement et son travail acharné pour la fondation du club des initiés de Candiac, le nouveau conseil d'administration a remis à M. Marcelin St-Pierre une magnifique plaque à l'effigie des initiés. On reconnaît sur la photo Paul Deckers, secrétaire-trésorier, Marcelin St-Pierre, président-fondateur, Normand Chicoine, président, et Renelle Donais, vice-présidente. (photo journal le Reflet-Danny McKenzie).



Mme Hélène Larouche, agent immobilier de Montréal Trust a aussi fait son entrée au sein du club des initiés de Candiac. Elle pose avec MM. Chicoine et St-Pierre.



Mme Louise Grenier, propriétaire de «Fleur design inc» de Brossard et également à la tête d'une entreprise spécialisée dans l'aménagement décoratif et fonctionnel de bureau d'affaires a été accueilli au sein du club des initiés de Candiac par Daniel Aubin, Normand Chicoine, président, et Marcelin St-Pierre, président-fondateur.

ACHETONS AUTOMOBILES & CAMIONS
PAYONS COMPTANT

GSM INC. LA BONNE CLEF
AUTOMOBILES & CAMIONS
GUY Ste-MARIE INC.
69 boul. ST-REMI VILLE ST-RÉMI 454-2374

VENTE - ACHAT
ÉCHANGE
NEUFS ET USAGÉS
FINANCEMENT BANCAIRE AVANTAGEUX

Entreprise...d'ici

Yanik Comeau

À la Place La Citière

Danièle B. Cuir: Une petite boutique en plein essor

Chez Danièle B. Cuir, on se spécialise dans le cuir d'agneau, d'expliquer la propriétaire, Danièle Brochu (d'où le nom de l'entreprise). Pourquoi? Le cuir d'agneau est plus souple et plus confortable que ses «compétiteurs», la vache et le porc. De plus, le cuir d'agneau est plus doux et plus beau.

Mais ne doit-on pas payer les yeux de la tête pour cette grande qualité? Toujours selon la propriétaire, Danièle B. Cuir est très minutieux dans l'achat de sa marchandise et ne vend pas deux fois le prix du gros, comme la majorité des magasins de vêtements, à la grande joie de ses nombreux clients satisfaits.

On explique ces prix raisonnables avec l'exemple suivant: On tire le même profit de quatre manteaux vendus 200$ que de deux manteaux vendus 300$ l'unité. Et Danièle B. Cuir tient à satisfaire sa clientèle et lui attirer sa confiance, plutôt que lui soutirer son argent malhonnêtement.

Ouvert depuis 4 mois, la boutique Danièle B. Cuir connaît un grand succès, basé sur ses ventes sans pression qui permettent au consommateur d'aller comparer qualité-prix dans d'autres magasins. La satisfaction de la clientèle est si grande, qu'on projette déjà l'ouverture d'une deuxième boutique sur la Rive-Sud.

UNE GRANDE FIERTÉ

Les gens de Danièle B. Cuir sont fiers de leurs produits. Ils les portent, les vantent avec raison et ont attiré l'attention de plusieurs revues de mode, telles *Clin d'Oeil* et *Allure* dans lesquelles ont été photographiés les plus beaux vêtements de la boutique. Mais comment expliquer un tel engouement des connaisseurs en la matière?

DES MODÈLES EXCLUSIFS

Régulièrement, Danièle B. Cuir achète quelques pieds de cuir d'agneau de différentes couleurs et fait fabriquer ses propres modèles, créant ainsi des modèles exclusifs au monde, dignes des plus grands couturiers italiens et français. On peut donc se procurer un manteau, une veste ou un ensemble unique de qualité sans payer le gros prix d'une importation coûteuse.

Danièle B. Cuir pour Elle et Lui de la Place La Citière à La Prairie mérite donc une visite avant d'acheter du cuir ailleurs. Danièle Brochu et Annie Lacroix, gérante-conseillère, «deux beaux sourires pour vous accueillir», sauront vous conseiller honnêtement et avec joie. Téléphone: 659-2395.



Le cuir est sans doute un des matériaux les plus recherchés dans le vêtement aujourd'hui. Mais le consommateur est souvent mal renseigné sur ce qu'il achète. Le cuir le plus connu reste celui de la vache malgré le confort plus ou moins grand de ce dernier.

DERNIER AVIS **DELSON ST-PHILIPPE** DERNIER AVIS

Tous ceux qui sont intéressés à se procurer un manteau d'hiver avec l'écusson des ligues de Hockey de Delson, avec prénom et inscription St-Philippe s'il y a lieu, sont priés de donner leur commande en personne pour en déterminer la grandeur.

SAMEDI: 29 octobre 1988
12hres à 16 hres
LIEU: ARENA DE DELSON

Prix enfant: 50,00 Dépot: 25,00
Adolescent
et adulte: 70,00 Dépot: 40,00

INFORMATIONS:
LES ESTAMPES L.B.
DERNIER AVIS **659-6708** DERNIER AVIS



Je suis candidate au poste de conseillère dans le quartier n^{o} 1, le 6 novembre prochain, pour aider mes concitoyennes et concitoyens à réaliser les projets qui leur tiennent à coeur et pour leur donner une voix à l'Hôtel de Ville.

Monique Boyer	✗

Annonce autorisée par J.P.Potvin, agent officiel de Monique Boyer, 780, rue Notre Dame, Saint-Rémi.



Chères concitoyennes et concitoyens,

Je me présente à la mairie de Saint-Rémi pour assurer à notre municipalité un développement économique controlé, respectueux de la vocation de notre territoire et des valeurs acquises.

Le développement économique, c'est l'implantation d'industries porteuses d'emplois pour nos jeunes qui désirent s'établir dans la paroisse qui les a vus naître.

Je sollicite votre appui, le 6 novembre, pour que Saint-Rémi progresse d'une façon ordonnée et pour qu'elle demeure un endroit où il fait bon vivre.

Michel Lavoie

Annonce autorisée par J.P.Potvin, agent officiel de Michel Lavoie, 780, rue Notre Dame, Saint-Rémi.

✦ Michel Lavoie - Saint-Rémi ✦ Michel Lavoie - Saint-Rémi ✦ Michel Lavoie - Saint-Rémi ✦

25

Service d'information scolaire
Secrétariat général 659-9181

LE BULLETIN SCOLAIRE, ÇA VOUS INTÉRESSE

De l'article précédent traitant de l'évaluation pédagogique, ressort le droit des parents à l'information. Cette information précise et pertinente incitera les parents à encourager et à soutenir leur enfant dans son cheminement scolaire. Dans quelques jours, les parents, avec la parution de premier bulletin scolaire, bénéficieront de la première communication officielle de l'école. Plusieurs établissements de la Commission scolaire, pour la remise de ce premier bulletin, en profiteront pour convoquer les parents qui pourront rencontrer le personnel enseignant et le personnel de direction; rencontre importante s'il en est une en ce début d'année scolaire. La présence des parents témoignera donc de l'intérêt porté à la chose scolaire; si les parents ne sont pas «dans le coup», qui le sera?

Le bulletin scolaire officiel n'est pas le seul instrument d'évaluation mais c'est le seul que le ministère de l'Éducation exige des administrateurs scolaires, soit la parution d'au moins cinq rapports écrits durant une année scolaire. Certains diront que c'est peu; il ne faudrait pas perdre de vue le bulletin n'est pas l'unique moyen de véhiculer les informations relatives à l'évaluation: le feuille de route de l'élève, la fiche d'auto-appréciation, le feuillet Communication aux parents, les grilles d'observation, les examens maison, les tests périodiques sont autant de moyens de renseigner les parents sur les progrès de leur enfant. Ces renseignements ne sont donc pas à négliger.

Le bulletin scolaire, en plus de renseigner les parents sur le rendement scolaire de leur enfant, servira à consigner de façon officielle l'évaluation du rendement scolaire des élèves. Cette double exigence, imposée par le ministère de l'Éducation, a pour but de mieux servir l'élève qui change de milieu scolaire car, 40% des élèves déménagent au moins une fois sur une période de 5 ans au Québec.

Le bulletin scolaire au primaire

Depuis l'existence de la Commission scolaire du Goéland, le 11 juillet 1986, les écoles primaires ont utilisé un bulletin différent légèrement d'une école à l'autre. Le bulletin, au primaire, se différencie d'un degré à un autre selon le contenu du programme. Pour la présente année scolaire, le bulletin, pour un même degré, sera identique et permettra de consigner et de fournir aux responsables de l'élève des renseignements généraux sur son identité, une évaluation de son rendement scolaire, une appréciation de son comportement et de l'effort fourni, de même qu'un compte rendu de son assiduité. Pour évaluer le rendement scolaire de l'élève, les cotes A, B, C, D et E ont été privilégiées; on se référera à la légende pour leur signification. Certaines matières comme le français peuvent comporter plusieurs cotes dépendant des volets du programme: volet communication orale, volet écriture, volet lecture. . . et chacun des volets est à son tour détaillé. Ainsi, on pourra obtenir pour un même discipline près de dix cotes.

Le développement général de l'élève sous trois aspects spécifiques: le développement personnel, la vie en groupe et l'effort au travail. Pour différencier cette évaluation de la précédente, les chiffres 1, 2, 3 ont été retenus; on se reportera à la légende pour leur signification. Des commentaires pertinentsde l'enseignant peuvent compléter et personnaliser cette évaluation. Enfin, le compte rendu de l'assiduité de l'élève fait état du nombre de jours d'absence pour chacune des étapes.

Le bulletin scolaire au secondaire

Depuis plusieurs années, le contenu du bulletin scolaire au secondaire est demeuré presque inchangé. La nouveauté la plus significative se situe au niveau de l'apparition depuis le 1er juillet 1982, du nombre de crédits alloués pour chacune des matières au secondaire. En effet, c'est le 1er juillet 1982 que le note de passage exigée a été fixée à 60% pour les élèves de première secondaire et qu'a débuté le nouveau régime de sanction des études pour ces mêmes élèves.

Cependant, l'an passé, le bulletin scolaire s'est donné une nouvelle apparence qui le rend plus lisible et plus compréhensible: l'«étape actuelle» précède le «sommaire cumulatif»,les commentaires des enseignants sont inscrits en regard de chaque matière. Contrairement au primaire, le rendement scolaire est exprimé en pourcentage pour chaque cours identifié par le code, le titre, le numéro du groupe de l'élève et le nom de l'enseignant. Sous l'«étape actuelle», est inscrit dans la première colonne, le pourcentage suivi de la moyenne du groupe et du «rang cinquième» qui correspond à une cote de cinq échelons indiquant où se situe le résultat de l'élève par rapport au groupe ou à un ensemble de groupes. Les meilleurs résultats se retrouvent au premier cinquième. Pour chacun des cours, dans la colonne ABS, figure le nombre de périodes d'absence de l'élève durant l'étape. À défaut de pourcentage, certains codes peuvent apparaître dans la colonne des résultats, exemples: AB pour absent, EX pour exemption, CT pour 100%, etc. . . La liste de ces codes et leur signification apparaissent au verso du bulletin.

Le sommaire cumulatif, comme son nom l'indique, fait état du rendment scolaire, exprimé en pourcentage, de l'étape actuelle et des étapes antérieures selon la pondération fixée en début d'année scolaire par les Services éducatifs. Sous la rubrique «sommaire cumulatif», la dernière colonne, REM/CRE, servira, tout au long de l'année, à inscrire la possibilité d'échec ou, à la fin de l'année scolaire, le nombre de crédits obtenus pour les cours de la 1ière à la 3e année du secondaire.

Il importe donc que les parents sachent «lire» le bulletin de leur enfant. La parution du bulletin scolaire constitue l'occasion privilégiée pour les parents d'encourager leur enfant, de le féliciter et de collaborer avec l'école dans la démarche d'apprentissage de leur enfant.

Alban Dion

Chez Thibert Automobile

Lancement des nouveaux modèles Dodge et Chrysler



Sur la photo, Sylvain Jutras, représentant des ventes, Hélène Arsenault, secrétaire des ventes, Marcel Thibert, directeur des ventes, Jocelyne Bergeron, réceptioniste et Tom Chambers. Photo journal le Reflet-Carole Bélanger).



Georges Thibert, propriétaire de Thibert Automobile, tenait à remercier à sa façon, les gens qui s'étaient déplacés lors du lancement des nouveaux modèles de Dodge et Chrysler. Francine Poirier, Stéphane Demers et Jean Blais se sont mérités un réchaud de Proctor Silex.

SPÉCIAL
SUR VERRES DE CONTACT
SUR-PORT-QUOTIDIEN
100$ Rég.: 130$



Valide jusqu'au 31 octobre '88

Centre de Vision
Plaza Delson
1000 boul. Georges Gagné,
Delson
Vérifiez notre concurrence mais... Comparez chez nous avant d'acheter!



638-5212
B. PARKER
OPTICIEN D'ORDONNANCE
O.O.D.

25% DE RABAIS SUR MONTURES AVEC ACHAT DE PRESCRIPTION

- Examen de la vue sur place par un optométriste.
- Laboratoire sur place (service le même jour pour la plupart des ordonnances)
- Vérifier nos spéciaux chaque mois

20 à 50% SUR LES LUNETTES SOLEIL

Plus de 2500 montures au choix

«Cazal», «Christian Dior», «Dunhill», «Silhouette», **«Serengeti-Drivers»**, «Carrera», «Porsche», «Atrio», «Liz Claiborne», «Avant-garde», **«Vuarnet»**, «Rayban», «Laura Biagotti», etc...

Prix et service imbattables
Aucun frais caché (assurances, solutions etc., inclus dans le prix)

Verres de contact
Livraison la même journée pour la plupart des prescriptions.
Nous avons tous les genres de verres de contact
- Pour porter le jour
- Pour porter en permanente
- Teintées
- Opaques (changez la couleur de vos yeux de brun à bleu ou vert)
- Toric
- Boston

Pourquoi?
Venez voir notre collection fabuleuse de montures-mode.

VUARNET FRANCE

MAINTENANT DÉPOSITAIRE DU VUARNET LUNETTES-ACCESSOIRES T-SHIRT CHOIX DE COULEUR

BAS,
BAS PRIX TOUS LES JOURS!

Club Optimiste Ste-Catherine

Jean-Noël Labrie, nouveau président

Lors d'une Réunion spéciale tenue **sous la présidence de HENRI PILON, président 1987-88** assisté du **Lieutenant-gouverneur GUY SYLVAIN** de la Zone 23 pour l'année 1988-1989.

Une élection fut faite afin de choisir un président, qui dirigerait la destinée du Club pour la nouvelle année optimiste. (Cette élection tardive fut obligatoire suite à la démission du président désigné-élu en mai dernier).

À l'unanimité par les membres présents, il fut décidé de désigner une **membre dynamique, déterminé** et surtout qui **n'a pas peur du travail**. Ce membre désigné fut **JEAN-NOËL LABRIE** il est membre du Club Ste-Catherine depuis plusieurs années, il a passé le stage de directeur, de vice-président des Voies et Moyens dont l'accomplissement de ces deux postes furent remarqués par le bureau de direction des années passées.

Pour seconder Jean-Noël dans ses fonctions pour l'année 1988-1989 son bureau de direction se compose de: **Vice-Président: «Voies et Moyens», Richard Lafortune - Vice-Président «Aide à la Jeunesse», Denis Lafournaise - Trésorier, André Lemelin - Secrétaire, Julien Chainey - Past-Président, Henri Pilon - Directeurs pour 2 ans, Pierre Guilbault, Michel Giroux, Claude Lalumière - Directeurs pour 1 an, André Lalonde, Laurent Coulombe, Lucien Vincent.**

Tous les membres du Club Optimiste Ste-Catherine souhaitent à notre ami JEAN-NOËL tous le succès pour l'année 1988-1989, ainsi qu'à son bureau de direction.

Voici quelques activités à venir: **22 octobre 1988: Passation des pouvoirs**, au restaurant l'Entre-Côte de la rue Union à Ville Ste-Catherine à 6h30. Une cordiale invitation à tous les membres optimistes etleurs épouses pour fraterniser et souhaiter la plus cordiale bienvenue à notre **PRÉSIDENT JEAN-NOËL LABRIE.**

Un copieux souper sera servi pour célébrer le début de la nouvelle année optimiste.

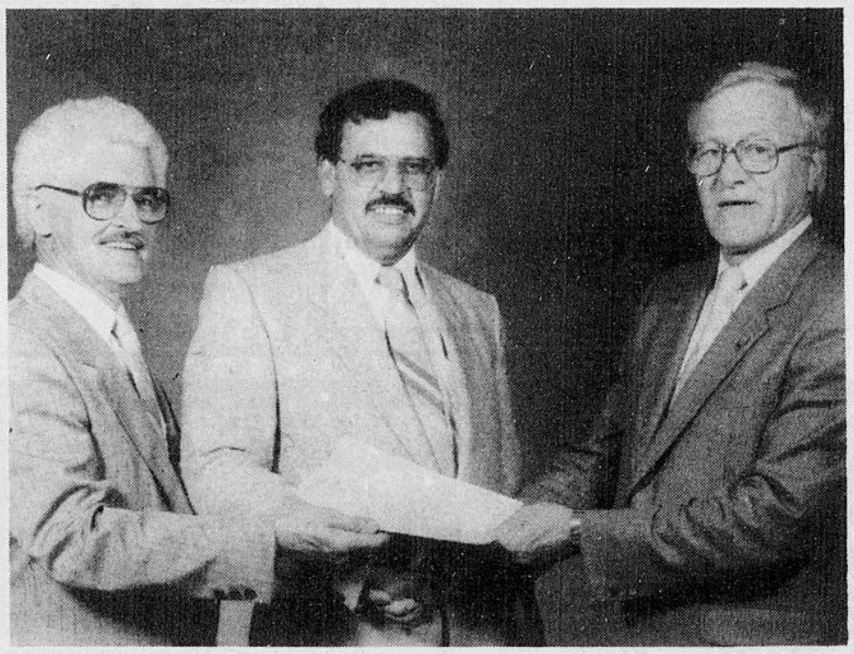
3 000$ pour la Fondation du centre hospitalier Anna-Laberge

La Caisse populaire de Ville Mercier s'engage à contribuer 3 000$ à la Fondation du Centre hospitalier Anna-Laberge.

Les représentants de la Caisse populaire de Ville Mercier remettait récemment au président de la campagne de levée de fonds pour Mercier, M. Bernard Roussel, un premier chèque au montant de 1 000$, le premier versement de l'engagement qu'ils ont pris pour les deux prochaines années.

Ce don vient s'ajouter aux argents déjà ramassés à Ville Mercier, soit plus de 62 000$ à ce jour.

Félicitations à son président et à son équipe de bénévoles.



Apparaissent sur la photo: M. Irenée Bergevin, président du conseil d'administration de la Caisse populaire de Ville Mercier, M. Jean-Pierre Bergevin, directeur de la Caisse populaire Mercier et M. Bernard Roussel, président de la campagne de levée de fonds pour Ville Mercier.

Collège de St-Césaire

1390 RUE NOTRE-DAME, ST-CÉSAIRE
(PAR L'AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST SORTIE 48)
(PAR LA ROUTE 112, ENTRE ROUGEMENT ET ST-PAUL)

- Cours secondaire général (I à V)
- Sous la direction des Frères de Saint-Croix
- Institution d'enseignement privé déclaré d'intérêt public
- 119 ans d'Excellence

PENSIONNAT POUR GARÇONS

Grand choix d'activités sportives et socio-culturelle de QUALITÉ
Chambres: Sec. 4,5
Dortoir: Sec. 1, 2, 3, 4
piscine intérieure
gymnase

EXTERNAT POUR FILLES ET GARÇONS

- Un service d'orientation
- Un encadrement vivant une FORMATION globale
- Un service de récupération scolaire
- Un service de Pastorale respectueux du cheminement de chacun
- Service de transport quotidien de St-Hubert à Saint-Césaire par la route 112

EXAMENS D'ADMISSION ANNÉE SCOLAIRE 1989-90

Les samedis 5 - 26 novembre 10 décembre à 9h

- Fournir une photocopie du bulletin final de l'année précédente
- Fournir une photocopie du plus récent bulletin de l'année en cours.
- Confirmer votre présence (si possible)



Pour renseignements
Tél.: 1-469-3143
ou ligne directe région de Montréal **393-1951**





Le Club Optimiste de Delson

Sécurité Halloween version 1988

Encore une fois cette année, le Club Optimiste de Delson, en collaboration avec l'Association des Pompiers de Delson, les Kinsmen de Delson et le Groupe Assistance (Club de Cbistes), a mis sur pied son activité annuelle SÉCURITÉ HALLOWEEN.

En effet, ces différents organismes se donnent la main pour que l'ensemble des rues de Delson soient patrouillées continuellement le soir de l'Halloween, le 31 octobre. Que ce soit à pied, ou à bord d'unités mobiles équipées de moyens de communication, ces bénévoles se sont donnés comme mission, pour ce soir-là, de veiller à ce que les enfants de Delson puissent s'en donner à coeur joie en toute sécurité dans les rues de Delson.

De plus leur présence bien visible, ils espèrent ainsi inciter les automobilistes à la prudence face aux jeunes enfants qui circuleront en grand nombre ce soir-là, et également agir à titre de dissuasif envers toute activité de violence envers les enfants ou toute autre personne circulant dans les rues de Delson à l'occasion de l'Halloween.

Bravo aux Optimistes de Delson ainsi qu'à leurs amis pour cette excellente initiative.

Grande ouverture officielle du nouveau site de l'école et centre de musique La Prairie en affaire depuis 11 ans!
SAMEDI LE 29 OCTOBRE 1988 À 13 HRES



* Coupe du ruban d'inauguration de la nouvelle bâtisse

COCKTAIL D'HONNEUR

Venez en grand nombre nous rencontrer!
— Nous serons déguisés pour la circonstance.
— Super spéciaux d'ouverture sur pianos, orgues, claviers et guitares classiques.

École et Centre de Musique La Prairie
1275, Chemin St-Jean, La Prairie
659-9849

Le nouvel exécutif du Club Optimiste St-Philippe



Le Club Optimiste de St-Philippe est une organisation à but non lucratif et fait partie du District Centre du Québec puis est chapeauté par l'Optimiste International.

Le Club Optimiste a des devoirs envers les jeunes de la municipalité et des comptes à rendre au District.

Son but ultime consiste à amasser des fonds qui serviront uniquement au plaisir des jeunes. Divers moyens sont employés pour obtenir ces fonds. Par exemple: des tirages, des soirées dansantes puis des soupers. En outre, une part de la cotisation des membres est ajoutée aux fonds tandis que l'autre sert au District.

Jusqu'à ce jour, beaucoup de citoyens se sont impliqués bénévolement et parfois en déboursant des coûts de leurs propres argents afin que les jeunes puissent profiter d'occasions d'apprendre et se divertir. On ne fait pas qu'amuser les jeunes; on les renseigne sur différents sujets tels les effets nocits de la drogue, de l'alcool et du tabac puis on leur apprend la sécurité à bicyclette et autres. Ces services éducatifs leur sont offerts par des professionnels. Nous unissons nos efforts, nos connaissances, nos idées et surtout notre temps afin que nos jeunes de St-Philippe en bénéficient. Aussi, nous subventionnons des sorties pournos jeunes à l'école.

Maintenant, nous vous présentons les membres du comité 1988-89 qui sont fin prêts à remplir leur rôle auprès de vos jeunes. Président: André Bouliane - Vice-présjeunesse: André Delorme - Vice-Prés voies-moyens: Normand Gariépy - Directeur: Pierre Normandin - Secrétaire-trésorier: Paul Rouillier - Sergent-d'Armes: Yvon Mercille.

En terminant, n'oubliez pas notre soirée Halloween costumée le 28 octobre de 19 hres à minuit; à la salle municipale pour les jeunes de 12 à 16 ans. Carte d'identité obligatoire pour les 14 à 16. Admission: 3,00$ - Chips: .50¢ - Boissons gazeuses: .50¢ - Prix de présence pour les plus beaux costumes.

La surveillance sera assurée par des membres optimistes.

N.B.: Si vous avez envie de vous intégrer à notre association, vous informer auprèrs de Normand Gariépy au 659-7160 ou André Bouliane 659-4682.

Nous avons besoin de vous. Ensemble, on peut faire beaucoup.

Mesdames, vous êtes bienvenues comme membres optimistes.

Optimistement vôtre
Marjolaine Gariépy

LES GUIDES DE LA 29e COMPAGNIE, LES CASCADES

Avis à toute la population. Nous les Guides de la 29e Cie Les Cascades, regroupant des jeunes de Candiac, La Prairie, Delson, Ste-Catherine, St-Constant, etc. avons décidé de participer à la **Marche de la Paix** pour protester contre les jouets de guerre.

En tant qu'adolescentes, nous nous sommes impliquées avec ardeur à trouver un moyen de mettre un «X» sur la guerre.

Nous vous invitons donc à venir participer en grand nombre à cette marche qui aura lieu le 29 octobre 1988 au Parc Lafontaine à Montréal. Départ à 13h30 du parc. On vous y attend...

Les Guides de la 29e Compagnie, Les Cascades

CANDIAC
JEAN LEMAN (6)



CANDIDAT AU POSTE DE CONSEILLER MUNICIPAL

DIMANCHE 6 NOVEMBRE '88

ROBERT JACKSON X

UN HOMME DE PAROLE
UN HOMME D'EXPERIENCE
UN HOMME POSITIF
UN HOMME FORT

VOTEZ ✓ Pierre Deniger

c'est clair et net!



LIBÉRAL

Autorisé et payé par M.T. Marsil, agent officiel de Pierre Deniger

25 25 25

La municipalité de Sainte-Catherine s'implique dans le loisir pour les personnes handicapées

La ville de Sainte-Catherine, en collaboration avec l'APHRSO l'Association des personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest a mis sur pied un cours de gymnastique et 'dinitiation aux sports et qui est offert à toutes les personnes handicapées de la région du Bassin La Prairie.

Le cours aura lieu tous les vendredis soirs de 19 hres à 21 hres à partir du 21 octobre. Ce cours sera donné par Josée Roy, professeur d'éducation physique.

Tous ceux et toutes celles quidésireraient s'inscrire à cette nouvelle activité sontpriés(es) de communiquer avec l'APHRSO à 659-6519 ou de téléphoner au Centre communautaire de Sainte-Catherine à 632-4003.

Notez que le cours est dispensé dans le gymnase du Centre communautaire de Sainte-Catherine situé sur la rue Saint-Laurent.

L'APHRSO porofite de l'occasion pour féliciter et remercier le directeur des loisirs, monsieur Serge Ménard qui s'est personnellement impliqué dans le développement de ce dossier. Nous invitons également toutes les autres municipalités de la région à se pencher sur cette question. L'APHRSO demeure ouverte à toutes les formes de collaboration afin que les personnes handicapées puissent jouir des mêmes services que tout le monde et ainsi se sentir intégrer à la communauté.

Pierre Grimard
Coordonnateur de l'APHRSO

On parle d'élection au Club Lions St-Constant



Lors de la soirée organisée par le Club des Lions de St-Constant, samedi soir dernier à ville Ste-Catherine, trois des quatre candidats aux élections fédérales du comté de Châteauguay étaient présents. Apparaissent sur la photo: André Turcôt, candidat; Jean-Marc Fournier, candidat libéral et Pierre Hétu, candidat néo-démocrate.



CERAMIQUES ETCETERA

Venez profiter de nos services et produits de première qualité tels que:

- Granit
- Marbre
- Tuiles de céramique
- Adhésifs
- Coulis
- Outils

1,500 MODÈLES EN MONTRE.

10A, Georges-Gagné (coin Monette)
Delson 638-6261



À VOTRE SERVICE- PRÉSENT PARTOUT ET À L'ÉCOUTE - 4 ANS À

L'HOMME DE LA SITUATION
DANS LE COMTÉ DE LA PRAIRIE

Un homme présent
et à l'écoute

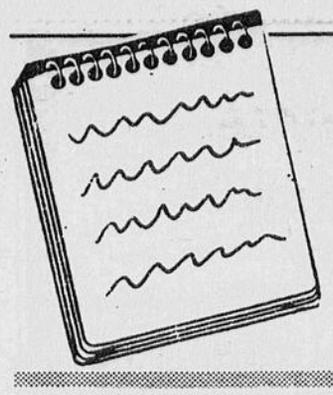


JOURDENAIS Fernand
Progressiste-conservateur
X

PC CONTINUONS DANS LE BON SENS

PAYÉ ET AUTORISÉ PAR MAURICE STE-MARIE
Agent officiel de Fernand Jourdenais

4 ANS À VOTRE SERVICE- PRÉSENT PARTOUT ET À L'ÉCOUTE-



Dans le calepin...

Le **Groupe Un-Tel** a trouvé une belle façon de lancer sa campagne de financement dont l'objectif est de 30 000$. En effet, les gens intéressés à contribuer à cette campagne pourron le faire par le biais d'un souper-dansant mais aussi par le biais de billets dit «grateux». Chaque billet contient 16 cases. Derrière chaque case se cache 4 montants de 25$, quatre montants de 50$, quatre montant de 75$ et quatre montant de 100$. Chaque détenteur a droit à deux billets pour le souper-dansant d'une valeur de 30$ ainsi qu'un livre à colorier du groupe Un-Tel. Grâce à cette campagne, on espère ainsi effectuer la première pelletée de terre du projet Un-Tel qui, comme on le sait, vise à réaménager les berges de la rivière Saint-Jacques.

***

Nous aimerions souhaiter bonne chance aux nouveaux propriétaires du restaurant Le Relais des Prairies à La Prairie. Ils ont pour nom **Jacques Chénier, Daniel Morin et Pierre Hotte.**

***

Parlant du Relais des Prairies, mentionnons que plusieurs activités sont à venir dans les prochaines semaines. Notons qu'il y aura une partie d'huitre le 30 octobre, le lancement du livre «La Ronde des idées et des mots» par l'auteur Maurice Watier le 2 novembre, un vernissage organisé par Pro Zart le 14 novembre et sans oublier l'ouverture officielle du restaurant les 16, 17 et 18 novembre prochains. C'est à ne pas manquer.

***

La **station service Irving** située à La Prairie fait peau neuve. Cette station service dont les bâtiments ont été démolis récement sera remplacé par un dépanneur, lequel sera greffé d'un libre-service. L'ouverture officielle, nous dit-on, est prévue pour bientôt.

***

Si vous êtes un friand amateur de pizza sur feu de bois, ne manquez pas de faire escale au **P'tit Forum** situé à Ville Sainte-Catherine. Depuis quelques semaines, le P'tit Forum offre en effet à sa clientèle de la pizza sur feu de bois. Son propriétaire **Claude Hébert** se fera un plaisir de vous y accueillir.

***

Viola Goupil Tremblay, de Candiac, et **Serge Gosselin**, de St-Eustache, vous invitent à leur exposition qui aura lieu le dimanche 30 octobre, à 13h, à la galerie d'art du Vieux Village à Boucherville. L'exposition se poursuivra jusqu'au 6 novembre.

Le **Bar chez Johnny**situé à Saint-Philippe vient tout juste d'acquérir un satellite pour capter les ondes d'un plus grands nombres de stations télévisées présentant des émissions sportives. Ne manquez donc pas l'occasion d'y faire un tour pour voir et écouter vos sports préférés.

***

Pierre Lallier, propriétaire des Fournitures de Bureau Lallier, fêtera son anniversaire le 29 octobre.

En recherche d'emploi? Le C.I.J. peut vous aider!

Quoi de plus intéressant que de faire une recherche d'emploi en ayant les bonnes techniques, les bons outils et le support nécessaire! De par notre Méthode Dynamique de Recherche d'Emploi, 80% de la clientèle est en emploi!

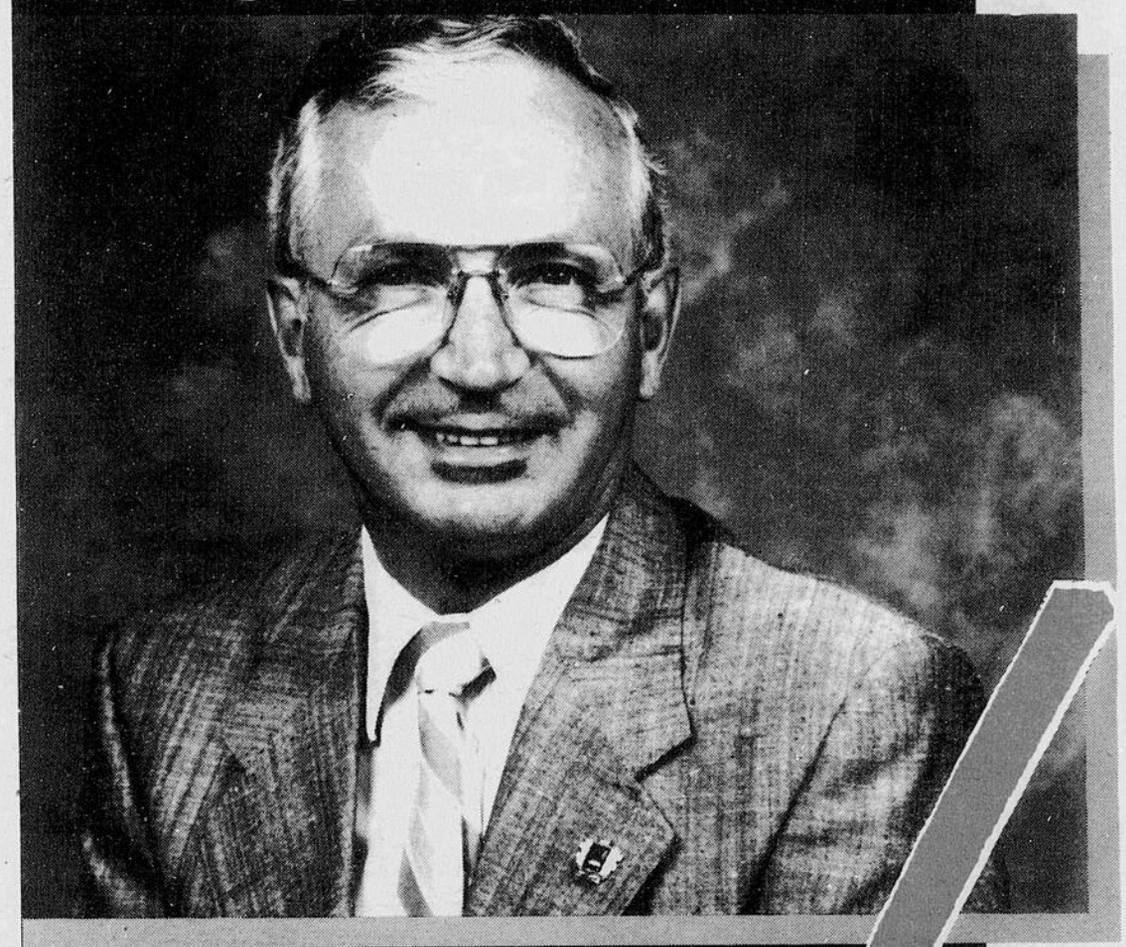
Spécialisé en recherche d'emploi depuis plus de 5 ans, ça nous connaît: curriculum vitae, techniques d'entrevue, orientation, connaissance des possibilités et aptitudes favorables ou défavorables au succès de la recherche, etc.

De plus, vous pouvez bénéficier d'une allocation pour frais de déplacement et de gardiennages, ainsi qu'une immersion en milieu de travail d'une durée de quatre (4) semaines entièrement rémunérée par le C.I.J.

Tous nos services sont gratuits!

Pour informations ou rendez-vous: 659-7761.

Jacques
Bourdeau



Jacques Bourdeau
pour Un développement économique en harmonie avec la vie sociale, culturelle et communautaire

Jacques Bourdeau
pour Maire

Jacques Bourdeau
pour UN AVENIR RASSURANT

Ouverture officielle de la boutique «Chaussure 4 saisons»



Le 15 octobre dernier, au 87 B, rue Saint-Pierre à Saint-Constant, on célébrait l'ouverture officielle de la boutique «Chaussures 4 saisons». Cette boutique est spécialisée en chaussures pour enfants. Sur cette photo, on apreçoit Gisèle Leblanc, employée, deux jeunes clients et madame Lise Duchesne, propriétaire.

Un secret que nous sommes prêts à vous faire partager:

UN PARE-BRISE, ÇA SE RÉPARE!

Oui, il est maintenant possible de faire réparer votre pare-brise!
VITRO PLUS utilise un procédé de résine ultra résistante qui soude le verre. Cette technique est beaucoup moins onéreuse que le remplacement d'un pare-brise et est généralement remboursable par votre assureur.
Ne tardez pas, passez directement chez VITRO PLUS.
Nous communiquerons nous-même avec votre assureur.



TYPES DE BRISURES RÉPARABLES



TOITS OUVRANTS A PARTIR DE **189$**

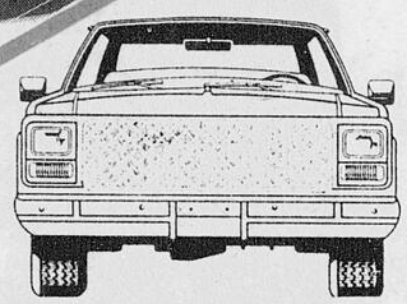
Également disponible: Modèle Panarama garantie à vie.

- VITRES D'AUTOS
- REMBOURRAGE
- HOUSSES
- NETTOYAGE D'INTÉRIEUR
- RADIOS D'AUTOS
- SYSTÈME D'ALARME
- ACCESSOIRES DIVERS

PENSEZ SÉCURITÉ!



- INSTALLATION ET RÉPARATION DE DÉGIVREUR ÉLECTRIQUE

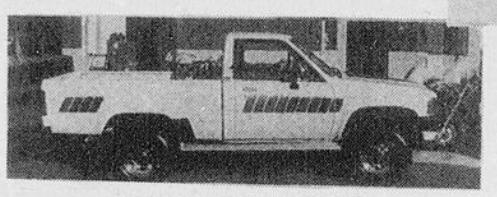


CACHE-RADIATEUR POUR L'HIVER





MASQUES D'AUTOS ET DE CAMIONS



MARCHE-PIEDS

SYSTÈME D'ALARME «CARBINE»

AVEC 2 CONTRÔLES À DISTANCE INCLUS
169.00$
Autres modèles à partir de 79.00$

EN AUDIO EXIGEZ DES MARQUES RECONNUES

SONY®

MEI MOBILE AUDIO SYSTEMS

AUDIOVOX

KENWOOD

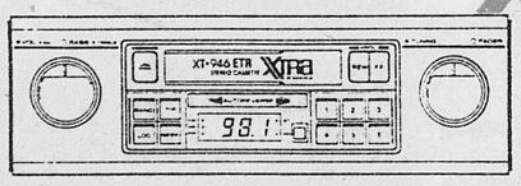
PIONEER Le futur du son et de l'image.

XTRA SERIES BY AUDIOVOX

BLAUPUNKT

«EN VEDETTE»

XTRA SERIES BY AUDIOVOX



- AM/FM Stéréo
- 14 Watts de sortie
- 12 Stations programmées
- Hautes et basses séparées
- Balance
- Horloge
- Recherche musicale
- Local - Distance
- Cassette: avance rapide inversion automatique
- 2 Haut-parleurs 6 x 9, 30 W à 2 voies

LE TOUT POUR
379.00$
Installation comprise
(Prix régulier: $499.00)



- Financement disponible sur place jusqu'à 36 mois.

-Chez

Vitro PLUS
on travaille plus!

LE Royaume DE L'AUTO INC.

Lun. - Vend.: 8h00 à 17h30
Samedi: 9h00 à 13h00

VISA

92, St-Pierre, St-Constant 638-0184

MasterCard

Soirée Spaghetti des Chevaliers de Colomb de La Prairie

Souvenez-vous de l'an dernier du succès de la soirée spaghetti ceci est en grande part à cause de vous, qui en assistant à notre soirée contribue grandement à sa réussite. Un autre point pour ce succès c'est l'aide de tous les bénévoles et aussi de la disco qui vous entraînera pour le reste de la soirée.

Suite à la demande de l'an dernier M. François Picard de DISCOPIC animera et vous divertira encore une fois cette année au son de sa musique.

Alors pour vous amuser soyez des nôtres le samedi 12 novembre 1988 au 444 rue St-Charles, à La Prairie. Les billets sont présentement en vente au coût de $6.50 billets limités. Au cours de la soirée il y aura 2 tirages de $50.00 et prix de présence tirées parmis les personnes présentes seulement.

Je vous attends et on va s'amuser c'est garanti.

Pour informations ou billets contactez Arménio Moniz, président de la soirée 659-6459.
Permis S.A.Q.

Arménio Moniz

Intronisation d'un nouveau membre du Club Optimiste de Candiac



Le 18 octobre 1988, au restaurant Candiac, le club Optimiste de Candiacc accueillait un nouveau membre en la personne de Monsieur Yves Daoust. De gauche à droite, Guy Sylvain, lieutenant-gouverneur; Serge Hébert, président; Yves Daoust et Michel Poirier.

Guy Sylvain, lieutenant-directeur, en a profit pour remettre à Serge Hébert «La feuille d'érable de bronze». Cette Distinction est remise à tout membre qui recrute un nouveau membre.

Vaccination contre la grippe

Lej CLSC Kateri offre encore une fois cette année un programme de vaccination anti-grippal. Ce vaccin offert gratuitement est destiné exclusivement aux personnes âgées de 65 ans et plus; ainsi qu'aux gens de tout âge souffrant d'une maladie chronique (respiratoire, cardiaque, angine, diabète, etc...).

Ce vaccin protège contre les virus qui seront les agents probables des épidémies de grippe cet hiver. Il ne protège pas contre les rhumes, les maux de gorge...

Les médecins du CLSC Kateri se présenteront dans les clubs de l'âge d'or du territoire durant les prochaines semaines.

Il y aura également des cliniques de vaccination au CLSC, mercredi 9 novembre, de 9h30 à 11h30, jeudi 10 novembre, de 14h30 à 16h30 et vendredi 11 novembre, de 14h30 à 16h30 également.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec le CLSC Kateri au 659-7661.

André Gravel, médecin
CLSC Kateri

GUY COLPRON M.D. ET ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et Nutrition
Traitement de l'obésité
Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS
6985, boul. TASCHEREAU
BROSSARD
676-5076

- ERRATUM -

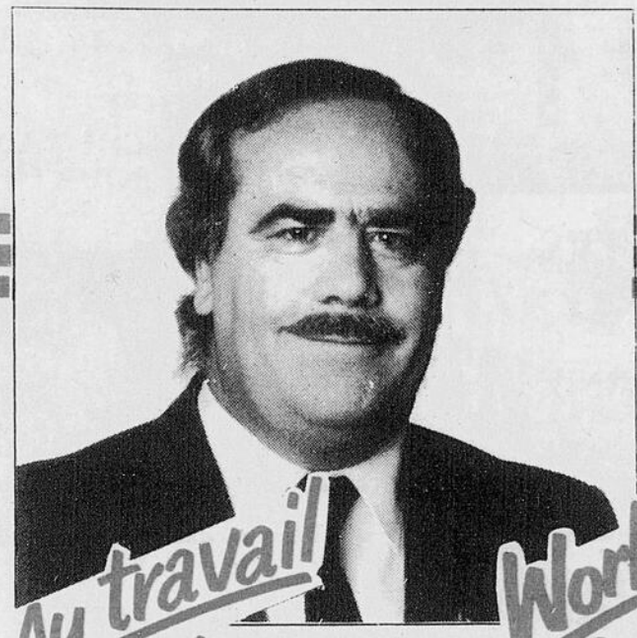
Nous aurions dû lire dans la publicité de JUNIOR AUTO-SON du 11 octobre 1988:

RADIO avec 2 haut-parleurs
4'' A-177 LEAR JET
AM FM STÉRÉO
2 ans de garantie
Rég.: 129.99

SPÉCIAL: 99.99 (plus taxe)

JUNIOR AUTO-SON
VENTE ET INSTALLATION
SERVICE DE RÉPARATION
215 boul. d'Anjou
Châteauguay **691-0325/592-3084**

RICARDO
LOPEZ
à/at
221%



Au travail pour
Working for
CHÂTEAUGUAY

VOTEZ POUR
- améliorer l'environnement
- accélérer l'autoroute 30
- doubler les places de garderie
- aider d'avantage nos aînés
- défendre le projet du métro aérien
- rémunérer les personnes au foyer
- améliorer les services postaux
- attirer de nouvelles entreprises
- création d'un capital de risque
- développer une marina à Châteauguay

VOTE TO
- improve environment
- accelerate autoroute 30
- double day care spaces
- increase aid to our senior citizens
- defend the aerial metro project
- remunerate persons at home
- improve postal services
- attract new enterprises
- create a capital risk fund
- develop a new marina for Châteauguay

PC *CONTINUONS DANS LE BONS SENS*
BUILDING A STRONGER CANADA

Autorisé et payé par Yvon Lalonde, agent officiel de Ricardo Lopez
Authorized and paid for by Yvon Lalonde, official agent of Ricardo Lopez

FRUITS ET LÉGUMES
TASCHEREAU

3805 boul. Taschereau, St-Hubert676-1981
559 Chemin St-Jean, Laprairie 659-6449



Prix en vigueur du 25 au 30 octobre '88

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

POMMES
Granny Smith
Grosseur 113
Produit
NOUVELLE ZÉLANDE
86¢ kg
39¢ lb

ANANAS
Grosseur 10
Produit
COSTA RICA
1.19 ch

TOMATES
Grosseur 6 x 7
Produit
CALIFORNIE
1.08 kg
49¢ lb

LAITUE ROMAINE
Grosseur 24
Produit
Californie
69¢ ch.

SEMAINE MAPLE LEAF

SIMILI POULET
3.99 kg
1.81 lb

BOLOGNE
Ordinaire
ou ciré
3.59 kg
1.63 lb

JAMBON FUMÉ
Mère Michel
9.99 kg
4.53 lb

PRUNEAUX SANS NOYAU
4.38 kg
1.99 lb

SPÉCIAUX DE LA BOUCHERIE

BIFTECK DE FILET MIGNON
Catégorie A
25.98 kg
11.78 lb

SOC DE PORC
Désossée
3.51 kg
1.59 lb

JAMBON FORÊT NOIR
Entier
7.59 kg
3.44 lb

Les spéciaux de la Boucherie sont disponibles au magasin de Laprairie seulement.

VOICI LES GAGNANTS DES ABRIS D'AUTO TEMPO

SEMAINE DU 2 OCTOBRE:
M. Georges Longtin de St-Philippe.

SEMAINE DU 9 OCTOBRE:
M. Bertrand Gagnon de St-Lambert
Mme Élyse Pothier de Ste-Julie.

SEMAINE DU 16 OCTOBRE:
Mme André Dutel de Brossard
Mme Murielle Robert de Candiac

TIRAGE TIRAGE TIRAGE TIRAGE

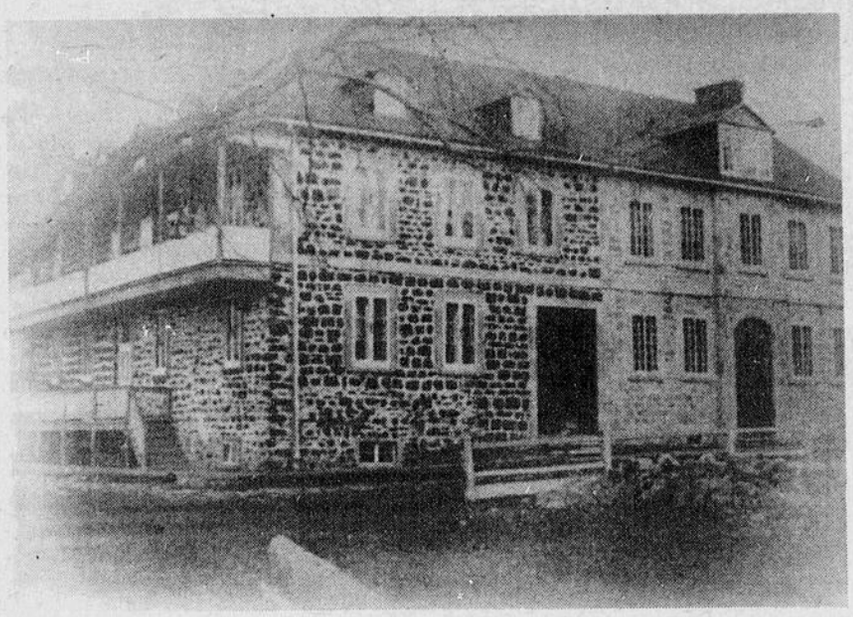
Avec l'achat de 25$ et plus aux FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU

PARTICIPEZ AU TIRAGE D'UN ABRI D'AUTO TEMPO D'UNE VALEUR DE 649$ GRANDEUR 11' x 20'



LE TIRAGE AURA LIEU LE 30 OCTOBRE

À La Prairie, accueil des personnes âgées



Dans ce qu'on nommait l'Hospice des Soeurs de la Providence, les personnes âgées trouvaient gîte et bons soins. Situé rue St-Ignace et face au fleuve, ce refuge recevait également des orphelins et des handicapés mentaux légers (pensons à Ti-Coune du Temps d'une Paix). Sur la photo ci-contre, on voit une partie de l'Hospice. Le feu en a détruit une partie, on a reconstruit et cela nous donne l'édifice actuel de l'«Accueil La Belle Époque».

Aujourd'hui, le Centre d'Accueil, rue Balmoral, fonctionne à même les deniers publics. Par contre, les centres privés pour personnes âgées prolifèrent. L'espérance de vie a augmenté sensiblement depuis le début du siècle. Ces nombreuses maisons d'accueil sont des services à la communauté qui, avec le temps, sont devenus nécessité.

Société historique de La Prairie de La Magdeleine

Le jouet éducatif: un atout!

Bravo! Le jouet populaire, la bébelle «ça l'amuse»!

Bravissimo!! Le jouet éducatif bien choisi amuse tout en approfondissant chez le petit, l'écolier ou le grand des notions d'apprentissage visées à son niveau d'âge.

Le jeu est en lui-même une notion qui doit, pour la majorité des enfants, être apprise et exercée à répétition dès le bas âge; car, un certain nombre d'entre eux ne savent pas, naturellement, comment «jouer».

Le bambin, sous la surveillance de son parent, de sa puéricultrice ou de sa jardinière apprend à jouer et forme en lui une attitude face à l'amusement que lui fournit son jeu ou jouet «éducatif». Inconsciemment, il découvre la merveille de la possession de nouvelle notions, développe davantage sa personne et sa culture qui facilite pour lui la découverte de son environnement.

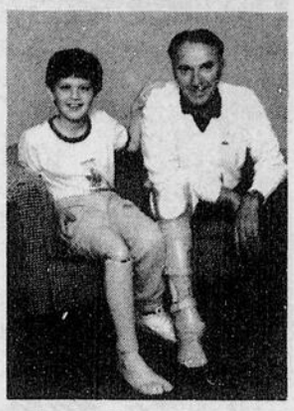
Le parent, l'éducateur conscient de l'avantage du jouet éducatif crée pour l'enfant l'occasion de découvrir non seulement le même type de jeu maintes et maintes fois mais l'encourage à manipuler, à toucher, à découvrir tous les types de jouets éducatifs.

Il existe neuf (9) types de jeux et jouets éducatifs. Ceux-ci aident l'enfant à atteindre un développement personnel plus complet et l'initient très tôt à rechercher avec ardeur de nouvelles découvertes.

Le jouet éducatif est réellement un atout. À n'importe quel âge, pour bien jouer, pour bien apprendre, pour bien s'amuser, l'outil par excellence est: LE JOUET ÉDUCATIF. Prochain chronique: D'où vient le jouet-éducatif?

Les Amputés de guerre du Canada

une tradition d'amputés qui s'entraident



Le chef des services administratifs des Amputés de guerre, H. Clifford Chadderton, et le Vainqueur Karl deWit ont quelque chose en commun – ils sont tous deux amputés. L'organisme des Amputés de guerre a vu le jour en 1918, afin de venir en aide aux soldats amputés qui rentraient au pays. Aujourd'hui, les amputés de guerre mettent leurs nombreuses années d'expérience au profit de la jeune génération grâce au Programme pour enfants amputés qui offre aux Vainqueurs des membres artificiels, un service d'orientation et de l'aide financière.

Que nous réserve l'avenir? Lorsqu'il n'y aura plus d'amputés de guerre, notre organisme deviendra la Fondation canadienne des amputés. Les membres gradués du Programme pour enfants amputés prendront la relève et transmettront la tradition des Amputés de guerre « les amputés s'entraident. »



Les Amputés de guerre du Canada
5340, rue Ferrier, Montréal (Québec) H4P 2P6.

L'institution de charité des Amputés de guerre du Canada est un organisme à but non lucratif dûment enregistré. L'Association ne touche aucun octroi gouvernemental. Pour de plus amples renseignements, veuillez nous téléphoner aux numéros suivants: résidents de Montréal: **(514) 731-3795**; résidents de la ville de Québec: **(418) 647-3619**; signalez sans frais pour tout autre indicatif régional: **1-800-268-8917.**
Numéro d'enregistrement de notre institution de charité: 0286831 09

Résidences pour les aînés

Providence LES FOYERS INC.



- *31 Résidents*
- *Atmosphère familiale*
- *Nourriture maison*
- *Suivi médical*
- *Personnel 24 heures par jour*

VISITE LIBRE SUR RENDEZ-VOUS
335, CHEMIN ST-JEAN
LAPRAIRIE 659-9020

SUPER MARCHÉ AUX PUCES
5 ÉTOILES ★★★★★
Sur route 112 entre Saint-Hubert et Chambly

Fiesta d'automne

jusqu'à épuisement de la marchandise

OUVERT:
vendredi: 13h00 à 21h00
samedi: 9h00 à 17h00
dimanche: 9h00 à 17h00

2375 Chemin Chambly, Carignan **861-5989**

CARTOMANCIENNE - ANIMALERIE - CADRES - ANTIQUITÉS - ARTICLES USAGÉS

PAIN TRANCHÉ — À 9H00 — FRAIS DU JOUR — limite 4 par client

OEUFS FRAIS gr. moyen — À 10H00 — rég. 1.39$ la douzaine — limite 2 douzaines par client — 39¢ la douzaine

PEPSI 2 litres — À 11H00 — rég. 2.19$ ch. — limite 2 par client — 59¢ ch. + dépôt + taxe

RESTAURANT — À 12H00 — CAFÉ: 10¢ ch. HOT-DOG: 25¢ ch.

LAVE-GLACE pour automobiles 1ère qualité — À 13H00 — rég. 1.99$ — 89¢ 4 litres — limite de 2 par client

ESSUIE-TOUT (2 rouleaux) — À 14H00 — rég. 1.49$ ch. — 49¢ ch. — limite 2 paquets par client

CHIPS (454 grammes) — À 15H00 — rég. 2.69$ ch. — 69¢ ch. — limite 2 par client

ARTIC POWER détergent à lessive 1.5 litre — À 16H00 — rég. 1.59$ ch. — 59¢ ch. — limite 2 par client

SOULIERS - VÊTEMENTS - JOUETS - BIJOUX - MEUBLES - BAS - OUTILS - GRAVURES

Coupons valables aux heures indiquées seulement

C'EST PAYANT D'ÊTRE PRÉSENT!

1 coupon de chaque spécial par famille accepté.

SAMEDI 29 OCTOBRE

CUIR - STORES VERTICAUX - TATOUAGE - CERAMIQUE - 1001 ARTICLES

La galerie du Vieux Village

est heureuse de vous inviter au vernissage des oeuvres de

VIOLA GOUPIL TREMBLAY

(aquarelles)

et de *SERGE GOSSELIN*

(huiles)

et à rencontrer les artistes

LE DIMANCHE 30 OCTOBRE 1988 À 13 HEURES

L'EXPOSITION SE POURSUIVRA JUSQU'AU 6 NOVEMBRE 1988.

Les oeuvres seront exposées à compter du 28 octobre et seront en vente à cette date)

La galerie du Vieux Village

22, de Montbrun, Boucherville, J4B 2C6 — (514) 641-1757

(stationnement derrière l'église)

HEURES ET JOURS D'OUVERTURE

Vendredi: 13h00 à 21h00/Samedi et dimanche: 13h00 à 17h00

CEGEP
ANDRÉ-LAURENDEAU

LES EMPLOIS RELIÉS À LA TECHNOLOGIE, C'EST AUSSI POUR LES FEMMES, C'EST AUSSI POUR VOUS!

— Pour les femmes qui veulent connaître et démystifier les emplois reliés à la **technologie** (soit informatique, bureautique, biotechnologique, robotique) ou au domaine des sciences.

— Pour les femmes qui veulent reprendre confiance en identifiant leurs compétences, leurs intérêts et leurs besoins et surtout mieux connaître le marché du travail par des visites, information, etc.

— Pour les femmes qui ressentent le besoin de s'initier à certaines caractéristiques des emplois **technologiques** avant d'entreprendre des études.

Le Service de l'Éducation des adultes du Collège André-Laurendeau en collaboration avec le CEIC offre **''Pré-formation à la formation technologique''.**

Durée 25 heures semaine/5 semaines
Du 14 nov. au 16 déc.

— Vous voulez ré-intégrer le marché du travail.
— Vous n'avez pas fréquenté l'école régulière depuis 1 an ou plus.
— Vous détenez un diplôme d'études secondaires ou **UNE FORMATION JUGÉE ÉQUIVALENTE.**

DES ALLOCATIONS DE FORMATION POURRONT ÊTRE VERSÉES APRÈS ÉTUDE DE DOSSIER.

Communiquez sans délai avec **Sylvie Allaire** au: **364-3320, poste 111** pour toutes informations.

111 rue Lapierre, LaSalle, Québec H8N 9J4 364-3320

Le Club Octogone des Optimistes de Delson remporte les honneurs du 3e Congrès Jeunesse Optimiste du Québec.

En effet, lors du congrès Jeunesse Optimiste du Québec tenu le 17 septembre à l'Auberge-Salaberry de Valleyfield, le club Octogone Optimiste de Delson a remporté les honneurs.

Le Club Octogone a, à cette occasion, déposé cinq albums concernant des activités communautaires qu'il avait lui-même organisées et réalisées.

Parmi tous les albums reçus par les organisateurs du Congrès Jeunesse, le Club Octogone Delson a obtenula première place pour l'album **Activité: Personnes âgées**, la première place pour l'album **Activité communautaire**, et deux deuxièmes places pour deux autres activités. Sur cinq albums déposés, et en moins de 6 mois d'existence, c'est très encourageant comme résultat.

De plus, ce club a obtenu la mention de Club d'Honneur, celle de Club Distingué, et finalement celle de Club du Gouverneur pour l'année 1988. Félicitations et bon succès au Club Octogone Optimiste de Delson.



Sur la photo, on aperçoit dans l'ordre habituel: 1ère rangée, Mme André Dubois, épouse du Gouverneur des Optimistes du District Centre du Québec, Mlle Chantal Corriveau, trésorière du Club Octogone, Mlle Annie Claude Leboeuf, membre du Club; Mlle Brigitte Lapalme, secrétaire du Club, Mlle Isabelle Dubuc, présidente du Club, Mlle Brigitte Boucher, membre du club - 2ème rangée: M. André Dubois, gouverneur, M. Guy Sylvain, président du Club Optimiste de Delson 87-88; M. Renald Corriveau, ambassadeur et vice-président du Club Optimiste de Delson 88-89; et finalement M. Gilles Desilets, président du Club Optimiste de Delson 88-89.

caisse populaire roussillon

siège social :
159, rue lasalle
st-constant, québec
J0L 1X0
(514) 638-0630

centre de services candiac :
25, rue handel
candiac, québec
J5R 1R7
(514) 632-8030

CONCOURS

ORGANISÉ PAR LA

CAISSE POPULAIRE ROUSSILLON

POUR LES ÉTUDIANTS À TEMPS PLEIN
DE CÉGEP OU D'UNIVERSITÉ

LA CAISSE POPULAIRE ROUSSILLON OFFRIRA LE 14 DÉCEMBRE 1988 NEUF BOURSES D'ÉTUDE DE **500$** CHACUNE
SIX BOURSES SERONT DÉCERNÉES À ST-CONSTANT
ET TROIS À CANDIAC

LES CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ:

1) que l'étudiant, le père ou la mère soit résident de St-Constant ou Candiac;

2) avoir un compte ou ouvrir un compte à la Caisse Populaire Roussillon soit au siège social ou à la succursale de Candiac;

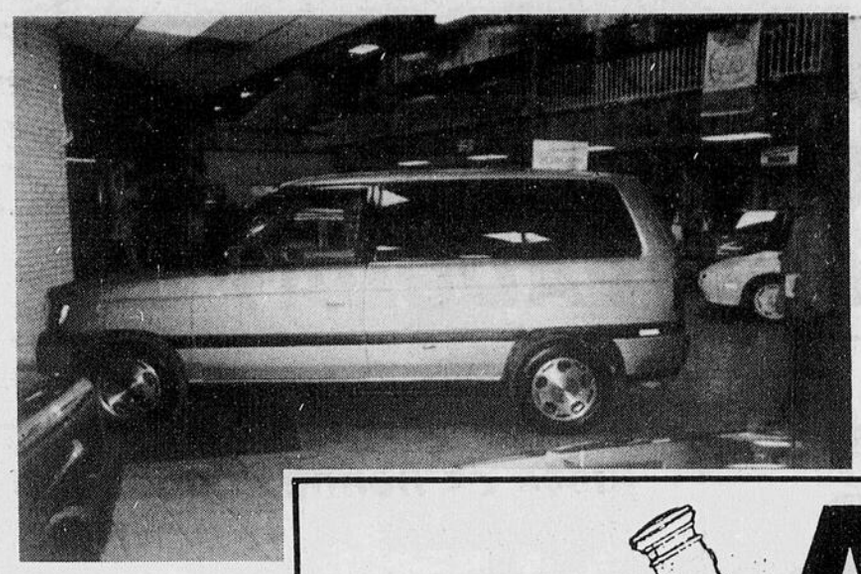
3) fournir une preuve d'inscription au CÉGEP ou à l'UNIVERSITÉ

Tout(e) candidat(e) doit se présenter entre le 1er novembre et le 9 décembre 1988 à 15 h 00 au comptoir de renseignements de la Caisse, afin de compléter un formulaire d'inscription et fournir la preuve exigée.

Les bourses seront décernées le mercredi 14 décembre 1988 à 19 h 00 à la Caisse Populaire Roussillon au 159 Lasalle à St-Constant lors d'un cocktail.

Bienvenue aux participants,
LA DIRECTION

La MPV de Mazda



Voici un tout nouveau véhicule sportif pour la famille. Un véhicule qui offre toute la polyvalence d'une fourgeonnette, l'habitabilité (7 personnes) d'une familiale, mais aussi la maniabilité et les performances d'une sportive. Vous pouvez voir ce modèle, chez Saint-Constant Auto, 48 Saint-Pierre.

1$** Applicable sur un plein d'essence **1$
(minimum 25 litres)

PÉTROLES C.D.G.
616 St-Régis
St-Isidore, Qc

454-6750

Les Pétroles Isid'OR
161 rue Boyer
St-Isidore, Qc

TIRAGE LE 24 DÉCEMBRE DE 10 BILLETS
DE 100$ CHACUN POUR LES DEUX STATIONS

1$** Ce coupon est valide du 25 oct. au 1er nov. 1988 **1$
Nous acceptons les coupons de nos concourrents

À la mémoire d'un patriote

Nous avons l'insigne honneur, au nom du Comité des Patriotes de Saint-Philippe-de-La Prairie, de vous inviter à la bénédiction solennelle de la plaque commémorative à la mémoire du patriote québécois et militaire français Charles Hindenlang (1810-1839). Cette cérémonie aura lieu pendant la messe du 4 novembre prochain à 20 heures, à l'église de la Nativité, 155 Chemin de Saint-Jean à La Prairie.

Une occasion vous est fournie d'exprimer votre attachement au Québec et à la cause nationale des Patriotes.

Veuillez confirmer votre participation au: Comité des Patriotes de Saint-Philippe-de-La Paririe, 245, R.R. 217, Saint-Philippe, Comté de La Prairie, Québec - J0L 2K0 - Tél.: 659-8104.

Gérard Laframboise, L.L.B.
Serge Ménard, D.D.

Des nouvelles du SONNOR

En effet, depuis le 24 septembre, le groupe SONNOR a vu ses effectifs augmenter progressivement de façon très encourageante. Quelques places sont encore disponibles pour des jeunes désireux d'apprendre à l'intérieur des ensembles chorégraphiques.

Tous les intéressés, dépêchez-vous de vous rendre à l'école Jean-XXIII, à Laprairie, le samedi matin dès 9h30. Bienvenue.

SONNOR CLASSE OUVERTE

La dernière fin de semaine d'octobre a permi au groupe SONNOR de classe ouverte de compléter ses pratiques préliminaires et de commencer la mise en place du spectacle 1988-89.

L'effectif complet dès l'ouverture de la saison se prépare maintenant à donner sa pleine mesure pour l'année qui vient.

Les deux groupes sauront faire bonne figure sur la scène du circuit québécois et américain pour une autre saison de grande performance.

AVIS PUBLIC

LIQUIDATION ELRAN

SET DE SALON INCLINABLE

Jeudi 20 octobre à partir de 12h

Nous avons été mandaté pour LIQUIDER ENTREPÔT ELRAN modèle provenant de la salle d'exposition ou de commandes annulées, au PRIX COÛTANT DU MANUFACTURIER ET MOINS LA GARANTIE À VIE DE ELRAN jusqu'à épuisement de la marchandise.

SOFA	CAUSEUSE	FAUTEUIL
3 places inclinables	2 places inclinables	1 place inclinable
à partir de	à partir de	à partir de
495$	395$	295$
VALEUR 1200$	VALEUR 1000$	VALEUR 600$

• POSSIBILITÉ DE LIVRAISON EN SUS
** ARGENT COMPTANT ou CHÈQUE VISÉ SEULEMENT

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI, MARDI, MERC., SAMEDI : 10h00 à 17h00
JEUDI, VENDREDI : 10h00 à 21h00
DIMANCHE : 12h00 à 16h00

À PARTIR DE JEUDI 20 OCTOBRE 12h00

BRAMON inc. (liquidateur)
VOISIN DE D.P. MARCHAND (face au Domaine Roussillon) 6240 Route 132

1/4%*+

TAUX-BONI REÉR

que nos taux affichés sur un dépôt-REÉR de 1 à 3 ans: ouverture d'un régime, nouvelle contribution ou transfert.

* Offre en vigueur jusqu'au 30 décembre 1988. Les taux spéciaux sont non cumulatifs.

DÉPÔTS GARANTIS

10 3/4% 3 ans intérêt annuel

10 1/2% 15 mois intérêt annuel

10 5/8% 2 ans intérêt annuel

LE SUMMUM DES COMPTES ÉPARGNE-CHÈQUES

Bénéfices Plus
Taux d'intérêt progressifs jusqu'à 9,79% 100,000 $ et +

SPÉCIAL – TEMPS LIMITÉ

MINIMUM 25,000 $
Échéance entre le 1er juillet et 31 juillet/89: D/G 10%

ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!

TRUST GÉNÉRAL

Succursales
Brossard, Place Portobello
7250, boul. Taschereau: 466-2500
St-Lambert, Carré St-Lambert, 299, boul. Sir Wilfrid-Laurier: 466-8666
Taux sujets à confirmation

Élections générales '88

COMTÉ CHÂTEAUGUAY

Pour André Turcot, candidat

Le temps est venu d'avoir un accès facile à Montréal

Le projet d'un téléphérique est la meilleure solution à date. La capacité horaire est de 5,000 personnes pour un trajet qui prend 8 minutes environ.

Nous savons tous que l'Île de Montréal est saturée en véhicules automobiles. Mais les travailleurs doivent quand même s'y rendre. Même pour les jeunes qui veulent sortir et qui n'ont aucun moyen de transport.

Ce téléphérique sera un moyen de transport efficace et par le fait même une attraction touristique qui avantagera le Musée ferroviaire. Cet achalandage sera un atout pour tous les commerces de la région.

Tout cela créera de nombreux emplois.

À Ville Ste-Catherine, une aire de stationnement sera aménagée qui accommodera et les automobiles et le réseau de transport en commun du secteur. Nous avons déjà deux compagnies de transport par autobus qui font un très bon travail: les autobus Monette et les autobus Auger.

Ce téléphérique devrait appartenir à la Commission de Transport Roussillon.

Ce projet doit se réaliser en collaboration étroite avec le fédéral, le provincial et les municipalités.

La réalisation de ce projet ne dérange aucunement l'environnement et la faune aquatique.

Ce transport en commun de l'avenir rentabilisera l'économie du comté de Châteauguay.

Au risque de me répéter, je suis un **conservateur** et je me battrai pour améliorer **mon comté.**

Erratum

Une erreur s'est glissée la semaine dernière dans le texte du candidat André Turcot. Au lieu de 335 millions$ pour le musée ferroviaire on aurait dû lire 35 millions$. Il en est de même pour la ville de Anaheim et non Ahaheim. Nos excuses!

Candidat libéral

Jean-Marc Fournier souligne l'importance de connaître les candidats

Le 18 octobre dernier, lors du souper de la Chambre de Commerce de Mercier, le candidat libéral Jean-Marc Fournier a expliqué l'importance de connaître les candidats qui sollicitent le mandat de représentant du comté de Châteauguay.

Selon le candidat libéral: «Il importe que les électeurs jugent la valeur de chacun des candidats, qu'ils vérifient qui sont les candidats et ce qu'ils ont fait dans la communauté car c'est à partir de ces éléments qu'ils pourront déceler le meilleur représentant.

Celui qui est le plus apte à se battre pour les intérêts de notre comté.»

Jean-Marc Fournier a rappelé ensuite ses expériences de représentant de la communauté. En effet, il a été président de la radio de Châteauguay, CHAI-MF, président de la Chambre de commerce de Châteauguay, porte-parole du comité du Pont Mercier, président du comité organisateur des finales régionales des Jeux du Québec en 1986 et président fondateur d'Héritage Saint-Bernard.

Jean-Marc Fournier a donc développé une expertise de représentant qui le distingue des autres candidats.

Le candidat libéral a expliqué que c'est cette expertise qui lui avait révélé dans quel esprit un député fédéral devait s'occuper des affaires de notre comté de Châteauguay. «Notre comté est divisé en trois régions, composées chacune d'intervenants en compétition, en lutte les uns contre les autres. Il importe de transformer les compétiteurs en partenaires.

Il importe de s'unir pour développer ensemble une force de frappe».

Jean-Marc Fournier entend donc jouer le rôle de représentant fédéral en devenant l'instigateur d'un nouveau partenariat entre les différents intervenants de notre comté.

C'est dans cet esprit que le candidat libéral remplira son rôle de député en rencontrant constamment les intervenants du comté et en développant ainsi une concertation qui permettra la mise sur pied de projets pour notre comté.

«Mon rôle consiste dans un premier temps à diffuser le contenu des nouveaux programmes fédéraux et de ses conditions d'admissibilité de sorte que des projets puissent être présentés et dans un deuxième temps à lutter pour la réalisation de ces projets.

«Le problème de notre comté, c'est que personne n'a initié un mouvement d'union entre nous. Il y a un chaînon manquant dans le processus d'expansion de notre comté. Nous avons besoin d'une personne apte à jouer ce rôle unificateur et ce rôle de porte-parole de notre comté.»

Jean-Marc Fournier a conclu en soulignant que sa candidature visait à donner une voix au comté de Châteauguay. Une voix qui porte fort et surtout une voix qui parle pour nous.

Pour Pierre Hétu, candidat Néo-Démocrate

C'est l'temps d'un gouvernement juste et honnête pour les familles du Québec

Les Canadiens et Canadiennes croient depuis toujours que les familles dans le besoin peuvent se tourner vers leurs voisins et leur collectivité. Ils savent que travailler pour venir en aide aux familles, à nos enfants, aux personnes âgées ou à nos jeunes qui se cherchent du travail dans leur propre collectivité c'est investir dans l'avenir.

Ed Broadbent et les Néo-Démocrates partagent cette vision. Nous voulons que les familles envisagent l'avenir avec confiance et nous sommes fiers de la tradition canadienne de partage.

Brian Mulroney avait promis l'équité pour les familles ordinaires. Mais, au contraire, son gouvernement leur a rendu la vie plus difficile: plus difficile pour les **familles monoparentales** de trouver une garderie adéquate et abordable; plus difficile pour des **parents à revenu moyen** dont le chèque de paie diminue constamment et qui ont des enfants toujours sans emploi; plus difficile pour les familles dans lesquelles les **deux** parents travaillent, ou pour les femmes cheffes de famille de maîtriser les coûts croissants des soins dentaires ou d'acheter des lunettes avec leurs allocations familiales.

Le programme de garde d'enfants de Mulroney est un bon exemple des priorités erronées des Conservateurs. Au lieu de créer les places dans les garderies dont on a tellement besoin, presque la moitié de l'argent alloué sera distribué par des mesures fiscales. Si ces fonds avaient été utilisés pour créer des services, 170 000 nouvelles places de garde auraient été créées. Présentement, les conservateurs avouent qu'après la mise en place de leur programme de sept ans, deux millions d'enfants devront toujours attendre pour des places de garde adéquates et abordables.

Brian Mulroney a également contribué à l'érosion de l'appui aux familles en **coupant les allocations familiales** et les exemptions d'impôt pour enfants: à elles seules, les coupures aux exemptions d'impôt pour enfants, se chiffrent à 1,5 milliards de dollars d'ici 1991.

Mais ce n'est pas tout. Alors que l'écart s'accentue entre les riches et les pauvres au Canada, la «réforme fiscale» des Conservateurs de Mulroney réduira davantage le revenu des familles ordinaires alors que les contribuables les plus riches auront une réduction de leurs impôts. Un couple avec deux enfants et un revenu de 45 000$ paiera plus d'impôt qu'un couple avec le même revenu mais sans enfant!

Les conservateurs de Brian Mulroney ont augmenté la taxe de vente et les taxes d'accises et ont trouvé de nouveaux items à taxer. En effet, la famille moyenne paie maintenant au-delà de 1 000$ de plus en taxes diverses que quand Mulroney est devenu Premier ministre.

Les familles ne seraient pas plus avantagées par John Turner et les Libéraux. Les Libéraux furent les premiers à geler l'exemption d'impôt pour enfant. Tout comme Brian Mulroney, John Turner croit que le grand problème est le déficit; tout comme Brian Mulroney, il réduirait les services pour financer le déficit plutôt que d'aider les familles.

Les Néo-Démocrates réorganiseraient le programme du gouvernement fédéral, s'assurant quel équité pour les familles soit une priorité. Ce programme comporterait des mesures qui verraient à ce que les familles puissent prendre soin adéquatement des enfants et des personnes âgées; à la création de garderies abordables et de qualité; et à la création d'emplois pour nos jeunes dans leur propre collectivité.

Les vieux partis, c'est du pareil au même. Ils continueront à privilégier les très riches et les grandes entreprises. C'est l'temps du **vrai** changement.

Pour le candidat conservateur Ricardo Lopez

Les femmes au foyer méritent un salaire

Lorsque les Progressistes Conservateurs ont été élus en 1984, il ne faut pas oublier que la bonne moitié des votes est venue des femmes. Ces femmes nous ont demandé de faciliter leur accès au marché du travail: nous avons créé 728 000 emplois sur 1 295 000 pour les femmes et augmenté les capacités des garderies mais ce n'était pas suffisant. Nous avons donc décidé de doubler le nombre de places en garderies et cela pour une somme de 6.4 milliards de dollars en 7 ans. Et ce montant devrait être sensiblement augmenté en cours de route.

Pour le comté de Châteauguay, cela signifie qu'il y aura deux fois plus de places de garderies d'ici 7 ans. Mais à mon avis il y a quelque chose qui cloche encore: Qu'arrive t'il aux femmes qui décident de rester à la maison pour élever leurs enfants, les familles monoparentales, les familles à faibles revenus, etc.? Elles ont le droit autant que les autres d'être autonomes.

Je m'engage donc, comme certaines personnes ont pu le constater dans mon bulletin parlementaire de cet été, à promouvoir un projet qui permettrait d'allouer un salaire aux personnes au foyer. Par ricochet, cela abaisserait davantage le taux de chômage et diminuerait le nombre d'avortements en plus d'augmenter le taux de natalité dramatiquement bas au Canada.

En donnant une somme oscillant autour de 100$ par semaine par enfant à charge, les femmes du Canada auraient un choix plus juste: travailler et faire garder leurs enfants ou encore rester à la maison sans pour autant être pénalisées. C'est une question de justice sociale et de respect et selon les réponses qui me sont parvenues, depuis cet été, vous êtes favorables à cette proposition dans une très forte proportion.

L'ÂGE D'OR DE SAINT-MATHIEU

Pour souligner la fête de l'Halloween nous aurons un souper au Centre Communautaire jeudi le 27 octobre à 18h00 pour tous les membres. Si vous le désirez, costumez-vous, un prix sera tiré au hasard pour ceux qui seront costumés.

Colette Dubeau
Secrétaire
659-5065

BAZAR PAROISSIAL ST-MARC

Oui, il y aura un bazar au Centre Communautaire St-Marc de Candiac, le samedi 19 novembre 1988 de 11h00 à 17h00.

Si vous avez des livres, des patins, des skis, des bijoux, etc... que vous pouvez donner afin que nous puissions les vendre, S.V.P. appelez-nous maintenant.

Venez surtout en grand nombre le 19 novembre afin de profiter des aubaines...

Vous pourriez peut-être aussi faire des petits gâteaux...

Pour informations, faire le 632-2270 les après-midis de semaine.

* * *

Yes, there will be a bazaar at the St-Mark's Community Center on November 19, 1988 from 11:00 A.M. to 5:00 P.M.

If you have books, skates, skis, jewelry, etc... that you could give us to sell, please do it now.

You absolutely must come and participate on the 19 and get those bargains...

You could also bake small cakes...

For more information, dial 632-2270 weekday afternoons...

DISCO ST-MARC

Attention, c'est la fin de semaine de l'Halloween!

Venez fêter ça avec la DANSATEK et DISCO St-Marc au Centre Communautaire St-Marc de Candiac, vendredi le 28 octobre à 20h00.

Invitation aux 12-18.

Mais, attention aux plus vieux, on vous demandera une preuve d'âge.

C'est 4$ par personne et il n'y a pas d'alcool.

Les Optimistes ne s'occupent plus de la surveillance mais celle-ci est néanmoins assurée par des adultes et est efficace et discrète.

À bientôt!

MESSE EN L'HONNEUR DES PATRIOTES

Fête annuelle et messe anniversaire en l'honneur des patriotes. Vendredi, 4 novembre 1988 à 20 heures, église La Nativité, 155, chemin St-Jean, Laprairie.

Messe des morts: P.A. Yon - In Monte Oliveti: A. Bruckner - Adoramuste, Christe: Theo Dubois - Panis Angelicus: C. Franck - Ave Maria: A.H. Rosewig - Soliste invité: Paul Trépanier, ténor bénévole - à l'orgue: Pierre Rousseau.

Entrée libre - Bienvenue à tous.

SOIRÉE CASINO

Une ambiance de casino, de la musique de danse, des tables de jeux, quoi de plus agréable un soir d'Halloween!

Vous êtes invités à une sirée CASINO le 29 octobre 1988 à 20h00, au Centre Communautaire St-Marc de Candiac.

C'est 20$ par personne. Pour réserver vos billets, appelez au secrétariat du Centre Communautaire, au 632-2270, les après-midis de semaine.

Si il reste des billets, nous en vendrons aussi à la porte.

L'ÂGE D'OR KATERI

L'Âge d'Or Kateri organise un whist militaire le 28 octobre au sous-sol de l'église Sainte-Catherine dès 20h00. Il reste quelques billets au coût de 5,00$ l'unité. Les billets sont limités. Pour de plus amples renseignements contactez Denise au 632-9031 ou Noëla au 632-1783.

Bibliothèque municipale de Saint-Constant

Parmi les dernières nouveautés

Romans

Une mère sans reproches, par Sue Miller chez Belfond

LE PAVILLON DES PARFUMS VERTS, Par Annette Motley

LE BÛCHER DES VANITÉS, par Tom Wolfe chez Sylvie Messinger

L'ORANGE AMÈRE par Didier Van Cauwellert aux éditions du Seuil.



SPÉCIALISTE et CONSEILLER en
CHASSE - PÊCHE - CAMPING
et PLEIN-AIR

Service courtois et qualifié
OUVERT 7 JOURS / PAR SEMAINE – ATELIERS de RÉPARATIONS
pour moulinet et canne à pêche
TRAVAIL GARANTI FAIT SUR PLACE PAR UN EXPERT
* * * * * *
VERS - MÉNÉS - ÉCREVISSES de première qualité
PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
Enregistrez-vous maintenant!
au TOURNOI PANACHE '88
Billets limités

1600, 1ère Avenue (à deux pas de la route 132)
Ville Ste-Catherine
deux numéros de téléphone pour mieux vous servir
638-2591 638-6256

LE SOLDE D'AUTOMNE DE PNEUS TOUTES SAISONS PETRO-CANADA

D'excellents pneus et plus encore!

PERFORMANCE 90

NOTRE MEILLEUR PNEU RADIAL TOUTES SAISONS COTE DE VITESSE S



TAILLE	PRIX COURANT	SOLDÉ À
P15580R13 PERF. 90	78,95	71,50
P16580R13 PERF. 90	81,95	73,50
P17570R13 PERF. 90	88,95	80,50
P18570R13 PERF. 90	91,95	82,50
P18570R14 PERF. 90	99,95	89,50
P18575R14 PERF. 90	95,95	86,50
P18580R13 PERF. 90	90,95	81,50
P19570R14 PERF. 90	95,95	86,50
P19575R14 PERF. 90	100,95	90,50
P20570R14 PERF. 90	101,95	91,50
P20575R14 PERF. 90	102,95	92,50
P20575R15 PERF. 90	106,95	96,50
P21570R14 PERF. 90	112,95	101,50
P21575R15 PERF. 90	113,95	107,50
P22570R15 PERF. 90	115,95	104,50
P22575R15 PERF. 90	119,95	107,50

PERFORMANCE XL

LE PNEU RADIAL "CHARGE SUPÉRIEURE" POUR VOITURES, FOURGONNETTES ET CAMIONNETTES



TAILLE	PRIX COURANT	SOLDÉ À
19575R14 PERF.90XL	105,95	95,50
21575R15 PERF.90XL	118,95	107,50
23575R15 PER.XLRIB	129,95	116,50
2357R15 PERF.90XL	126,95	114,50
23575R15 PERF.M&S	136,95	123,50

PERFORMANCE LT

PNEU POUR CAMIONNETTES



TAILLE	PRIX COURANT	SOLDÉ À
LT235/75R15	140,95	126,50
LT235/85R16	175,95	158,50
31x10.50R15	170,95	153,50
750R16LT	165,95	149,50
875R16.5LT	157,95	142,50
950R16.5LT	173,95	156,50
LT215/85R16	156,95	141,50

TOUTES SAISONS PETRO-CANADA

LE PNEU RADIAL ÉCONOMIQUE À COTE DE RENDEMENT DE 65 000 KM



TAILLE	PRIX COURANT	SOLDÉ À
P15580R13	71,95	64,50
P155SR12	77,95	69,50
P16580R13	74,95	67,50
P17580R13	77,95	69,50
P18575R14	86,95	77,50
P18580R13	81,95	73,50
P19575R14	90,95	81,50
P20575R14	92,95	83,50
P20575R15	95,95	86,50
P21575R14	94,95	85,50
P21575R15	101,95	91,50
P22575R15	106,95	96,50
P23575R15	112,95	99,50

Nous avons un choix de pneus d'hiver à prix avantageux.
GARANTIE À VIE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS

enRoute VISA MasterCard

DU 7 OCTOBRE AU 18 NOVEMBRE

PETRO-CANADA ®
* Marque de commerce de Petro-Canada Inc. - Trademark

BILL CARR
541 St-Jean-Baptiste
Mercier, Québec
TÉL.: 691-3086

J.M. STATION SERVICE INC.
142 St-André
St-Rémi, Québec
TÉL.: 454-3798

M. PELLETIER
63 Boul. Anjou
Châteauguay, Québec
TÉL.: 692-0541

ARNALDO VANI
191 rue Principale
Châteauguay, Québec
TÉL.: 692-0121

GUY PATENAUDE
78 St-Jean-Baptiste
Mercier, Québec
TÉL.: 691-9711

25

Élections générales '88

COMTÉ LAPRAIRIE

Selon le candidat libéral Pierre Deniger

La soudaine découverte écologique des conservateurs!

Les conservateurs se découvrent une vocation toute verte. Pendant quatre ans, rien de tout cela existait pour le gouvernement conservateur et tout à coup, les ministres se bouscoulent pour jurer qu'ils ont toujours été écologiste et même progressistes. . . jusque devant l'O.N.U. On croirait entendre les néo-démocrates!

Je profite de l'occasion pour inviter mes adversaires à débattre du sujet et je demande au député sortant d'expliquer à la population les raisons de son inaction dans le dossier du bassin de Laprairie. Je demande à mon adversaire conservateur d'expliquer clairement à la population l'entente de libre-échanger. Je demande à Monsieur Jourdenais d'expliquer à la population pourquoi le gouvernement n'a pas cru bon de négocier avec les américains une entente sur les pluies acides avant de conclure l'entente de libre-échange? Je demande à Monsieur Jourdenais de commencer à expliquer les politiques de gouvernement.

Saviez-vous que le gouvernement conservateur a réduit de 100 millions le budget relatif à renouvelable, à l'élimination de polluant, à la protection des animaux vivant en forêt? Saviez-vous que le personnel d'environnement Canada a été réduit au cours du règne conservateur? Est-ce de cela qu'a discuté Fernand Jourdenais lors de ses 1,097 activités?

LE BILAN DU GOUVERNEMENT MULRONEY

Au cours des quatre années qui viennent de s'écouler, le gouvernement conservateur, qui a misé sur les pressions diplomatiques, n'a pas réussi à pousser les États-Unis à agir. Ni les discussions bilatérales du Sommet du Québec, ni la visite de Reagan en 1985, ni la visite du Vice-président George Bush, n'ont réussi à convaincre les États-Unis de la nécessité de réduire leurs émissions de SO_2.

Le Sommet de Shamrock de mars 1985 n'a amené qu'un résultat: la nomination de Drew Lewis et de Bill Davis en vue d'examiner les problèmes de pollution transfrontière. Il en est résulté un rapport creux comportant douze recommandations timides qui ont paru néanmoins contenter jusqu'à un certain point M. Mulroney.

Les sommets bilatéraux organisés par la suite en 1986, 1987 et 1988 ont donné lieu à des promesses et à des déclarations qui ne sont rien d'autre que de belles paroles. À vous la parole Monsieur Jourdenais.

Une journée de campagne pour

Fernand Jourdenais - candidat progressiste-conservateur

Malgré les résultats des sondages à son avantage, le candidat progressiste-conservateur, Fernand Jourdenais, ne chôme pas. Il y a longtemps que les journées de 15 à 16 heures ont débutées pour lui. Il faut du comté de La Prairie son affaire. Fernand Jourdenais, «Toujours présent, toujours à l'écoute», ne connaît pas le repos.

La campagne électorale bat son plein. Que ce soit à son bureau de député où il reçoit les gens du comté, que ce soit les visites de groupes ou de compagnies et même des assemblées de cuisine, Fernand Jourdenais a décidé de faire une campagne sans égale. J'ai recueilli quelques commentaires cette semaine:

J'ai d'abord appris que certaines associations ont du mal à survivre et grâce à Défi 88 (création d'emploi puor les étudiants) elles ont un regain de vie.

Jean A. souffre de sclérose en plaques depuis l'âge de 11 ans (le plus jeune cas en recherche à l'institut neurologique). Il a 15 ans, partiellement handicapé, des yeux magnifiques et l'espoir de vivre du moins au jour le jour grâce à l'Association des personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest où il trouve support et amitié. Si l'Association n'avait pas survécue où serait Jean? La subvention arrive au bon moment lorsque le député est près du peuple et connait les besoins de son comté.

Une étudiante en orthophonie, tout ne perfectionnant son apprentissage, a préparé une quinzaine de jeunes à la maternelle. Ces jeunes éprouvant des difficultés de langage ont pu faire leur entrée à l'école beaucoup plus à l'aise. Dans le cadre de Défi 88, l'étudiante a trouvé un emploi à sa mesure. Fernand Jourdenais, toujours présent, au bon moment.

Que dire du projet des potentiels décrocheurs? Grâce à Défi 88, ils ont fait face à la dure réalité de la vie. Ils devaient se rendre au travail chaque jour dans le cadre d'un programme conçu pour eux. Cette subvention leur a permis de constater que sans métier la vie n'est pas si facile. Ils sont tous de retour à l'école. Fernand Jourdenais, toujours présent, au bon moment.

En 1985, l'Association des parents de déficients mentaux avaient du mal à joindre les deux bouts. En ce moment, ils apprécient l'effort de M. Fernand Jourdenais qui permet à leur association de continuer son oeuvre. Fernand Jourdenais, toujours présent, au bon moment.

Récemment, j'ai rencontré une amie «dite libérale». Elle s'est retrouvée au bureau de Fernand Jourdenais pour trouver un emploi. Ce besoin était urgent. Sans égard de couleur (de parti) tout en avouant sa cause au parti Libéral, madame X travaille depuis. Je cite ici le cas d'une femme du comté. Fernand Jourdenais, toujours présent, au bon moment.

Voilà quelques détails de rencontre cette semaine d'un gouvernement beaucoup plus impliqué socialement qu'il en a l'air!

Pour Bruce Katy, candidat néo-démocrate

Le patronage libéral et conservateur

Les Néo-démocrates n'ont pas d'intérêts économiques personnels à défendre. Ils ne sont pas à la solde d'une clique d'individus qui s'occupe de la chose publique dans le seul but de promouvoir leurs propres intérêts économiques. Pour nous, l'État n'est pas un moyen pour s'enrichir à la cachette, mais un instrument politique pour accéder à une pls grande équité et à une plus grande justice sociale.

Depuis le temps qu'ils contrôlent l'Etat, libéraux et conservateurs ont mis sur pied un système institutionnalisé qui leur ont permis de remercier leurs nombreux amis à même les fonds gouvernementaux. Tant pour les libéraux qui se sont exercés pendant plusieurs années, que pour les consevateurs qui agissent d'une façon illicite depuis quatre ans, l'Etat n'est rien d'autre qu'une vache à lait au service de leurs intérêts personnels.

Sous les libéraux, au-delà de 35% des contrats gouvernementaux se donnaient sans appel d'offre. Les conservateurs qui avaient promis d'épurer les moeurs politiques et mettre fin au patronnage libéral, n'ont que perfectionné et accentué ces mêmes méthodes de patronage. Les attributions de contrats gouvernementaux sans appel d'offre ont augmenté de 10%. Les conservateurs de Mulroney ont ainsi tenu à remercier et à recompenser leurs nombreux amis longtemps privés de la manne ministérielle. Depuis que Brian est Premier Ministre, les entrepreneurs du pays doivent contribuerà la caisse des conservateurs pour obtenir des contrats.

Il est important de mentionner que cette même vieille organisation conservatrice sévit encore. C'est cette même organisation qui prétend avoir recours aux méthodes de financement populaire. Nous savons tous qu'il n'en est rien. Si les conservateurs avaient voulu du financement populaire,ils auraient modifié la loi. Il ne s'agit que d'une tactique pour tenter d'améliorer leur image.

Un gouvernement néo-démocrate s'engage à modifier les règles concernant le financement des dépenses électorales et à assusrer une plus grande justice par le biais d'un processus d'appel d'offre plus ouvert et plus compétitif pour les contrats gouvernementaux. La transparence, l'équité et la justice sont des valeurs essentielles aux yeux du candidat néo-démocrate du comté de LaPrairie, Monsieur Bruce Katz.

«Les seuls intérêts économiques et politiques que je m'engage à défendre sont ceux des gens ordinaires», a-t-il déclaré. «C'est dans cet esprit que le chef de mon parti, Monsieur Ed Broadbent a divulgué ses avoirs personnels et j'entends en faire autant aujourd'hui. J'invite Monsieur Jourdenais et Monsieur Deniger à en faire autant.

LES BIENS PERSONNELS DE BRUCE KATZ

- Co-propriétaire d'une maison avec son épouse Manon, la maison a une valeur marchande de 130,000 dollars. Bruce et Manon ont une hypothèque de 71,000 dollars sur la maison. Ils ont payé 84,000 dollars pour la maison.
- 10,000 dollars dans un régime épargne-retraite Royfund (Banque Royale).
- UN Nissan Sentra 1983 qui vaut approximativement 2,500 dollars.
- 3,000 dollars liquides.



Citrouille GRATUITE!

LE SAMEDI 29 OCTOBRE

Des personnages costumés seront sur la promenade à compter de 11h00 et remettront des citrouilles aux clients qui leur présenteront une preuve d'achat de $5.00 ou plus de n'importe quel magasin du centre commercial.

(quantité limitée)

DE PLUS,

le samedi soir, l'Auto-Halloween de la Plaza Delson sera au parc La Tortue entre 18h30 et 19h30 et ensuite à la Plaza Delson entre 19h30 et 21h30. L'Auto-Halloween distribuera des bonbons aux enfants.



SAMEDI, 29 OCTOBRE

La Plaza Delson et le Club Optimiste ont fait des arrangements avec les pompiers de Delson qui, afin d'assurer la sécurité des enfants, patrouilleront les rues de Delson le soir de l'Halloween.



PLAZA CENTRE COMMERCIAL DELSON

1000 boul. Georges-Gagné angle Route 132, Delson

ÉPARGNEZ $$$
POUR VOTRE HYPOTHÈQUE

— aucun frais de courtage
— taux concurrentiels
— approbation rapide
— transfert d'hypothèque existante sans frais

Les Services Investors Limitée
MEMBRE DU GROUPE INVESTORS

Nous avons beaucoup d'argent à prêter

RICHARD TÉTREAULT
MICHEL LAFLEUR
638-0203

Bienvenue aux agents & courtiers d'immeubles

ÉQUITATION
CHEVAUX À LOUER



Chevaux à vendre

Venez visiter le plus grand ranch du Québec
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 10h00 à 21h00
Sentier boisé entretenu passant dans un petit village inspiré de l'ouest avec cantine et boutique western

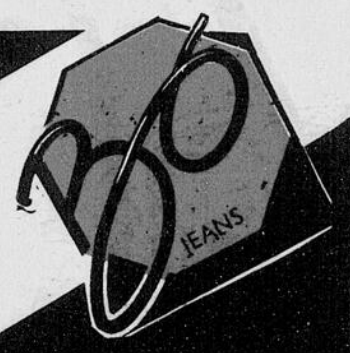
— Montures pour tous les goûts.
— Prix spécial pour groupes.

659-9295

RANCH POCO
7A Rang St-Claude, St-Philippe
(À 10 minutes de La Prairie)

1,000,000$
de vêtements et de bottes automne-hiver offerts à des PRIX JAMAIS$ VUS!

OUVERT AU PUBLIC
pour la DERNIÈRE FOIS!
(nous déménageons)



3 géants s'unissent...
Les Boutiques SAN FRANCISCO
L'Entrepôt BO-JEANS
et les BOTTES BLONDEAU
présentent une dernière

SUPER VENTE D'ENTREPÔT

JEANS à partir de **9.99$** ch

RABAIS jusqu'à **80%** sur TOUTE la marchandise

BOTTES BLONDEAU (connues mondialement) **50% à 75%** DE RABAIS

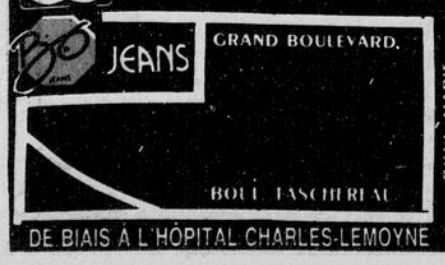
Courrez la chance de GAGNER une magnifique GARDE-ROBE d'une valeur de 3000$
(coupons de participation à l'entrepôt)

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE TOUS LES JOURS!

AUSSI PANTALON CORDUROY À PARTIR DE 9.99$

Manufacture et entrepôt sous un même toit

MasterCard VISA



DE BIAIS À L'HÔPITAL CHARLES-LEMOYNE



2727 TASCHEREAU
ST-HUBERT 466-1416
HEURES D'OUVERTURE: Jeudi - vend. 10h à 21h
Samedi 10h à 17h
Dimanche 12h à 17h

EXPOSITION DE JOUETS

La Joutèque se déplace à Saint-Rémi pour une fête de jouets, tous plus beaux les uns que les autres.

Dimanche le 13 novembre de 11h00 à 16h00 salle Jonquille au Centre Communautaire.

Venez nous rencontrer pour faire vos achats de Noël, à bons prix et près de chez vous.

P.S.: À 14h00, Willy vous attend au théâtre....

LE CLUB IDEAL DE CANDIAC

The Ideal Dart Club of Candiac will host a tournament with members of the Golden Age Dart Club of St. Hubert, on Saturday November 5th at 1.00 P.M. in th4e club's hall on Handel Avenue, Candiac. Bring your darts and have some fun as well as getting to know members of the visiting club.

* * *

Le Club de Fléchette Ideal de Candiac sera l'hôte du club de fléchettes de l'Âge d'Or de St-Hubert pour un tournoi qui se tiendra samedi le 5 novembre 13h à la salle du Club Ideal sur l'avenue Handel à Candiac. Apportez vos fléchettes, tout en ayant du plaisir, rencontrez les membres de l'équipe invitée.

Edith White

ÊTES-VOUS UN ABITIBIEN?

L'Association des Anciens Abitibiens est maintenant dans la région. En opération depuis 15 ans, le club se concentre maintenant sur la Rive-Sud et la Rive-Nord de Montréal.

Une équipe de 25 directeurs recrute de nouveaux membres en tout temps.

Êtes-vous un abitibien? Nous lançons un avis de recherche. Pour info: Laprairie 659-3531.

LES PETITS CHEMINOTS

Les Petits Cheminots recommencent leurs activités et la période de recrutement bat son plein.

C'est un service d'échange de gardiennes qui fonctionne avec des jetons et devient très populaire au fil des ans.

Les activités sont aussi de plus en plus nombreuses au niveau des membres et des enfants.

À noter, notre dépouillement d'arbre de Noël le 4 décembre prochain. La prochaine réunion mensuelle sera le 8 novembre au centre communautaire de St-Constant.

Pour plus d'informations, contactez Linda au 632-6079.

Bienvenue à toutes les mamans.

Ginette Allain
Publiciste

L'ASSOCIATION «MARIE REINE»

En effet, à l'assemblée du 3 octobre plusieurs femmes catholiques ont accepté de se joindre à nous aux service des autres, et nous les en félicitons.

Différents projets sont déjà en voie de se concrétisés.

Nous avions l'honneur de recevoir Mme Yolande Robitaille, directrice régionale qui nous a encouragées et nous à prodiguées ses précieux conseils. Mme Denise Godin à aimablement accepté de nous servir de guide spirituel et nous l'en remercions.

Les membres en assemblée ont décidé de s'unir aux autres associations provinciales pour appuyer la fondation «Lucie Bruno». Donc la population de Laprairie sera sollicitée lors de la vente de macarons. Soyez généreux, c'est pour une bonne cause. Notre vente de chocolat va également très bien.

Nos anniversaires ce mois-ci: Éva Giguère (6 oct.) Denise Godin (6 oct.) Rita Boyer (7 oct.). Bonne anniversaire. Prochaine réunion: 7 novembre 19h30 (sacristie du Christ-Roi).

Si tu hésites encore, viens te rendre compte par toi-même du bien fondé du mouvement.

Le partage fait de nos jours, un merveilleux bouquet d'amour.

Lisette Côté
Publiciste

L'ASSOCIATION RÉCRÉATIVE DE SAINT-MICHEL

Notre saison de bingo est commencée tous les lundis à 19h30 à la salle communautaire de Saint-Michel. Gros lots appréciables.

Bienvenue à tous.

LES ENTREPRISES F.S.T. INC.

MURS - CIMENT - SABLE - PIERRE - PATIO
ASPHALTE - PAYSAGISTE - PAVÉ UNI
RÉPARATION DE MAISON — ESTIMATION GRATUITE

659-2147
282-1894
659-5576

Sylvain Lafond

Les Impressions S.L. Enr.
Imprimeries de tous genres

Estimation gratuite 632-5056

Shaklee
Distributeur Indépendant

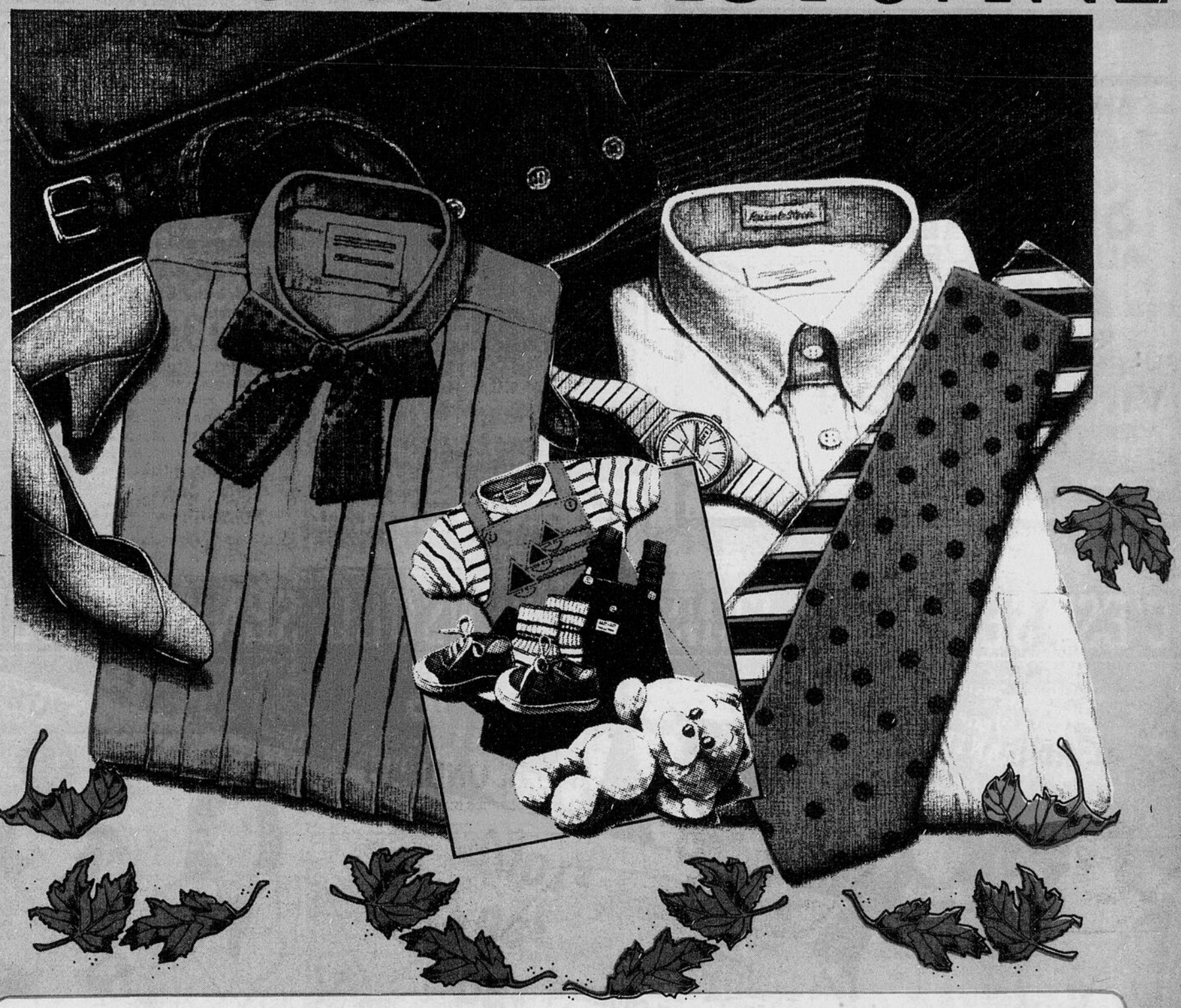
SAVEZ-VOUS QU'UNE BONNE NUTRITION, C'EST FACILE? AVEC Shaklee NATURELLEMENT

FRANCINE OLIGNY (ST-ÉDOUARD) 454-4122
THÉRÈSE LANOUE 632-4606

C'est facile de vous y rendre par autobus...
Utilisez les lignes 31 ou 41 du Centre-Ville.
et, les lignes 7, 77 ou 14 du métro Longueuil.

PLACE PORTOBELLO

VALEURS D'AUTOMNE



C'est l'AUTOMNE... Pour tous vos achats, en premier lieu, visitez Place Portobello!

Woolco — JEAN COUTU — provigo — BRICO CENTRE

• **VÊTEMENTS POUR DAMES** • Boutique Cardif • Boutique Maxime • Lingerie Edwige • Reitmans • Évasion • Émotions • Marie-Claire • Boutique Safajo • Boutique Petits Riens • Polygone • **VÊTEMENTS POUR HOMMES:** • Daniel Spécialités • **VÊTEMENTS POUR ENFANTS:** • Chez Béatrice • **VÊTEMENTS UNISEXES:** • Bo-Jeans • **MAGASINS DE CUIR ET SOULIERS:** • Boutique Desrosiers • Chaussures Marco • Chaussures Kinney • Chaussures Kim • Chaussures Naturalizer • **BIJOUTERIES:** • Gauthier Joailliers • Les Bijoux André Giroux • **POUR LE FOYER:** Articles de Cuisine Plus • Paint World • Galerie d'art Marcel Favreau • Meubles Cinq Experts • **ALIMENTS:** Santé Naturelle • **RESTAURANTS:** • Restaurant A & W • **JEUX:** • Au Fou Rire • Jouets Picotine • **VIDÉO & ÉLECTRONIQUE:** • Vidéo Folies • Radio Shack • **SERVICES:** • Animalerie Stéphane • Cordonnerie la Clinique • Le Permanent • Montréal Trust • Trust Général • Direct Film • Salon de coiffure Portobello • Salon de coiffure Actuel Style • Banque Royale • Banque de Commerce • Household Finance • Dr F. Campoli, optométriste • Agence de Voyage Travelaide • Loto-Québec • R. Séguin, opticien • Lestetica, institut de beauté • Kiosque Tabac Jo-Ni • L'expert de la Machine à Coudre • Librairie Papeterie Citation. **VOYEZ LA «FOIRE DES CASSE-CROÛTE»: CAFÉ SUPRÊME, CHOW METS CHINOIS et DA NIKO PIZZERIA, MAINTENANT OUVERTS: CRÈME GLACÉE TIVOLI, GARUDA, METS DIVERS.**

AVEZ-VOUS VISITÉ LES NOUVELLES BOUTIQUES: REITMANS et MERCERIE ORGEUIL?

STATIONNEMENT GRATUIT POUR PLUS DE 1800 VOITURES

7350 boul. Taschereau, Brossard (juste à l'ouest du pont Champlain)

25 25 25

Directement du fabricant

CRÉATION C. Enr.

Directement du fabricant

MEUBLES MODERNES EXCLUSIFS SUR MESURE

- Résidentiel - Commercial
- Mélamine
- Arborite (stratifié)
- Contre-plaqué

5 R. STE-THÉRÈSE, ST-RÉMI (QUÉBEC) J0L 2L0
638-3443
Christian Pitre, Prop.

Les Artisans du Vin Barrel Inc.
67H Boul. Georges-Gagné, Delson **632-6064**



SPÉCIAL AUTOMNE '88
59.95$
ENSEMBLE COMPLET POUR VINIFICATION
DÉPOSITAIRE DES PRODUITS
Winemaster PRODUCTS



VINE-PRO ET AUTRES

MOUVEMENT SCOUTS ET GUIDES SAINTE-CATHERINE

Nous vous invitons à notre grande Foire du Livre qui se tiendra samedi le 5 novembre de 9h à 22h et dimanche le 6 novembre de 9h à 17h prochain au sous-sol de l'Église Ste-Catherine au profit de nos jeunes.

Venez en grand nombre on vous attend!

Louise Trudeau
Publiciste

LE CLUB OPTIMISTE DE SAINTE-CATHERINE

31 octobre: HALLOWEEN: Tous nos jeunes de ville Ste-Catherine circuleront dans nos rues ce soir-là. Une certaine animation se déroulera dans les rues. Que chaque membre optimiste se fasse un devoir de venir faire une surveillance afin de protéger nos jeunes de tous accidents qui pourraient arriver. Les heures seront de 17h30 à 20h30 le lundi 31 octobre 1988. Nous vous donnons RENDEZ-VOUS au restaurant l'Entre-Côte, 1000 rue Union, Ville Ste-Catherine pour 17 heures. Bienvenue à tous. (P.S.: Amener un de vos amis avec vous). Pour toutes informations: Communiquer à notre directeur Laurent Coulombe, Tél.: 632-7248. Responsable de cette soirée de l'HALLOWEEN.

19 novembre: Une date à retenir: Le super «Casino» Optimiste, aura lieu le 19 novembre 1988 au Centre Communautaire de Ville Ste-Catherine, du boulevard St-Laurent, à 20 heures. Venez vous divertir et vous amuser dans une ambiance de camaraderie. Nombreux prix de présence - Musique servi à l'ancienne - Permis de la R.A.Q.

Les membres optimistes invitent toute la population à cette soirée dont les recettes serviront à donner à nos Jeunes de ville Ste-Catherine des distractions dans une saine ambiance et de franchise, à l'occasion des réunions Jeunesses. Pour toutes informations communiquer à: Pierre Guilbault, directeur responsable: 632-5716 - Henri Pilon, past-président: 632-2479 - Jean-Noël Labrie, président 1988-89: 638-0912.

P.S.: Les billets s'envolent rapidement au prix modique de 12,00$ Qu'on se le dise... Je veux mon billet pour le Casino.

À la prochaine.

Julien Chainey
Secrétaire
C.O. Ste-Catherine
1988-89

AVIS DE DÉCÈS



CLÉMENT BELLEFEUILLE

À St-CONSTANT, le 18 août '88, est décédé CLÉMENT BELLEFEUILLE, à l'âge de 64 ans et 1 mois.

Il laisse dans le deuil son épouse Pauline L'Espérance, ses filles Nicole et Jocelyne, son gendre René Lachance, ses petits-enfants, Daniel, Nathalie, Karyne, Jonathan, Marc-Anthony. Ainsi que: son frère Germain, ses soeurs Marcelle, Liliane, Clémence, Gisèle et plusieurs belles-soeurs et beaux-frères.
Selon sa volonté, il ne fut pas exposé. Une messe d'ADIEU sera célébrée à l'église de St-Constant, le 29 octobre '88, à 5h30 P.M. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

SOIRÉE HALLOWEEN

Les Chevaliers de Colomb de Ste-Catherine invite toute la population à une super soirée Halloween. L'admission est gratuite. Donc, aucune raison pour ne pas venir. Prix pour les plus beaux costumes. L'animation et la musique seront assurées par Disco Alpha I.

Samedi le 29 octobre à 19h00 à la Salle du conseilo, 5860 boul. St-Laurent à Ville Ste-Catherine. Inf.: 638-1607. Bienvenue à tous.

DISCO ST-MARC

Avis aux 12-18. Il y aura une soirée DISCO spéciale, le samedi 5 novembre 1988 au Centre communautaire St-Marc de Candiac, à 20h00.

C'est la même disco que le vendredi mais elle aura lieu le samedi!

Donc les habitués pourront s'adonner à leur loisir favori deux soirs de suite.

C'est toujours 4$ et il n'y a pas d'alcool.

Ceux qui n'aiment pas avoir du plaisir doivent s'abstenir!

Les Amputés de guerre du Canada
une tradition d'amputés qui s'entraident

Le chef des services administratifs des Amputés de guerre, H. Clifford Chadderton, et le Vainqueur Karl deWit ont quelque chose en commun – ils sont tous deux amputés. L'organisme des Amputés de guerre a vu le jour en 1918, afin de venir en aide aux soldats amputés qui rentraient au pays. Aujourd'hui, les amputés de guerre mettent leurs nombreuses années d'expérience au profit de la jeune génération grâce au Programme pour enfants amputés qui offre aux Vainqueurs des membres artificiels, un service d'orientation et de l'aide financière.

Que nous réserve l'avenir? Lorsqu'il n'y aura plus d'amputés de guerre, notre organisme deviendra la Fondation canadienne des amputés. Les membres gradués du Programme pour enfants amputés prendront la relève et transmettront la tradition des Amputés de guerre « les amputés s'entraident. »

Les Amputés de guerre du Canada
5340, rue Ferrier, Montréal (Québec) H4P 2P6



L'institution de charité des Amputés de guerre du Canada est un organisme à but non lucratif dûment enregistré. L'Association ne touche aucun octroi gouvernemental. Pour de plus amples renseignements, veuillez nous téléphoner aux numéros suivants: résidents de Montréal: (514) 731-3795; résidents de la ville de Québec: (418) 647-3619; signalez sans frais pour tout autre indicatif régional: 1-800-268-8917.
Numéro d'enregistrement de notre institution de charité: 0286831-09

C'EST SENSUEL... SENSUEL, SENSUEL, SENS

Maintenant que nous avons votre attention
Venez voir nos MANTEAUX RÉDUITS

jusqu'à **70%** DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

OUVERT AU PUBLIC

PLUS DE 5,000 MANTEAUX EN INVENTAIRE

MANTEAU 100% LAINE Rég.: ~~260~~ SPÉCIAL **$100 et plus**

MANTEAU 85% LAINE Rég.: ~~170~~ SPÉCIAL **$80 et plus**

MANTEAU COURT 85% LAINE Rég.: ~~100~~ SPÉCIAL **$50 et plus**

MANTEAU (BROADCLOTH) 100% LAINE Rég.: ~~375~~ SPÉCIAL **$120 et plus**

200 CHOIX DE MODÈLES ET STYLES LES PLUS RÉCENTS!

CENTRE du MANTEAU
2 SUCCURSALES

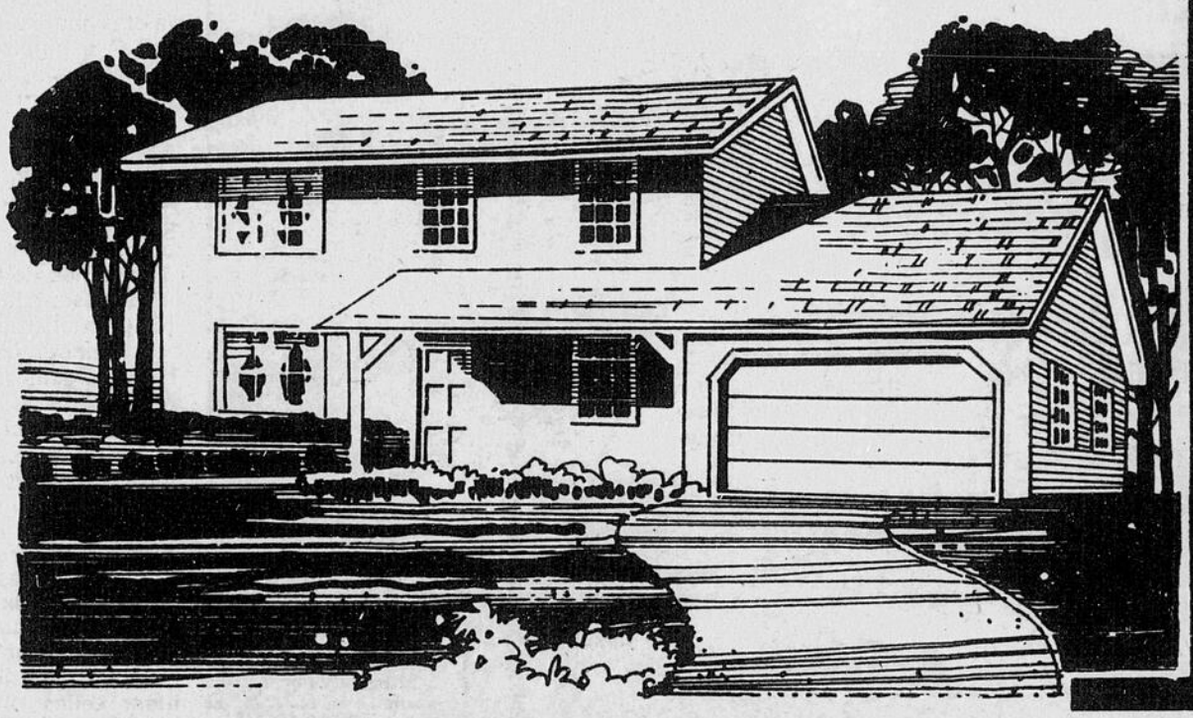
813, boul. Taschereau (En face de KENNY WONG'S) **465-9189**
LUN à MER. 10 30 à 17 30
JEU et VEND. 10 30 à 21 00
SAM 9 30 à 17 00

8400, boul. St-Laurent Suite 207, 2e étage (entre Jarry & Crémazie)
CRÉMAZIE
388-8138
LUNDI AU VEN. 8h30 à 18h
SAMEDI: 8h à 15h

HABITATION DÉCORATION RÉNOVATION

CE CAHIER À CONSERVER A ÉTÉ PRÉPARÉ PAR LE SERVICE DE PUBLICITÉ DU

le REFLET régional toujours le no 1





TOUT ... EN CONSTRUCTION

Toujours plus... pour votre argent

o. coupal inc
depuis 1914

Bois - Matériaux de construction
Quincaillerie - Peinture.

«Nos magasins sont ouverts sur l'heure du midi»

Un service de livraison est disponible

HENRYVILLE	IBERVILLE	CHAMBLY	LONGUEUIL	NAPIERVILLE	PIERREFONDS
75, Saint-Jean	870, boul. d'Iberville	300, Ostiguy	1080, Ste-foy	397, St-Jacques	4800 boul. St-Charles
299-2044 294-2226	347-8323	658-1758	674-6228	245-3348	626-3967

MasterCard VISA

25 25 25



La qualité des meubles de bois

(S.O.P.) Tout au long de l'histoire, l'ébénisterie et l'attention du détail retrouvés dans de beaux meubles de bois ont toujours été appréciés.

De nos jours, les fabricants canadiens de meubles ont su réunir l'art de l'ébénisterie avec l'avancement technologique pour créer des huches, buffets, commodes, unités murales, mobiliers de salle à dîner et de chambre à coucher de la plus haute qualité.

Par exemple, la finesse du placage a été réincarnée et la plupart des meubles de bois disponibles sur le marché sont faits d'une telle construction. Typiquement, le placage consiste en un nombre de couches de bois reliées ensemble de façon permanente.

Malheureusement, bien des gens sont portés à croire que le placage est associé à des meubles de qualité inférieure, alors qu'en fait, les meubles construits avec ce procédé sont généralement forts et durables, d'une apparence riche et à un prix abordable. Plusieurs superbes antiquités, particulièrement celles qui nous proviennent d'Angleterre, au 18e siècle, ont été construites avec un agencement de placages de noyer, mûrier, d'if et autres essences de ronce, de façon à créer des effets riches et saisissants. Un des principes du placage le plus décoratif est reconnu sous le nom de marqueterie, un procédé qui consiste à rassembler des placages de bois de différentes teintes sur une base solide.

Cette technique, qui inclut parfois des couches de nacre ou d'ivoire, a été grandement utilisée en Angleterre aux 17e et 18e siècles, pour décorer les surfaces des horloges, cabinets, bureaux-secrétaires, coffres, tables et contours de miroirs. Bien sûr, à cette époque, le placage était épais et sablé à la main.

La technologie moderne permet le découpage de feuilles de placage ultraminces qui peuvent parfois permettre de lier ensemble cinq couches, avec des adhésifs de très haute densité qui préviennent le décollage.

Le genre de bois utilisé dans les meubles est un facteur important, que celui-ci soit fait de placage, de bois solide ou encore d'un combiné des deux.

Le noyer, le hêtre, le cerisier et le bois de ronce font d'excellents placages. À partir de la croissance irrégulière de leurs fibres, il est facile d'obtenir des motifs de grains très décoratifs. Le placage de ronce, qui est souvent utilisé pour rehausser le dessus d'une table à dîner, laisse voir les irrégularités créées par le tronc de l'arbre. Le placage de souches est issu du début des racines des arbres tandis que les coupes en ''oeil d'oiseaux'' nous proviennent de la distorsion naturelle causée dans le grain par la dépression des anneaux annuels des arbres. Peu importe le bois utilisé, la meilleure façon de vérifier la qualité d'un meuble plaqué est d'observer l'agencement des différents motifs.

La plupart des meubles sont construits en combinant des bois solides (chêne, pecan, bouleau et érable) et des bois mous (pin, épinette, sapin et bois de ronce). Les meubles de qualité sont fabriqués à partir de bois qui a été séché au four afin d'en extraire l'humidité et la sève et lui permettre de résister aux courbures et gauchissement.

Les meubles en bois massif sont faits à partir de pièces de bois coupées dans le sens de la longueur, en planches, puis collées en des panneaux solides afin d'en augmenter la stabilité et la solidité et rehausser la variation de grains. Par exemple, le plus solide, qui est souvent utilisé pour les styles colonial, traditionnel et provincial, se prête bien aux travaux de sculptures et de ciselages retrouvés dans ces styles.



CERAMIQUE DECOR ANDRE ENR
698-1412
VENTE & POSE
Plus de 1,500 modèles
CHOIX DE TAPISSERIES
ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant votre pose de céramique
43 VANIER
CHATEAUGUAY
Conseiller en décoration

Comment réparer les meubles en bois

(S.O.P.) Même si vous prenez grand soin de vos meubles en bois, il peut arriver parfois des accidents. Meubles éraflés au cours d'un déménagement; chaise ou table marquée par un jouet d'enfant; cerne laissé par un verre lors d'une réception.

Il est bon de savoir qu'il existe quelques trucs qui, avec un peu de chance, camoufleront ces accidents ou, tout au moins, les dissimuleront grandement. Ainsi, on peut traiter les éraflures, les décolorations légères, les marques laissées par l'eau, l'alcool, la cire des chandelles, la peinture, les marques de coup pas trop prononcées.

DÉCOLORATION ET ÉRAFLURES

Les meubles très exposés au soleil finissent par se décolorer. Dans le cas d'une décoloration légère, une simple couche de vernis à meuble réussit généralement à redonner au meuble sa couleur initiale.

Pour les éraflures, on trouve dans les magasins spécialisés des teintures spéciales appelées ''scratch cover''. Si les résultats ne sont pas satisfaisants, enlevez d'abord les couches de cire qui recouvrent la surface, appliquez ensuite sur l'éraflure un bâton-retouche (''touch-up stick'') de la couleur voulue. Remplissez bien l'éraflure, frottez énergiquement, puis appliquez un vernis ou une cire et astiquez.

Quelques trucs, qui relèvent du système D, donnent aussi parfois d'excellents résultats. Vous pouvez toujours faire disparaître les éraflures avec de la cire à chaussures, des crayons de cire de couleur, de l'iode.

L'EAU ET LES CERNES

Un verre dont le fond est mouillé laissera un cerne sur un meuble en bois, même si ce dernier est vernis. Mais on oublie parfois qu'un verre d'eau glacée, même si l'extérieur est sec, produit de la condensation et marque également la surface des meubles. Il en est de même des nappes et napperons de plastique qui, sous l'influence de la chaleur, peuvent tacher les tables.

Pour faire disparaître les cernes, appliquez d'abord une cire en pâte et frottez légèrement avec un tampon de laine d'acier très fine (type 000), dans le sens du grain du bois. On peut aussi frotter légèrement le meuble avec un linge imprégné d'huile camphré, mais en prenant soin d'essuyer rapidement à l'aide d'un linge propre et sec. Une troisième méthode consiste à placer un buvard sur la décoloration et à y appliquer un fer pas trop chaud. Les cernes devraient disparaître.

LES TRACES D'ALCOOL

L'alcool, les parfums, les remèdes, à cause de leur composition, marquent facilement les meubles. Vous devez vous empresser d'essuyer aussitôt que possible, même si vous n'avez renversé que quelques gouttes. Pour faire disparaître les taches laissées par ces produits, vous devez appliquer un vernis sur une surface bien sèche. Si la marque persiste, trempez le bout de vos doigts dans de la cire liquide ou en pâte et frottez de façon à ce qu'elle pénètre le grain du bois.

Les finis à l'huile (meubles en teck) se traitent de façon différente. Frottez la marque avec un tampon de laine d'acier, type 000, imbibé d'huile de lin. Essuyez avec un chiffon propre et appliquez de nouveau un peu d'huile de lin. Astiquez.

LA CIRE DE CHANDELLE

À l'occasion d'une fête, il arrive parfois que la cire de chandelle tombe sur la table. Placez quelques cubes de glace dans un sac de plastique et appliquez sur la cire. En durcissant celle-ci devient friable; vous devriez pouvoir l'égrener avec votre ongle. Grattez ensuite légèrement avec une spatule de plastique. Ce qui restera devrait pouvoir s'enlever avec du naphte ou un liquide à base d'alcool. Il suffit alors de frotter la surface avec de la cire et d'astiquer.

LA PEINTURE

Si elle est encore fraîche, la peinture au latex s'enlève facilement avec un linge humide. La peinture à l'huile, avec un poli crème. Une excellente façon d'enlever les taches qui ne sont pas récentes est de les imbiber d'huile de lin. Une fois ramollies, vous les essuyez avec un linge sur lequel vous aurez au préalable versé quelques gouttes d'huile de lin. Au besoin, vous terminerez l'opération avec un tampon de laine d'acier, type 000, imbibé d'huile de lin.

COUPS ET RENFONCEMENTS

Les marques de coups et les renfoncements sont des accidents qui se produisent surtout si on a des enfants. Toutefois, il peut arriver qu'en passant l'aspirateur ou en échappant un objet on marque un meuble. S'ils ne sont pas trop prononcés, marques et renfoncements peuvent disparaître, ou tout au moins être grandement atténués.

Il suffit de suivre le procédé suivant. Dans un premier temps, humectez l'endroit à traiter. Prenez ensuite une feuille de papier brun, type papier d'emballage, repliez-la sur elle-même, à cinq ou six reprises. Trempez-la dans l'eau chaude et placez sur la marque. Appliquez ensuite sur la feuille un fer à repasser pas trop chaud. Toute trace d'humidité doit disparaître du papier. Répétez l'opération au besoin. Il vous faut ensuite repolir la surface.

Si malgré les traitements suggérés, les taches, marques, cernes devaient persister, l'Association des fabricants de meubles du Québec, qui nous a communiqué ces renseignements, suggère de consulter un spécialiste en la matière.

OFFREZ VOTRE PORTRAIT DE FAMILLE POUR NOËL



VOTRE SÉANCE DE POSE ET UN AGRANDISSEMENT 8x10 SPÉCIAL 39.00$ (DU 15 OCT. AU 25 NOV. 88)

Michel Letourneau PHOTOGRAPHIE

La meilleure qualité à bon prix! Maître photographe Membre des Photographes professionnels du Québec, du Canada et d'Amérique.

26 Montée des Bouleaux, St-Constant 632-1590

Pour la meilleure qualité... aux meilleurs prix!



Armoires de cuisine de qualité supérieure

• Conception par ordinateur • Service de design gratuit • Fabrication sur place • Salle de montre moderne

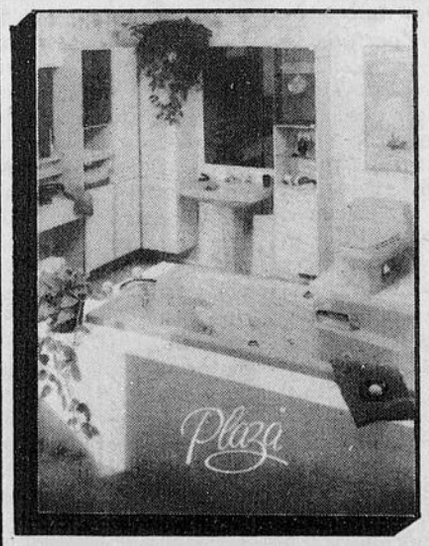
EN PLUS à l'achat d'une cuisine d'une valeur de 2,500$ et plus. OBTENEZ GRATUITEMENT UN ESCABEAU ITALIEN

AUSSI
- Salles de bains modernes
- Meubles sur commande
- Comptoirs

Maintenant ouvert le samedi!

ARMOIRES FABRITEC
97-A Montée des Bouleaux
SAINT-CONSTANT
638-6758
688, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
347-5377

ON S'OCCUPE DE TOUT, POUR VOUS



Plomberie St-Luc, votre centre en plomberie c'est:

Une **SALLE** de **MONTRE** de 5000 pi.ca. pleine d'idées décoration et même **22 SALLES** de **BAINS** complètes en exposition permanente.

En plus, nous vous offrons les **SERVICES** de **DÉCORATRICES** expérimentées.

Un grand choix de céramique pour un intérieur somptueux ainsi qu'une **BATH BOUTIQUE** avec entre autres, les produits l'Art du Quotidien.

Pour un confort digne des plus grands châteaux. Plomberie St-Luc, c'est aussi 12 plombiers expérimentés, un service d'estimation gratuit, plusieurs exclusivités, tel que les excellents produits Ultra et Jacuzzi.

PLOMBERIUM PLOMBERIE ST-LUC INC.

Votre maître plombier et bien plus encore

395, Boul. St-Luc, St-Luc 348-4971

Les mille et une facettes du papier peint

(S.O.P.) Appliqués sur les murs de la cuisine, des chambres à coucher ou des livings, le papier peint s'applique particulièrement bien aux maisons qu'on veut chaudes et accueillantes dans un pays où l'on vit à l'intérieur les trois-quarts de l'année.

Le papier habille parfaitement les pièces d'une habitation. Coloré, attrayant, agréable à regarder, le papier peint doit néanmoins faire partie d'un ensemble. Le volume de la pièce, sa luminosité et les couleurs générales (parquet mobilier, rideaux) jouent donc un rôle important. Lorsque l'on combine de façon originale et décorative ces deux éléments (papier et ensemble du décor général de la pièce), le résultat est toujours très satisfaisant.

AU RAYON DE LA VARIÉTÉ

Sur le marché des papiers peints, le choix ne manque pas. Les fabricants proposent des papiers de tout style (du plus classique au plus moderne). La texture de ces papiers est également très diversifiée. On trouve en effet des papiers peu épais (unis ou à motifs), des papiers pré-encollés recouverts d'une épaisse pellicule acrylique ou encore des papiers à motifs en relief très épais et très résistants. Aujourd'hui, les papiers modernes sont spécialement traités anti-taches. Lavables (très souvent à l'eau pure ou savonneuse), ils répondent ainsi aux plus chers désirs de la ménagère. Mais la variété est plus importante lorsqu'il s'agit des motifs et des coloris. Les décorateurs et les ensembliers ont conçu en effet des papiers peints pour chaque pièce d'une habitation. Ainsi, cuisines et salles de bains recevront des papiers lisses (faciles d'entretien) généralement composés de motifs discrets (tons sur tons ou en camaïeu) qui se combineront parfaitement avec des carrelages unis de teinte neutre. Les chambres d'enfants recevront en revanche des papiers résolument lumineux et gais. Motifs amusants (personnages, roses) ou figures géométriques asymétriques (parallèles, cercles de tailles variables, losanges) trouveront parfaitement leur place dans l'ensemble général. Les chambres pour adultes resteront en revanche, moins lumineuses. On y retrouve des motifs, des lignes et des figures aussi originales mais les teintes sont moins tranchantes que pour la chambre de l'enfant. Il existe aussi les combinaisons ''teinte vive — teinte sombre'' qui, une fois réalisées, sont du meilleur effet décoratif. Le séjour et la salle à manger restent des pièces où l'on peut tout concevoir, fonction bien sûr du mobilier et de la teinte des tissus d'ameublement (rideaux, dessus de lit, tapis, etc...). Là encore le mariage du sombre et du clair donne des résultats assez agréables (un angle beige opposé à un angle marron foncé peut donner une ambiance générale très reposante).

LES TISSUS MURAUX OU RÈGNE DU LIN

Parmi les tissus d'ameublement modernes, on trouve en tête les tissus muraux. Ainsi la toile de jute, la toile de lin et coton et surtout le lin pur ont fait une entrée remarquée dans la décoration de l'intérieur.

Esthétiques, sobres, solides, permettant toutes les audaces sur le plan des combinaisons de teintes, ces tissus ont révolutionné un tant soit peu le domaine de la tapisserie. Servant de tissus d'ameublement, comme les tissus classiques (sièges, blocs de mousse, dessus de lits, etc...) ils ont envahi les murs de l'habitation.

Mieux, pour faciliter leur pose, les fabricants les ont rendus adhésifs et l'on a transformé les tissus unis en tissus à motifs. Les toiles de jute imprimées, les lins imprimés de fleurs, les toiles de jute tissées jacquard ont donc décoré les murs. Peu à peu, les autres tissus sont allés les rejoindre (on trouve actuellement chez les marchands un très large choix de tissus adhésifs, à commencer par la cretonne qui se travaille très bien pour ce genre de pose).

Le lin est donc devenu le tissu mural par excellence, vendu initialement en petites largeurs ce qui évite la couture des lès verticaux. Pour fixer le lin, des agrafes suffisent. Toutefois, si les murs de votre habitation sont en béton ou très humides vous devrez utiliser des baguettes qui serviront de support à l'agrafage (coins, bas et hauts). Cette pose, bien que longue permet une parfaite isolation des pièces. Lorsque le tissu est posé au mur, un galon (à coller ou adhésif) cachera toutes les agrafes et le résultat obtenu sera des plus esthétiques.

NOUS OFFRONS $100 POUR VOS VIEUX CANAPES

(AVEC TOUT ACHAT DE 2 CAUSEUSES OU SOFA EN CUIR)

$995 CAUSEUSE

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. BLEU ACIER, NOIR.

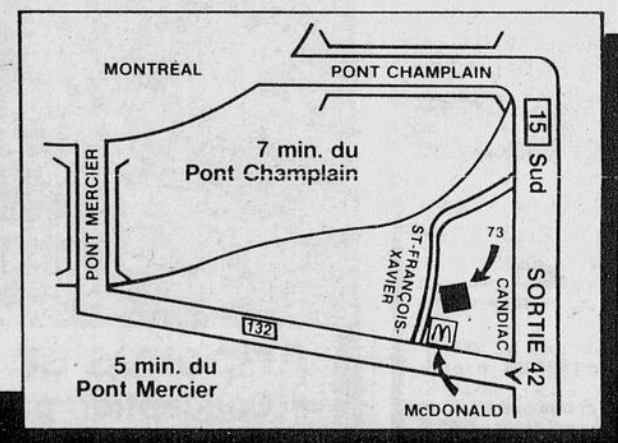


30 JOURS

MEILLEUR PRIX GARANTI

TOUT EN CUIR

Des fauteuils en cuir importés d'Italie à des dimensions "condo" disponible en causeuse, fauteuil, sofa.



• SERVICE • MEUBLE SUR MESURE
• DECORATION

MOBILIER

MULTI DESIGN

73, ST-FRANCOIS-XAVIER

CANDIAC VOISIN DU McDONALD 638-2379

Toujours à la mode:

La céramique et la tuile

(S.O.P.) Depuis deux ou trois ans, les planchers de céramique connaissent un regain de popularité. Jamais depuis le début du siècle, en a-t-on vu autant. Il y a de quoi surprendre car les planchers de céramique, même s'ils sont très attrayants, restent particulièrement dispendieux.

Se pourrait-il que dans la période inflationnaire que nous traversons les consommateurs soient finalement sensibilisés à la valeur de ce qu'ils achètent? Quand on sait que le prix du vinyle, par exemple, égale le prix de la céramique, on ne peut qu'être heureux de penser qu'entre les deux matières, la naturelle ou l'autre, on préfère la première.

Avec raison. Quelle que soit l'habitation, les parquets en céramique présentent mille et une possibilités et ils forment une base attrayante pour les tapis orientaux et autres de tous âges.

Les tuiles de céramique ont également fait une rentrée spectaculaire sur les dessus d'armoire dans la cuisine ou la salle de bain. Un ennui: vous échappez un pot de cornichons ou un flocon de parfum et vous venez de dire adieu aux cornichons ou au parfum...

Quant aux couleurs préconisées: éviter dans le choix des tuiles les couleurs trop vives ou qui font trop ''mode de l'année''. Elles ont tendance à passer... comme la mode, et vous regretterez alors de ne pas avoir choisi de teinte plus unie pour votre parquet ou vos dessus d'armoires.

LA MODE AMÉRICAINE

L'exposition mondiale de la tuile s'est tenue dernièrement à Miami, en Floride. Quinze pays y étaient représentés, rappelant les plus récentes comme les plus anciennes façons d'apprêter et de se servir de la tuile de céramique. Miami semblait être la ville indiquée pour ce genre de manifestation, la tuile ayant été toujours très appréciée par les gens du sud.

Les Américains ont tendance à se servir des tuiles de façons différentes des Européens. Chez eux, c'est dans la cuisine, la salle de bain ou dans le foyer qu'on trouve plus fréquemment les tuiles alors qu'en Espagne, en Italie, en Grèce et dans toute l'Afrique du Nord, on en retrouve à travers toute la maison.

Mais les Américains voyagent beaucoup, ils regardent ce qui se fait ailleurs et, au cours des dernières années, ils ont découvert les côtés décoratifs des tuiles. Et ils se sont également rendu compte qu'elles s'entretenaient facilement, qu'elles duraient longtemps et que, plus souvent qu'autrement, on pouvait les poser soi-même sans l'aide de spécialistes.

Si vous décidez un jour de poser des tuiles dans votre maison, il y a cependant quelques conseils qu'on aimerait vous donner à l'avance.

• Le parquet de la pièce où vous posez des tuiles risque d'être souvent mouillé, comme celui du vestibule d'entrée ou de la salle de bain? Vos tuiles devront offrir alors une qualité accrue de résistance ou être anti-dérapantes.

• Les tuiles avec lesquelles on recouvre les murs ne présentent pas de problèmes particuliers, puisqu'elles sont habituellement choisies pour leur valeur décorative. La gamme des couleurs s'étend chaque année.

• Un autre endroit où les tuiles sont de plus en plus employées est le dessus de tables et d'armoires.

Chasse aux trésors:

Le monde des antiquités

(S.O.P.) Aux États-Unis, depuis février 1987, le gouvernement a fixé à cent ans l'âge d'un objet, d'un meuble ou d'un bibelot qu'on doit considérer comme ''antiquité''.

On décrit donc maintenant, à travers le pays, comme ayant valeur d'antiquité toute chose créée, bâtie ou achetée avant 1887. Précédemment, on avait fixé l'année 1830 comme date de base, mais de façon générale, pour être consacré antiquité, il fallait que l'objet ait cent ans et plus.

La mode des collections d'antiquités est elle-même assez récente, elle date d'une centaine d'années tout au plus. La mode s'est installée lorsque l'impératrice Eugénie, femme de Naopléon III, commença à recueillir tout ce qui avait appartenu de près ou de loin à Marie-Antoinette. L'habitude se répandit en Angleterre et par la suite, en Amérique. À cette même époque, l'intérêt pour les choses anciennes, particulièrement pour les meubles français et anglais, se développait en même temps que le gout de la porcelaine, de l'argenterie, du cristal datant des siècles passés.

À l'heure actuelle, le charme de la chasse aux antiquités n'est pas encore émoussé. Plusieurs personnes viennent ajouter aux goûts déjà acquis celui des meubles Art Déco. Dans ce domaine, les choses dénichées ou recueillies sont souvent charmantes, la chasse excitante, mais on est un peu loin des antiquités!

LA VENTE

Dans l'univers de l'antiquité comme dans celui de la brocante, amateurs et collectionneurs sont animés de la même passion. La recherche de l'objet utile ou insolite, curieux ou amusant. Dans sa quête de la pièce unique, le passionné ne néglige aucune aire d'action: boutiques d'antiquaires ou de brocanteurs, foires, salons, marchés aux puces... Lorsque l'objet plaît, la fascination peut être totale. On donnerait n'importe quoi pour l'avoir.

Or l'achat d'un meuble ancien ou d'un objet d'art est difficile et délicat. Il exige une véritable science ou à défaut une parfaite confiance dans des professionnels qui peuvent guider l'acheteur dans son choix en lui offrant toutes les garanties.

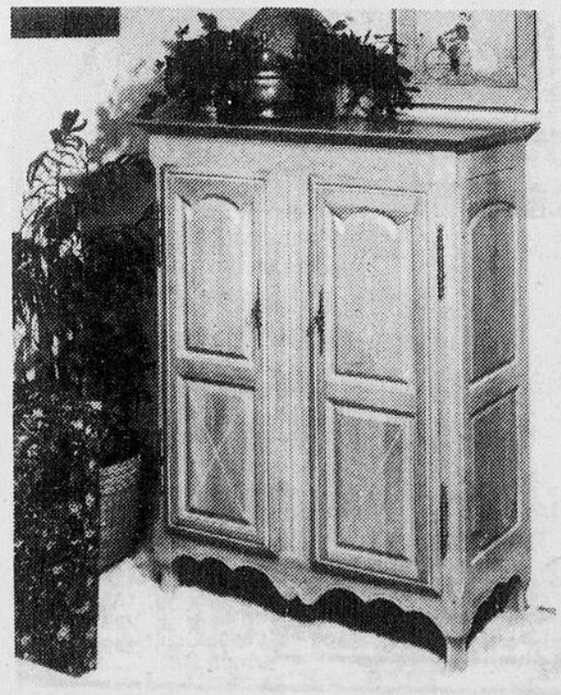
Le contact permanent et direct qu'antiquaires et brocanteurs ont avec des objets particuliers d'un style ou d'une époque déterminés, mais aussi la rareté de certains de ces objets, l'influence de la mode pour d'autres, tout cela leur confère une grande autorité.

Cette responsabilité entraîne, par contrecoup, des devoirs et notamment la délivrance, à la demande de l'acheteur, d'une attestation contenant les spécifications à la nature, la composition, l'origine et l'ancienneté de la pièce vendue.

Manque d'espace ou manque d'argent, vous avez décidé de vous défaire de certains de vos meubles et objets. Il faut vendre vite et bien sans tomber dans l'arnaquage ou la braderie: autant faire appel à des professionnels sérieux.

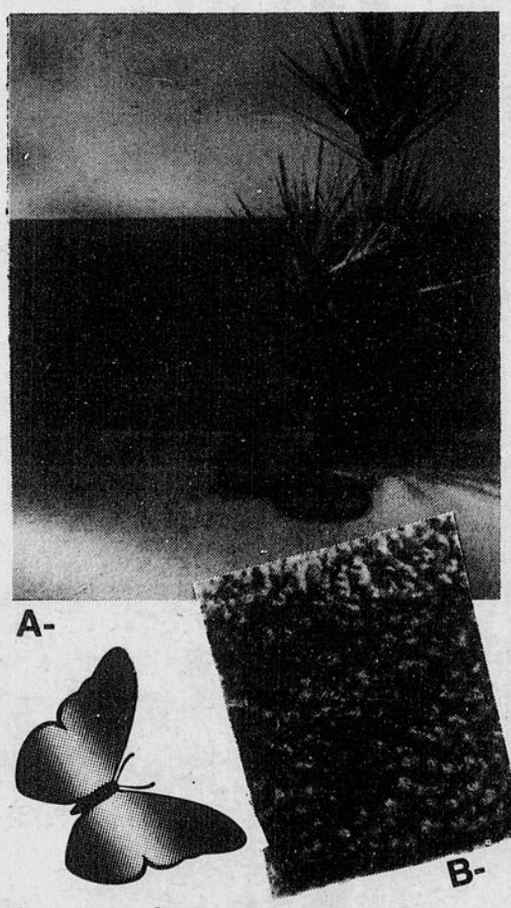
Une fois la décision prise de se défaire de quelque objet, on est presque assurés de trouver un acheteur qui se rendra à son domicile, effectuera une expertise, paiera (comptant si possible) et fera remplir une attestation de vente, offrant toute sécurité à l'acheteur. Celui-ci a d'ailleurs besoin de cette attestation.

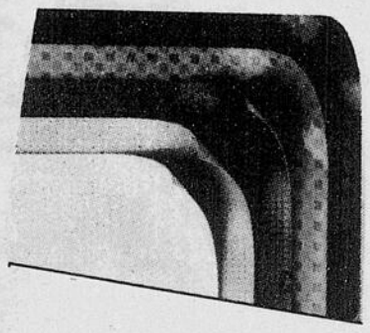
Le terme ''estimation'' s'applique à l'intervention d'un professionnel auquel le titre d' ''expert'' est attribué. Ce titre, semble-t-il, n'est pas protégé par un texte légal, mais l'estimation — ou expertise — implique de la part de l'intervenant la délivrance d'une garantie écrite. Bien des gens, pour l'estimation de la valeur de pièces dont ils veulent se départir, demandent la participation d'un membre d'une firme ou établissement commercial spécialisé. Des photographies des meubles ou des objets expertisés constituent une autre garantie pour les deux parties intéressées.



ALUMINIUM LA PRAIRIE INC.
Tél.: 659-7771
•RÉNOVATION
• RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Revêtement aluminium & Vinyle
427 St-Georges, La Prairie, Qué. J5R 2N1
J.-C. Lafrance, prés.

expansol
Grand solde papillon d'or





C- LUSTREX
• Fini lustré
• Sans cirage
• Garantie de 5 ans
17.45 v.c.
mannington

A-MARTINIQUE
• 100% nylon
• Excellent rapport qualité/prix
• Choix de 12 couleurs
• Garantie de 5 ans
Mesures à domicile sans frais*
14.45 v.c.
LES TAPIS HARDING

B-PENSÉE
• 100% nylon
• Grande durabilité
• Traitements antitaches et antistatique
• Facile d'entretien
• Choix de 12 couleurs
• Garantie de 5 ans
18.45 v.c.
LES TAPIS HARDING
Mesures à domicile sans frais*

C-L'AIR DU TEMPS
• 100% polyester
• Traitement antitaches et antistatique
• Excellente résistance
• Choix de 96 couleurs et de 4 textures
• Garantie de 5 ans
22.95 v.c.
Tapis Burlington
Mesures à domicile sans frais*

D-BORÉAS
• 100%
• Traitement antitaches antistatique
• Texture «saxony»
• Choix de 16 couleurs
• Garantie 5 ans
Mesures à domicile sans frais*
18.95 v.c.
Tapis Burlington

La couleur que vous cherchez

Demandez la carte privilège
DECORMAT
534, Chemin St-Jean
La Prairie 659-1843
Le Centre de décoration le plus complet de la Rive-Sud!
Bienvenue aux résidents de Brossard

Quand vous achetez des meubles

N'hésitez pas à visiter plusieurs marchands!

(S.O.P.) Quand vous achetez un vêtement, vous magasinez et comparez la qualité et le prix; vous devez faire la même chose lorsque vous achetez des meubles. Il est essentiel de vous enquérir de la qualité, de la valeur, de sa fabrication; vous devez le choisir selon votre goût. À ce moment-là, vous ne regretterez pas votre décision.

Au cours de ces visites chez les marchands de meubles, vous serez surpris de constater le nombre de styles disponibles — des lignes contemporaines aux lignes anciennes, comme en acajou ou en merisier.

Aujourd'hui, les fabricants font des meubles d'apparence ancienne et classique qui répondent aux besoins modernes en ajoutant des surfaces faciles d'entretien, des tablettes ajustables ou d'autres ''features'' de notre temps. En fait, les styles anciens sont adaptés de façon à répondre aux demandes et aux besoins de l'acheteur.



Les fabricants sont continuellement à la recherche de nouvelles approches à des styles de meubles qui ont résisté au passage du temps.

Une visite chez quelques marchands de meubles vous permettra de voir les diverses tendances actuelles dans l'ameublement.

Le style champêtre revient à la mode. Les fabricants ont auxxi créé de nouvelles collections d'inspiration anglaise, française et du sud-ouest américain. On trouve évidemment des meubles modernes.

La finition des meubles modernes va du laque brillant aux finis qui ont l'apparence de matériaux comme le marbre, la pierre ou le malachite.

Bien que ces finis soient ordinairement appliqués sur des meubles modernes, les fabricants les utilisent pour certains meubles de style ancien.

On note aussi un intérêt nouveau pour l'osier. Le charme et la texture de ces meubles de style classique apportent un complément à la décoration, qu'elle soit de style champêtre ou moderne. Les fabricants ont créé de nouvelles finitions et combinaisons de couleurs.

Les fabricants ont aussi apporté une grande attention aux fauteuils inclinables qui offrent plus d'aisance et de confort, comme le fauteuil qui s'abaisse automatiquement, qui vibre et qui donne un massage aux muscles fatigués.

Ça bouge dans l'industrie du meuble — du fauteuil à bascule et des tiroirs coulissants jusqu'aux tabourets automatiques et aux tables convertibles. — Elle tient à rester à l'avant-garde du confort et du design

Gérard et Fils

Rénovateur
20 ans d'expérience

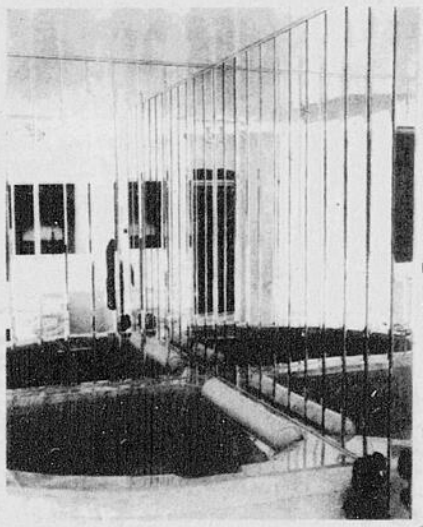
- Salle de bains
- Cuisine
- Sous-sol
- Escalier
- Agrandissement
- Plancher bois franc
- Solarium
- Etc...

Travail de qualité supérieure
Permis de la Régie de Construction du Québec

638-6616
ESTIMATION GRATUITE

SPÉCIALISTE DU MIROIR

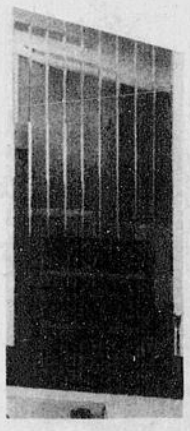
MUR EN MIROIR



PORTES MIROIR



FOYER et AUTRES



Réparation de moustiquaire et châssis

Une idée bien réfléchie...!

Vitro PLUS
on travaille plus!

LE Royaume DE L'AUTO INC.
Lundi au vendredi 8h à 17h30
Samedi 9h à 13h

92, St-Pierre, St-Constant 638-0184



NE CHERCHEZ PLUS ON A CE QU'IL VOUS FAUT!

Vaste choix de carreaux, tuiles, murs ou planchers

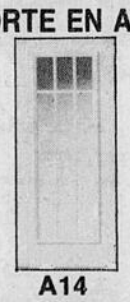
Les Carreaux Mamma-Bella Céramique

LIVRAISON: 632-3940
6740, Route 132, Ste-Catherine

HEURES D'OUVERTURE
Lun., mar., merc.: 9h à 17h
Jeu., ven.: 9h à 21h
Sam.: 9h à 16h

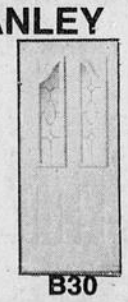
ENTREPÔT PORTES ET FENÊTRES L.D.M. Enr
445 Rang Ste-Thérèse St-Rémi
454-6352

PORTE EN ACIER **STANLEY**



A14
309$

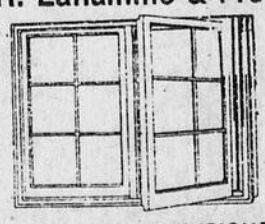
32'' ou 34'' cadre en pin 1-5/8''



B30
469$

- Fenêtre à battant
- Fenêtre coulissante
- Porte de garage en acier
- Porte coulissante miroir
- Porte patio
- Porte en bois

Fenêtres à battants en cèdre un ouvrant
R. Laflamme & Frères



DIMENSIONS:
24 X 30 119$
39 X 39 199$
39 X 46 209$
39 X 62 249$

Pour transformer le grenier

(S.O.P.) Depuis des années, le grenier avait la triste réputation d'être un endroit sombre, poussiéreux et couvert de toiles d'araignée, qu'il fallait s'efforcer d'oublier en même temps que les souvenirs des générations précédentes.

Mais les choses ont bien changé.

De plus en plus de propriétaires transforment leur grenier pour en faire un atelier, une salle d'étude, une chambre avec salle de bain attenante ou une salle familiale.

Il ne sont limités que par leur imagination et dans certains cas, leur portefeuille.

Les gens qui songent à rénover leur grenier devraient-ils le faire eux-mêmes ou avoir recours aux services d'un entrepreneur? Souvent, ils croient qu'ils épargneront de l'argent en le faisant eux-mêmes, alors que c'est tout le contraire qui se produit.

FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS

Les gens réalisent sûrement des économies en faisant appel à un entrepreneur.

Par expérience l'entrepreneur peut déceler certaines choses qui échappent à un profane. Ainsi, il n'est pas possible de construire un plancher sur des solives de plafond. Il faut installer d'abord des solives de plancher, ou alors on risque de passer un jour à travers le plafond.

Cet exemple est d'autant plus important que plusieurs maisons anciennes — la où on effectue la plupart du temps des rénovations dans les greniers — n'ont pas été construites avec le support nécessaire pour soutenir un étage supplémentaire. L'entrepreneur verra à corriger ce problème.

Il vérifiera aussi si le toit au-dessus du grenier est soutenu de façon adéquate, car les poutres originales doivent souvent être enlevées au cours des travaux de rénovation.

Le détail a son importance dans un pays tel que le nôtre où il faut s'assurer que le toit puisse supporter une chute de neige importante.

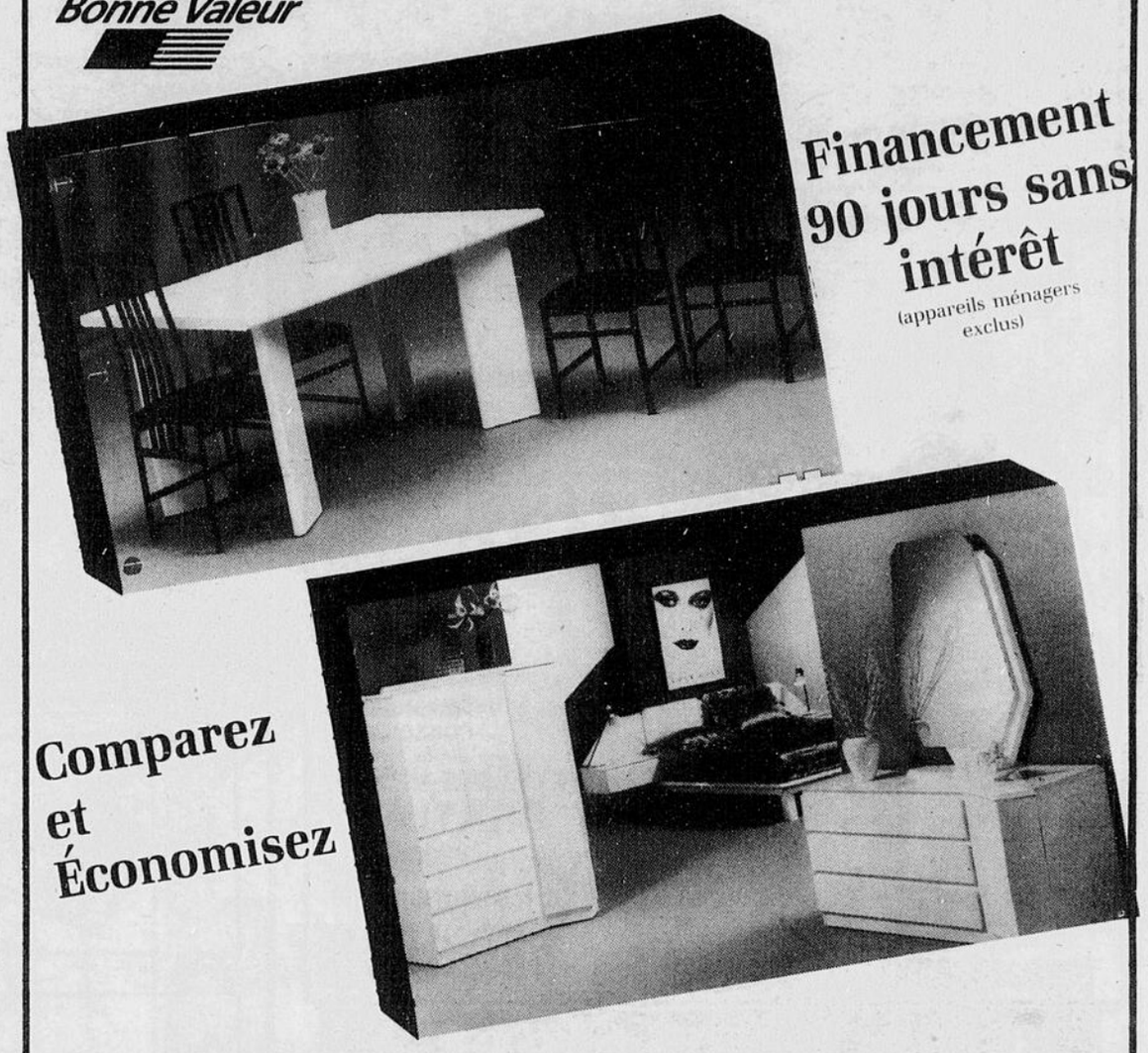
Les greniers ne peuvent pas tous être transformés. Tout dépend de l'espace disponible. Certains greniers ne se prêtent pas du tout à une transformation. Il n'existe aucun moyen d'y accéder par un escalier, et rien ne les destinait à être habités un jour.

Un autre avantage à faire appel à un entrepreneur, c'est que celui-ci se charge de surveiller tous les aspects du travail, y compris la plomberie et l'électricité. Il est probable que vous n'aurez même pas à vous soucier d'obtenir un permis de construction si cela est nécessaire — la majorité des entrepreneurs s'en occuperont pour vous.

Les entrepreneurs sont assurés contre les dommages pouvant survenir au cours des travaux de rénovation, et le coût des travaux effectués respecte les prix fixés dans le contrat.

BV Bonne Valeur

AMEUBLEMENT LAPRAIRIE LTÉE

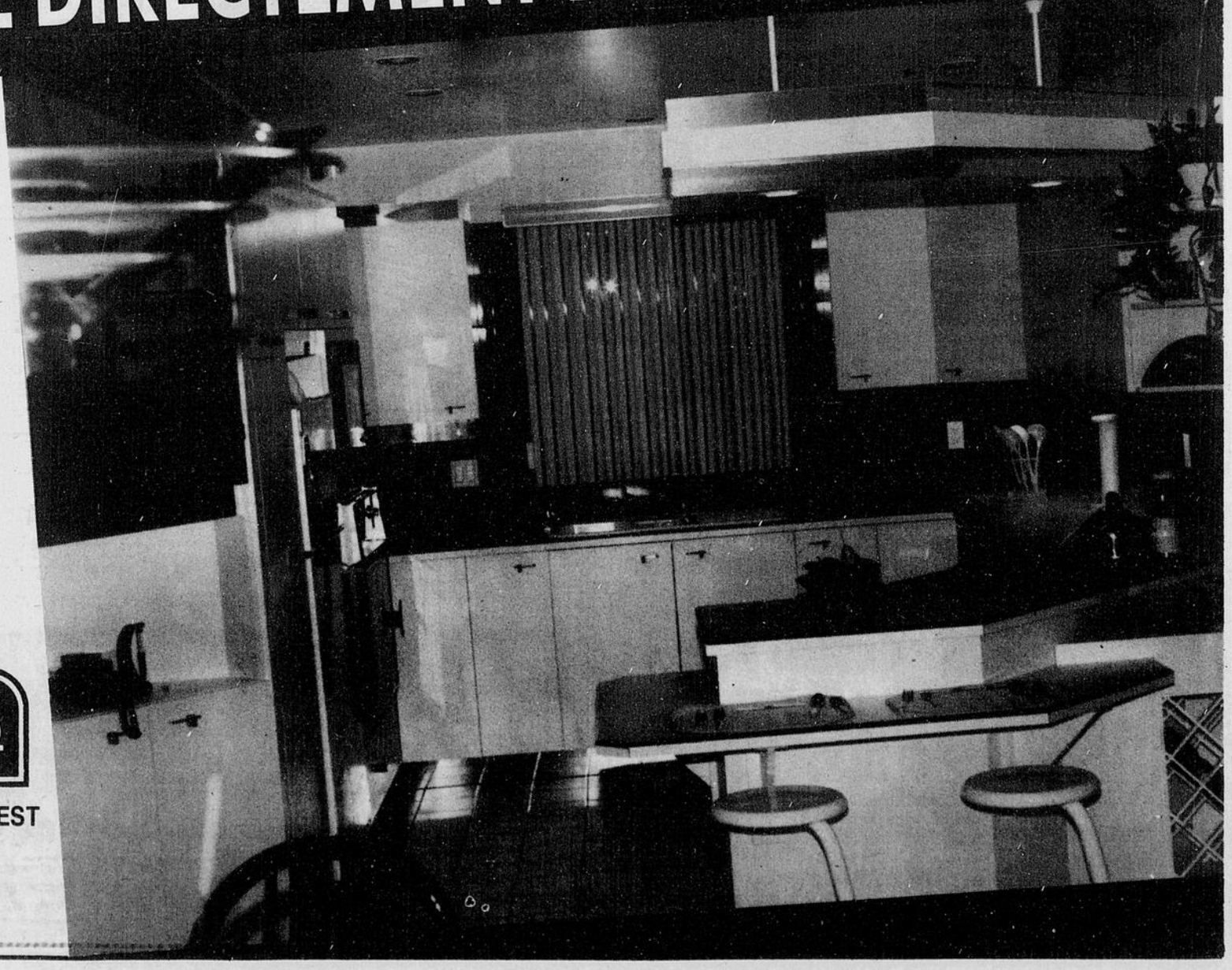


Financement 90 jours sans intérêt
(appareils ménagers exclus)

Comparez et Économisez

511 LAVOIE LAPRAIRIE 659-5258

ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT INC.



NOUS AVONS UN SERVICE

d'installation d'armoires de cuisine, vanités de salles de bains et de meubles intégrés.

SERVICE DE DESIGN ET D'ESTIMATION GRATUITS
15 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE

Laissez-nous l'opportunité de vous montrer notre professionnalisme, et vous en serez que ravis!

FABRICATION B.D.

70, ST-JEAN BAPTISTE OUEST
VILLE MERCIER

Tél.: 692-7311
TÉL. CELL.: 984-0899

Saviez-vous que...

(S.O.P.) Plusieurs articles de haute technologie se retrouvent dans les foyers canadiens. Les fours micro-ondes occupent la première place.

Voilà qui vous étonne peut-être, si comme bien d'autres vous pensiez que le premier rang revenait aux magnétoscopes.

Eh bien non, si l'on se fie aux chiffres qui reflètent la situation du marché aux États-Unis.

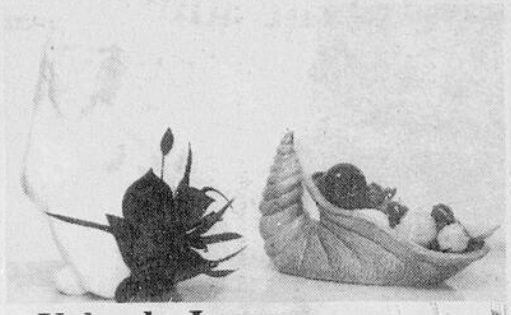
Des statistiques indiquent que les fours micro-ondes viennent en tête car 57% des 87 millions de familles américaines en possèdent. En seconde place vient le câble de télévision avec 52%.

Le magnétoscope occupe la troisième place avec 36%. Le reste de la liste se lit comme suit:

Télévision payante: 26%
Ordinateur personnel: 19%
Répondeur téléphonique: 12%
Disques compacts: 5%
Caméra Vidéo: 3%

La tendance est sans doute la même au Canada. Au Québec les statistiques récentes disaient que 35% des foyers québécois, soit 500 000 au total, possédaient un four à micro-ondes. Toutefois, ces chiffres datent d'avant la période des Fêtes où il s'est vendu des milliers de fours micro-ondes.

Céramique SRB
288 Ch. St-Jean
Laprairie (coin Notre-Dame)
(autres magasins siège social St-Joseph du Lac, succ. 268 Grande-Côte St-Eustache)



Vente de pièces artisanales et décoratives (finies)

VASTE CHOIX DE COULEURS ET DE MODÈLES!

— COURS
— CRU
— GLAÇURE
— MATÉRIEL AUSSI DISPONIBLE
— CUISSON etc...

Yolande Jacques
Professeure diplômée
Atelier libre
GRATUIT







ATELIER LIBRE
GRATUIT
Yolande Jacques
Professeur diplômé
659-1558

Cuisine Select

VENTE/ SALE
1er ANNIVERSAIRE
ANNIVERSARY





MÉLAMINE • STRATIFIÉ • CHÊNE
pour l'occasion nous vous offrons
RABAIS 25% DISCOUNT
pour le mois d'octobre — for October

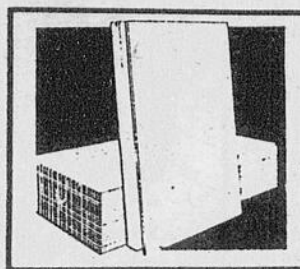
MODÈLE DÉMONSTRATEUR
50%
RABAIS

Venez visiter notre salle de montre

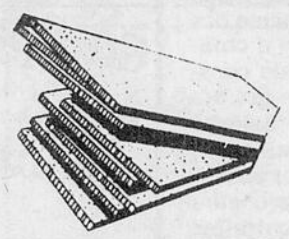
OUVERT 7 JOURS
dimanche
11h00 à 16h00

Cuisine Select
Armoires de cuisine • kitchen cupboard
77D d'Anjou Châteauguay
Centre d'achat Jean Coutu
ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATE 692-5640

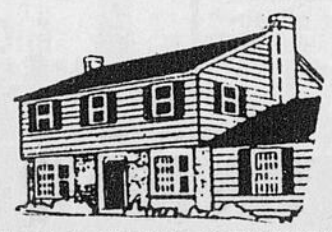
VENTE DE SURPLUS D'INVENTAIRE ET DE MATÉRIEL ENDOMMAGÉS
INVENTORY SURPLUS AND DAMAGE GOODS SALE



GYPROC — SECOND
1/2''x4'x8' légèrement endommagé slightly damaged 3.99$ fe/sl
1/2''x4'x12' très endommagé damaged 2.99$ fe/sl



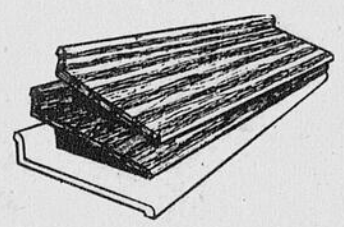
PRESSWOOD
retailles de manufacture
manufacture off cuts
.50 ch/ea + plus/up
venez faire une offre sur un lift
come and make an offer on a bundle



Revetement color lock
blanc/white
9'' ''second''
.49 pc/sq/ft



PIN/PINE
5/16'' x 4'' x 14 pc/sq/ft
grade b. chalet
4.99$ pqt/pkq



Comptoir moulé/Moulded Counter Top
"Second"
1.99$ ea/ch
grandeurs assorties parfait pour établis
assorted sizes perfect for work shop

Sur tous ces produits les prix sont payés et emportés, 1er arrivé, 1er servi, la vente dure tant qu'il reste de la marchandise.
All products are sold cash and carry on a 1st come 1st served basis all products are on sale as long as they last.

Le Réno Valeur
RONA

CREPIN BATITOU LTÉE
191 Industriel, Châteauguay
691-7791

La Carte Clé
VISA
MasterCard

SPÉCIAL • HABITATION • RÉNOVATION

Dernière chance!

Du 24 octobre au 29 octobre 88

Aucune TAXE de Vente *

*Aucun autre rabais applicable



UN NOM DE CONFIANCE DEPUIS

50 ans

Système complet

$450.00

* Ensemble d'installation en sus.

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA

BEAM

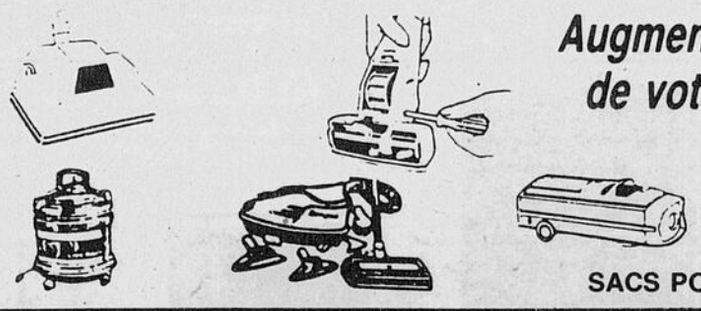
PLAN DE FINANCEMENT * DOIT ÊTRE APPROUVÉ PAR LE DÉPARTEMENT DE CRÉDIT

FILTER QUEEN EUREKA

ÉLECTROLUX | HOOVER | KIRBY | SINGER | EUREKA

ÉLECTROLUX COMPACT

Réparation de toutes marques



Augmenter l'efficacité de votre aspirateur

SERVICE REMIS À NEUF

SACS POUR TOUTES MARQUES

VERIFICATION
Plus nettoyage de toute marque
POUR SEULEMENT
29.95$

COMPACT | SUNBEAM | SHOP-VAC | PANASONIC

SYSTÈME D'ALARME

ASPIRATEUR CENTRAL ST-CONSTANT

ESTIMATION GRATUITE
VENTE — INSTALLATION — RÉPARATION
PLUS DE 5 ANS D'EXPÉRIENCE

31 St-Pierre
St-Constant

632-5261

À VOUS CHERS CLIENTS

Merci

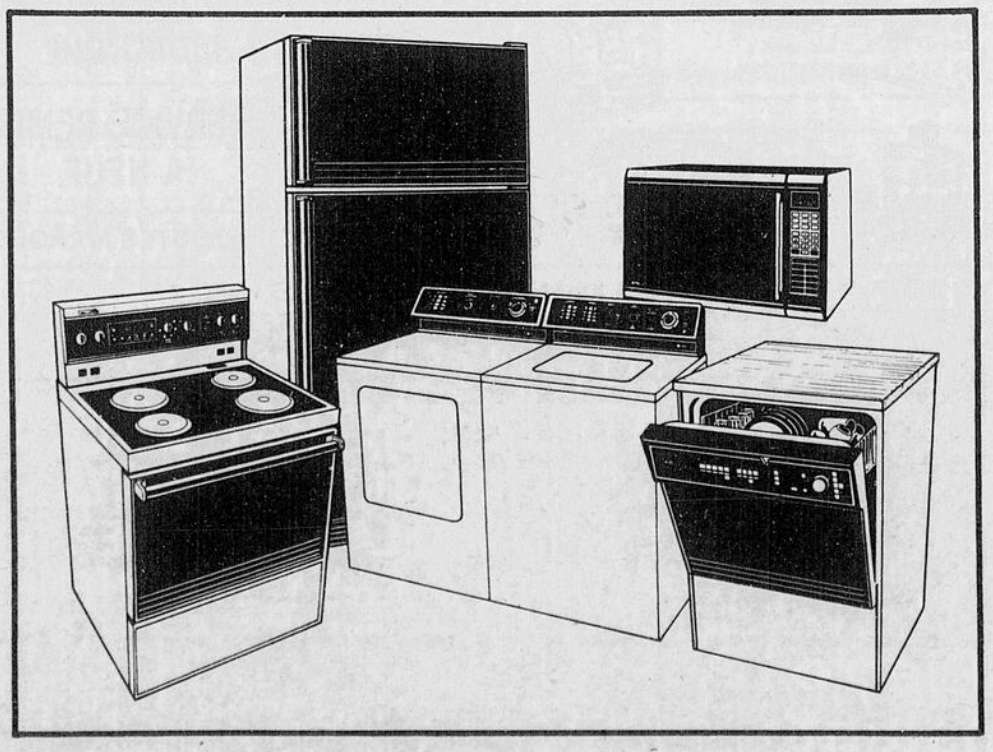
D'AVOIR FAIT DE LA MAISON
ÉTHIER, VOTRE MAISON

À L'OCCASION DE NOTRE **5e ANNIVERSAIRE**
NOUS VOUS OFFRONS DES ARTICLES DE HAUTE GAMME AUX PRIX LES PLUS BAS.

Frigidaire

LA FOIRE aux AUBAINES

5e ANNIVERSAIRE

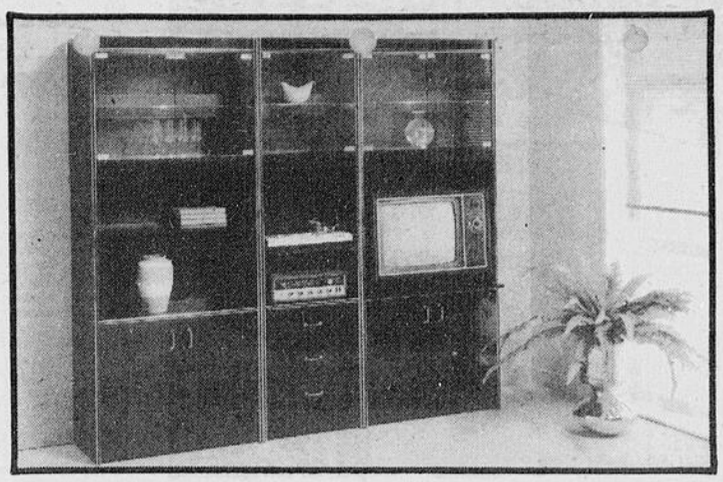


LA GAMME FRIGIDAIRE

Frigidaire est une marque connue depuis le début des années 20 et ce, pour une très bonne raison. Pratiques et économiques, ces électroménagers de qualité sont conçus pour vous rendre la vie plus agréable.

Frigidaire. Aujourd'hui . . . et demain

LES MEUBLES JEUNE ÈRE LIMITÉE



* NOUVEAU: FINI LUSTRÉ

ACHETEZ sans PAYER... tout de suite.

ACHETEZ SANS ACOMPTE ET NE PAYEZ RIEN AVANT **JANVIER 1989***
MENSUALITES DE **25$** (PAR 1 000$ D'ACHAT)
(* Sujet à l'approbation de crédit)

JEAN-PIERRE COALLIER
SERA BIENTÔT AVEC NOUS!

25

TIRAGE DE 200$ D'ÉPICERIE À CHAQUE SEMAINE.
PASSEZ NOUS VOIR AVANT D'ALLER FAIRE VOTRE MARCHÉ.

Daveluyville



* CAFÉ ET BEIGNES VOUS SERONT OFFERTS SAMEDI

maison

ETHIER

SAINT · JEAN inc.

126, Jacques-Cartier nord, Saint-Jean-sur-Richelieu (face au Collège Militaire) **346-1090-91 et Mtl: 658-4812**

25

Pourquoi choisir un garage CBI ?



GARANTIE: 1 AN SUR TOUT DÉFAUT DE FABRICATION

FABRICATION EXTRA-ROBUSTE

- Charpente démontable en acier galvanisé robuste, incluant les ancrages et tous les accessoires.
- Toile translucide, légère, résistante et non corrosive dans un choix de couleurs attrayante.

11 X 16	549.95$
11 X 20	589.95$
11 X 36	899.75$

SPÉCIAUX JUSQU'AU 1 NOVEMBRE '88 OU ÉCOULEMENT

- Possibilité de location

Démonstrateur sur place!

Les irréductibles

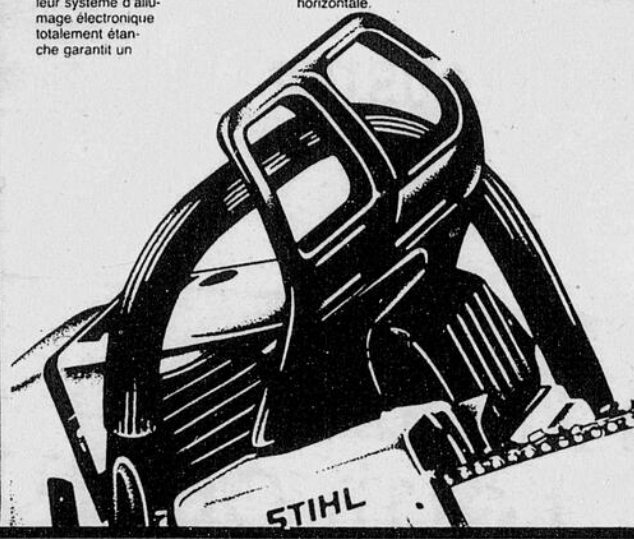
STIHL 024,028,034,038

En voilà qui n'ont pas peur des gros travaux. Fiables, robustes et agressives, les irréductibles dévorent tout sur leur passage.

Les irréductibles, ce sont des scies à chaine qui conviennent pour tous les travaux de coupe, d'ébranchage ou de sciage. Elles vous offrent aussi un confort de travail incomparable grâce à leurs nombreux dispositifs de maniement et d'entretien. Les irréductibles sont équipées de la chaîne «Oilomatic»* de STIHL et leur système d'allumage électronique totalement étanche garantit un démarrage sûr et un fonctionnement sans problème. Dotées d'un système anti-vibrations, les irréductibles améliorent de beaucoup les conditions de travail de l'opérateur.

Les irréductibles sont dotées d'un système complet de sécurité, dont un dispositif de frein par inertie, soit, un frein plus rapide que tout autre système au monde. Il bloque la chaîne en cas de rebond de la scie, non seulement de façon verticale mais aussi de façon horizontale.





STIHL®
LA PLUS VENDUE AU MONDE

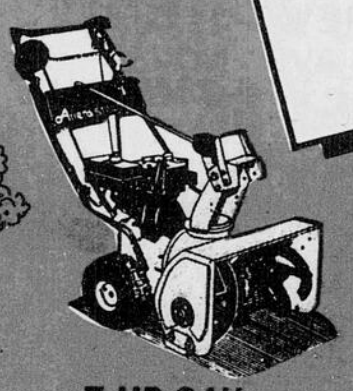
STIHL®

Consultez les pages jaunes pour l'adresse du concessionnaire le plus près.

GARANTIE 5 ANS

SPÉCIAL HIVER

Ariens®



7 HP 24''

PLAN DE FINANCEMENT

- SOUFFLEUSE: 90 JOURS SANS INTÉRÉT
- TRACTEUR: 12 MOIS SANS INTÉRÉT

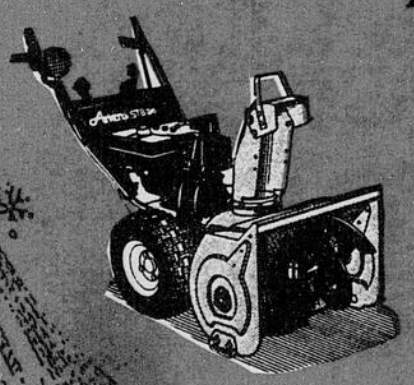
(Valide jusqu'au 15 nov. '88)

FINANCEMENT POSSIBLE JUSQU'À 24 MOIS

Selon l'acceptation de crédit.



10 HP 32''
12 HP 36''



8 HP 24''
8 HP 28''

Valide jusqu'au 15 novembre '88



Gamme complète de tracteurs avec souffleuses

Une équipe professionnelle

LPM LOCATION INC.

TECUMSEH

RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES DE SOUFFLEUSES À NEIGE

ORIGINAL BRIGGS & STRATTON SERVICE PARTS

LOCATION D'OUTILS ET RÉPARATIONS

• ESTIMATION • LIVRAISON

LAPRAIRIE PETITS MOTEURS INC.

265 STE-ELISABETH, (COIN ST-CHARLES) LA PRAIRIE

659-1231

Quelques conseils pour trouver le lit qui convient

(S.O.P.) Avez-vous réalisé que vous passez un tiers de votre vie couché! Et qu'autant pour votre santé que pour votre confort, il est important que votre lit soit un bon lit. Soyez donc attentifs à ces quelques conseils.

• N'allez pas au magasin quand vous êtes pressé ou fatigué; si vous vous sentez bien, vous pourrez vous concentrer sur la recherche du lit qui vous convient vraiment.

• Il faut que les deux occupants du lit choisissent le matelas ensemble.

• Ne vous laissez pas tenter par les aubaines éclatantes, sauf si ces aubaines sont offertes dans des marques connues. Exigez toujours la garantie.

• Vérifiez d'abord la solidité et la fermeté du matelas. Bon support à la hauteur des hanches et des épaules; support plus fort aux côtés. Ne soyez pas intimidé: essayez le matelas avant de l'acheter: étendez-vous, tournez le matelas dans le magasin. Les vendeurs connaissent les clients exigeants et les respectent.

• Portez des vêtements confortables (des pantalons pour les dames) et des chaussures que vous puissiez retirer facilement afin d'essayer plusieurs lits.

• Contrairement à ce qu'on laisse parfois entendre, les matelas en caoutchouc-mousse ne produisent pas d'allergies. Il ne flanchent pas nécessairement au milieu plus que les autres matelas non plus. Ils peuvent cependant fendre ou ratatiner avec les années, plus que les matelas à ressorts.

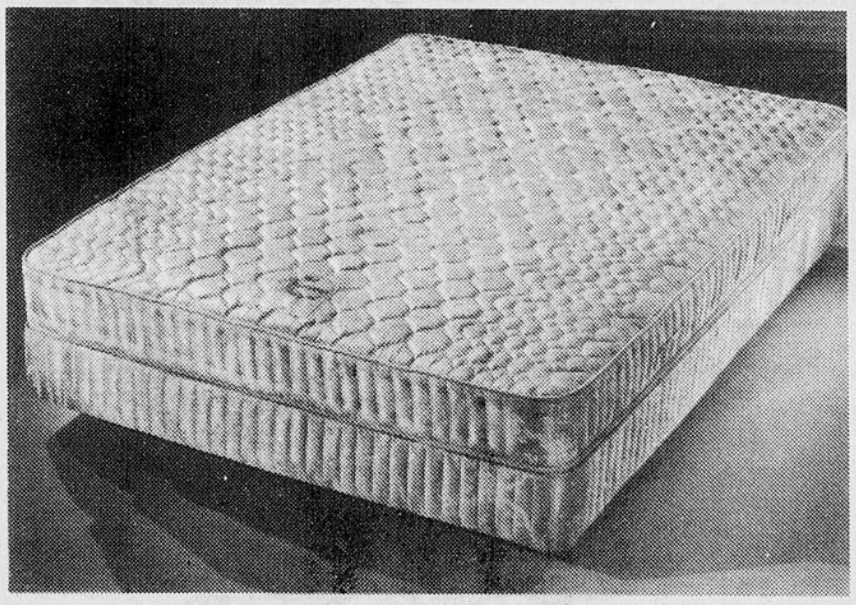
• Vérifiez si les ressorts du matelas couvrent toute la surface. Il est nécessaire pour le confort que le support qu'ils apportent soit bien réparti.

• Le meilleur achat dans un matelas, c'est celui d'un matelas à ressorts bien encadré, dont chaque ressort est entouré de bourrure. Le prix en est supérieur mais la durée peut excéder celle du mariage et passer un jour à des enfants heureux et émus.

• Documentez-vous: demandez des brochures, étudiez les informations affichées, lisez les étiquettes, et demandez au vendeur de vous expliquer les avantages du produit.

• Recherchez le meilleur rapport qualité-prix et pas simplement le prix le plus bas. En achetant un matelas, vous faites en réalité l'acquisition d'une bonne nuit de sommeil... alors, ne lésinez pas!

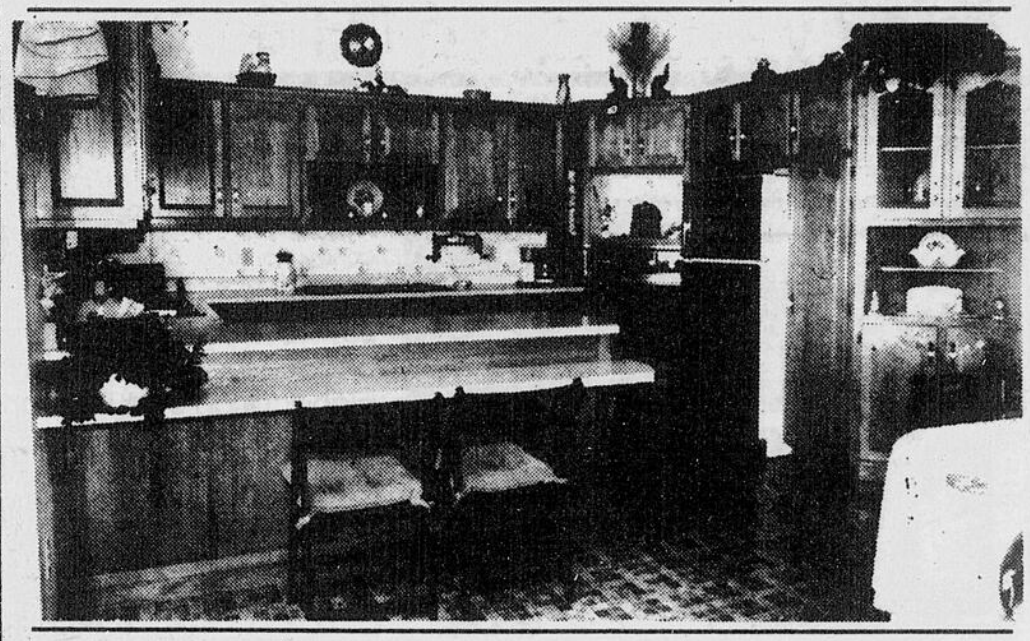
Enfin, dans tous les lits et ceci va également pour le mobilier de la chambre à coucher et le mobilier en général, éviter de se procurer des meubles trop gros. Si vous arrivez dans un nouveau logement avec un beau mobilier qui ne peut y entrer, vous ne serez ni plus fiers, ni plus heureux.



LES ARMOIRES GARAND INC.

à votre service depuis 30 ans

ARMOIRES DE CUISINE DE QUALITÉ
EN BOIS MASSIF
CHÊNE - ORME - FRÊNE - ÉRABLE - MERISIER - MÉLAMINE - STRATIFIÉ et PROFIL ALLEMAND



ESTIMATION GRATUITE — PRIX COMPÉTITIFS
MAINTENANT AU
496 NOTRE-DAME, ST-RÉMI — 454-3346
MARC GARAND, PROP.
★ BIENTÔT SALLE DE MONTRE ★

St-Constant Aluminum inc.
Vente et installation

N'ATTENDEZ PLUS
DEMANDEZ UNE
ESTIMATION GRATUITE
DÈS AUJOURD'HUI ET PROFITEZ DU
12 MOIS SANS INTÉRÊT

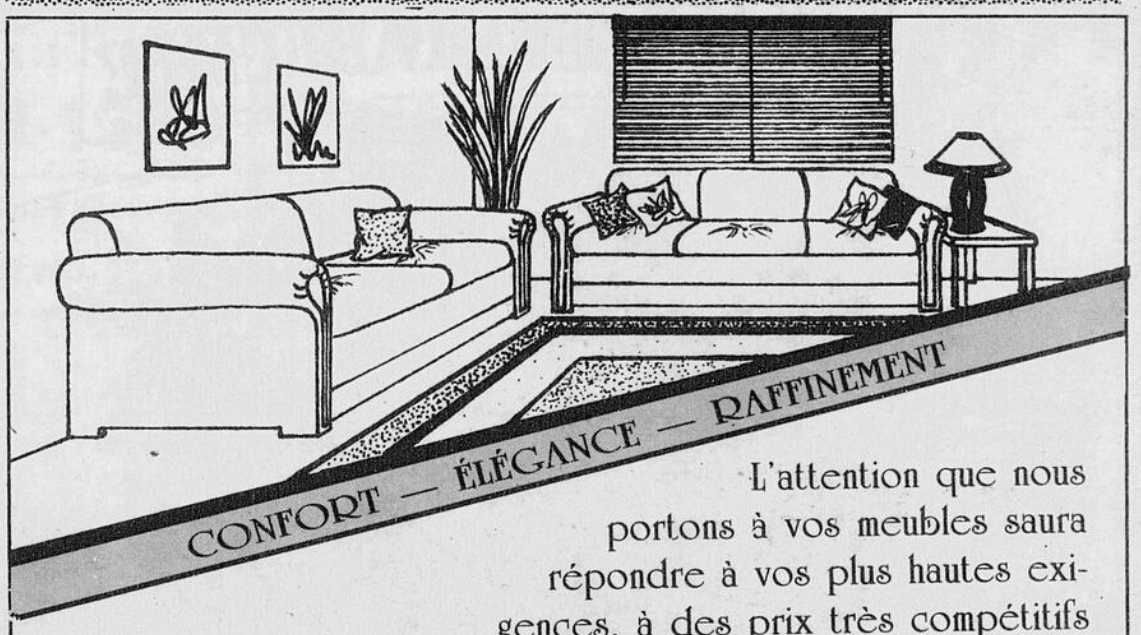


FENÊTRE EN P.V.C.
Garantie à vie!

- Fini la peinture
- Même isolation thermique que le bois
- Sans aucun entretien
- Modèles: à battant, volets inclinables et coulissant
- Couleurs: blanc, ivoire et brun commercial
- Qualifier au plus haut niveau de performance par «L'Association Canadienne de Normalisation».

AUSSI DISPONIBLE
- Portes d'acier.
- Portes de garage
- Fenêtres d'aluminium
- Persiennes, Corniche

87 Montée des Bouleaux,
St-Constant
632-7484



L'attention que nous portons à vos meubles saura répondre à vos plus hautes exigences, à des prix très compétitifs

Estimation gratuite ☎ 659-6224

Beaucoup plus qu'un simple centre de rembourrage et d'ébénisterie:

- fabrication de meubles sur mesure
- restauration de meubles antiques
- décapage, vernissage, laque
- service de designer sur demande

Centre de Rembourrage et d'Ébénisterie Rive-Sud
544 chemin St-Jean • La Prairie

La mode de la " grande pièce "

(S.O.P.) Une nouvelle mode prend le pays par surprise: celle de la ''grande pièce''. Le terme est simple. Le concept est extraordinaire et répond à une façon de vivre qui est probablement celle qui prévaut dans cette partie de notre siècle.

Ce n'est pas qu'on abandonne l'idée du salon. Loin de là. On a même tendance, dans certains milieux, à le garder beau et propre pour la visite, mais c'est la famille nouvelle, plus au moins grande, mais qui a tendance à ''adopter'' des membres: amis des parents, amis des enfants, voisins et parenté qui semble exiger cette grande pièce, faite pour causer, pour manger, pour regarder la télé, pour chanter autour d'un joueur de guitare ou de piano. La même famille qui en a besoin pour les conférences familiales, pour les règlements de compte à l'amiable et pour l'élaboration de plans de défense quand elle se sent menacée.

De plus, dans cette grande pièce, souvent située au centre de la maison, on fait de plus en plus place à celui ou celle qui a charge des repas et de l'entretien, que ce soit la mère, le père ou la grand-mère. Son travail devient partie intégrante de la vie des autres et, loin d'être reléguée dans une cuisine fermée, cette personne exige une vue d'ensemble sur son monde. D'où les cuisines ouvertes ou les cuisines à ouvertures qui deviennent de plus en plus jolies, de plus en plus élégamment fonctionnelles. Et qu'on dote habituellement de système de climatisation qui empêche les odeurs de se promener dans toute la maison.

Bien sûr, ces nouveaux concepts ne sont pas acceptés d'emblée. La majorité des plans de maison prévoient un salon ou un living fermé et la majorité des usagers acceptent ces plans sans y penser, pour se rendre compte parfois — et trop tard — qu'il y a une pièce perdue dans la maison que ses occupants ou ses invités boudent si la grande pièce est attrayante et chaleureuse.

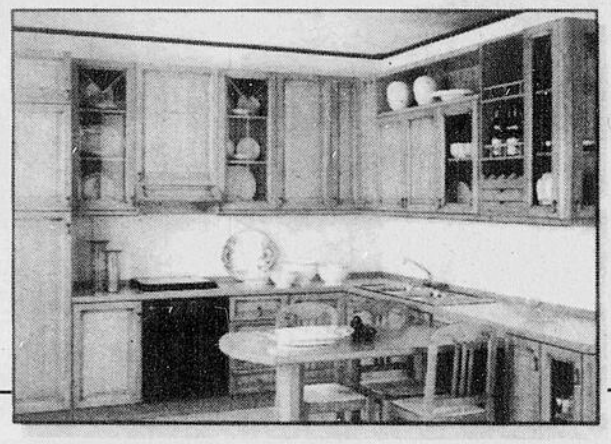
Laissons à ceux qui aiment les salons leur plaisir. Passons à d'autres idées pour ceux qui vivent davantage dans la grande pièce et qui voudraient voir revivre la chambre négligée. Chez certains propriétaires, cette pièce est devenue une salle de musique où le ou les musiciens de la maison: pianiste, guitariste, violoniste (oh... le grincement des violons!) ou le chanteur (oh... les vocalises!) peuvent s'enfermer pour pratiquer... avant leur concert hebdomadaire ou mensuel devant la famille...

D'autres propriétaires de maison ont tout simplement transformé le salon en bureau de travail pour un ou des membres de la famille. Bureau de travail pour un père qui doit jouer dans ses papiers en fin de semaine; pour un jeune qui aime la lecture ou qui prépare des examens; pour la mère

service-qualité-bon prix

Voilà ce que nous offrons au centre d'armoires de cuisine

Lasalle Inc.



N'hésitez pas à vous prévaloir de nos services, autant de conception que de manufacturation, rehaussé d'un sevice après-vente faisant l'envie de nos compétiteurs.

ESTIMATION GRATUITE
par nos spécialistes de la planification et du design.

CENTRE D'ARMOIRES DE CUISINE LASALLE INC
364-2399

OUVERT LE DIMANCHE 295 rue Lafleur, LaSalle

NOUVEAU! C-I-L* CILUX*

LA PEINTURE PARFUMÉE



Les Blancs naturels délicatement parfumés

- Fini l'odeur désagréable de peinture
- Peinture inodore une fois sèche
- 8 parfums délicats

Une autre idée pleine de fraicheur de C-I-L



À PARTIR DE

23,99$ 4L

*Marque de commerce de C-I-L Inc. utilisée sous licence par BAPCO

L'amie fidèle de votre décor.

Quinc. Berger Inc.
1155 Ste-Élizabeth
Laprairie
659-1951

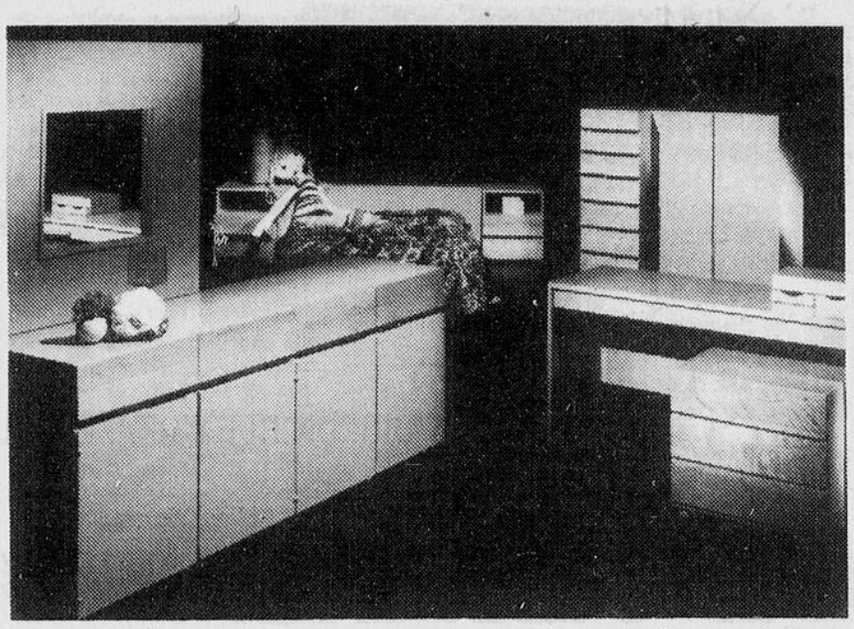
Quinc. Trudeau Inc.
12-4ième ave.
Delson
632-2920

Matériaux de Construction St-Constant Ltée
2 des Bouleaux
St-Constant
632-0365

Quinc. René Houle Inc.
26 rue Ste-Thérèse
St-Rémi
454-2185

Les enfants ont besoin de leur propre espace vital

(S.O.P.) Écoliers et écolières ont besoin d'un endroit bien à eux. Évidemment, quand on peut leur aménager une chambre, c'est la meilleure solution. Mais malheureusement, si les parents sont mal logés, si le logement est trop petit pour que chaque enfant ait une pièce pour lui seul, on doit s'arranger pour qu'ils soient quand même tranquilles pour étudier et faire leurs devoirs.



Il existe toujours un moyen pour installer une chambre d'enfant. Parfois elle sera très petite, mais même s'il ne s'agit que d'un coin aménagé, il doit être fonctionnel.

Les écoliers et écolières ont besoin de tranquilité pour travailler, pour dormir et aussi pour jouer. Ils doivent avoir un endroit où ils peuvent ranger leurs affaires et leurs jouets. C'est le seul moyen de les rendre ordonnés. Les parents doivent souvent faire des sacrifices en renonçant à leurs propres commodités afin de donner à leur progéniture l'espace vital dont elle ne peut pas se passer.

Si la salle de séjour est suffisamment spacieuse, on peut y prévoir un panneau ou une paroi coulissante. Pendant que l'écolier ou l'écolière travaille, son coin sera isolé du reste de la pièce. Et, comme on aura également placé un élément de rangement dans ce coin, l'enfant pourra tout ranger et ne rien laisser traîner après avoir terminé ses devoirs.

Si l'on peut transformer cette partie de la salle de séjour en coin-chambre, on y installera un de ces meubles blocs, conçus spécialement pour cet usage. Ce bloc se compose d'un lit, d'une penderie, d'un abattant faisant office de bureau, d'un coffre pour les jouets et de quelques étagères pour les livres et petits jouets.

La place occupée au sol est fortement réduite et le tout donne généralement entière satisfaction aussi bien aux parents qu'aux enfants.

Pour qu'un enfant puisse travailler et dormir sans préjudice pour sa santé, il a besoin d'un espace aéré et d'un éclairage naturel. Il ne peut être question de le laisser faire ses devoirs dans d'autres conditions.

Lorsqu'on habite un appartement haut de plafond, on peut aménager une sorte de loggia et le transformer en chambre d'enfant. Mais, naturellement, il faut respecter les normes de sécurité et faire faire les travaux d'aménagement par un ouvrier sérieux. Les planches doivent être solidement amarrées et l'accès par un escalier est indispensable.

Il est fortement déconseillé de faire travailler ou jouer les enfants dans la salle de séjour sans avoir aménagé un endroit pour eux. Car, s'ils doivent libérer la place occupée pour que la pièce reprenne son aspect habituel, ils seront constamment dérangés.

qui fait des comptes, prépare des classes, écrit ou traduit des textes.

Enfin, dans plusieurs cas, le salon devient pièce de lecture ou de télévision, selon l'heure ou les préoccupations. Elle devient complément de la grande pièce et sert d'isoloir... après avoir été un boudoir... pendant des siècles!

La grande pièce qu'on peut voir sur notre photo semble illustrer notre propos. À la fois salle de famille, salle à manger, coin à déjeuner et cuisine, elle est gaie, vaste et éclairée. On a mélangé, dans sa conception, le bois, la brique, le stucco. Le plafond est élevé. Les meubles n'appartiennent pas à une époque définie, mais ils sont fonctionnels et agréables à regarder.

LUSSIER ASSURANCES INC.
659-1933

SUJET: Coût assurance habitation
Exemple: Propriétaire occupant

80,000$

Montant	Garanties
80,000$	Bâtiment
8,000$	Dépendances
40,000$	Biens meubles
16,000$	Frais subs. suppl.
1,000,000$	Responsabilité civile
200$	Franchise
Prime: 219.00$	Valeur à neuf incluse

Territoire Candiac, La Prairie
Delson, St-Constant, Ste-Catherine
Chauffage électrique -
bâtiment moins 10 ans

Ces taux sont sujets à changements sans préavis.
SPÉCIALITÉ: Immeuble à revenu,
commerciale, auto, etc...
Au plaisir de vous servir...
POSSIBILITÉ DE COUVERTURE DE REFOULEMENT D'ÉGOUT (LÉGÈRE SURPRIME)
12 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT (DANS CERTAINES COMPAGNIES)

LUSSIER ASSURANCES INC.
Tél.: 659-1933
300, rue Longtin - C.P. 100, La Prairie
Québec J5R 3Y1

RÉFÉREZ-NOUS VOS AMIS / MERCI
Au plaisir de vous servir!
À votre service depuis 25 ans



25
25

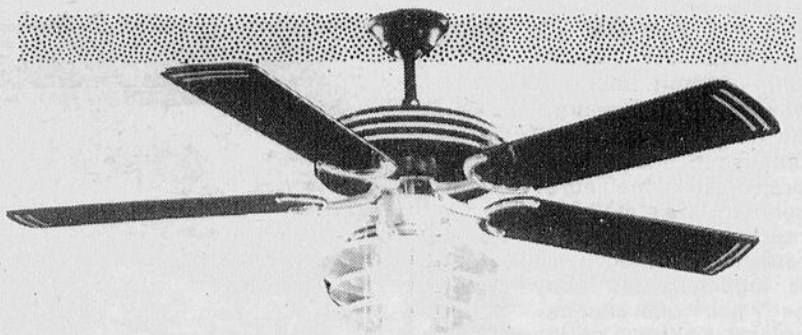
Vaut-il la peine d'acheter un ventilateur?

Les ventilateurs de plafond connaissent actuellement une vague sans précédent, tant pour économiser l'énergie que pour rehausser le décor de toute pièce! Ils dispersent la chaleur et les odeurs, repoussent les insectes et augmentent l'efficacité du climatiseur.

Inspirés des ventilateurs d'autrefois, les ventilateurs ajoutent une note décorative toute empreinte de nostalgie. Par le vaste choix de modèles offerts, ils conviennent à tout type de décor ou de pièce: salles de séjour, chambres à coucher, bureaux, porches... partout ou une douce brise du soir est bienvenue.

Les ventilateurs de plafond sont également reconnus pour leur belle apparence. Mais leur plus grande qualité réside dans leur efficacité et les économies d'énergie qu'ils permettent. En été, le ventilateur améliore le rendement du climatiseur en gardant l'air en mouvement. Cette circulation additionnelle permet de régler le thermostat jusqu'à 10 degrés plus haut tout en maintenant le même degré de fraîcheur. Durant l'hiver, à vitesse réduite, il empêche l'air chaud de s'accumuler au plafond en le dispersant continuellement à travers la pièce. Les économies ainsi réalisées peuvent être étonnantes. En outre, le moteur consomme aussi peu d'énergie qu'une ampoule électrique.

Quel que soit le modèle de ventilateur choisi, vous serez comblé(e) par son efficacité et son élégance.



DISPONIBLE CHEZ: **PAUL GRÉGOIRE**

Texte: Paul Grégoire Ltée

CHEZ GRÉGOIRE C'EST PAS CHER • CHEZ GRÉGOIRE C'EST PAS CHER • CHEZ GRÉGOIRE C'EST PAS CHER

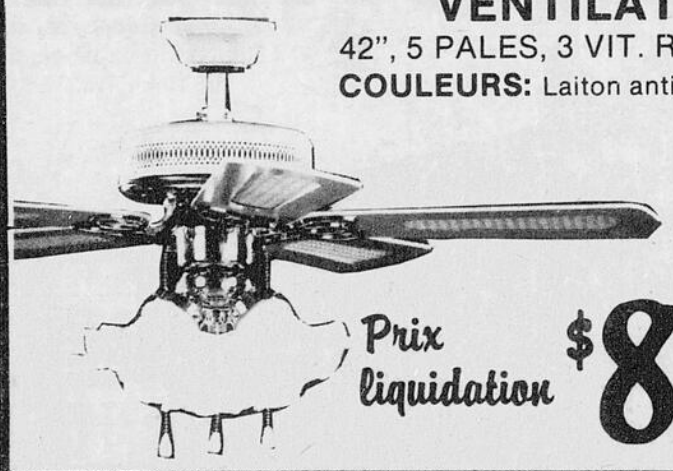
GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

— PLUS DE 2500 VENTILATEURS À LIQUIDER — À DES PRIX RIDICULES!

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?
NOUS DÉFIONS TOUTES COMPÉTITIONS, NOUS VOUS GARANTISSONS LES PLUS BAS PRIX

BANVIL

VENTILATEUR
42", 5 PALES, 3 VIT. REVERSIBLES
COULEURS: Laiton antique, laiton poli



Prix liquidation $89.95 fixture incluse

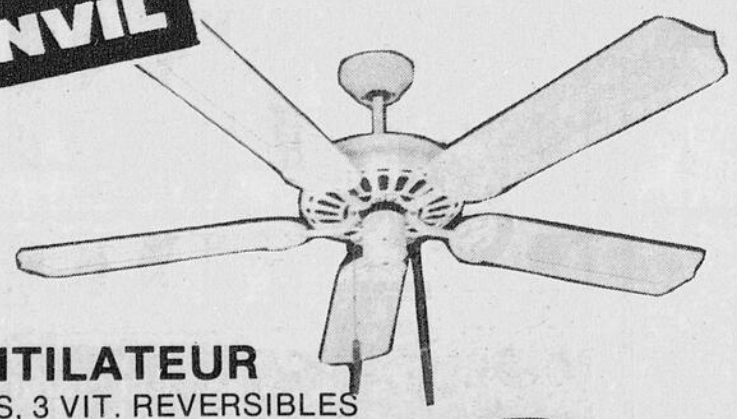
BANVIL



VENTILATEUR
52", 5 PALES, 3 VIT. REVERSIBLES
COULEURS: noir et chrome ou blanc

Prix liquidation $109.95 fixture incluse

BANVIL



VENTILATEUR
42", 5 PALES, 3 VIT. REVERSIBLES
COULEURS: blanc, noir et chrome

Prix liquidation $89.95 fixture incluse

PAUL GRÉGOIRE LTÉE
112 St-Régis sud
St-Isidore
454-2085

CHEZ GRÉGOIRE C'EST PAS CHER • CHEZ GRÉGOIRE C'EST PAS CHER • CHEZ GRÉGOIRE C'EST PAS CHER

Literie:

Quatre façons de dormir au chaud

(S.O.P.) Sous leurs couvertures de laine, leurs catalognes et leurs courtepointes, enfoncés dans leur matelas de plume, nos ancêtres dormaient au chaud. Ce qui était moins drôle, c'était de sortir du nid, aux petites heures, pour mettre du bois dans le poêle.

De nos jours, avec le chauffage central, on peut dormir au chaud sans s'encombrer de lourdes couvertures. Par contre, pour ce faire, il y a des solutions économiques, et d'autres qui le sont moins.

LES DRAPS DE FLANELETTE

Il se vendent à peu près au même prix que les draps de coton lisse, à partir de $8 ou $10 pour un lit à deux places, et sont généralement faits d'un mélange de coton et polyester. On les présente de plus en plus en couleurs et en imprimés coordonnés à d'autre linge de maison. Pour le temps des Fêtes, par exemple, on propose de la flanelette unie, rouge ou verte.

LA COUVERTURE ÉLECTRIQUE

Elle n'a pas le charme de la douillette, ni ses couleurs parfois percutantes, elle se présente dans des tons plutôt neutre: vanille, banane, bleu poudre. Cette couverture fait la différence entre les pieds froids et le reste du corps, ''elle maintient une chaleur constante et uniforme, à la température choisie'', dit la publicité. Le choix de la température se fait sur un cadran, de 1 à 10; la couverture pour lit double a double contrôle. Pour maintenir une température uniforme, le mécanisme fonctionnera plus intensément là où le corps demande plus, par exemple les pieds de madame, les épaules de monsieur, ou vice-versa. La couverture calculatrice se vend $90 pour lit simple, $120 pour lit à deux places, $130 pour très grand lit (queen size).

LA TOISON DE MOUTON

On dit qu'elle améliore le sommeil des gens souffrant d'arthrite ou de rhumatisme. Non seulement on le dit, mais on offre une garantie de 5 ans, et un remboursement au bout de 90 jours si l'essai n'est pas concluant. Il faudrait, selon le manufacturier, se méfier des imitations qui ne seraient pas pure laine, pour la trame ou pour la toison. Le Woolrest tient au matelas par des élastiques, et s'installe sous le drap. Il coûte $170 pour lit simple, $230 pour lit double, $280 et $360 pour très grands lits.

Si on veut essayer de dormir sur de la laine à meilleur marché, on peut toujours essayer de glisser une couverture de laine entre son matelas et son drap.

LA DOUILLETTE

On peut acheter une douillette de $20 et une douillette de $400. On peut payer moins cher pour une douillette de fibres synthétiques que pour une housse de coton destinée à protéger la housse de duvet. Quand on achète une douillette de duvet, il faut aussi acheter de quoi l'habiller, puisqu'elle arrive en jupon, c'est à dire juste recouverte de toile blanche. La housse est essentielle, non seulement pour habiller la douillette (ou la couette, si on adopte le vocabulaire à la mode), non seulement pour égayer le décor, mais aussi comme protection contre la poussière, pour éviter des nettoyages. On ne lave que la housse, quitte à aérer la douillette périodiquement, et la faire nettoyer au bout d'une dizaine d'annéees. C'est ce que conseillent les vendeurs spécialisés. Chez Linen Chest, on garantit ''à vie'' une douillette de duvet, mais on recommande de ne pas la faire nettoyer plus que deux fois au cours de cette vie (deux fois en 20 ans, ou deux fois en 80 ans, nul ne peut préciser...)

Chez Ungava (qui est à la fois fabricant et détaillant) et chez Linen Chest, on demande $20 pour fabriquer une housse avec une paire de draps de votre choix (que vous payez en sus, ou que vous avez déjà). La douillette de duvet se vend en plusieurs qualités, à partir de $120 pour du duvet d'oie blanche, à partir de $80 pour du duvet de canard.

VOS PROFESSIONNELS

ASSURANCES

L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE
Compagnie d'Assurance sur la Vie

HABIB RENNY
ASSUREUR-VIE
VIE, FEU, VOL, RESPONSABILITÉ, AUTOMOBILE
ASSURANCE COMMERCIALE — ASSURANCE-INVALIDITÉ
436, Conrad Pelletier, Laprairie (Québec) J5R 3E5
Tél.: **659-1842**

Avocats

Me Hélène Ste-Marie
Avocate et conseillère juridique
(Droit de la famille)
2340, rue Outremont
BROSSARD
656-4246

Pierre Dulude
AVOCAT
3020, boul. Rome, Brossard, Qc J4Y 1V9
Tél.: bur.: (514) 676-9248
rés.: (514) 465-9559

Chiropraticiens

DR DANIEL ARSENAULT
CHIROPRATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS
363-2223
101, AVENUE DELSON
DELSON
(Face au centre Sportif)

DR MAURICE BONVOULOIR
CHIROPRATICIEN
HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - Mercredi - Vendredi
10 heures à midi - 14h00 à 19h00
545 GODIN, LA PRAIRIE
659-5511

Comptables

ca
GAGNON & PRATTE
COMPTABLES AGRÉES / CHARTERED ACCOUNTANTS
SYLVAIN GAGNON, C.A.
ALAIN PRATTE, C.A.
35, RUE ST-PIERRE Tél.: (514) 638-2248
ST-CONSTANT, QUÉ, J0L 1X0 638-2249
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON

ca
Lefaivre, Labrèche & Cie
comptables agréés
151 Perras
St-Rémi, QC
J0L 2L0
(514) 454-3974

Cliniques médicales

Clinique médicale Sainte-Catherine
632-5530 — 632-2455
Médecins spécialistes:
Gynécologue - Obstétricien
Pédiatre (enfant)
Chirurgie: ORL (nez, gorge, oreilles)
Médecine générale:
Lundi au vendredi: 8h30 à 20h30
1042, rue Union, Ville de Sainte-Catherine
Qué. J0L 1E0

Dentistes

Dr Lucie Marchand
Dr Michèle Hétu
Dr Luc Locas
Chirurgiens-dentistes
CLINIQUE MÉDICALE ST-CONSTANT
113, RUE ST-PIERRE, ST-CONSTANT
632-1630

CENTRE DENTAIRE
Dr Claude Barbeau
Dr Vincent Sofio
CHIRURGIENS-DENTISTES
83, Saint-François-Xavier
Candiac — **638-3335**
Lun. au vend.: 8h00 à 20h00

CENTRE DENTAIRE
Dr Marc Dansereau
Dr Alain St-Onge
Dr Roger Dufresne, orthodontiste
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 21h
Samedi de 9h à 15h
URGENCE 7 JOURS
659-6561
Place La Citière
50, boul. Taschereau, La Prairie

DR SERGE LACHAPELLE
Chirurgien-dentiste
638-1845
SERVICE D'URGENCE
Ouvert du lundi au samedi inclusivement.
27 CHEMIN HANDEL, CANDIAC
(au-dessus de la Caisse populaire)

Diététiste

Consultations sur rendez-vous
Denise Cormier, dt.p.
DIÉTÉTISTE
Centre médical et professionnel de Candiac
69, St-François-Xavier
Candiac (Québec)
J5R 4V4
(514) 638-5963

Evaluateur agréé

EVALU-PRO INC.
CONSULTANTS EN ÉVALUATION
Gilles Pépin, prés.
Évaluateur Agréé
42 "B" Turgeon, Suite 5, Ste-Thérèse, Québec J7E 3H4, 437-3701
14 St-Pierre, Suite 100, St-Constant, Québec J0L 1X0, 635-0656

Notaire

Gérard Truchon, LL.L., D.D.N.
Notaire, Conseiller Juridique
83, rue Principale
Delson, Québec
J0L 1G0
Tél.: bur.: (514) 638-5197

Optométriste

Clinique médicale St-Constant 113, St-Pierre
Dr Jean Bouchard, o.d.
Dr. Nicole Lapierre, o.d.
OPTOMÉTRISTES
- Examen de la vue
- Entraînement visuel
- Examen des enfants de 0 à 6 ans
- Vision industrielle
- Lunetterie
- Verres de contact (port quotidien, teintées permanent double foyer...
- Solaires (Carréra, Vuarret. Serengeh...) Solaire de toutes marques

632-1630

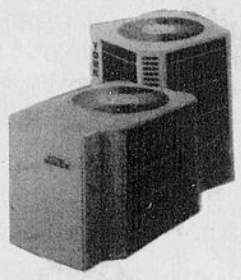
Dr JEAN I. COHEN o.d.
Dr FRANCINE BOURDEAU o.d.
OPTOMÉTRISTES
CENTRE DE LENTILLES CONTACT
PLAZA DELSON
1 000 GEORGES-GAGNÉ, DELSON
638-5213
EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS
8 SUCCURSALES
Maintenant prescription disponible en 1 heure pour la plupart des prescriptions.

Vétérinaires

Dr Raymond Plasse
M.V.
Vétérinaire
Hôpital Vétérinaire de Candiac Inc.
174 boulevard de l'Industrie
Candiac, Qué.
J5R 1J3
(514) 659-7653
•••
50 St-Laurent
Beauharnois, Qué.
J6N 1V4
(514) 429-5575

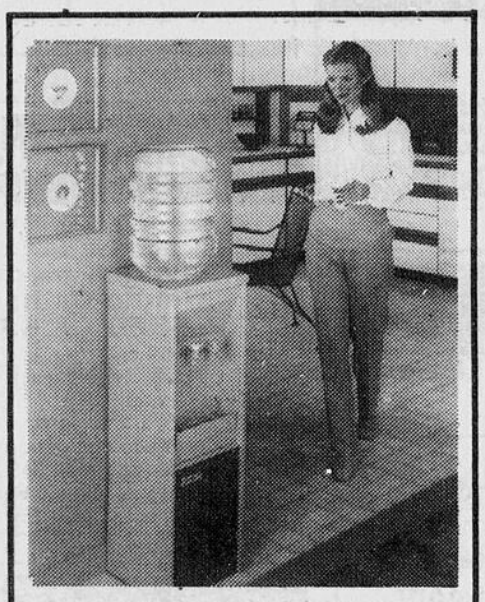
POUR UNE THERMOPOMPE
YORK
Faites confiance
à
JEAN-NOËL LABRIE
Représentant





POUR ESTIMATION GRATUITE
JOUR ou SOIR
638-4078

B-7 EAU DE SOURCE NATURELLE
LES DISTRIBUTIONS OASIS
135, rue Lucerne Delson
Tél.: 632-4569



Refroidisseurs d'eau — Résidentiel
Commercial — Location et Vente
Livraison et installation gratuites

La décoration par l'éclairage:

Lampes halogènes et autres conseils

(S.O.P.) Dans tous les foyers, l'halogène connaît une popularité de plus en plus grande. L'éclairage éclatant qu'il produit peut avoir une fonction décorative fort intéressante.

Cet éclat qui le caractérise, l'halogène le doit à son filament qui peut être porté à une plus haute température que celle pouvant être atteinte dans les lampes à incandescence ordinaires, ainsi qu'à la pression supérieure à laquelle il fonctionne. Cependant, comme les lampes halogènes sont soumises à de plus fortes pressions, le risque potentiel d'explosion s'en trouve augmenté.

Pour minimiser ce danger, l'ACNOR (Association canadienne de normalisation) recommande que tout appareil ou luminaire soit protégé adéquatement. Dans la pratique, cela se traduit par l'installation d'un verre protecteur devant la lampe à l'halogène. Il est très important de s'assurer de la présence de ce verre et de vérifier que le luminaire porte le sigle CSA-ACNOR comme preuve de sa certification. En cas de doute, voyez votre maître électricien, il verra à en vérifier la conformité. Toutefois, cette protection augmente la température des luminaires: les fabricants doivent donc concevoir un produit permettant de dissiper convenablement ce surplus de chaleur.

L'installation de lampes à l'halogène sur rail d'éclairage posé en surface ne pose pas de problème particulier en autant que l'on s'assure qu'aucun matériau ne puisse venir en contact avec la lampe et que celle-ce demeure hors d'atteinte des enfants (en raison de sa température qui présente des dangers de brûlures).

Une autre vogue veut que l'on installe l'éclairage halogène en montage encastré. Ainsi, le luminaire est dissimulé dans le plafond. Compte tenu du degré de chaleur dégagé par cet éclairage, il faut redoubler de prudence lors de son installation dans les plafonds isolés thermiquement. Très peu de manufacturiers produisent un luminaire approuvé pour un tel usage et encore, il s'agit de modèles à faible puissance.

Méfiez-vous des installations de fortune qu'on vous propose pour éviter d'utiliser le véritable luminaire conçu et certifié à cette fin et portant le signe CSA-ACNOR. Certains vous diront qu'ils était possible dans le passé d'effectuer des montages en remplacement du modèle certifié. Depuis, les exigences du code de l'électricité ont rendu cette pratique inacceptable.

Pour éviter les situations désagréables qui peuvent survenir, spécialement si on vous propose une solution de rechange, consultez votre entrepreneur électricien. Lui seul saura vous renseigner sur l'aspect sécuritaire de l'installation d'une lampe halogène encastrée.

AUTRES CONSEILS

- Pour de bons éclairages pratiques, limitez votre choix aux abat-jour blancs ou de teintes pastel.
- Si vous désirez un effet tamisé, utilisez des ampoules d'un blanc doux.
- Les lampes à trois intensités réduisent la consommation d'énergie.
- Pour camoufler certains défauts du plafond, installez des lampes basses ou des projecteurs près du sol. Un plafond trop bas? Dirigez la lumière des rampes d'éclairage en partant du plafond vers les murs.
- Les ampoules d'un blanc vif ajoutent de la gaieté aux teintes des murs.
- L'éclairage de votre jardin, s'il est bien conçu, vous permet de longues soirées agréables en plein air durant la saison estivale et peut encore fournir un délicieux spectacle en toutes saisons.
- Les puissants projecteurs sont rarement esthétiques. Un réseau à part commandé de l'intérieur de la maison a beaucoup plus de charme.
- L'éclairage de votre jardin représente également un important facteur de sécurité. Il est essentiel de pouvoir distinguer clairement les marches, les sentiers et les obstacles. Du même coup, les cambrioleurs sont moins tentés de rôder autour de la maison.

VOS SPÉCIALISTES

ACHILLE THOMAS
VÊTEMENTS COL BLEU
VÊTEMENTS
BOTTES
CHAUSSURES
GANTS, ETC...
POUR LES TRAVAILLEURS:
LES MEILLEURES MARQUES CANADIENNES
638-6027
LES VÊTEMENTS du COL BLEU de Roussillon
67B, Georges-Gagné, Delson

ACHETONS MÉTAL POUR SCRAP
Aluminium, cuire, acier, etc...
* Meilleur prix sur présentation de cette annonce.
CONSOLIDATED RECYCLING LTD.
638-1732

B. & P. REMBOURRAGE
toute modification de meubles selon vos goûts
VENTE DE TAPIS
COMMERCIAL & INDUSTRIEL à partir de 7.65$/vge
20 à 50% de RABAIS sur les tissus
ESTIMATION GRATUITE
236, ST-PIERRE, ST-CONSTANT
635-0745 Rés.: 443-9241

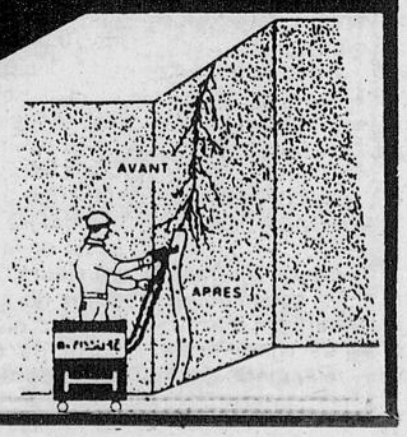
TÉL. BUR.: 638-4242
RÉS. RENÉ: 632-6387
RÉS. BEN: 659-1073
LES REVÊTEMENTS MURAUX BEN ET REY INC.
POSE DE GYPROC — JOINTS
PLAFONDS SUSPENDUS — STUCCO
42, rue Saint-Pierre, Saint-Constant (Québec) J0L 1X0



LES ENTREPRISES CLAUDE DESLIPPE INC.
LOCATION DE CAMION — PEPINE
TRANSPORT — PIERRE — SABLE — TERRE À JARDIN
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE
235, RUE LÉON-BLOY
LA PRAIRIE (QUÉBEC) J5R 3G5 444-0977

659-4142
LES SOLS ST-PHILIPPE INC.
Déneigement - Topsoil - Pierre
Gravier - Sable - Terre
Entretien de gazon
Bois de foyer
ROGER BLEAU 217 Edouard VII
St-Philippe, La Prairie

FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY
M. FISSURE inc
A LA SOLUTION
Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER
EFFONDREMENT DE SOL
ESTIMATION
656-8356
Conseillers techniques
MTL ET LAVAL: 366-5981
QUÉBEC (418) 687-2235



QUALITÉ PLUS
SERVICE RAPIDE
Enseignes Harrison Enrg.
124 Bisson
Delson, Québec (J0I 1G0)
LETTRAGE Tél.: (514) 632-0654
■Panneaux (Bois, plastique, etc.) ■Sérigraphie
■Camions ■Styrofoam
■Affiches (Papier, carton, etc.) ■Autres

LES PAYSAGISTES FUTURISTES
• Patio tous genres • Pavé-Uni
• Bordures en béton • Rocailles
• Terrassement, clôture (bois traité, P.V.C.)
• Tout pour votre aménagement extérieur
592-8277 659-6477

Il faut profiter au maximum de l'espace disponible

(S.O.P.) Doit-on placer la causeuse devant le foyer ou devant la fenêtre? Voilà un des nombreux dilemmes auxquels vous avez à faire face lorsque vous effectuez la décoration d'une pièce.

Heureusement, il y a autant de façons d'aménager une pièce qu'il y a de meubles disponibles sur le marché.

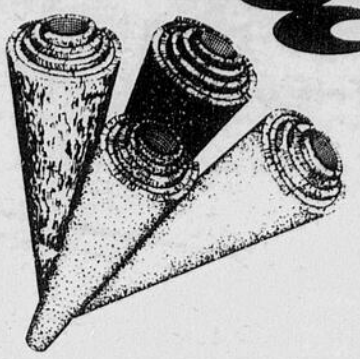
Autrefois, on vivait très peu dans le salon alors que les principales activités se concentraient autour de la salle familiale ou de la cuisine. De nos jours, nous devons penser au sens pratique et tirer avantage de tout l'espace disponible dans la maison; il serait dommage de ne pas profiter de tous les agréments offerts par une pièce aux multiples possibilités de disposition.

Par exemple, tout cet espace sera-t-il utilisé par une personne ou plusieurs? Lorsqu'il s'agit d'un coin privé, comme un bureau ou une étude, la question de l'aménagement de la pièce est beaucoup moins complexe. En fait, ces petites retraites personnelles sont généralement un lieu où les règles de la décoration peuvent être facilement rompues tout en conservant le côté charmant, en raison de la personnalité de la pièce.

En règle générale, c'est le salon qui demande le plus d'attention. Si vous avez l'intention d'y passer beaucoup de votre temps, y recevoir vos amis, y faire votre lecture, vous y détendre, vous devez accorder une attention particulière au choix et à la disposition du mobilier. Malgré cela, nous devons nous rappeler que les salons les plus invitants et les plus confortables sont aussi des lieux où l'on retrouve un bon reflet de la personnalité.

Le nombre de personnes pouvant être dans une telle pièce dépend grandement des dimensions de l'espace en question ainsi que du point d'intérêt. Par exemple, un foyer, une unité murale ou encore une grande fenêtre sont généralement placés le long d'un grand mur, créant ainsi un point d'intérêt autour duquel sont traditionnellement disposés les meubles. Typiquement, nous retrouverons un sofa placé en face ou en angle avec une couple de chaises ou fauteuils, accompagnés d'une table à café, de tables de bouts. S'il y a plus d'un point d'intérêt dans la pièce, limitez-vous à choisir seulement celui qui retiendra le plus d'attention de votre groupe.

DEPUIS 1883
REVÊTEMENTS DE SOL
JC LANCTÔT
ST-ISIDORE

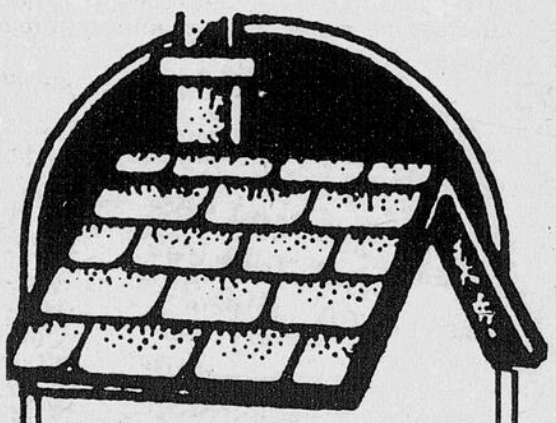


ESTIMATION GRATUITE
INSTALLATION GARANTIE

TAPIS — TUILES — PRÉLARTS — CÉRAMIQUE
MEUBLES ET ACCESSOIRES DE ROTIN

640 ST-RÉGIS, ST-ISIDORE
CO. LAPRAIRIE, QUÉ. J0L 2A0

TÉL.: 861-7540
454-2663
692-4655



SPÉCIALISTE
TOITURE DE BARDEAUX

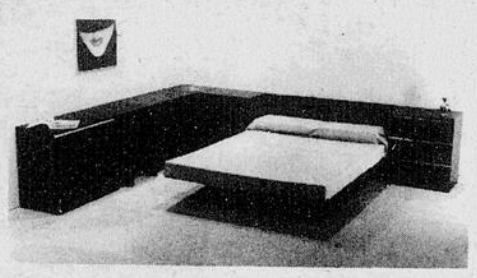
N'attendez pas que votre toît coule. Confiez vos travaux aux spécialistes.

• Travail garanti

ESTIMATION GRATUITE
632-3495

LES TOITURES
N. LEGAULT INC.
46, Ste-Marie, St-Constant

MEUBLE 5 EXPERT
POUR AFFIRMER
VOTRE STYLE DE VIE



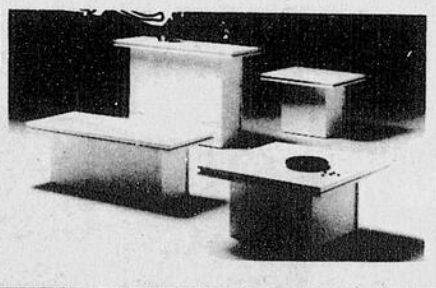
MOBILIER DE CHAMBRE MODULAIRE
COMPREND: tête, plate-forme, 2 tables de nuit, vanité, banc, coin, 2 commodes de 3 tiroirs, 9 pièces. Miroir disponible. QUALITÉ SUPÉRIEURE. TIROIR SUR BILLE. Noir et or ou blanc et noir.
Prix suggéré: 1,380$
SPÉCIAL $895



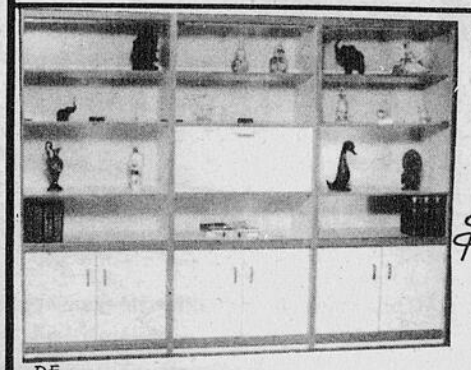
SALON MODULAIRE
Construction de première qualité. Velours côtelé, rose ou gris. 5 pièces.
SPÉCIAL
$689



TABLE DE SALON



Choix de couleurs, gris amande, blanc.
SUPER SPÉCIAL
Au choix
$99



BIBLIOTHÈQUE
BAR
4 portes
Demi section
$549
3 SECTIONS
Quantité limitée
Livraison rapide



CENTRE DE DIVERTISSEMENT
7540
SPÉCIAL
$249.95
Quantité limitée
Livraison rapide

DE LA GRANDE CLASSE À PRIX MODIQUE



UN ART DE VIVRE POUR LES GENS D'AUJOURD'HUI!

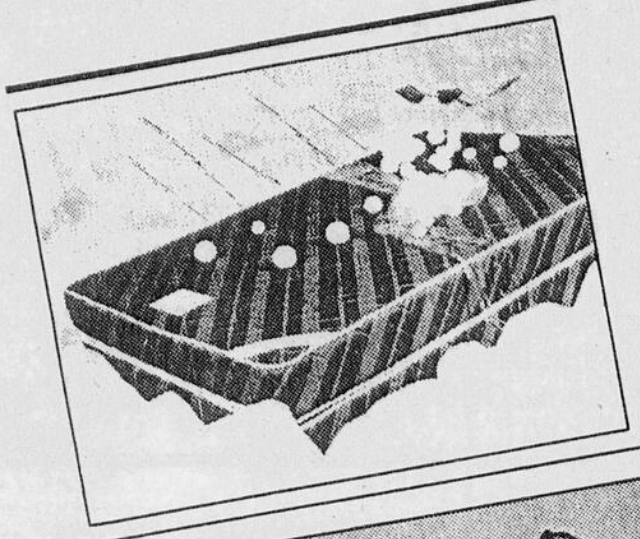
MEUBLE EXPERT 5

• PLAN MISE DE CÔTÉ 12 MOIS
• Service de livraison GRATUITE dans un rayon de 30 km
• Plan de financement DISPONIBLE SUR PLACE
• LIVRAISON GRATUITE

Prix en vigueur jusqu'au 29 octobre '88

VISA MasterCard

7350 boul. Taschereau, Place Portobello, BROSSARD, Qc tél.: 671-5165
502 boul. Laurier, Galerie Montenach, BELOEIL, Qc tél.: 464-6148

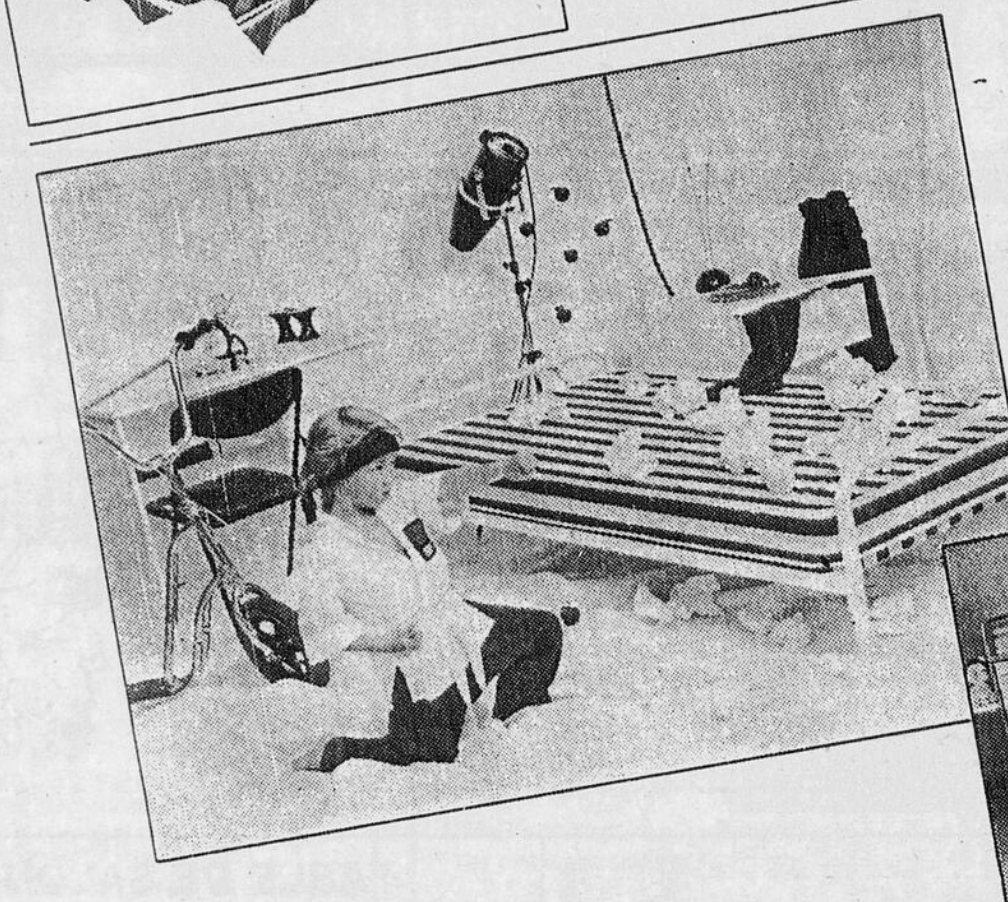


Ensemble "EURO 2000"

C'est un ensemble de haute qualité!

MATELAS:
- matelas de mousse 7", de qualité, garantie à vie, à haute densité
- cousu sur un magnifique tissu
- surface moelleuse / dure / ferme

SOMMIER:
- caisse à ressorts modules 81 équivalent à (840 ressorts), trempés de façon spéciale
- double treillis métallique 1 X 1 renforci sur un épais isolant de feutre compressé
- bande pré-cousue sur mousse protectrice
- tissu anti-dérapant
- garantie de 30 ans sur l'ensemble



Ensemble "LITS TUBULAIRES"

Ce lit offre l'avantage de se transformer en lit superposé ou un lit simple, tout en tenant compte des problèmes pratiques qui se posent lors de la conception de chambres pour enfants. Ce lit tubulaire respecte avant tout le goût et l'intérêt de ceux qui y vivent et c'est ainsi que devient le reflet d'une jeune personnalité grandissante.

Choix de couleurs:
Bleu / Blanc / Rouge.





Ensemble SPECTRA AQUA TUBE.

Collection lit d'eau, matelas constitué de tubes.

MATELAS:
- tubes de plastique de qualité supérieure
- doublure de plastique imperméable, ainsi que d'un chauffe-eau
- isolé de mousse de haute densité
- recouvert d'un somptueux tissu cousu sur mousse isolante
- le nécessaire d'entretien est inclus

SOMMIER:
- caisse rigide renforcie
- recouvert d'un isolant de mousse
- tissu anti-dérapant
- bande pré-cousue sur mousse protectrice
- garantie de 5 ans sur composants

39'' **499.95$**
54'' **699.95$**
60'' **699.95$**
60'' chiropratie **799.95$**

• **Livraison et installation comprises**

Aussi profitez de nos spéciaux au prix courant sur meubles de patio et utilisez notre plan mise de côté, c'est le temps d'en profiter!

PATIO LA PRAIRIE

255, Ste-Élisabeth, La Prairie **659-9248**

ANNONCES CLASSEES

TARIFS

Annonce classée simple 15 mots ou moins: 5$

10¢ chaque mot additionnel

Les annonces sont payables d'avance avant 16h30 le vendredi.

Les cartes sont acceptées par téléphone Avant le vendredi 17h.

VISA MasterCard

☎ 659-9146

INDEX DES ANNONCES CLASSEES

1- Maisons à vendre
2- Maisons à louer
3- Condominium
4- Propriétés à revenu à vendre
5- Propriétgés demandé
6- Maisons mobiles
7- Fermes, terrains
8- Chalets à louer ou à vendre
9- Commerces
10- Terrains à vendre
11- Logements à louer
12- Logements à partager
13- Logements demandés
14- Chambres à louer
15- Foyers, maisons d'accueil
16- Bureaux, espaces commercials à louer
17- Animaux à vendre
18- Bois de foyer
19- Matériaux de construction
20- Divers à vendre
21- Autos à vendre
22- Camions à vendre
23- Motocyclettes
24- Motoneiges
25- Bateaux, Yatch
26- Roulottes
27- Machineries
28- Ventes de garage
29- Achèterais, on demande
30- Services offerts
31- Déménagements
32- Co-voiturage
33- Voyages, vacances
34- Offres d'emploi
35- Gardiennes demandées
36- Garderie
37- Rapports d'impôts
38- Cours
39- Perdu, trouvé
40- Astrologie & Cartomancie
41- Autres
42- Amitiés - Rencontres
43- Remerciements

NOS DEPOSITAIRES

La cueillette des petites annonces se fait le vendredi en matinée, pour la prochaine édition.

CANDIAC
PHARMACIE ESSAIM - 67 St-François Xavier, 632-5470
NETTOYEUR RYAN - 21 Montcalm 659-9762
JOURNAL LE REFLET - Centre commercial Candiac, 659-9146

LA PRAIRIE
CIGAROBEC LTÉE - 50 boul. Taschereau 659-0800
MONSIEUR RASOIE - 769 Ste-Élisabeth, 659-2272
BONI-SOIR - 753 Chemin St-Jean 659-2315

DELSON
DÉPANNEUR DELSON - 63 boul. Georges-Gagné, 632-3360
ACCOMMODATION DELSON - 105 Principale, 638-0037
PHARM-ESCOMPTE JEAN-COUTU - Plaza Delson, 638-1414

SAINT-CONSTANT
DÉPANNEUR STE-CATHERINE - 247 Ste-Catherine, 638-6127
DÉPANNEUR LESSARD - 32 Saint-Pierre, 632-4278
DÉPANNEUR ST-CONSTANT - 99 Saint-Pierre, 632-4810
DÉPANNEUR SAINT-RÉGIS - 46 Saint-Régis, 632-3885
DÉPANNEUR ROUSSILLET ENR. - 15 Maçon, 638-2590
AXEP - 263 St-Pierre, St-Constant 632-2330

SAINTE-CATHERINE
DÉPANNEUR ROLAND - 1010 Union, 632-0900
DÉPANNEUR BRODEUR - 780 Centrale, 638-0851

SAINT-RÉMI
DÉPANNEUR PARC ST-RÉMI - 81 Ste-Thérèse, 454-3164
PHARMACIE NADEAU - 899 Notre-Dame, 454-3981
ASSURANCES POTVIN - 780 Notre-Dame, 454-4654, Ligne direct: 363-8914

SAINT-PHILIPPE ET SAINT-MATHIEU
DÉPANNEUR CLAUDINE - 7 St-Joseph S. St-Philippe, 659-2319
DÉPANNEUR RAYMOND ET CADRIN, 372 Principale, St-Mathieu, 632-1774

Nous acceptons vos annonces par téléphone avec VISA

PETITES ANNONCES 659-9146

MAISONS À VENDRE 1

LA PRAIRIE, maison unifamiliale 75, intérieur récemment rénové, terrain paysager, cloturé, 7,400 p.c. secteur paisible, bungalow idéal pour jeune couple avec ou sans enfant ou personne qui aspire à la tranquilité. FAUT VOIR. Prix à discuter 659-3246 après 18h00

JOLI BUNGALOW de 4 c.a.c. salle familiale avec foyer, grande cuisine en chêne, 2 salles de bain, nouveaux chassis à manivelle, entrée d'auto en pavé uni, une vie paisible, très bon pour les enfants, Maison impeccable. Pour plus de renseignement appelez Monique au: 638-6186 Re/Max MC/Par



CANDIAC
66 Pl. Jasper, très joli bungalow 1976, 3 cc., s-sol isolé, air climatisé, chauffage central, thermo-pompe 87, garage intérieur, terrain bien paysagé, secteur tranquille.
JOHN GREER
632-9498
342-5303
Imm. Westlock, Ctr.

LAPRAIRIE, 619, St-Paul, cottage 8 pièces, grand terrain gazonné et clôturé. Secteur de choix. Prix raisonnable 659-1258 et 351-1887

VILLE STE-CATHERINE, bungalow avec garage, 3cc, 5-1/2, sous-sol fini, bar, combustion lente, piscine hors-terre, cabanon 632-5276

DELSON, bungalow détaché 85, 3cc, plancher marquetterie, garde-manger walkin, clôturé et plusieurs extras. Yvan Lefrançois 466-6090 Courtac INC.

LA PRAIRIE: Cottage impeccable près du golf, construction 84, 148,000$, au 10 Élisée Choquette 463-0303 Pierre Perpall Century 21 Rayon D'Or

DEUX MOTS: À voir à Ste-Catherine Bungalow impeccable, décoré avec goût. Ce bungalow vous séduira Visite en tout temps, Manon Lefebre 364-3222 Re Max Action Coutier.

DUPLEX, rez-chaussé, libre à l'acheteur, sous-sol fini, garage, etc Rive Sud 10 minutes du Pont Champlain. Richard Leblanc 463-3597, 655-3555 Avivtec Ltée Ctr.

PRÊTS
HYPOTHÉCAIRES EN 2E
M. LIONEL
656-1017

TRIPLEX neuf superbe, rue Des Ecluses, Ste-Catherine, construction supérieure, seulement 189,900.$ Bon investissement. Denis Raymond 651-8331, 632-3773 Re Max Longueuil Inc. Ctr.

MAISON 1987 très moderne située à ste-Catherine, directement de l'entrepreneur, 5cc, 2 SDB, plancher de marquetterie, terrassement et remise, prix très intéressant. 638-5527 demandez Jacques

VOULEZ-VOUS une maison, selon vos goût et vos moyens, nous pouvons vous construire à prix très compétitifs avec une qualité excellente. Appelez-moi à 638-5527 demandez jacques

VILLE Ste-Catherine, bungalow avec piscine intérieure, financement facile, peu de comptant. 155,000$ 632-9271

CANDIAC, Cottage 3 c.c 2 salles de bain, planchers en chêne bien paysagé, taxes basses. situé au 6 Hermes. Pour Inf: 632-8385, 632-3546

VILLE MERCIER, beau bungalow ewn brique (29 X 44) avec abri d'auto situé sur terrasse Faubert, pièces bien aménagées, s-sol fini avec poêle à combustion lente. Grand terain paysagé avec piscine et cabanon. Beaucoup d'extras 691-7126

LAPRAIRIE: Superbe triplex. const.1988. Grandes pièces ensoleillées, fenêtre-serre Bien situé. Propriétaire occupant. Roger Dumas, 466-7350. Trust Général courtier.

LAPRAIRIE: IDÉAL popur première maison. Duplex très bien situé, bon revenus, renové. Nicole Pelletier 651-9381 - 463-0102. Trust Général Courtier.

LAPRAIRIE, cottage et app. 5-1/2 possibilité commerce $135,000. Marcel Salvador 676-7184. SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE SELECTION INC. COURTIER

CANDIAC (secteur G) Bungalow, 3 cc, garage, planchers latte de chêne pour vente rapide 106,900$, 632-3396.

MAISONS À LOUER 2

STE-CLOTHILDE, maison à la campagne, toutes commodités, cahff. électr. grande cuisine moderne, grand terraïn, garage, 826-3135, 692-2331

LAPRAIRIE, 631, chemin St-Jean, maison seule. 300.$/mois. 632-1960

MAISON À LOUER Cottage 5-1/2 situé à Laprairie avec cour clôturé près de la polyvalente pour infaormation contacter le 659-9532

CONDOMINIUM 3

CONDO À LOUER à Candiac, grand 4-1/2, bien insonorisé, grande salle bain, salle de lavage, libre 550.$/mois. 659-1057

LAPRAIRIE, condos neufs à louer avec ou sans garage. A partir de mai 1988. 659-8527 de 13hres à 20 hres (sauf vendredi)

CONDO À CANDIAC, 4-1/2 très spacieux, libre immédiatement, tapis mur à mur, entrée lav./séc., service de conciergerie, près de tous les services, près du fleuve, demande 79,500.$ A voir 638-3587

À LOUER OU À VENDRE. Condo à Candiac, rue Place Mercier, 2 ième étage, libre immédiatement, 4-1/2 très spacieux, tapis mur à mur entrée laveuse-sécheuse, service de conciergerie, près de tous les services, demande 575$/mois ou 79,500$. A VOIR, prix à discuter 638-3587

À LOUER - Bromon, condo 4-1/2 meublé, 2cc, 2 sdb, foyer, lave-vaiselle, micro-ondes etc. . . 5 min de la montagne semaine-mois-année. après 18hres 638-1637

LAPRAIRIE
CONDOMINIUM NEUF À VENDRE
(Décoré), près du golf, toit cathédrale, foyer, garage intérieur.
659-0746

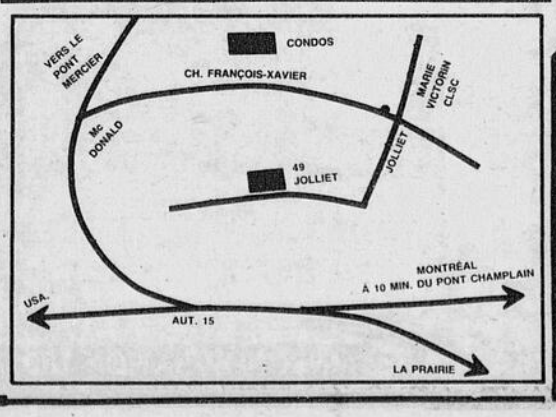
LE GROUPE MAISONS Candiac INC.

VOUS PROPOSE À CANDIAC

- MEMBRE DE L'APCHQ
- PRIX DES MAISONS INCLUANT TERRAIN
- POSSIBILITÉ POUR CERTAINS MODÈLES AU PROGRAMME

«ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ DE 95,000$ ET MOINS»

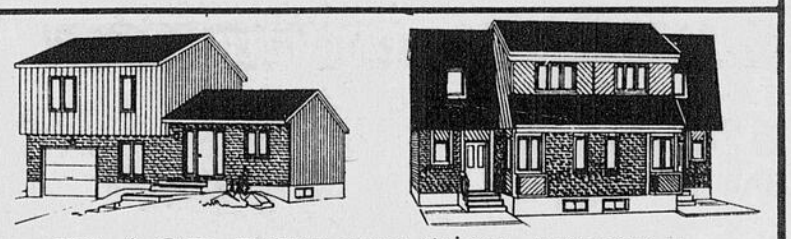
POUR INFORMATIONS FRANCINE GRATTON au 635-5000 49 JOLLIET CANDIAC





LE CLOS ST-JULIEN
- MAISON DE VILLE DE 2 - 3 CHAMBRES À COUCHER
- GAZON AVANT & ARRIÈRE
- ASPHALTE

de 87,400 à 89,900$



PLACE DES BEAUX JOURS
- MAISON UNIFAMILIALE & SEMI-DÉTACHÉES
- SECTEUR PAISIBLE

de 85,900 à 109,900$.



DOMAINE RIVIÈRE À LA TORTUE
- CONDOS DE CONCEPTION UNIQUE NON TRADITIONNEL
- GARAGE ET STATIONNEMENT PRIVÉS

de 89,000 à 145,000$

PROPRIÉTÉS À REVENU À VENDRE 4

VOUS DÉSIREZ devenir propriétaire? Que ce soit d'un bungalow, duplex, triplex et plus, même avec un léger comptant, peu importe le secteur, n'hésitez pas à nous contacter. Ronald Duhaime ou Rita Elliott. Les Services Immobiliers Permapro au: 670-3560

MAISONS MOBILES 6

MAISON mobile à louer meubié à St-Philippe de La Prairie, 444-1911 ou 443-9686

À VENDRE: Par le propriétaire maison mobile 68' x 14', terrain 63' x 100', piscine hors-terre, 2 cac, foyer, lave-vaisselle inclus, prix très abordable, idéal pour jeune couple. 659-4367

COMMERCES À VENDRE 9

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

COMMERCE DE CHAUSSURES À ST-CONSTANT

Bon chiffre d'affaire, aucune compétition, cause: maladie.

MANON THÉRIAULT
466-7350

RESTAURANT La Prairie, 18 places, Bon chiffres D'affaires. Possibilité d'agrandissement Sylvie. sour 672-0929

TERRAINS À VENDRE 10

ST-CONSTANT, 6 terrains avec services, face au centre communautaire inf: 632-4913, 632-4083

VILLE STE-CATHERINE: Plusieurs terrains en bordure de rivière, prêts à bâtir, avec tous les services, taxes bassesd, a'10 min. du pont Champlain et Mercier, 632-4718 ou 632-8194

TERRAIN commerciaux et industriels à vendre à St-Constant. Aussi terrains résidentiels à Ste-Catherine. 632-7283

Sélection
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

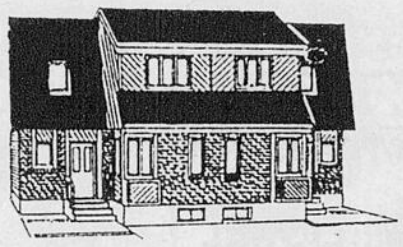
DÉPANNEUR ST-CONSTANT
COMMERCE EN PROGRESSION
300 000 $ / année
Très intéressant
MONIQUE LAMARRE
679-3011
658-1330

LOGEMENTS À LOUER 11

PROGRAMME D'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ

95,000$ & MOINS





BÉNÉFICIEZ DU PROGRAMME D'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ EN ACHETANT UNE MAISON DE VILLE ou UNE MAISON SEMI-DÉTACHÉE (incluant terrain) À CANDIAC CONSTRUITE PAR

MAISONS Candiac INC.

49 JOLLIET CANDIAC

Informations
FRANCINE GRATTON
635-5000

1 MOIS GRATUIT, 1005 et 1015 Place White, 4-1/2 et 5-1/2 eau chaude fournie. 444-1173

LAPRAIRIE, Place Cloutier, 2 mois gratuits, Logement à louer 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 , 444-1859

LAPRAIRIE, 4-1/2, 3e étage, récent tranquille sur levée! Libre 1er nov., ou 1er déc. Appeler après 18h00, 444-1541

LAPRAIRIE, 2 mois gratuits, 4-1/2, 5-1/2, situés au 200 -250 Place Mayer parqueterie et tapis, poêle et réfrigérateur si désirée service de conciergerie, hangar pour bicyclette, parc pour enfants, services d'autobus. $395. et 410./mois 659-1568

DELSON, 4-1/2 - 5-1/2 modernes, tapis entrè laveuse-sécheuse, stationnement, 1 mois gratuit 370$ - 445$/mois 365-0929 ou 367-4946

DELSON, 4-1/2, 375.$/mois, contr avril 88, 638-5817

LAPRAIRIE, 3-1/2 à 300$, 4-1/2 à 325.$, 2 mois gratuits. 659-9794 646-6001

STE CATHERINE 4-1/2 récent semi- sous-sol couleurs pastels - Stationnement - remise - Libre immédiatement $375. par mois 353-0797 - 321-0381

CANDIAC un luxueux 5-1/2 sur 2 niveaux, 2 SDB,. Site agréable et paisible. Près de tous les services 632-2838

CANDIAC, à sous-louer très beau grand 5-1/2 jusqu'en juillet 89, Aubaine 380$/mois stationnement privé (2places) 632-7717

ST-RÉMI 4-1/2 occupation immédiate. Inf.: 454-4627.

STE-CATHERINE, grand 5-1/2 sur 2 étages, neuf, libre le 1er novembre. 575.$/mois. Claude 632-9581 Lise 691-5955

ST-RÉMI
À LOUER
Luxueux 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2.
Pour informations:
454-3402
632-5927

ST-JEAN À LOUER, très grand 2-1/2, entièrement meublé, chauffé, éclairé. 275.$/mois. Libre le 1er octobre 672-8452

VILLAGE ST-PHILIPPE, 3-1/2 neuf, chauffage électrique, entrée lav./séch. stat. disponible imm. Jean Martin 591-2273

VILLE STE-CATHERINE, haut de duplex, 5-1/2, chauffage électrique, plancher bois franc. 659-5028

1 MOIS GRATUIT, St-Constant dans triplex neuf. Plancher en béton. Libre imm. 6-1/2, 2 salles de bain. 4-1/2, 3-1/2 632-8230

VILLE STE-CATHERINE, grand 4-1/2 à louer, 2 mois gratuits, 656-1703

BACHELOR 2-1/2 neuf semi-meublé, chauffé, éclairé, système central. 30 ans et plus. Seulement 285.$/mois Libre le 1er nov. 632-3788

UN GRAND 4-1/2 à La Prairie, 380$/mois, 1 er plancher, libre immédiatement 659-7858

VILLE STE-CATHERINE
Grand 4-1/2, entrée laveuse-sécheuse, salle de bains céramique, stationnement et remise.
692-9719

ST-CONSTANT
4-1/2
1 MOIS GRATUIT +
FOUR MICRO-ONDES EN PRIME
632-5045

LA PRAIRIE 5-1/2 élect loc. armoire mélamine très éclairé Libre décembre 785 ste-Rose Isabelle Fournier 651-8331

LAPRAIRIE, 2-1/2 meublé, tapis, mur à mur, t.v couleur, chauffage électrique. très bien meublé. Entrée privée, stat. Pour personne tranquille 659-2448

NOUVEAU, DELSON 4-1/2 moderne à louer, location suêrbe dans un croissant. Nouvelle construction. Entrée lave-vaisselle, lav. et séc.. Staé Privé avec prise. Chauffe-moteur, tapis mur à mur, détecteur de fumée à chaque étage, très grand locker à l'intérieur, déneigement inclus, bien éclairé, libre imm. Josée ou William 638-6109, 23, Desrochers #2 Delson (coin Principal)

À ST-CONSTANT
Logement 4-1/2, très propre, bien situé, tranquille. Porte patio et plus. Idéal pour personne âgée autonome. 1 mois gratuit.
365-9905
demandez TONY
363-7233

ST-REMI
Logements à louer
2-1/2 - 3-1/2 - 4-1/2
Promotion de octobre
1 MOIS LOYER GRATUIT
454-6550 - 454-9724

RECHERCHONS LOCATAIRE
4-1/2 ST-CONSTANT
Bail de 24 mois disponible. **1 MOIS GRATUIT.** Logements repeints. À partir de 370$.
366-7974 366-8283 366-7633

«RÉSIDENCE CHEZ SOI»

100 RUE NAPLES, CANDIAC
POUR PERSONNES: **SEMI-RETRAITÉES - RETRAITÉES**
(50 ANS ET PLUS) AUTONOMES



LOCATION
Pour information
632-9199
BAUX 1 - 2 ANS

CARACTERISTIQUES
- TOUT BÉTON (6 étages)
- SALLE DE LAVAGE / APP
- SALONS COMMUNAUTAIRES
- PISCINE INTÉRIEURE
- MÉDECIN SUR DEMANDE
- BAIN TOURBILLON
- ASCENSEURS (3)
- GRAND BALCON
- STATIONNEMENT INTÉRIEUR
- BOUTON PANIQUE PORTATIF
- SALON DE COIFFURE

CHOIX D'APPARTEMENTS
710 p.c.
850 p.c.
900 p.c.
1,055 p.c.



SAINT-CONSTANT
LUXUEUX TRIPLEX À VENDRE
AUSSI A LOUER 4-1/2 — 5-1/2
638-5392 ou 638-3417

— CANDIAC —
5 pièces — 2 c. à c. — lave-vaisselle, stat. double privé, libre immédiatement.

FOYER **PROMOTION**
659-4675 676-7662

LOGEMENTS À LOUER 11

DELSON, 4-1/2, moderne, stationnement avec prise, 1 mois gratuit385$/mois 638-2729 Jour, 676-2819 Soir

À SOUS-LOUER grand 4-1/2 sur le boulevard St-Laurent Ville Ste-Catherine $330. par mois ou 2 mois gratuits après 6 h téléphone: 632-2316

ST-CONSTANT, grand 5-1/2, armopire et plancher en chêne, copnstruction neuve. Libre. 638-6146 ou 363-4242

DELSON, 5-1/2 luxueux, style condo,l neuf, tapis mur à mur, porte patio, balcon avant-arrière. 1er plancher 445.$/mois. 632-9593. 632-5398

ST-CONSTANT, maison campagne, 4-1/2, semi-meublé, tranquille, arbre, rivière, chauffage électrique, isolation supérieure, entrée lav./séc. non-fumeuse, personne mature seule, travaillant en dehors, ou pensionnaire, retraité. Prix réduit 270.$/mois. Condition un peu d'aide la fin de semaine. Plus réduit pour pensionnaire connaissant la ferme. Après 18hres 632-0127

LAPRAIRIE, À sous-louer pour le 1er déc. 88, 4 -1/2 neuf, armoires de mélamine, grandes chambres, 1er étage. 445.$/mois 444-1658

LOGI 4-1/2 entrée laveuse sécheuse parking fournie s'adresser 48 St-Rémi 454-9766

CANDIAC, 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble inclus, 345.$/mois. Pour personne seule. 632-8956 - 635-0608

STE-CATHERINE 3-1/2, entrée lav./séc. propre tranquille, sta. libre imm. 295.$/mois 632-2139

CANDIAC
4-1/2
Frais peint
Tapis neuf
Lave-vaisselle
Secteur paisible
632-1824
382-7448

LAPRAIRIE
2 MOIS GRATUITS
3-1/2 à 345.$
4-1/2 à 375.$
5-1/2 à 395.$
DISPONIBLES IMM.
444-1981

ST-MICHEL de Napierville, maison privée, 2-1/2, SDB complète, stat. 200.$/mois 454-3560

DELSON, 3-1/2, sous-sol entrée lav./séc., sta., entrée privée, chauffage électrique, 325.$/mois eau chaude fournie, chauffé, 638-0468

VIEUX-LAPRAIRIE 5-1/2 bas de triplex, près école libre, 1 mois gratuit, 659-7334

LAPRAIRIE, 1-1/2, 285.$/mois, meublé, chauffé, Libre le 1er novembre. 656-0602

LOGEMENT grand 3-1/2, Candiac, lavesue, sécheuse, poêle et réfrigérateur, inclus, chauffé, éclairé, 400.$/mois. 632-4993 jour, 659-1847 soir

GRAND 2-1/2 appts à louer meublé, chauffé, éclairé tél: 659-7213

CANDIAC, 3-1/2 à louer 340.$/mois non-chauffé, 638-2489 ou 638-5392

LAPRAIRIE, 1-1/2, 2-1/2, 3-1/2 meublé ou semi-meublé, taxes d'eau et vidanges payées. Libre imm. 444-0994 - 444-0667

LAPRAIRIE, 2-1/2, 3-1/2 libres imm. meublé, chauffés, éclairés, 320.$/mois, meublé, non-chauffé 280.$/mois et 340.$/mois 659-5944

CANDIAC, grand 4-1/2, eau chaude fournie, rpès autobus, endroit tranquille, 400.00$/mois, 632-1656

À LOUER 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, situés au 300, 350 Place Mayer à LAPRAIRIE. Communiquez à : 671-0007 le jour seulement 659-6177 le soir

LAPRAIRIE
1 MOIS GRATUIT
Four micro-ondes. Frais peint. Tapis neuf. Stationnement privé. **4-1/2** 360$/mois.
659-4237
(concierge)

ST-RÉMI
4-1/2
non chauffé, entrée lav./séch. Libre imm. **360$/mois**.
632-0717 595-0992
367-5187

"SUPER SPÉCIAL"
- Luxueux penthouse avec foyer à sous-louer
- 4-1/2 très propre à **sous-louer**
- Candiac, **À LOUER À TOUT PRIX.**

635-5000

— À LOUER —
STE-CATHERINE
5-1/2 AVEC GARAGE — 440$/MOIS
et 5-1/2 DEMI SOUS-SOL 355$/MOIS
SERGE
632-8414

LAPRAIRIE
4-1/2 - 5-1/2
1 MOIS et PLUS GRATUIT
très beaux appartements, style condo, près arena, centre d'achats, terrain de jeux. Facilités d'accès.
444-1680
soir / fin de semaine

VILLE STE-CATHERINE
GRANDS 4-1/2 et 5-1/2
Ménage refait à neuf.
Face au fleuve.
638-4406

CANDIAC
9, Place de Guise
4-1/2 - 5-1/2
1 mois gratuit ou micro-ondes. Très grand avec porte patio. Terrain paysagé. Près des parcs. **405.00$ à 465.00$ / mois. FAUT VOIR!**
638-0087
651-1392

CANDIAC
À LOUER
5-1/2 NEUFS
AVEC PISCINE
632-9199
OU
638-2839

LAPRAIRIE
LOGEMENTS À LOUER
5 pièces avec foyer
- Système d'alarme
- Luxueux
- Près transports
- Près de la Citière

AVEC PROMOTION POUR OCTOBRE
*** 1 MOIS GRATUIT ***
Libre immédiatement
Pour inf.:
659-3985 / 659-4381

PHASE I TERMINÉE EN JANVIER 1989
RÉSERVER MAINTENANT

Services offerts:
- Ascenseurs
- Salle à dîner
- Chapelle
- Salon de coiffure
- Bibliothèque
- Ateliers de loisirs
- Sauna, bain tourbillon
- Billard, salle de bridge
- Superbe vue sur le fleuve
- 2½, 3½, 4½ disponibles



Un événement immobilier signé SERVICO SERVICES IMMOBILIERS LTÉE

R A B

LES RÉSIDENCES ADHÉMAR BEAULAC
À Ste-Catherine
Logement à louer
à partir de 475$ par mois

Une résidence orientée vers le charme naturel du paysage conçue spécialement pour adultes pré-retraités et retraités

525 des Cascades
Angle Marie-Victorin

Pour renseignements:
632-9729
1-800-363-1413

25

LOGEMENTS À LOUER 11

BORD DU FLEUVE, Delson 4-1/2, 3-1/2 chauffé, piscine, quai pour bâteau. 632-6688, 638-5589

LAPRAIRIE, 3-1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxe incluse. 340.00$/mois 659-8864

LAPRAIRIE à louer, nouveau, 5 pièces. INF: 659-4381, 659-3985.

STE-CATHERINE, logements neufs, luxueux 4-1/2, balcon avant et arrière avec promotion. TÉL: après 17hres 638-3866, 638-6392

ST-RÉMI: Yvan Ménard, concept total, logements à louer 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2. INF: 454-6550, 454-9724

ST-CONSTANT Grand 4-1/2 demi sous-sol situé au 15 rue Lachapelle, libre le 1er novembre. 632-2749

CHÂTEAUGUAY, bachelor, grand 3-1/2, chauffé, meublé, éclairé, accès lav./séch. balayeuse centrale, foyer, personne seule ou couple seulement. 350.$/mois. Jour 454-3911, Soir 692-4508

LOGEMENT NEUF à louer à Delson, 4-1/2 avec mobilier de cuisine, frigidaire, cuisinière. Appelez à : 638-0889 ou à 632-3898

ST-CONSTANT. logement à louer, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, INF: 454-6550, 348-4002

DUPLEX neuf à Ste-Catherine 5-1/2 sur 2 étages ultra-moderne 575.$/mois. Denis Raymond 651-8331, 632-3773

STE-CATHERINE: superbe 3-1/2 neuf très grand 350.$/mois. Denis Raymond 651-8331, 632-3773

À LOUER ST-MATHIEU, 3-1/2, si désiré meublé, stationnement, libre immédiatement. 632-8829

CANDIAC 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2 à louer. INF: 632-7082, 466-1881

LAPRAIRIE, 3-1/2 et 5-1/2, demi sous-sol, neuf, stat. 3-1/2 meublé, chauffé, éclairé, lav, et séc. 659-2373

STE-CATHERINE 4-1/2, armoire mélamine, frais peinturé 300$ par mois, libre immédiatement 638-1432, 638-1851

VIEUX LAPRAIRIE, 6-1/2 pièces, 3 c.c près parc, église, maison à tout l'monde, électricité locataire, propre $415.00 par mois - 659-8029 - 659-3859 Vendrais aussi tous les meubles à bon prix Libre 1er Déc

VILLE STE-CATHERINE, à louer grand 2-1/2 propre, meublé, avec stationnement $270./mois 632-7042 après 18h 638-3378 10h à 18h.

ST-CONSTANT, 4-1/2 secteur tranquille dans sous-sol, entrée privé $300.00/mois 632-0101

BACHELOR Ste-Catherine meublé chauffé, électrique payé stationnement personne seul. $350. mois 632-0635

5-1/2 À LOUER, 8 Desrochers à Delson. Libre 24 oct 88 Tél: 638-6345, 638-5550

VILLE STE-CATHERINE Grand 5 pièces1/2, patio avant et arrière. $425.00 par mois, un mois «Gratuit» Pour information: 656-1703

À STE-CATHERINE À louer 4-1/2 app 2 étage $300.00 par mois 632-0357.

RUE BRÉBEUF 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé $300.00 mois 632-8423

3-1/2 MEUBLÉ, CHAUFFÉ, éclairé, laveuse et sécheuse compris. Libre immédiatement. Prix demande $350.00 par mois s'adresser à 632-2952 après 4:30hrs

DELSON: Grand 4-1/2 MODERNE, tapis, entrée laveuse sécheuse. Près du Bord de la Rivière la tortue $405 par mois avec possibilité d'achat poêle, frigidaire * congélateur et verticaux après 7 pm 638-0560

À DELSON, 4-1/2 à louer sous-sol, électrique, entrée laveuse-sécheuse, frais peint, avec stationnement, secteur tranquille, près des écoles 325$ 632-8212, 632-1815

LARPAIRIE, Bachelor et chambres à louer à la semaine ou au mois. Maison tranquille bien située. Bienvenue aux travailleurs ou personnes d'âge mur vivant seules 659-4644 ou 592-9799

ST-PHILIPPE, 5-1/2, sta., 350./mois Libre imm. 444-1907

DELSON, Grand 4-1/2 neuf à louer, $350./mois installation lave-vaisselle, peinture fraîche (tons pastel) stores verticaux neufs déjà installés à vendre (50$) ch. (couleurs neutres). Inform. Suzanne 638-3027, 638-3943

UN 3-1/2, À LOUER: vieux Laprairie, une cuisine, salon chambre à coucher, salle de bains, (seulement douche), salle à lavage, stationnement, au 113 rue Ste-Marie, 320$, 659-3859.

STE-CATHERINE, grand 4-1/2, demi sous-sol, très propre, libre immédiatement. 300$ 638-2069

LAPRAIRIE Grand 2-1/2 pas très propre éclairé, chauffé, meublé, eau chaude founie pour personne paissible et propre $310./mois Inf: 659-9466

LA PRAIRIE 2-1/2 moderne, meublé $250./mois, 3-1/2 $300. + hydro et + meublé si désiré 230 St-Henri 659-9433

1 MOIS GRATUIT
LAPRAIRIE
3-1/2-4-1/2-5-1/2
Un logement libre immédiatement
659-2691

CANDIAC
Nouveau 4-1/2, tapis mur-à-mur, salle de lavage, porte patio, balcons, insonorisé, stationnement privé avec prise, entrée lave-vaisselle, libre immédiatement. S'adresser au concierge #101, au 9-11 rue Joubert.
632-0544 444-1169
APRÈS 15 HRES

LONGUEUIL
5-1/2
quartier résidentiel paisible, proximité école et métro semi sous-sol. Bien éclairé, entièrement rénové, entrée lav./séch., tapis mur-à-mur, salon (plancher bois franc) **420$/mois** non chauffé. Jour: **672-9450.** Soir et fin de semaine.
655-7158 655-5459 677-2374

DELSON
NOUVEAUX LOGEMENTS GRANDS 4-1/2 - 1er étage
395$/mois, sous-sol 350$/mois, tapis mur à mur, entrée lav./séch. et lave-vaisselle, stat. avec prise.
638-0889

LOGEMENTS À LOUER
à St-Constant et à Ste-Catherine
- Insonorisés
- Plancher de béton

Choix de
2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2
632-7283

CANDIAC
3-1/2, 3-1/2 meublé (4-1/2, 1 mois gratuit) Près parc, école, centre d'achats.
635-0382
465-1685

LA PRAIRIE
1 MOIS GRATUIT
CONRAD-PELLETIER
Four micro-ondes gratuit. Grand **4-1/2.** Entrée lav./séch. Service de conciergerie.
659-8374
671-3895

LAPRAIRIE
4-1/2 — 5-1/2,
1 mois gratuit
Super luxueux sur 2 étages. Près écoles, parc, autoroutes, et services. Prix raisonnable.
465-1685/659-7235

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2
LA PRAIRIE
Tout inclus, repeint, entrée lav.-séch., près transport, beau secteur.
PROMOTION LAVE-VAISSELLE NEUF
444-2356

LOGEMENT À LOUER
Grand 4-1/2 salon double. Dans une maison privée. Libre 1er novembre. Sur rendez-vous.
632-2210 jour
638-0529 soir

LOGEMENTS À PARTAGER 12

PERSONNE sérieuse recherchée pour partager luxueux appartement à Delson. Endroit. Endroit paisible 632-9546

LOGEMENT à partager 4 pièces $175./mois. Personne sérieuse 659-1678 ou 659-2687

CHAMBRES À LOUER 14

DELSON,meublé, chauffé avec réfrigérateur, cuisine commune. 150.$/mois 632-2460

ST-RÉMI chambre à louer avec cuisinière et réfrigérateur, laveuse et sécheuse, 121 rue Perras app.1 454-4225, 366-5673

LAPRAIRIE, Chambre avec cuisinette accès au salon + laveuse. Stationnement pour voiture $200/mois 659-6732 ou 523-5791

FOYERS, MAISONS D'ACCUEIL 15

PLACES DISPONIBLES pour personne âgées, nourries, lavées, médecin à domicile. Claudette 632-3204

RÉSIDENCE D'ACCUEIL Poirier offre chambre + pension pour personnes agées autonomes INF: Mme Poirier 632-0832

LAPRAIRIE
Résidence pour personnes âgées, autonomes ou en légère perte d'autonomie, service complet. Aussi pour couples, quelques grandes chambres doubles avec salle de bains, encore disponibles à partir de **600$.**
659-9362

BUREAUX ET ESPACES COMMERCIAUX À LOUER 16

ESPACE POUR ENTREPÔT à louer, chauffé et éclairé, 55 G, st-Pierre, St-Constant (Plaza 55) 12 x 12 x 9 Entreposage de toutes sortes. Demande 70.$/mois 638-3587

MAGASIN À LOUER à St-Constant pour bureau d'assurances, immobilier, comptable etc. . . pour magasin de vêtements, articles pour la maison, électronique etc. . . 364-4550

ST-CONSTANT locaux neufs à louer, différentes grandeurs, sur rue St-Pierre (Plaza 55), électricité et air climatisé déjà installés, disponibles immédiatement 638-3587

LAPRAIRIE, local commercial, 1,600. pi. pour 1,200.$/mois. libre 632-1960

LAPRAIRIE, idéal pour professionels, 1,500 pi. ca. sur Ste-Élizabeth. 1,200.$/mois. 632-1960.

LAPRAIRIE Storage pour auto, bateaux, pour l'hiver 444-1237

LOCAL COMMERCIAL à louer au s-sol de Dépanneur Toupin au 13A Ste-Thérèse Delson, 800 p.c chauffé, éclairé, idéal pour boucherie 632-2797

LOCAL INDUSTRIEL -à louer-
Parc Industriel de DELSON
60 X 65 PI.$1,625/mois
Libre le 1er décembre
445-3188 659-0616

ST-HUBERT à louer
Près de l'aéroport
- Bâtisse industrielle (neuve)
- 800 à 2,500 pi. car.
- 4,50 $ le pi. car.

674-1585

STE-CATHERINE
LUXUEUX 4-1/2
Balcon avant et arrière avec:
SPÉCIAL PROMOTION
pour tous ceux qui signeront un bail avant le 15 novembre '88 profiteront de **2 MOIS DE LOYER GRATUITS.**
Pour information:
638-6392
638-3866

CANDIAC
Luxueux 4-1/2 neufs, près de tous les services, frais peints, libres immédiatement.
679-9171
670-8474

LA PRAIRIE
416, Ste-Élisabeth
659-1219
- Appts, 2-1/2 de luxe
- Réfrigérateur et cuisinière
- Laveuse et sécheuse disponibles
- Chauffage, eau chaude, électricité fournis
- Taxes d'eau et vidanges compris
- Serrures sécurité, intercom
- Cases et Sun deck
- Proximité des services
- 312.00/mois
- Disponibles immédiatement

LOCAL À LOUER
— PLACE FERLAND —
Ste-Catherine, Commercial
OCCUPATION IMMÉDIATE
INVESTISSEMENTS J.P.F.
632-8285

CANDIAC
4-1/2
neufs, luxueux, près écoles et des parcs.
659-2863

ST-CONSTANT
DEMI SOUS-SOL
4-1/2
365.00$/mois
632-9339
632-1434

LAPRAIRIE
PLACE WHITE
4-1/2 spacieux, frais peint, chauffé, eau chaude, stat. entretenu l'hiver. Près de tous les services..
Inf.: **444-1773** ou **454-3056** (soir)

CANDIAC
INDUSTRIEL / ENTREPÔT / SALLE DE MONTRE
- 2100 à 39,000 pi. ca. disponibles
- Excellentes facilités de chargement
- Gabarit de 18'
- Bureaux (10%) inclus
- Localisé idéalement à l'intersection de la route 132 & autoroute 15
- 15 minutes de la frontière des États-Unis

Groupe CLEARVIEW
Occupation automne '88
(514) 659-8381
Courtiers protégés

LOCAUX INDUSTRIELS À LOUER
BÉDARD & LEMIEUX CONSTRUCTION LTÉE
B & L
BÂTIMENTS INDUSTRIELS EXCAVATION — LOCATION
638-6560
386-4219
315 St-François Xavier Suite 400, Delson
OÙ: À Châteauguay et Delson
GRANDEUR: 25' * 60' et plus
À partir de 550$/mois
Possibilité de 3 MOIS GRATUITS
FAITES VITE!



- NOUVEAU centre commercial
- Extrêmement bien localisé
- Bureaux prestigieux (air climatisé) Idéal pour professionnels
- Ascenseur - Stationnement

Groupe CLEARVIEW
Occupation automne '88
659-8381
Courtiers protégés

ESPACE COMMERCIAL À LOUER
chauffé
(BUREAU ET ATELIER)
3,000 pi. ca.
PARC INDUSTRIEL LAPRAIRIE
PRIX TRÈS ABORDABLE
659-9659

BUREAUX ET ESPACES COMMERCIAUX À LOUER 16

Entrepôt à louer sur fond de pierres.

20 pi. x 12 pi. x 7 pi. de hauteur.

100$/mois

229, St-Pierre #2
ST-CONSTANT

632-2258

CANDIAC

Bureaux à louer, nouvelle construction 250 à 1720 pi. ca., climatisés, ascenseur, finition supérieure, stationnement. Idéal pour professionnels. Occupation automne '88.

659-8381

VILLE STE-CATHERINE

Local commercial
27 pi. x 33 pi.
avec porte de 10 pi.
375$/mois

632-2348

VILLE STE-CATHERINE

Local à louer, 2e étage de centre d'achats, 600 pi.ca. chauffé, éclairé, air climatisé central.

Pour informations:

632-3040

ST-RÉMI

Local commercial ou professionnel, plusieurs grandeurs disponibles incluant chauf, climatisation et stationnement.

POUR INFORMATION:
632-5927
1-661-7154

LA PRAIRIE
LOCAL COMMERCIAL À LOUER
632-5927

Locaux industriels neufs à louer, Parc industriel de Delson et Châteauguay. Hauteur libre: 16 pi. Profondeur: 60 pi. 620 volts.

638-6560
386-4207

ANIMAUX À VENDRE 17

CHIOTS: Golden retrievers à vendre, 100 $, 454-3256.

PENSION: pour chevaux, écurie neuve, aussi chevaux à vendre, 1-429-2664.

SUPERBE: chiots Labrador noirs, 4-1/2 mois, vaccinés, déparasités, tatoués, demandez Dr Marsan, 632-5500.

PENSION
POUR CHEVAUX
Écurie neuve.

659-2991 (jour)
659-1548 (soir)

BOIS DE FOYER 18

BOIS D'ALLUMAGE: palette coupée en 16 pouces 20 $, le cordon. 2 cordons et plus 18 $ le cordon. bois de foyer en bûches merisier, 18 cordons et plus 40 $ le cordon, 638-0287.

BOIS DE FOYER: 70% érable, 30% merisier, 659-4142.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 19

AVIS: aux particuliers rénovez à bon marché chez BOISERIES DELSON. Nous avons toutes les largeurs dans la planche de pin, chêne et merisier et les moulures. Nous avons aussi tout pour votre rampe et votre escalier en chêne et merisier (barreaux, marche etc.) estimation faite sur place et pose si vous le désirez. Surplus de portes de 15 $ à 100 $, et plancher de bois franc disponible et plusieurs autres spéciaux à l'entrepôt situé au 59 c. route 132, Delson, 638-7301 après 19h00.

STOCK: de faillite, porte-patio 5, 6 7, blanc, brun double ou nouveau verre (équivalent triple). Porte acier isolé avec ou sans vitre thermos, lot de vitres fumées thermos doubles grandeur variée. armoires de cuisine M.K.S. 35% d'escomptes sur tous les modèles, 632-1717 ou 632-632-4377.

DIVERS À VENDRE 20

2 LITS SIMPLES: dont 1 mobilier neuf, 1 paire de patins fille grandeur 3, une paire de patins garçon grandeur 13, 632-8647.

POÊLE: à bois Bélanger, blanc et noir, 6 ronds, fourneau, vrai antiquité, prix à discuter, après 18h00, 638-2024.

MANTEAU: de cuir dame, brun cuivre, très long, 9 ans, porté 2 fois, doublé hiver, 100 $, après 18h00, 638-2024.

TRAILER: tente 1974, Rionel 4 places, toile inutilisable, 175 $, 659-7453.

4 MAGS: et 4 pneus 23515, pour Toyota 4 x 4, 4 mags et 4 pneus 205 Michelins GM, tondeuse John Deer, 638-0337.

SURPLUS MILITAIRE NAPIERVILLE, vendons: vêtements de travail chasse et pêche, bottes et bottines (camouflage), le lundi fermé, mardi et mercredi ouvert de 10h à 18h, jeudi et vendredi de 10h à 21h, samedi 10h à 16h, dimanche de 12h à 16h, 699 route 219, Napierville, direction autoroute 15, sud, sortie 21, information aux heures d'ouverture, 245-7084.

GRANDE: quantité de meubles neufs à très bas prix, moblier de cuisine 425 $, matelas et base 54'' à partir de 139 $, l'ensemble vaisselier colonial, 489 $, mobilier de salon sectionnel 699 $. chaises sur billes en merisier massif à partir de 89 $, vendons de tout dans le enuf, vendons aussi meubles usagées, achetons et vendons poêles et réfrigérateurs, venez nous voir c'est pas cher, Hangar du meuble au 467, Saint-Georges, à Laprairie, 659-2292.

4 PNEUS D'HIVER: 700 x 16, 120 $, 1 road bar 150 $, une toile de pick up, 75 $, 1 CB 40 canaux 50 $, après 17h00, 659-8493 (Marc).

4 PNEUS: 4 saisons comme neufs, avec roues mags 16.5 ford, boîte en fibre de verre, 8 pi. 638-4085.

MOBILIER: de salle à dîner, 9 morceaux, style contemporain, on demande 1 000 $, 659-0849.

MOBILIER: de chambre enfant, table de travail, fauteuil berçant 35 $, chaise berçante, bahut 30 $, table de salon, bain en fonte, 4 pneus avec jantes (rims) no H7814. Antiquités, mobilier de salle à dîner, armoires victoriennes, causeuse, machine à coudre, piano, rouet, vaisselier, mobilier de chambre, petite table, chaises, table 6 pattes, buffet, lit de fer 36 et 48 po. divers, 676-3460.

ORDINATEUR: 640K, clavier «AT» écran Datarain, boitier façade «AT» bureau chaise et programmes, 659-3822.

CAUSE: déménagement. Carpette 11 x 12, bibliothèque murale noire, t.v. couleur plusieurs autres articles, meubles modernes, à l'état neuf, 638-2786 après 18h00.

MANTEAU: de vison blanc taille 14, condition impeccable, valeur 2 000 $, prix 700 $, manteau de suède avec collet de fourrure, bonne condition, taille 14, valeur 400 $, prix: 100 $, quatre haut-parleurs 15 $ l'unité, un amplificateur avec radio am,fm, 50 $, 632-6186.

FOUR ENCASTRÉ: porte fumée noire, et plaque chauffante, 425 $, 659-0303.

PIANOS: de qualité Hoffman & Quhne, faits presque entièrement à la main, importés directement d'Allemagne pas d'intermédiaire, 2 100 $, et plus, financement disponible, Musantiqua, 1231 Chemin des Patriotes, (route 133), Richelieu, 658-4962 ou 1-800-361-2413.

ORDINATEUR: coco 2 (complet) table de cuisine (état neuf, 4 chaises casier métallique sur roulettes, pharmacie, chaufferette électrique, jeux, 2 plateaux (cabarets) rasoir électrique Braun, caméra Pollaroid (Kodak), 2 hauts parleurs, jeep, tringles à rideaux, vaisselle, verres, 2 paires de patin pour fille, après 18h00, 659-9286.

DIVERS: vêtements pour garçons de 6 à 8 ans, pantalons, chandails ensembles de ski et aussi patins pour garçon plus fille et ensemble complet de hockey, 659-4756.

ORGUE: de marque «Conn» très propre, 950 $, bateau à voile, Bombardier 3.8 très propre, servi très peu, 900 $, 659-9466.

TÉLÉVISION: meuble 26 po. couleur très bonne condition, ainsi que bureau antique avec petit miroir, très bon prix, 659-5340.

MOBILIER: chambre colonial, lit double, bureau triple avec miroir, 1 table de chevet, 2 lampes, couvre-lits, rideaux, cuisinière électrique amande, (four auto-nettoyant), 632-8728 après 18h00.

HAIES: de cèdres semi-cultivés, différentes hauteurs, prix concurrentiel, en grande quantité, livraison ou plantation gratuite, 246-4172, après 19h00.

MOBILIER: de salon en cuir brun, 400 $, après 18h00, 526-9760.

ORGUE Goldbransen, bon état, très propre, avec lesly, incorporé, 638-1678 après 18h.

TABLE: de billard (pool) 8 pi. x 4 pi. bon tapis, ensemble de boules, 6 queues, etc. prix 325 $, inf: 659-8113.

SOUFFLEUSE: à neige, 7 forces, bonne condition, 450 $, 632-6899.

MOBILIER: de salon colonial, 1 divan 3 places, 1 divan berçant, 1 table centre, 1 table de coin avec lampe, 1 lampe sur pied, 659-1586, 200 $.

TAPIS: gris 8 x 10, balai à tapis motorisé, pour balayeuse centrale ou ordinaire, stores à vendre, 659-8597.

POÊLE: et réfrigérateur, très propres, à vendre, 454-2462 après 18h00.

BALAYEUSE: Électrolux neuve ou usagée avec garantie, aussi sac et filtre, 659-9385, Céline Filion.

SET DE CHAMBRE: juvénile «vila» beige baldaquin, 2 bureaux, pupitre avec chaise, acc. compris, St-Jean, 1-347-3031.

MOBILIER: de salle à manger «Burlington» en pin, 4 chaises et 2 chaises capitaine, bahut et vaisselier, 1 500 $, 444-1658.

UNE ANTENNE: avec rotor 35 pi. commode en pin antique, un vaissellier à vitres bombées antique, 638-1090.

TÉLÉVISION: couleur 26 po. 350 $, machine à double peanut commercial 200 $, 638-4812.

MOBILIER: salle à manger en orme, 4 chaisea, buffet, style canadien, 454-3690.

ROBE: de mariée avec voile, manches longues, en très bonne condition, prix à discuter, 638-2043 après 18h30.

MOBILIER: de chambre laqué, blanc, 2 lits jumeau, 3 tables de chevet, 2 commodes, prix 500 $, état neuf, jour: 277-4066 soir: 659-4621.

PATINS: de fille, gr. 11, comme neufs, 15 $, habits de neige, vêtements de filles, gr. 4 à 6, très propres, plusieurs importations, 444-1455.

VENTILATEUR: colonial avec lumières, 75 $, luminaires à vendre, 3 pour 60 $, 638-4619.

TERRE: de remplissage 20 $, top soil meilleure qualité (135 $ à 150 $) du voyage pierre 0-3/4 et poussière 160 $, livré, après 17h00, 632-8174.

TABLE: de pool à vendre en ardoise, grandeur règlementaire, bonne condition, accessoires, compris, set de boules, six baguettes ou queue, un triangle, un diable, un tableau marqueur, 500 $, 659-0374.

MOBILIER: de salon, 7 morceaux, propre, prix 550 $, 2 haut-parleur, réaliste, 40 watt, chacun, pour 65 $, 175 $, revues, pêche et chasse, le tout 90 $, 659-8896.

MOBILIER: de salon sectionnel 5 morceaux, en toile de parachute, vieux rose traité au scotchguard, 6 mois d'usure, payé 800 $, laisserait prou 550 $, après 18h00, 638-5799.

PNEUS: d'hiver 4 pneus, P185-80 R13, goodyear plus 4 roues F32, usure 1 an, prix 250 $, 659-4118.

MOBILIER: de salon 2 mcx très propre, avec 2 tables, style colonial, 175 $, 659-0182.

TABLE: de billard, (minesota fat) 4' x 8' ardoise, 659-6439.

BUREAU: d'étudiant 60 x 34, 6 tiroirs en chêne, 175 $, souffleuse à neige, 7 forces, John Deere, 395 $, mobilier de chambre pour adultes, 350 $, 632-2147.

GUITARE: classique, kamouraska, modèle étude, avec étui, comme neuve, 400 $, entre 17h00 et 22h00, 638-3052.

POÊLE: à bois (cuisinière) antique L'Islet, 6 ronds, fourneau et réchaud, 450 $, entre 17h00 et 22h00, 638-3052.

MANTEAU: de mouton noir refait à neuf, 13 ans 125 $, 659-6798.

T.V. COULEUR: 14 pouces, Hitachi, 225 $, jeux intellivision plus cassettes, 90 $, ski 85cm fixations Look 85 $, bottines Nordica, femme grandeur 6, 35 $, humidificateur 35 $, caméra Maxum 7 000, Jean 289-5134 ou soir: 659-4016.

MOBILIER: de salon en toile, 3 places et 2 places, couleur rouille style moderne, 60 $, et porte d'aluminium rouille 60 $, 632-9298.

BATTERIE 1962, 7 mcx, 650 $, guitare sèche, yamaha, 135 $, 2 pneus été 14'' 20 $, ch. trailer 54'' x 98'' 825 $, équipt. hockey, 13 ans, 125 $, inf: soir: 444-1490.

SCIE: à ruban 10'' «Edison», remorque 4 x8, toupie «black decker» avec étui, scie à chaine 14'' «homelite» table support pour scie B. D. manteau de rat musqués, teint vison noir, 12-14 ans, 659-8794.

ORDINATEUR: commode 64 tout équipé, écran couleur, traitement de texte, français, 650 $, Sylvain après 6h00, 454-2519.

LAVEUSE-SÉCHEUSE: blanche général électrique, en très bonne état 250 $, discutable, 659-7826 soir.

LIT DOUBLE: tables chevet, chifonnier, commode, miroir, bureau, canapé-lit rayé beige, rouille, noir, canapé, fauteuil, tabouret, vert mousse, framboise, faites une offre, 659-5236.

CUISINIÈRE: Moffat, très bonne condition, 115 $, après 5h00, 632-4653.

1 MOBILIER: de chambres, style espagnol, 6 mcx, 1 mobilier de chambres, fille, 5 mcx, 632-8695.

À VENDRE: mobilier de salon, usagé, bon prix, renseignements: 632-4356.

LIT D'ENFANT: blanc avec bibliothèque et tête de lit 175 $, humidificateur G.E. 50 $, tuiles en miroir 12'' x 12'', 38 clair, et 39 couleur bronze, excellente condition, 632-3836.

NICHE: isolée pour l'hiver, 36 x 24, 50 $, 632-6026.

TRÈS BEAU: mobilier de cuisine noyer, tout en bois de pin, style canadien, négociable, 225 $, 632-9571.

LAVE-VAISSELLE: Hotpoint, 1 an d'usage, portatif, dessus en érable, après 18h00, 638-1696 aspect neuf.

LIVRES: et jouets 50 à 60% de réduction cadres 4.99 $, 9.99 $, couvre-siège, d'auto, overlock domestique, 450 $, 632-6618 ou 638-5742.

SYSTÈME: de son valeur de 1 200 $ pour 800 $, 1 table de salon moderne beige valeur 230 $, pou 100 $, 1 bss cort 125 $, 638-2746.

MANTEAU: chat, sauvage, gr. 8 ans, 1 500 $, 632-3346.

POÊLE: et réfrigérateur, moffat, de luxe, avocado, bonne condition, 550 $, pour les deux, orgue, Yamaha, 2 claviers avec haut-parleur, valeur 5 000 $, pour 3 500 $, 632-9155 ou 259-6104.

ENSEMBLE: de draps chauds appelé «Drap Santé», soulage l'arthrite, je fais toutes les grandeurs, vidéo et caméra, VHF (tout équipé) en très bonne condition, prix à discuter, 659-0185.

LAVE-VAISSELLE: poêle et réfrigérateur, or moisson, aussi linge pour dame, 11-12 ans, Ghislaine, 659-9917 ou 659-9163.

ILOT AVEC JEN-AIR: en bois de chêne, 54 x 28, pouces, métier à tisser 48 pouces, avec accessoires et matériel, et maintenant toilettage de petites races de chiens, sur rendez-vous après 18h00, 659-5681.

MOBILIER: de salon, style moderne 2 mcx, très propre, prix 200 $, couleur or, 659-5043.

MOBILIER: de chambre, style contemporain, bois massif, 5 pièces, 575 $, niche à vendre, utilisée 5 mois, fini aluminium, 95 $, après 18h00, 638-0944.

MORUE: sèche salée, sans peau, 3.25 $ la livre, 632-9400.

ENSEMBLE: baldaquin, plus accessoires, en broderie, pile Toro, 50 $, 638-4590.

À VENDRE: manteau de chat sauvage, très propre, gr. 12 ans, Nicole Ricard Lahaie, 454-2325.

POÊLE: et réfrigérateur, très bonne condition, cause déménagement, 454-3996 (heures de bureau, demandez Julien).

MAGNIFIQUE manteau de vison naturel grandeur 7-9, acheté en 1981, porté 10 à 20 fois, faut vendre, 659-6295 de 12h00 à 22h00.

4 PNEUS: toyo grandeur P185-80R13, 220 $, bonne condition, 4 saisons, 454-9112 après 18h00.

2 PNEUS: d'hiver Michelin, 155 R 13, presque neuf, 454-2468.

MOBILIER: de chambre, bureau, 40x 49, bureau triple 84 po, 2 tables de chevet, grande tête de lit 102 pc. 632-1297 ou 632-2393.

MANTEAU: en renard, norvégien court, avec chapeau, grandeur 8/9 ans, très propre, 800 $, discutable, 635-0751.

MOBILIER: de chambre à coucher contemporain de marque princeville en chêne, devant et côté en suède brun, 5 mcx, 1 200 $, 638-0682.

UNE TONDEUSE: déchiqueteuse électrique, a servi 2 semaines, prix demandé 100 $, 659-3032.

GRANDE VENTE DE FIN DE BAIL

Faites votre prix sur toute la marchandise. Jusqu'au 30 novembre. Boutique de vêtements pour dames.

Mode avant-tout.

Les Galeries TASCHEREAU
(Équipement complet à vendre)

671-5439 ou 468-1707

AMWAY

Pour produits économiques ou un revenu supplémentaire.

632-5154

POÊLE COMBUSTION LENTE

2 portes paysagées directement du fabricant, prix de gros 380$ (valeur 749$), 450 lbs, acier 1/4, 8 modèles approuvés, gamme complète de cheminées préfabriquées.

25% de rabais
234 A Ridge
St-Bernard Lacolle
sortie 6 route 15 Sud

1-246-2851

L'ENTRAIDE DU QUARTIER

* * *

aurait besoin de meubles, bibelots, linge, vaisselle, etc... Ramassons gratuitement. Pour les gens démunis.

768-3366

SPÉCIAL D'AUTOMNE



REMISE DE JARDIN

Construite sur votre terrain, grandeur 8 x 12, plancher en 2 x 6. Couleur de vinyle et bardeaux à votre choix. 945.00$. Autres grandeurs et modèles disponibles. Entreprises Boyer et Fils Enr. 103 Boyer, St-Isidore.

454-3285
454-6428

LOCATION de pianos, option d'achat, 100% crédit. Musacor, 445-8740.

HANGAR DU MEUBLE

467, ST-GEORGES LA PRAIRIE

Achetons poêles et réfrigérateurs, vendons également appareils électroménagers usagés, très propres. Vendons aussi meubles neufs.

659-2292

Autos importées pour ferrailles
632-1741

Si vous avez des choses qui ne vous servent plus et que vous voulez les vendre appelez-moi au:

659-5201

AUTOS À VENDRE 21

BUICK SKYLARK 1985 4 portes aut. V6-2.8 I Extra Propre A-1 1-347-3031 659-4016 après 17hres

CHEVROLET CELEBRITY 84 eurosport v6 2.8l. intérieur «CL» condition a-1 a/cond 1-347-3031 (659-4016 après 17 hres)

HONDA PRÉLUDE 86 5 vitesses Bas millage - très propre excellente condition moteur A1 632-1039

OLDSMOBILE Cutless Siera Brougham 1985, très propre, 80,000 Km 427-6142 ou 427-3236

CHEVROLET CAVALIER 1982, très propre, en bonne condition. INF: 632-9351

SUZUKI FORSA 1988, manuel, 10,000Km, balance de garanti, 7,500$ 659-7327 ou 659-6449

MICRA XE 1987 21,000 Km 5 vitesse, toit ouvrant, 6,750.$ discutable. (faut voir). 632-0759

OLDSMOBILE DELTA 88 modèle Braugham 1986, condition impeccable 50,000 KM toute équipée marine, siège en velour 13,800.$ 638-2786 après 18hres.

FORD ESCORT 1984 77,000 Km, 2 portes, 4 vitesses, garanti de ford, jusqu'en 1990. Transférable. Prix 2,600$ 444-1672

NOVA 86 à vendre 72,000Km Impeccable, bonne condition pour INF: 632-2660 après 17hres

SENTRA 88 4 portes automatique 28,000Km blance de garantie Nissan. 6 ans ou 100Km Voiture comme neuve. 8.800.$ 632-6769 ou 671-1778

LYNX 1#983, 4 portes, standar, 96,000KM, stéréo ou 671-1778

DODGE SHADOW 1987 81,000KM automatique, tout équipé. Balance de garanti Chrysler 7 ans ou 115,000 KM, voiture impeccable 632-6769, 671-1778

PONTIAC SUNBIRD 1988 4 portes automatique 2,000KM, balance de garanti GM. Voiture comme neuve. 9,900.$ 632-6769, 671-1778

STANZA Nissan 83, automatique, 4 portes, 111,000KM A-1, 2,600.$ 632-6769 ou 671-1778

25

Voitures d'occasions

TOYOTA COROLLA 1986



manuelle, 5 vitesses.

PONTIAC FIERO GT 1986



automatique, toute équipée.

TOYOTA SUPRA TURBO 1987



manuelle, 5 vitesses, toit targa. "NEUVE".

PONTIAC GRAND-AM 1986



automatique, toute équipée, 6 cylindres.

TOYOTA CELICA 1982



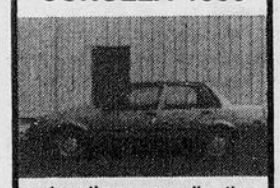
manuelle, 5 vitesses.

OLDSMOBILE CALAIS 1986



automatique, V-6, air climatisé, etc...

TOYOTA COROLLA 1986



automatique, servo-direction, très propre.

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES DISPONIBLES!

CANDIAC TOYOTA
183, boul. de L'INDUSTRIE,
CANDIAC, J4R 1J4
659-6511 - 2
MTL: 366-3306

HÉ!

LUCERNE AUTOMOBILE VEND DES AUTOS D'OCCASION



DODGE PICK-UP KIG CAB '88
6000 km
PRIX SPÉCIAL



DODGE ARIES
1982 - 84 - 85
3 autos beau, bon, pas cher!



LE BARON GTS '85
Toute équipée,
IMPECCABLE



DODGE COLT '85
Noir, turbo, très rapide.
AUBAINE!



NEW YORKER '88
DEMO
Voiture impeccable, toute équipée.
FAUT VENDRE!



DODGE CHARGER '87
Automatique, cassette, servo-freins, servo-direction.
FAITES UNE OFFRE!



PLYMOUTH HORIZON 1987
5 vitesses
TRÈS BAS MILLAGE



DODGE 600 1986
1 seul propriétaire.
SPÉCIAL DE LA SEMAINE

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES DISPONIBLES

LUCERNE
DODGE CHRYSLER
98.6% SATISFACTION COMPLÈTE PARMI NOS CLIENTS
659-5474 366-2819
185, BOUL. DE L'INDUSTRIE
CANDIAC, QUÉBEC

AUTOS À VENDRE 21

PONTIAC ACADIAN 5 vitesses 1984, 52,000Km Impeccable, Prix $3,500 Gaby 659-7661 ou 632-5007

CHEVETTE SCOOTER 1987, grise, 4 portes, 14,000KM Radio AM/FMcassettes. Balancement de garanti GM 7,000$ 638-0108

DODGE COLT 1984 automatique 4 portes, peinture 9 mois 73000 km Femme propriétaire très bonne condition $2,900 638-1813 soir, 659-5340 jour

PONTIAC 6000 LE 1985, mécanique, Carosserie et intérieur A-1 Prix discutable, 84 000 KM 659-5340

HONDA CIVIC 82 5 portes automatique, 50,000Km 2,500$ 632-0260, 363-5420 Demandez René

TOYOTA COROLLA 1978, pour pièces radiateur neuf, pipe du moteur au muffler neuf 659-5731

TOYOTA MR 2 à vendre. 10,000KM seulement. Toute équipée Pour Inf: 245-3254.

PONTIAC CATALINA, station wagon, 1977, bon état. 950.$ 454-4797

LYNX 86, 5 vitesses, 44,000Km impeccable, 5,695$ 659-9754

CAMARO Z-28 82, 61000 Km , A-1, pneus neufs, 826-3135, 692-2331

LE BARON 1985, tout équipé, 5,900.$ demandez Richard 632-7211

CHEVROLET MALIBU 1979. v.6 $1200.00 Tél: 659-2311

CAMARO Z-28 1979 Moteur 305 4 vitesses T-top 4 pneus neufs sur mag très propre tél: 632-7746

RENAULT ALLIANCE 84 5 vitesses toit ouvrant 115 milles Kilomètre 2 portes $2,450 638-2873

MERCURY LYNX 86, 63.000Km, 4 portes hatchbath, mécanique A-1, Radio AM FM, tape cassette, carosserie très propre 632-7003

BUICK REGAL 79. 2 prts, 301-V8, très Bonne condition, phneus d'hiver $1,300.00 Après 18h00 632-9160 négociable

PONTIAC 2000 manuel 5 vitesses 110,000Km très bon état $3,000. 638-1180

HONDA CIVIC 78 en bon état à vendre repeint, semi automatique, très propre prix: $375.00 (après 17h00) tél.: 632-4260

ARIES 1984 très propre millage 53.000 Km prix demandé $3.600 tél: 632-0422

PONEY GLS 1985, Rouge, 5 vitesses très propre mécanique A-1 Prix $3,000 - 635-0374

RENAULT 5, GTL, 1982, en bon état. Prix à négocier après 18 hres 444-1280

HONDA CIVIC 82 manuelle freins silencieux pompe à eau + timingchain neufs, excellente condition $1,500. - Ford topaze 84 manuelle toit ouvrant excellente condition $4500 - discutable 632-7911 après 18h30

NOVA 1978 mécanique A-1 6 cylindres Radio AM-FM cassette. Collection timbres du Canada 632-4457

MAZDA GLC 1982 3 portes 5 vitesses blanche A-1 Millage 115 000KL prix $2,800. 638-3178

RAMASSONS
et achetons autos pour scrap, même journée, ainsi que fer, fonte, alum., cuivre, batterie, etc.
659-4963

CAMIONS À VENDRE 22

FORD BRONCO II XLT 87 Équipement complet V6 29L Manuel 5 vit Petit Ijou 1-347-3031 (659-4016 après 17hrs)

GMC Jimmy S-15-1985 aut. 4x4 36,000Km Gris/Bleu Impeccable 1-347-3031 (659-4016 après 17 hres)

NISSAN 84 rouge King cab avec banquettes, automatique, boîte fibrobec, controle de vitesse, radio-cassette, volant ajustable, pneus en très bon état. Très propre. Mécanique A-1 5,500.$ 632-5416

MAZDA 86, B 2 000 King cab, avec boîte, 82,000Km A-1 659-1792

CAMION BLAZER 83 4x4 (diesel), avec système à pelle pour déneigement 632-0399

CAMION F 150, 85, 83,000Km avec boîte Fibrobec 444-1907

CAMION DODGE 1975, 1 tonne moteur 318 automatique, peinture neuve avec boîte en métal, mécanique refait à neuf très bons phneus. Prix $6 200 ou meilleure offre 659-7355

PICK-UP chevrolet 30, 1982, diesel avec boîte chevy van 30, 1980, 350 automatique. Bas millage 454-4493

Lors de l'achat d'une voiture usagée, plein d'essence **GRATUIT** avec présentation de cette annonce.

MONTMORENCY FORD.

7225 TASCHEREAU
BROSSARD
678-9940
SERVICE ET PIÈCES JOUR ET NUIT

678-9940

Lors de l'achat d'une voiture usagée, plein d'essence **GRATUIT** avec présentation de cette annonce.

SURPLUS D'INVENTAIRE



ESCORT LX tout équipée 6350.00$

1987

TEMPO L 5 vitesses, 2 portes, 40,000 km., air climatisé.
MUSTANG GT 36,000 km., 5 vitesses. BALANCE DE GARANTIE FORD
COLT PREMIER TURBO 4 portes. COMME NEUVE.
DODGE OMNI 40,000 km., 4 portes
ACADIAN 2 portes, 5 vitesses.

1986

EXP. SPORT tout équipée.
JETTA 4 portes, 5 vit. toit ouvrant.
CELEBRITY FAMILIALE V-6 auto. air.
GRAND AM 4 portes, 59,000 km, auto.
TEMPO GL 4 portes, auto. S.F., S.D.
TEMPO GL 54,000 km. bleu
E-150 60,000 km, auto. 6 cyl.

TOYOTA VAN '86



1988

TRACER L 88
VOTRE OFFRE 11,000 km,
PEP PLUS 03/02/93

F-250
2500 km, boîte de fibre 7.31 auto. diesel.
NÉGOCIABLE



ACCORD LX 35,000 km. auto. 4 portes

1985

RENAULT FAMILIALE auto., S.F., S.D.
LTD 4 portes, V-6 auto., S.F., S.D.
TOPAZ LS tout équipée silver.

1984

2 MUSTANG S.F., S.D. arrière ouvrant, 60,000 km.
CARAVAN SE auto., S.F., S.D. 5 passagers.

LIQUIDATION VOITURES

FORD ESCORT '84
automatique, 4 portes, servodirection, servofreins
SEULEMENT **2950.00$**

CHARGER 2.2 '84
5 vitesses, bonne petite voiture économique
SEULEMENT **1495.00$**

TAURUS '86
5 vitesses, à vérifier freins et mise au point pour l'hiver.
SUPER SPÉCIAL **8450.00$**

ESCORT L '85
2 portes, automatique très peu abimée sur la carrosserie
3250.00$

Lors de l'achat d'une voiture usagée, plein d'essence **GRATUIT** avec présentation de cette annonce.

MOTOCYCLETTES 23

MB 5 1982 moteur refait à neuf, pneus neufs, 659-1012. 659-9039

MOBILETTE «Tony» 86, acheté en 88 500.$ 638-0104, 647-5625

TOUT-TERRAIN 4 roues Honda 4x4 1986 avec pelle à neige, parfaite condition. $4250. pas de pelle 4000.00. 632-6894

À VENDRE Yamaya Maxim 1984 Bonne condition pneu neuve appelle après 6 heures 638-3360

MOTONEIGES 24

YAMAHA s.r.v 1987 2500Km très propre avec dossier et poigne chauffante demande $4700.00 Tél: 676-1356 jour 632-1522 soir Demandez Charles

BATEAUX, YATCH 25

VOILIER OLYMPIC 23'

Genois: moteur 9.9 HP 2 batteries, remorque, VHF, profondimètre, compas, compte-noeuds, système d'alarme. Expertise maritime juillet '87. Prix à discuter. (514)

632-0260 ou 363-5423

MACHINERIES 27

SOUFFLEUSE À NEIGE MCKee, modèle 620, une vrille 7' de large, chute à manivelle, très bonne condition 950$ ferme 632-4688

ACHÈTERAIS, ON DEMANDE 29

ACHÈTERAIS fenêtre d'aluminium coulissantes usagées. hauteur 51 pouces ou plus, 632-0160

AIDE ST-CAHRLES, avonms urgent besoin: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, linge vaisselle, bibelots pour des gens démunis. 934-4564

SERVICES OFFERTS 30

PEINTRE: tireur de joints gyproc et stucco, réparation, de tout genre, travail seul et rapide, au contrat ou à l'heure, ouvrage garanti, M. Cusson, 638-0072.

RÉPARATIONS: télévision, système de son, etc. appelez Réjean, 632-4442.

FERAIT: comptabilité pour compagnie à la maison paye, réconciliation bancaire, entrée livres, contrôle inventaire, dactylo, tout contactez, Dominique 659-5066.

BRIQUETEUR: ferait foyer, façade, de maison, cheminée, brique, pierre, mur sous-sol, installation poêle combustion, possède permis, de la Régie, 26 ans d'expérience, 632-4931.

BRIQUETEUR: ferait foyer, cheminée, installation combustion lente, réparation, brique et pierre, 20 ans d'expérience, après 16h00, 659-7934.

TRAITEMENT DE TEXTE: c.v. correspondance générale, devis, soumissions, documents pour toutes discipline, traduction service rapide et professionnel, contactez Michelle Henley, 659-4449.

SERVICES M.K. nettoyage de tapis et divan, estimation gratuite, prop. Marc Duranceau, et Kevin Vocino 632-3747 ou 632-7356.

PEINTURE: tireur de joints, peintre décorateur, Jean Lauzon enr. pour estimation entre 18h00 et 21h00, du lundi au vendredi, 632-2335.

MENUISIER: finition intérieure et extérieure, sous-sol, patio, pose de portes et fênetres, chambres de bains, céramique, 25 ans d'expérience, après 25 ans d'expérience, après 18h00 demandez Claude, 659-4245.

TRAITEMENT: de texte et entrées de données, service professionnel, contactez le 638-3814.

COUTURIÈRE: ferait confection de tout genre, réparation, altération, service professionnel, demandez, Estelle Royer, 638-4977.

POSE: d'ongles en acrylique, pour inf: demandez Claudette, 632-8429.

PEINTRE: tireur de joints, pose de tapisserie, pour une estimation gratuite, Luc Bilodeau, 659-2143.

SERVICE: et entretien d'appareils électro-ménagers, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, laveuse, sécheuse, air climatisé, pour inf: après 16h30, 632-6161.

MENUISIER: ouvrage général, très consciencieux, je travaille toujours comme si c'était pour moi, 632-3668.

PHARMACIE de salle de bain à panneaux et vanité à vendre, céramique et joints de gyproc, réparation en général, soudure générale satisfaction assurée, appelez Ernest Faistout, 632-2898.

JE FERAIS ménage, dans maison privée, non-fumeuse avec bonnes références, Laprairie, 659-0495.

LAISSEZ-MOI exécuter vos travaux de plâtre, stucco, décoratif, joints de gyproc, etc. 35 années d'expérience, taux raisonnables, après 18h00, 659-1408, M. Martin.

SATISFACTION garantie, tout genre de patio en bois traité, escalier, boîtes à fleurs, armoires de rangement, 659-7929 ou 670-8245.

CURRICULUM VITAE: traitement de texte, travaux de cours, sur Mc Intosh, 659-8390.

PEINTURE intérieure, lavage de murs, ménage général, 638-0553.

PEINTURE résidentielle intérieure, légers travaux, 632-8008.

L.G.S.: nettoyage de tapis, divans en velours, nettoyage à la vapeur, lavage de murs et plafonds, grand spécial pour un mois, estimation gratuite, Daniel Leduc, 671-2725.

MENUISERIE: réparation générale, fintion sous-sol, balcon, rénovation installation aluminium vinyle 30 ans d'expérience, Gérald Laframboise, 659-8104.

LAVAGE: plafonds, murs planchers vitre et autres, tiroir de joints et réparation de plâtre enr. travail minutieux et consciencieux, Nicole et André, 659-5975 ou 444-1272.

RÉPARONS: vos cheminées avant l'hiver, briques, pierres, ramonage partout sur la Rive-Sud, 984-1360.

TIREUR: de joints de gyproc, ouvrage garanti, François Gauthier, 638-0023.

PROGRAMME-SANTÉ: maigrissez ou engraissez et le maintenir, surmontez la fatigue, recommandé par les médecins, naturel à 100%, garanti à 100% (très payant), Eve, 364-5936.

OPÉRATRICE: en informatique ou entrée de données sur écran cathodique ou sur ordinateur ou relié terminal, temps plein ou partiel, 632-2645.

FEMME: de ménage disponible, expérience et référence, 632-5094 après 3h00.

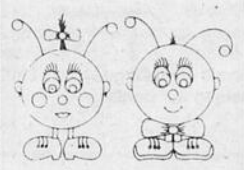
AU COMPTOIR DU MEUBLE

206 RUE PRINCIPALE DELSON

Nous faisons la collecte de meubles et d'appareils ménagers. Aidez les plus démunis!

638-3555

Les Vêtements Taquin Enr.



DÉMONSTRATION DE LINGE D'ENFANTS À DOMICILE

Jo-Anne: **638-5139**
Lucie: **447-2037**

À PRIX TRÈS RAISONNABLE

Ouvrage général; Menuiserie; Finition complète; sous-sol, balcon, patio. Plomberie etc.
OUVRAGE GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
RÉAL 638-0785

SABLAGE DE PLANCHERS
Spéc. CRISTAL
ALAIN CLOUTIER
84 Ste-Marguerite
Châteauguay
698-2747

BESOIN D'AIDE
* * *
Lettres, Traduction, Conception formulaires, Tenue de livres, C.V... Le tout très informatisé.

CREATEXTE:
638-0743
Travail garanti et remise rapide.

MANUCURE PROFESSIONNEL

- 1 batik français gratuit avec poses d'ongles. **(jusqu'au 31 décembre)**
- Pose d'ongles
- Soins des mains

''Batik français''
(Ongle de soie incrusté de couleur unie ou à motifs)

Méthode Jocelyne Casavant
Votre technicienne DIANE
659-4808

ATTENTION P.M.E.

Secrétaire juridique offre ses services à la maison:
- Préparation
- Incorporation
- Mise à jour des livres de procès verbaux
- Raison sociale, etc...

Demandez LYNE au: 632-1832
après 18 hres

Pose de tapisserie, peinture intérieure, extérieure, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail garanti. Rodrigue: **659-5045**, estimation gratuite.

EN FORME CHEZ-SOI

Vous désirez vous remettre en forme? Vous ne voulez pas payer des fortunes dans des centres de conditionnement physique? Vous voulez vous exercer à votre domicile? Je suis là pour vous conseiller! Je suis bachelier en sciences de l'activité physique. Pour un rendez-vous, appelez au:

659-3246
et demandez RÉMI

A-1 TIBO PLANCHER

Sablage de planchers. Varathane et cristal. Pose et réparation.

632-3325

Actuel ...LEMENT C'EST LE TEMPS DES VRAIES AUBAINES!

GOODWILL
VOITURES D'OCCASION
ACTUEL
GM

LE NO 1
SUR LA RIVE-SUD

Venez rencontrer l'un de nos conseillers



JEAN-CLAUDE GIGUÈRE



ROSAIRE ROY

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR

1988

FLEE**VENDU**ANCE Tout e, 15,000 km	$37,986
ASTRO C.L., tout équipée, 7 passagers, 2 tons bleu, 11,000 km	$20,612
CHEVROLET BEAUVILLE, tout équipée, 12 passagers, rouge et blanc, 8,000 km	$22,914
JEEP LAREDO blanche, tout équipée, 2 toits, 13,000 km	$19,999
GRAND AM L.E. 2 portes, automatique, bleu, 12,000 km	AUBAINE

1987

JIMMY 4 x 4 GROS MODÈLE Tout équipée, Sierra Classic	$19,999
NEW YORKER Tout équipée, «charcoal»,	$14,986
PARK AVENUE T-TYPE Tout équipée, «moonroof», noire	$20,846
PARK AVENUE Tout équipée, bleue	$19,968
EXCEL G.S.L. Équipée, blanche, 18,000 km	$7,969
LE BARON GTS Tout équipée	$11,987
FIREBIRD FORMULA, tout équipée, «T-top», blanche, 20,000 km	$14,846
CIERA BROUGHAM 4 pts, équipée, 2 tons	$12,886
BUICK LE SABRE LIMITED Tout équipée, blanche	$17,986
PARK 24,000 **VENDU** e, 27,000 km	$20,966
GRAND NATIONAL Tout équipée, T-top, noir, 14,000 km	$25,867
TRANS marron **VENDU** T-Top	$17,846

1986

CIERRA BROUGHAM Équipée, 4 portes, 2 tons grise.	$10,312
PARISIENNE BROUGHAM Tout équipée, «charcoal»	$14,883

Des gens bien de service

GRAND WAGONNER 4 x 4 Tout équipé	$18,946
HONDA CIVIC Automatique	$8,668
AEROSTAR XLT 7 passagers, 2 tons, 50 000 km	SPÉCIAL DU GÉRANT
AEROSTAR XL équipée, 5 passagers	$13,986
CAVAL**VENDU**! tons, 4 portes	$7,446
CAVALIER noir, 4 portes, automatique air	$7,662

1985

CELEBRITY brun, 4 portes, air	$8,994
REGENCY BROUGHAM gris 2 tons, toute équipée	$14,966
CENTUF**VENDU**iarron, toute équipée	$9,999
CADILLAC FLEETWOOD D'ÉLEGANCE Tout équipée, champagne	$19,983
NEW YORKER tout équipée, intérieur cuir	$10,986
COROLLA GTS 5 vitesses, rouge	$9,999
TOWN CAR SIGNATURE Tout équipée, 77,000 km	$18,984
BONEVILLE BROUGHAM Tout équipée, marron	$10,476
CADILLAC COUPÉ DE VILLE Tout équipée	$16,962
CADILLAC FLEETWOOD D'ÉLÉGANCE Tout équipée, bleue	$19,862
PARK AVE. Tout équipée, blanche	$15,872
GMC PICK-UP 3/4 TONNE Automatique, 6.2 diesel, avec pelle à neige	$15,999

1984

ARIES **VENDU**s, automatique	$4,866
FORD TEMPO 4 portes, automa**VENDU**ent 26 000 km	$4,968
DODGE CHALLENGER noir, au**VENDU**	$3,999
VOYAGEUR 5 passagers, équipée, 56,000 km	$9,999

Actuel PONTIAC BUICK Cadillac

5959, BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT
(514) 443-5959 / 861-6666

Cette voiture usagée, pleine d'essence GRATUIT avec présentation de cette annonce

25 25 25

SERVICES OFFERTS 30

AZ RÉNOVATION
MAINTENANCE
Service complet de A à Z.
Pour estimation, téléphonez au:
632-3325

À BAS PRIX
RÉNOVATION GÉNÉRALE
Salle de bains, patio, vinyle, alum., finition de s-sol, etc...
Travail garanti, estimation gratuite. Michel:
659-1721
entre 12 hres et 14 hres

PLANCHER MARINEAU
Sablage et finition au choix. 35 ans d'expérience. Ouvrage garanti.
678-0169

DÉMÉNAGEMENTS 31

DÉMÉNAGEMENT ET ENTREPOSAGE LAPRAIRIE inc. local, longue distance, meubles assurés, boîtes et garde-robe, disponibles, 659-4807.



DÉMÉNAGEMENT
À BAS PRIX, APPELEZ
Déménagements en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes et garde-robes disponibles.
659-1666

DÉMÉNAGEMENT: et entreposage «spéciaux d'automne» camions fermée jusqu'à 35 pieds avec équipement professionnel, et assurance, Robert, 632-9310.

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes et garde-robes disponibles.
937-9491

CO-VOITURAGE 32

CHERCHE transport de St-Constant (715, St-Pierre Sud) à St-Rémi. Heures de travail: 8h à 16h du lundi au vendredi. Lucie 638-1423

CO-VOITURAGE
Cherche voyagement de St-Constant à Ville Lasalle, à proximité de la rue Léger. Heures de travail: 8 à 17 hres. Personne intéressée, appelez après 18 hres, au:
638-3672

OFFRES D'EMPLOI 34

VENDEUR(euse): demandé(e) pour travailler dans un magasin de meubles, situé sur la Rive-Sud, 659-9628.

RESTAURATEUR DE MEUBLES: tu as entre 18 et 30 ans, tu es bénéficiaire d'aide sociale, tu as le goût de travailler dans un milieu industriel, Bénado a un emploi pour toi. moyennant un supplément d'allocation d'aide sociale, prends rendez-vous et demande Andréas, 632-1640 ou 632-1676.

OCCASION D'AFFAIRES: fabricant d'un produit exclusif, recherche distributeurs à temps plein ou partie, pour inf: 328-7116.

ON DEMANDE: personne ou couple ayant quelques heures de disponibles pour un revenu à temps partiel, pour rendez-vous, appelez au 659-6488, de 14h00 à 20h00.

RÉSIDENCE: St-Rémi, couple demandé pour animation et entretien de 12 logements, 642-4793 ou 454-4044.

PERSONNE: demandée avec expérience en décoration avec auto,bilingue, 659-2080.

BESOIN: d'une personne pour travailler à la caisse, au comptoir de charcuterie, et boucherie, 659-1012.

CHAUFFEURS: aides et manutentionneurs demandés, temps partiel, 659-2805.

À ST-CONSTANT: vendeuse demandée, boutique de vêtements pour dames, avec expérience (3 ans minimum) personne dynamique et aimant le public, 35hres/semaine, incluant le samedi, envoyer c.v au c.p. 1050 St-Constant.

HOMME: demandé pour la récolte pour la récolte des légumes à St-Rémi, 454-9820 ou 454-2247.

CHAUFFEURS: d'autobus à temps partiel, 10 à 12 heures/semaine, taux horaire, 12 $, fin d'après-midi, soir et fin de semaine, contactez Chantal ou Jean-Pierre, au 638-1282 ext. 44.

REGARDEZ: bien enfin un commerce à temps plein ou partiel, pas de franchise, à payer, pour inf: centre de traitements d'eau unis, 646-9076.

OPÉRATRICES: demandées pour travail à domicile avec expérience dans le vêtement pour femmes, machine overlock et plain nécessaire, aussi possibilité de location, 632-4993.

COIFFEUSE: demandée avec expérience ayant beaucoup de dynamisme, s'adresser au 659-5183 ou 659-5100.

COUTURIÈRE: demandée avec expérience, sur machine à coudre, industrielle, atelier de confection en décoration, pour industriel, Delson, 632-9380, laissez coordonnées sur répondeur.

ON RECHERCHE: un cuisinier, temps plein ou partiel, avec expérience, dans pizza, sous-marin, etc. 632-9614 demandez Georges.

FEMME: demandée pour travail de cafétéria de 15h00 à 18h00, appelez après 14h00, 649-5741.

CHAUFFEUR: de taxis demeurant à St-Constant, Delson, ou Ste-Catherine, après 18h00, 638-2719.

COUTURIÈRE: demandée pour maison privée, sur machine, overlock et plain, 444-1237.

AIDE CUISINIER: ou cuisinière demandé à temps partiel, nous avons également besoin d'une téléphoniste à temps partiel, 659-7641.

COUTURIÈRE: à domicile avec expérience, possédant machine plain et overlock, travail dans le vêtement pour dame, ainsi que couturière, à l'atelier, travail à la section, 826-0118.

LAVEUR: de vaisselle, demandé à temps plein, restaurant Julie de La Prairie, 659-1678.

GÉRANTE: demandée pour épicerie spécialisée dans les aliments naturels, personnel avec expérience, envoyez c.v. au 1050 St-Constant J0L 1X0.

MASSOTHÉRAPEUTE diplômée demandée, 659-7641.

DOMESTIQUE: le président d'une entreprise situé à St-Jean sur Richelieu recherche une personne pour prendre charge des travaux domestiques de son domicile, la candidate possède de l'expérience et peut fournir des références, logée, nourrie, salaire selon qualifications, veuillez communiquer avec Daniel St-Cyr, Hunt Personnel, 842-4691.

WAITER: avec expérience, 30 ans et plus mardi au vendredi, de 18h00 à 3-1/2h, bar Frontenac, 632-2460.

COUTURIÈRE: demandée pour nettoyageur Michel Forget, à Greenfield Park, 466-8882.

COIFFEUR(EUSE): demandé, avec expérience, pour fin de semaine, ou à la semaine, à discuter, inf: Salon Diane, 659-1065.

CUISINIER(ière): travail de soir à temps plein, restaurant Douglas Napierville, 245-3363.

DEMANDE: femme avec expérience dans un restaurant, à l'Escale 205 St-Clothilde, comté Châteauguay, 826-0203 demandez Denise.

MÉCANICIEN
demandé
avec carte 2e ou 3e classe, expérience dans auto Japonaise et Américaine.
638-1785

COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)
AVEC EXPÉRIENCE & CLIENTÈLE
S'adresser au:
STUDIO 15
Centre d'achats Candiac
659-1771

MANUCURE DEMANDÉE AVEC CLIENTÈLE SECTEUR CANDIAC
659-4440

MARCHÉ BELLEMARE INC.
4 marchés Métro sur la Rive-Sud
DEMANDE
—Commis d'épicerie
—Emballeurs
—Commis fruits et légumes
Contactez Claude Bellemare au:
672-8394

PHOTOGÉNIQUE??
4 MOIS À 45 ANS: TEST GRATUIT T.V.-FILMS-MODE-REVUES AUCUN cours, portefolio ou frais d'inscription. Frais (si accepté) de distribution pour présentation vidéo CHEZ l'employeur potentiel, $4.00. Cassettes, tournage et montage GRATUITS. Ciné-Mode 270-4138 jusqu'à 20 hres.

CAMELOTS DEMANDÉS
Pour territoire de La Prairie, Delson, Saint-Constant, Sainte-Catherine, Candiac. Distribution G.P.F.
670-9011

MÉCANICIEN
demandé pour mécanique automobile.
Informations:
651-9300 - 386-3354
Chance égale a tous

LIVREUR(SE) & CUISINIER (ÈRE) DEMANDÉS(ES)
TEMPS PLEIN.
Pour rôtisserie de l'AS à Delson. Se présenter au:
34 Marie-Victorin

AIDE FAMILIALE
OUVERTURES IMMÉDIATES
Recherchons personnes pour entretien ménager à domicile chez nos clients.

Lettre de références nécessaire. Expérience auprès des personnes âgées un atout.

TEMPS PARTIEL SUR APPEL
Communiquez immédiatement:
SANTÉPARAMED
(514) 861-6012

GARDIENNES DEMANDÉES 35

GARDIENNE à la maison, secteur G Candiac. 2 garçons 2 ans + 6 mois. Doit préparer les repas, 5 jrs sem. horaire à discuter. Gisèle jour 638-0443, 632-0537

JEUNE étudiant(e) demandé(e) à domicile pour aider aux devoirs enfant de 5ième année, rue Fernande St-Philippe, 659-7929

RECHERCHE gardienne avec références et expérience pour garder 2 enfants à la maison. Laprairie. (4 mois et 3 ans) Contactez Gisèle au 659-0832

GARDIENNE demandée à notre domicile mercredi et jeudi soir régulièrement de 5h à 9h approximativement, doit se voyager secteur centre communautaire St-Constant, fumeuse et adepte de la T.V. s'abstenir, gardienne dynamique pour garçons de 3 et 5 ans. 638-1756 après 17h

CHERCHE gardienne avec expérience pour garder chez moi occasionnellement. Bébé de 8 mois. St-Constant. Lynn 638-5484

URGENT
Gardienne demandée à la maison. Journées mobiles. 23 hres à 30 hres/semaine. 13 hres 30 à 22 hres 30.
659-7858

GARDIENNE de soir de 15h à 23h, un enfant de 9 mois (du lundi au vendredi) 659-7918

GARDERIE 36

MÈRE de famille garderait chez moi à Ville Ste-Catherine, enfants de 2 à 5 ans. Angèle 632-9846

ST-CONSTANT: jeune maman garderait enfants chez moi, grande maisons, bons soins. 444-0996 ou Lucie au 1-628-2980

LAPRAIRIE: près école Notre-Dame et St-Joseph. Garderais enfants de 0 à 12 ans, à la semaine, le matin ou le soir. Peut aussi donner dîner ou souper et garder pour le coucher. 444-0426

MÈRE de famille garderait enfants chez-moi, bons boins expérience, du lundi au vendredi, rue Richer à St-Constant, 632-9455

MÈRE de famille aimerait garder enfants 2-1/2 et plus, cour clôturée, salle de jeux, bonne nourriture, beaucoup d'expérience avec les enfants. St-Constant. 638-6244

BONJOUR mon nom des Johanne, je suis une maman avec un garçon de 1 an et j'aimerais garder des enfants chez-moi rue Deneault. INF: 444-2561

GARDERAIS enfants chez moi à temps plein ou partiel, rue Pacifique à St-Constant. 632-5430

JE garderais enfants chez moi, rue Perras à St-Constant, bons soins. 638-3845

ST-RÉMI, garderais enfants chez moi, espace, bonne alimentation, expérience, disponibilité. Prix abordable. St-Rémi. Nicole, 454-6700

DELSON: garderais enfants chez moi à temps plein ou partiel. Demandez Johanne 638-2059

MÈRE de deux enfants garderait enfants chez moi, domaine Jardins St-Constant. Appeler Danielle, 632-3045

GARDERAIS vos bouts de choux à Ste-Catherine. Domaine Jacques-Cartier. Bonne nourriture, bons soins et beaucoup d'amour. Bonnes références. Appelez Louise à 638-0992

GARDERAIS enfants chez moi, de 0 à 5 ans, jour, soir, nuit. Gens sérieux seulement. 659-5898

GARDERIE DU GEAI BLEU
Dans secteur du golf à Candiac. Quelques places disponibles maintenant. Pour enfants de 2 ans à 5 ans.
INF.: Pierrette Lamarre
659-3410 ou 444-1624

GARDERIE CHÂTEAU DE RÊVE
Une nouvelle garderie à Brossard où votre enfant passera ses journées dans un environnement féérique, surveillé par notre personnel qualifié. Un programme bilingue d'activités créatives et éducatives est offert. Enfants de 2 mois à 6 ans. Lundi au vendredi de 7h00 à 18h00.
676-4600
8075 BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD

COURS 38

ÉCOLE D'ÉQUITATION
LES ÉCURIES GÉRARD FONTAINE INC. vous offrent des cours pour débutants, intermédiaires et avancés; tout ceci sous une surveillance de trois professeurs ayant une très bonne réputation pour leurs cours et étant reconnus par la **Fédération Équestre du Québec.** N'hésitez pas à vous inscrire pour la session d'automne et d'hiver. Vous pourrez bénéficier d'un **manège intérieur chauffé et ce tout l'hiver.** Pour de plus amples renseignements, téléphonez au: (514) 678-0041. (Brossard).

GARDERIE
Parc Laurier
Garderie en milieu familial pour enfants de 2 à 5 ans.
659-8353

PERDU, TROUVÉ 39

PERDU bracelet en or, dans les environs du Mail Champlain (Sears) à Brossard. Valeur sentimentale. Récompense de 100 $. Communiquez au 659-1608

TROUVÉ le 13 ou 14 oct. sur le boul. Montcalm à Candiac, un chien épagneul couleur beige, 632-5465

ASTROLOGIE, CARTOMANCIE 40

ASTROLOGUE, cartomancienne, fait les lignes de la main, fait les cartes numériques, clairvoyance, et chiffres chanceux. Dit le passé, futur et avenir. Tél: 671-9754

CONSEILLIÈRES en tarot professionnel, diplômées: majeur seulement!, majeur et mineur! vibration naissance!!! 659-2235

ASTROLOGIE professionnelle, carte du ciel, lignes de la main. Spécial dans le tarot. Térèsa 635-0609

CLAIRVOYANCE pour le passé, présent et avenir. Demandez Caro 1-245-3938 sur rendez-vous seulement. Personne sérieuse

TAROT
Passé, Présent, Futur
Votre futur vous intrigue, le tarot peut révéler certains aspects de votre avenir. Gens sérieux seulement. À domicile léger supplément.
659-5815

AUTRES 41

MAIGRISSEZ facilement jusqu'à 10, 15, 20 lbs, par mois sans diète stricte, sans exercice, sans produit chimique, sans avoir toujours faim avec gain d'énergie et bonne nutrition, recommandé par les médecins satisfaction garantie. MAIGRISSEZ - ENGRAISSEZ ou maintenir votre poids en améliorant votre santé et votre nutrition. Moi j'ai éliminer mes problèmes de santé de j'ai perdu 37 lbs. Applez Fernande au 659-4500

À LOUER costumes d'Halloween, enfants et adultes. Bons prix. Ferait maquillage. Sur rendez-vous, St-Rémi. Linda, 454-2592

MESSAGE ÉVANGÉLIQUE
renouvelé régulièrement. Cette semaine: **Le Chemin qui mène au ciel.**
Tél.: **(514) 638-6620**

AMITIES RENCONTRES 42

AGENCES DE RENCONTRES Affinites - Affinity Confidentielle, sérieuse, selon vos goûts, personnalité, quelque soit votre âge. Consultation personnalisée à votre domicile. 656-5335 Brossard, permis 113414

PARTY d'Halloween AMIS-AMIES pour personnes seules, vendredi soir 28 octobre 21h. Animation prix de présence buffet. Prix pour les meilleures costumes. Cours de danse de ligne inclus de 20h à 21h. Buffet Lapierre, 1,526 Lapierre, Danse rencontre Amis-Amies tous les vendredis soir 21h. Tél: 769-2740

REVIVRE Enr. service de rencontres personnalitées, but sérieux, accès gratuit aux fichiers avant inscription. 634-9132, 632-3856

REMERCIEMENTS 43

Merci au St-Esprit pour faveur obtenue J.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.D

REMERCIEMENTS à Saint-Jude pour faveur obtenue. T.D.

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue. N.G.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.P.



REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Ditescette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. R.R.

PRIÈRE À SAINT-JUDE
patron des causes désespérées
O glorieux apôtre Saint-Jude, l'Église vous honore et vous invoque comme patro des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur, ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.
Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.
Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «patron des causes désespérées». Amen. C.G.

OFFRES D'EMPLOI

- JOURNALIER DEMANDÉ -

pour manufacture de palettes, **$5.25/hre** pour débuter.

S'ADRESSER À FRANÇOIS MALLET au

454-7535

situé à St-Isidore

NETTOYEUR CHATEL

Requiert les services d'une couturière et d'une dame de comptoir pour Delson et Ville Ste-Catherine.

632-4310 ou 632-4416

demandez RÉAL DUBUC

****LA GARDERIE DU JARDIN FLEURI****

est la recherche d'un(e)

ÉDUCATEUR(TRICE) AVEC

FORMATION RECONNUE

De l'O.S.G.E. avec ou sans expérience pour un poste permanent à temps plein. Prière de faire parvenir votre c.v. avant le 28-10-88 au 81, St-André, St-Rémi. C.P. 789, J0L 2L0.

Une compagnie manufacturière de St-Constant est à la recherche d'un(e)

ACHETEUR

La personne recherchée sera responsable de l'acquisition des matériaux permettant le bon fonctionnement de la production. Elle devra effectuer les recherches nécessaires sur les nouveaux produits et négocier les prix d'achat auprès des fournisseurs. Elle devra détenir un D.E.C. en techniques administratives, être bilingue et posséder au moins 2 ans d'expérience dans un milieu manufacturier connexe.

Si vous êtes intéressé, faites parvenir votre curriculum vitae à

Compagnie Canadienne de tableaux noirs ltée
30 Montée des Bouleaux
St-Constant (Qué)
J5A 1B6

à l'attention de Mme Manon Vaillant

DM **Compagnie en expansion à la recherche de**

RÉCEPTIONNISTE - DACTYLO

FONCTIONS:
- Prendre et acheminer les appels téléphoniques
- Aider à la facturation ainsi qu'à d'autres fonctions générales de bureau
- Classement de divers documents

QUALIFICATIONS REQUISES:
- Quelques années d'expérience pertinente dans un bureau
- Doit être parfaite bilingue et avoir une bonne maîtrise de la dactylo

TRAITEMENT ET CONDITIONS:
- Poste permanent
- 5 jours/semaine
- Rémunération selon qualifications

Tél.: 638-1971

OFFRE D'EMPLOI

Journalier demandé pour la préfabrication à Ville Ste-Catherine.

DEMANDEZ DIANE AU:

638-3767

(entre 9 hres et 11 hres)

OFFRE D'EMPLOI

DÉBOSSELEUR AVEC EXPÉRIENCE

Travail permanent à Verdun.

769-5793

DÉPOSITAIRE MERCURY-LINCOLN

OFFRE D'EMPLOI

Poste ouvert pour mécanicien d'expérience spécialité en injection et électrique. Bonnes conditions et avantages sociaux.

Pour rendez-vous

658-1701

DEMANDEZ PIERRE

INSTRUMENTATIONS et CONTRÔLES

Ingénieur-Conseil

Parc Industriel Longueuil

RECHERCHE

Ingénieur Technologue - dessinateur

Demandez: PAUL BERNIER

598-1665

SORTEZ DE L'ORDINAIRE

Compagnie internationale en alimentation est à la recherche de:

5 PERSONNES

Pour servir Brossard et environs.

Nous offrons:

1- Revenus en excès de 600$/semaine en commission
2- Véhicule de compagnie
3- Opportunités réalistes pour avancement

Pour entrevue personnelle appelez immédiatement:

659-2917

---

2 INFIRMIERS(ÈRES)
(Liste de rappel)

NATURE DU POSTE:
- Effectuer des remplacements occasionnels (congés de maladie, vacances, maternité, etc...)

EXIGENCES:
- Être membre de l'O.I.I.Q.;
- Détenir un certificat en santé communautaire ou en milieu clinique OU 2 ans d'expérience dans une fonction d'infirmièr(e) exercée en CLSC;
- Automobile requise.

TRAITEMENT:
- Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

2 PRÉPOSÉES À L'ADMISSION
(Liste de rappel)

NATURE DU POSTE:
- Effectuer des remplacements occasionnels (congés de maladie, vacances, maternité, etc...

EXIGENCES:
- Détenir un diplôme de fin d'études secondaires
- Deux années d'expérience
- Être disponible le soir et les fins de semaine

TRAITEMENT:
- Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 04 novembre 1988, 17 heures, au:

Service administratif
CLSC KATERI
90, boul. Marie-Victorin
Candiac (Québec) J5R 1C1
Téléphone: (514) 659-7661

N.B.: Seules personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

VILLE DE *La Prairie*

600, BOULEVARD SAINTE-ÉLISABETH, LA PRAIRIE, QUÉ. J5R 1V1 — (514) 659-1947

OFFRE D'EMPLOI

GREFFIER

La ville de La Prairie requiert les services d'un greffier.

Le greffier est le secrétaire du conseil municipal, ses responsabilités sont définies principalement dans la Loi sur les cités et villes et dans les autres lois connexes.

Entre autres responsabilités, le greffier est le responsable du système de classement de la ville, de la cour municipale, des élections et référendums, il agira également, et ce, de façon graduelle de conseiller juridique.

Le candidat recherché détient un diplôme en droit et est membre du Barreau du Québec. Il possède un minimum de deux (2) anneés d'expérience dans le domaine municipal. Il est dynamique, possède de bonnes capacités de travailler en équipe et une volonté certaine d'évoluer dans un milieu municipal en expansion.

Le salaire est concurrentiel avec les villes de même importance.

Le poste est ouvert tant aux femmes qu'aux hommes.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, sous pli confidentiel, au plus tard le vendredi 18 novembre 1988 à l'attention du soussigné.

Roger Bérubé,
Directeur général et greffier
VILLE DE LA PRAIRIE
600, boulevard Sainte-Elisabeth
LA PRAIRIE (Québec)
J5R 1V1

25
25

OFFRES D'EMPLOI

Ce message s'adresse... aux femmes à la maison, aux retraités(es), ... ET VOUS!

— Vous désirez sortir de la routine, mettre en valeur vos talents et avoir la liberté d'emploi de votre temps?
— Vous avez le goût d'un nouveau défi et de l'indépendance?
— Vous aimeriez un revenu pour boucler vos fins de mois et avoir un succès assuré?

CECI EST SÛREMENT POUR VOUS...
— SI vous êtes dynamique, sérieux, tenace, enthousiaste et intègre;
— SI vous aimez le contact avec le public;
— SI vous avez un bon sens de l'organisation;
— SI vous avez un désir ardent d'apprendre;
— SI vous voulez une très bonne ambiance de travail et d'entraide;
— SI vous désirez un système de rémunération très avantageux;
— SI vous avez besoin d'une carrière des plus intéressantes, très valorisante et fructueuse.
— Nous comptons plus de 15 bureaux sur la Rive-Sud de Montréal et plus de 420 au Canada, un système de formation et un support unique! ALORS HÂTEZ-VOUS, NOTRE PROCHAIN COURS DÉBUTE BIENTÔT!!!

«Quand on veut de l'action, il faut être là où il y en a!»

Century 21

FRANÇOIS CHAMPAGNE
ou JEAN-PIERRE POTVIN
638-2121

VESTON OR INC. 5600 Rte. 132, Ste-Catherine, Québec J0L 1E

CENTRE
HOSPITALIER
ANNA-LABERGE

LE CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE est à la recherche de jeunes personnes dynamiques prêtes à travailler comme guides lors de l'ouverture au public qui se tiendra du 29 novembre au 11 décembre 1988.

Le candidat ou la candidate idéal(e):

- sera de niveau scolaire collégial ou universitaire;
- aura comme lieu de résidence, une ville desservie par le Centre Hospitalier Anna-Laberge;
- aura beaucoup d'entregent;
- le bilinguisme sera un atout;
- sera disponible pour suivre quelques cours de formation.

Les personns intéressés(es) n'ont qu'à se présenter au C.H.A.L., 200, boulevard Brisebois, Châteauguay, à la salle "A" les mardi et mercredi 25 et 26 octobre 1988, de 17 h 00 à 20 h 00.

LE CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE, centre de soins généraux et spécialisés de 250 lits, situé à 15km de Montréal et présentement en construction, sollicite les candidatures au poste suivant:

TECHNICIEN(NE) EN ÉLECTROPHYSIOLOGIE MÉDICALE

QUALIFICATIONS
— Diplôme d'études collégiales en électrophysiologie médicale;
— Posséder un minimum de quatre années d'expérience;
— Être en mesure d'effectuer les électroencéphalogrammes, les électromyogrammes et les différents potentiels évoqués;
— Le bilinguisme est un atout

RÉNUMÉRATION
Selon les normes du Ministère de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant 16 heures, le 4 novembre 1988, **en mentionnant le numéro de concours** à l'adresse suivante:

CENTRE
HOSPITALIER
ANNA-LABERGE

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA
Concours 1988-44
105, rue Lauzon
Châteauguay, Qc
J6K 4W8

P.S. Ce poste est ouvert aux femmes et aux hommes. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour entrevue recevront une réponse écrite.

DÉBOSSELEUR DEMANDÉ

2ième classe ou équivalent
Salaire selon expérience
Demandez Richard
638-1178

Une Compagnie nationale de fabrication de matériaux de construction, située sur la Rive-Sud de Montréal, est à la recherche d'un

TECHNICIEN EN PROCÉDÉ

Relevant du chef de service de procédé et le suppléant à l'occasion, vos activités seront reliées au contrôle du procédé, au contrôle de la qualité et à la mise sur pied de projets relatifs au procédé impliquant le personnel de l'usine et/ou des contracteurs extérieurs.

Le candidat idéal se doit d'être bilingue, muni d'un diplôme de formation professionnelle et il a su démontrer ses talents de communication et un sens de leadership. Son habileté à résoudre les problèmes est un critère essentiel à ce poste. Une connaissance des méthodes de gestion et de l'informatique serait un atout supplémentaire.

En plus d'un salaire compétitif, et de généreux avantages sociaux, notre compagnie offre une occasion de carrière stimulante au sein d'une bonne équipe de travail.

Veuillez faire parvenir votre C.V. à:
Directeur du Personnel
C.P. 640
Ste-Catherine, Qué. J0L 1E0

Une annonce classée dans le Reflet Ça fait EFFET!

ADULTES AVEC VÉHICULE

qui seraient intéressés à distribuer des journaux et circulaires de porte à porte.

670-9011

- OFFRE D'EMPLOI -

ÉDUCATEUR ou ÉDUCATRICE

en mini-garderie. **EXIGENCES:** début de formation en technique de service de garde. Expérience avec enfants de 2 à 5 ans. Taux horaire: **$5.50/hre**. Poste permanent à temps partiel. Faire parvenir C.V. avant le 28 octobre au service de garde

Les Petites Grippettes,
75 DES MARGUERITES,
LA PRAIRIE, J5R 4G6

VENDEUR DEMANDÉ

Qualifications requises: honnête, sobre, responsable, avec une attitude positive qui veut vraiment réussir. Communiquer au:

638-6638

pour une entrevue

FEMME RECHERCHÉE

MACHINE À COUDRE AVEC LÉGER DÉFAUT DE PEINTURE NOUVELLE WHITE BRAS LIBRE 1988 DANS LEURS BOÎTES ORIGINALES

Dû à un léger manque dans l'émail, la compagnie de machine à coudre White a récemment liquidé pour la revente au public un nombre limité de machines à coudre zig zag HEAVY DUTY bras libre fabriqué de métal. Pas besoin d'ajuster la tension, coud dans tous les tissus: Denim, rembourrage, nylon, extensible, vinyl, soie, coud également le cuir.

Pas besoin d'accessoires spéciaux pour faire la boutonnière (toute grandeur), monogrammes, point satin, surjets, (point overlook), broderie, appliqués surjetés, et plus. Juste à tourner un bouton, c'est presque magique (sans disque ou programmeur). Ces machines sont idéales pour la maison, les professionnels ou pour la classe de couture. 20 ans de garantie. Votre prix avec cette annonce 278.00$. Prix suggéré 500.00$. Service et leçon gratuits. Financement disponible. Nous acceptons les échanges, mise de côté, c'est la machine que votre FEMME RECHERCHE.

Jeudi: 27 octobre
Vendredi: 28 octobre
Samedi: 29 octobre

3 JOURS SEULEMENT

TISSU PÉNÉLOPE
115 ST-PIERRE
ST-CONSTANT
Tél.: 632-7186

ASSOCIÉ(E)S RECHERCHÉ(E) S

La Troupe Entre Nous est une entreprise en plein essor. Son directeur artistique et son directeur administrafif, Yanik et Carl Comeau, sont à la recherche de personnes sérieuses qui auraient quelques heures par semaine pour occuper un poste-cadre bénévolement. Occasion intéressante pour nouveaux gradués, gens d'affaires, etc... Nous prennons vos noms et nos de téléphone au

769-7685

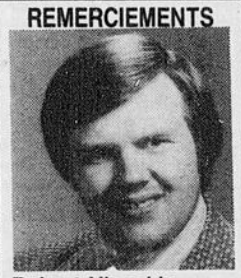


REMERCIEMENT

ROCH BOYER

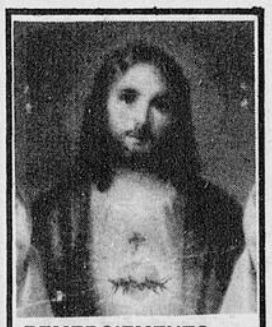
À la suite du décès de M. Roch Boyer survenu le 23 juillet 1988 à St-Rémi de Napierville à l'âge de 83 ans. Son épouse, Florida Yelle, ses enfants: Jean-Guy (Claire Viau) Géraid, Claude (Noëlla Sorel), Raymond (Claudette Monière), Lina (Lucien Roy) Michel (Réjeanne Tougas), ses petits-enfants et ses 5 arrières petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs remercient sincèrement les parents, les amis et les connaissances pour les témoignages de sympathies, soi par offrandes de messes, cartes, fleurs, bouquetes spirituels, dons à la Paralysie Célébrale, visites ou assistances aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Robert Visockis
1945-1988

Madame Françoise Duquette-Visockis et ses enfants, Pierre, Robert et Catherine ainsi que monsieur et madame Pierre Visockis de Verdun, monsieur et madame Ronald Visockis de Belleville, Ont. et monsieur et madame Robert Bergeron de Candiac tiennent à remercier parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de monsieur Robert Visockis de Candiac, survenu subitement le 6 août 1988. Les messes, fleurs et dons à la Société Canadienne du Cancer ont été grandement appréciés. Tous sont priés d'accepter ces remerciements comme personnels.



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur de Jésus. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècels. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. D.P.

AVIS DE DÉCÈS



CLÉMENT BELLEFEUILLE

À St-CONSTANT, le 18 août '88, est décédé CLÉMENT BELLEFEUILLE, à l'âge de 64 ans et 1 mois.

Il laisse dans le deuil son épouse Pauline L'Espérance, ses filles Nicole et Jocelyne, son gendre René Lachance, ses petits-enfants, Daniel, Nathalie, Karyne, Jonathan, Marc-Anthony. Ainsi que: son frère Germain, ses soeurs Marcelle, Liliane, Clémence, Gisèle et plusieurs belles-soeurs et beaux-frères.
Selon sa volonté, il ne fut pas exposé. Une messe d'ADIEU sera célébrée à l'église de St-Constant, le 29 octobre '88, à 5h30 P.M. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

REMERCIEMENT



1er anniversaire
Émile Bigonnesse

Cher époux, déjà un an que tu nous a quitté pour choisir la paix de l'immortalité. Tes enfants et moi, réunissons nos coeurs pour une pensée commutative. Ici bas, tu as fait notre bonheur, comblé nos coeurs d'amour. Nous te demandons de veiller sur nous à chaque instant de notre vie. Nous ne pourrons jamais oublier le souvenir d'un époux, d'un père et d'un grand-père aussi exceptionnel. Signé: Ton épouse Laurette, tes enfants et tes petits-enfants.

Une annonce classée dans le REFLET ça fait effet!

Au Vieux Fort
Restaurant

SPECTACLE

SERGE MONDOR
HUMORISTE

LE 29 OCTOBRE '88

SOUPER-SPECTACLE 19h00 **$25.00**

SPECTACLE 21h00 **$10.00**

120, Chemin Saint-Jean, La Prairie Pour réservations: 659-1931

Nouveau

MARCHÉ AUX PUCES SUR LA RIVE SUD

BÂTISSE NEUVE
ENTIÈREMENT CLIMATISÉE
STATIONNEMENT
POUR 1000 VOITURES
SERVICES COMPLETS
BAR-RESTAURANT—SPECTACLES

350 KIOSQUES INTÉRIEURS

1130, BOUL. ST-LUC (RTE 104)
L'ACADIE (QUÉBEC) J0J 1H0

À 15 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN, ACCESSIBLE RAPIDEMENT ET FACILEMENT PAR LES ROUTES 10-30-132-15

SAMEDI ET DIMANCHE SPECTACLES, MUSIQUE ANIMATION POUR TOUTE LA FAMILLE

POUR INFORMATION:

DIRECT MTL: (514) **861-1572**
RIVE SUD: **348-3820**

QUELQUES ESPACES ENCORE DISPONIBLES FAITES VITE!

UN DES PLUS GRANDS ET DES PLUS MODERNES AU QUÉBEC!

Ville de **Delson**

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur formé par la rue Monette, en la Ville de Delson, plus amplement décrit et illustré ci-dessous.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

Lors d'une séance spéciale du Conseil de la Ville de Delson, tenue le 21 octobre 1988, le Conseil a adopté le règlement numéro 411-88 intitulé:

Règlement pourvoyant à l'exécution de travaux pour le remplacement de la conduite d'aqueduc de la rue Monette, en la Ville de Delson, pour un montant de 61 000 $ ainsi qu'un emprunt au montant de 48 800 $ à cette fin.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que le règlement numéro 411-88 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Ce registre sera accessible sans interruption de 9h00 à 19h00 le 1er novembre 1988 à l'hôtel de Ville situé au 50, rue Ste-Thérèse à Delson.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de VINGT (20). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 411-88 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 1er novembre 1988 à 19h00 ou aussitôt que possible après cette heure, à l'hôtel de ville, 50 rue Ste-Thérèse, Delson.

Ledit règlement peut être consulté au bureau de la soussignée, à l'hôtel de ville, 50 rue Ste-Thérèse, Delson, durant les heures régulières de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR.

1 - Condition générale à remplir le 21 octobre 1988;

Être domicilié dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, au sens de la loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q. chapitre F-2.1) soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur au sens de la même loi.

2 - Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 21 octobre 1988 et au moment de voter:

Être majeur et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'une incapacité de voter.

3 - Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remimmeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires;

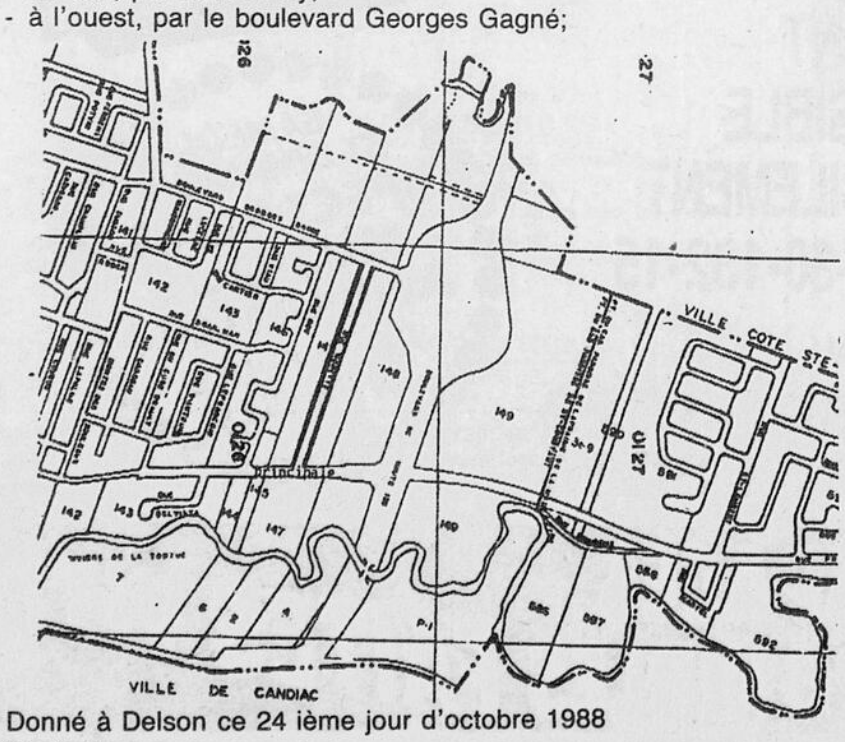
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires (note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice à l'enregistrement d'une personne morale:

Désigner par une résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 21 octobre 1988 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne et n'est ni interdite, ni en cure fermée suivant la loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'une incapacité de voter.

Description et croquis du secteur concerné, délimité comme suit:

- au nord, par la route 132;
- à l'est, par la rue Principale;
- au sud, par la rue Roy;
- à l'ouest, par le boulevard Georges Gagné;



Donné à Delson ce 24 ième jour d'octobre 1988

Nicole Perron, o.m.a.
Greffière

Ville de **Delson**

AVIS PUBLIC

Est donné par la soussignée, Greffière de cette Ville.

Que le règlement numéro 409-88 a été adopté par le Conseil municipal de la Ville de Delson, à la séance régulière du 11 octobre 1988.

Règlement numéro 409-88:

''Règlement adoptant le budget de la Régie d'Assainissement des eaux du Bassin de La Prairie pour l'exercice financier 1989''.

Toute personne désirant prendre connaissance de ce règlement peut le faire en se présentant au bureau de l'Hôtel de Ville, 50 rue Ste-Thérèse, Delson, durant les heures régulières de bureau.

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Donné à Delson, ce 21ième jour d'octobre 1988.

Nicole Perron, o.m.a.
Greffière

Ville de **Delson**

AVIS PUBLIC

Est donné par la soussignée, Greffière de cette Ville, que le règlement numéro 398-88 a été adopté par le Conseil municipal et a reçu les approbations requises par la loi, le tout tel que ci-après indiqué:

Règlement pourvoyant à l'exécution de travaux pour la construction d'un égout pluvial et de bordures ainsi qu'à la réfection du pavage sur la rue Monette, en la Ville de Delson, pour un montant de 202 000$ ainsi qu'à un emprunt au montant de 152,000$ à cette fin.

— Adoption par le Conseil municipal, le 12 juillet 88.
— Tenue du registre, le 3 août 1988.
— Approbation du Ministre des Affaires Municipales 20 octobre 1988.

Toute personne désirant prendre connaissance de ce règlement peut le faire en se présentant au bureau de l'Hôtel de Ville, 50 rue Ste-Thérèse, Delson, durant les heures régulières de bureau.

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Donné à Delson ce 24ième jour d'octobre 1988.

Nicole Perron, o.m.a.
Greffière

APPEL D'OFFRES

CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-MATHIEU (MRC ROUSSILLON)

TRAVAUX DE DRAINAGE PLUVIAL DOMAINE BROSSARD

Ingénieurs-conseils:
JACQUES F. BRUNELLE ET ASSOCIÉS
820, boul. Normandie
Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc.
J3A 1H1

La Corporation Municipale de Saint-Mathieu requiert des soumissions pour la réalisation des travaux sur la rue PAUL dans le DOMAINE BROSSARD à Saint-Mathieu, Qc., selon les plans et devis préparés par Jacques F. Brunelle et Associés, ingénieurs-conseils.

Sont autorisés à soumissionner, les entrepreneurs en construction selon la loi L.Q. 1975 chapitre 53, et qui ont leur principale place d'affaires au Québec.

Toute personne intéressée peut obtenir les plans, devis et autres documents de soumission, moyennant un dépôt de soumission non remboursable au montant de 20.00$ en s'adressant au bureau de la municipalité situé au 229, Chemin St-Édouard à Saint-Mathieu, Qc.

La Corporation Municipale n'exige pas de cautionnement de soumission. Par contre, elle p eut, à sa discrétion exiger un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Des soumissions scellées seront reçues au bureau de la Corporation Municipale de Saint-Mathieu, 299 Chemin St-Édouard, Saint-Mathieu, Qc. J0L 2H0, à l'attention de Mme Linda Papineau, secrétaire-trésorière, jusqu'à 15:00 heures (heures locale), le 3 novembre 1988 et seront ouvertes publiquement sur-le-champ.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Corporation Municipale de Saint-Mathieu ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Donné à Saint-Mathieu, le 6 octobre 1988.

Mme Linda Papineau
Secrétaire-trésorière
Corporation Municipale de Saint-Mathieu

VILLE DE CANDIAC
Administration

AVIS PUBLIC

TENUE D'UN SCRUTIN — ÉLECTION QUARTIER JEAN LEMAN 6 NOVEMBRE 1988

AVIS PUBLIC est donné par les présentes aux électeurs du Quartier Jean Leman de la Ville de Candiac qu'un scrutin est nécessaire pour l'élection en cours dans ce quartier et qu'en conséquence un scrutin sera tenu.
Les personnes mises en candidature à cette élection pour le poste de conseiller Jean Leman sont:

RAYMONDE BEAUDET-GODBOUT
45, Place Chambord

ROBERT JACKSON
69, avenue de Bercy

GHISLAINE NIVOSE
32, avenue Barcelone

VOTE PAR ANTICIPATION

PRENEZ AVIS que le bureau de vote par anticipation sera ouvert le dimanche 30 octobre 1988 de 12h00 à 20h00 à l'école Jean Leman au 4 Champagne.

JOUR DU SCRUTIN

PRENEZ AUSSI AVIS que les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le dimanche 6 novembre 1988 de 9h00 à 19h00 à l'école Jean Leman au 4 Champagne, et que le recensement des votes sera effectué dès que les scrutateurs auront remis les résultats au président d'élection et que la déclaration officielle du candidat élu aura lieu à l'Hôtel de Ville au 9 boulevard Montcalm dès que possible par la suite.
Le présent avis s'adresse à tous ceux qui sont concernés afin qu'ils agissent en conséquence.

Donné, à Candiac, ce 17 octobre 1988

Me Jacques Leblond
Président d'élection

Ville de Delson

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur formé par la rue Lamarche et une partie de le rue Du Fleuve, en la Ville de Delson, plus amplement décrit et illustré ci-dessous.
AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:
Lors d'une séance spéciale du Conseil de la Ville de Delson, tenue le 21 octobre 1988, le Conseil a adopté le règlement numéro 410-88 intitulé:
Règlement pourvoyant à l'exécution de travaux pour le remplacement de la conduite d'aqueduc et la réfection du pavage des rues Lamarche, du Fleuve, de la Rivière, en la Ville de Delson, pour un montant de 125 000 $ ainsi qu'à un emprunt au montant de 100 000 $ à cette fin.
Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que le règlement numéro 410-88 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
Ce registre sera accessible sans interruption de 9h00 à 19h00 le 1er novembre 1988, à l'hôtel de Ville situé au 50, rue Ste-Thérèse à Delson.
Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de DIX-SEPT (17). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 410-88 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 1er novembre 1988 à 19h00 ou aussitôt que possible après cette heure, à l'hôtel de Ville, 50, rue Ste-Thérèse, Delson.
Ledit règlement peut être consulté au bureau de la soussignée, à l'hôtel de Ville, 50 rue Ste-Thérèse, Delson, durant les heures régulières de bureau et pendant les heures d'enregistrement.
CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR.

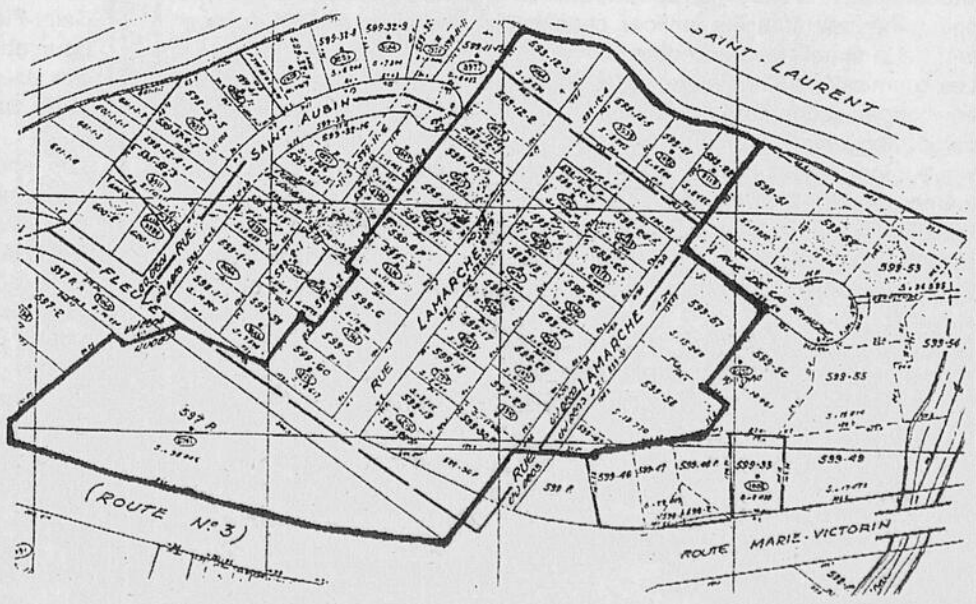
1- Condition générale à remplir le 21 octobre 1988;
Être dans ce secteur, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, au sens de la loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q. chapitre F-2.1) soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur au sens de la même loi.

2- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 21 octobre 1988 et au moment de voter;
Être majeur et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public, ni frappée d'une incapacité de voter.

3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires;
Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires (note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice à l'enregistrement d'une personne morale:
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 21 octobre 1988 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne et n'est ni interdite, ni en cure fermée suivant la loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public, ni frappé d'une incapacité de voter.
Description et croquis du secteur concerné, délimité comme suit:

- Au nord, le fleuve St-Laurent
- à l'est, la ligne des lots P.599, 599-46, 599-47, 599-48P, 599-56, 599-51 et la rue de la Rivière
- au sud, la Route Marie-Victorin
- à l'ouest, la ligne des lots 599-11-12, 599-11-10, (rue St-Aubin), 599-11-8, 599-11-7, 599-11-3, 599-3-2, 599-59, P.597, 597-2 et la rue du Fleuve.



Donné à Delson, ce 24 ième jour d'octobre 1988

Nicole Perron, o.m.a.
Greffière

25

CORPORATION MUNICIPALE DE SAINT-MATHIEU

AVIS

CUEILLETTE D'ORDURES

Prenez avis que le mercredi, le 2 novembre aura lieu la cueillette des gros articles ménagers.

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

PROJET: AJOUT D'UN SOLARIUM AU CENTRE D'ACCUEIL DE LAPRAIRIE

ARCHITECTE: LOUIS JR. RATTÉ
151, FLEURY OUEST,
SUITE 200,
MONTRÉAL, QC. H3L 1T6
Tél.: (514) 385-9557

CONSULTANTS:
Structure: JEAN SAIA, FRANÇOIS DESLAURIERS ING.
Électricité & Ventilation C.M.I. EXPERTS-CONSEILS/CONSULTANTS INC.
Plomberie & Drainage ext. C.M.I. EXPERTS-CONSEILS/CONSULTANTS INC.

LA CORPORATION DU CENTRE D'ACCUEIL DE LAPRAIRIE, ci-après appelé le PROPRIÉTAIRE, demande des soumissions pour les travaux concernant l'ajout d'un solurium au Centre d'Accueil de Laprairie situé au 500, boul. Balmoral à Laprairie ((Qué)

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements, pourront être obtenus à compter de 9:00 hres le vingt-quatrième jour d'octobre 1988, au Centre d'Accueil Laprairie, situé au, 500, boul. Balmoral, La Prairie, contre un dépôt de CINQUANTE DOLLARS (50,00 $) REMBOURSABLE SI LE SOUMISSIONNAIRE REMET LES PLANS ET DEVIS EN BON ÉTAT DANS ELS QUINZE (15) JOURS QUI SUIVENT L'OUVERTURE DES SOUMISSIONS ET S'IL PRÉSENTE UN PRIX DE SOUMISSION.

Le dépôt sera fait au nom de l'architecte M. Louis Jr. Ratté.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne incorporée ou sur une caisse populaire, payable à LA CORPORATION DU CENTRE D'ACCUEIL DE LAPRAIRIE, d'un montant égal à au moins 10% du montant de la soumission, ou d'une garantie de soumission émise en faveur de la CORPORATION DU CENTRE D'ACCUEIL DE LAPRAIRIE, par une compagnie d'assurances reconnue et acceptable par le propriétaire et d'un montant égal à au moins 10% du montant de la soumission présentée. La garantie devra être valide pour quarante-cinq jours (45).

Toute soumission devra être accompagnée d'un document émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant qu'elle émettra en faveur du propriétaire et sur les formulaires apparaissant au devis, un cautionnement d'exécution de contrat et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour une valeur de 50% du montant de la soumission acceptée.

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) seront déposées dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, où elles seront reçues au 500, boulevard Balmoral, Laprairie, QC., jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, le 4ème jour de novembre 1988, pour être ouvertes au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Une copie complète des plans et devis est disponible sur place aux endroits suivants:
CENTRE D'ACCUEIL DE LAPRAIRIE,
500, BOUL. BALMORAL, LAPRAIRIE, QC.
BUREAU DES SOUMISSIONS DÉPOSÉES DU QUÉBEC,4970, PLACE DE LA SAVANE, SUITE 215, MONTRÉAL, QC.

Les sous-traitants assujettis au Bureau des soumissions déposées du Québec, doivent faire parvenir leur soumission, au plus tard à quinze (15) heures, le deuxième jour du mois de novembre 1988, au Bureau des soumissions déposées du Québec sis au 4970, Place de la Savane, Suite 215, Montréal, QC., H4P 1Z6.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Par: **LOUIS JR. RATTÉ, ARCHITECTE**.
Pour: **LA CORPORATION DU CENTRE D'ACCUEIL DE LAPRAIRIE**

À VENDRE
ÉQUIPEMENT D'INFORMATIQUE DE MARQUE TÉLÉ-VIDÉO

Comprenant: - Ordinateur modèle TS816/40 (40 megs)
- 4 moniteurs modèle TS800 A
- Carte pour network o/s

Excellente condition. Prix demandé: **2000$.** Pour informations, demandez:

Mario Demers ou Alain Leblond
(514) 442-3175

À VENDRE
3 IMPRIMANTES OKIDATA Modèle ML 84

Excellente condition.
Prix demandé: **500 $ chacun** (peut être vendu séparément)
1 300 $, si vendu ensemble.

Pour informations, demandez:
Mario Demers ou Alain Leblond
(514) 442-3175

GUY COLPRON M.D. et ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et nutrition
TRAITEMENT DE L'OBÉSITÉ

Guy Colpron M.D.
Louise Lachance M.D.
Marie Cécile Laroche M.D.
OMNIPRATICIENS

6985, boul. Taschereau
Brossard **676-5076**

LOCATION A LA JOURNEE

TARIF À LA SEMAINE, AU MOIS, À L'ANNÉE

TÉLÉCOULEURS, VIDÉOS, CAMÉRAS, MICRO-ONDES
• Livraison rapide • Installation
Téléphonez-nous
LESSARD **468-7390**



TRANSFERT
VISITE LIBRE

dimanche le 30 octobre de 14 hres à 16 hres
au 17 MARTIN ST-CONSTANT
(Domaine Roussillon)



Venez visiter ce magnifique bungalow à 4 paliers. Impeccable sous-sol entièrement aménagé, piscine creusée et beaucoup d'extra. Toute offre raisonnable sera considérée.

BIENVENUE À TOUS!
Votre hôte: MICHEL LEFRANÇOIS

Inf.: 638-2555 **638-2786**

Ville de Saint-Constant
Saint-Constant

APPEL D'OFFRES

ÉGOUT PLUVIAL, TROTTOIRS ET BORDURES RUE MONCHAMP

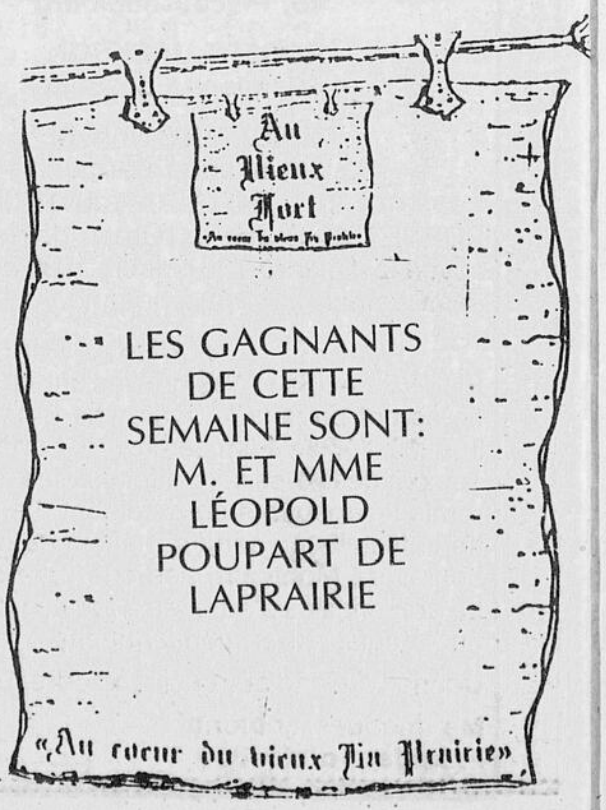
La Ville de Saint-Constant demande des soumissions pour des travaux d'égout pluvial, trottoirs et bordures sur le Boulevard Monchamp (240 mètres).

Les plans et devis peuvent être obtenus à l'Hôtel de Ville de Saint-Constant au 147 rue Saint-Pierre, moyennant un dépôt, non remboursable, comptant ou sous forme de chèque visé, au montant de 50,00 $ à l'ordre de «Ville Saint-Constant».

Les soumissions devront être déposées dans des enveloppes cachetées, adressées au soussignée et portant la mention «ÉGOUT PLUVIAL», TROTTOIRS ET BORDURES - RUE MONCHAMP» à l'Hôtel de Ville, le ou avant le 10 novembre 1988 à 16:00 heures pour y être ouvertes publiquement.

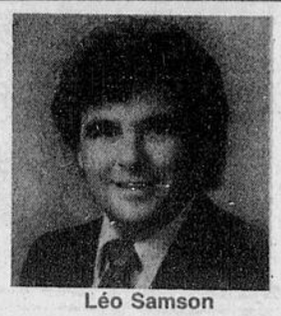
La Ville de Saint-Constant ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions ni à encourir aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Ville de Saint-Constant
a/s M. Gérald Lamoureux, ing.
Directeur Général
147 rue Saint-Pierre, C.P. 130,
Saint-Constant Qué.
J0L 1X0



Les professionnels associés de l'immobilier

RE/MAX®



Léo Samson



Louise Tousignant



Suzanne Côté



Gérard Leduc



Jocelyne Quintal-Labrie



Jacques Lusignan



Luc Martel



Lise Couture-Poupart



1 - 2: ST-CONSTANT: Superbe bungalow construction 1985, 2 cac, planchers parqueterie, impeccable, belles grandes pièces très éclairées, terrain 55x102, secteur très en demande, **À VOIR!** inf.: Luc Martel 638-3027/638-1287.



3 -DOMAINE ROUSSILLON: Joli bungalow split avec superbe chambre des maîtres, salle de bains, garage, construction 1988, beaucoup d'extras, pas de voisin à l'arrière, **N'hésitez pas à me téléphoner,** inf.: Jacques Lusignan 638-3027, 632-7118

4 -DELSON: LOCAUX À LOUER: 1 MOIS GRATUIT:

SOIT: Pour magasins, boutiques, pharmacies, quincailleries, papeterie, fleuriste, vidéo ou autres

Appelez-nous
Lise C. Poupart
ou Léo Samson
638-3027/632-5797.



5 - ST-CONSTANT: Split 1987, tout simplement enchanteur, planchers en lattes de chêne au crystal, entièrement aménagé, stores, aspirateur central, lave-vaisselle, **une visite s'impose** inf.: Suzanne 638-3027/638-3943.



6 - ST-CONSTANT: Bungalow S/D, 1984, 3 cac, cuisine moderne, armoires mélamine, propriété impeccable dans un secteur recherché, bon prix, pour visiter, **contactez-moi**, Louise Tousignant 638-3027/692-0847.



7 - ST-CONSTANT: **TOUT NOUVEAU SUR LE MARCHÉ**, superbe bungalow en pierres, aluminium, 4cc., paysagé, clôturé, secteur de choix sur un superbe terrain de 8 400 pc, pas de voisin à l'arrière, **FAITES VITE!** inf.: Gérard Leduc 638-3027, 632-2171.



8 - ST-CONSTANT: NOUVEAU: Superbe bungalow excellente condition, 4 chambres, sous-sol fini professionnellement, garage, piscine, taxes basses, secteur de choix, inf.: Luc Martel 638-3027/638-1287.



9 - ST-MATHIEU: Hôtel idéal pour investisseur, bon chiffre d'affaires, le haut poux être converti en appartements, **pour en savoir plus long**, inf.: Jocelyne Labrie 638-3027/638-1214.



10 - CANDIAC: Beau cottage sur terrain bien aménagé avec belle piscine creusée, patio et éclairage bien pensés, intérieur chaleureux, belles pièces, beaucoup d'espace, inf.: Léo Samson ou Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



11 - ST-MATHIEU: Vous recherchez une propriété ne dépassant pas 70 000 $, j'ai ce qu'il vous faut, vous n'avez qu'à me téléphonez, inf.: Jacques Lusignan 638-3027/632-7118.



12 - ST-CONSTANT: Bungalow en excellente condition, parqueterie au crystal refaite en '88 de même que toute la salle de bain, piscine h-terre, clôturé, taxes basses, cetet propriété sera vôtre, pour moins de 82 000 $, inf.: Suzanne 638-3027/638-3943.



13 - ST-MATHIEU: Bungalow 1988, coquette maison neuve, 2 cac, armoires mélamine, dans cuisine, **prix 79 900 $**, taxes basses, pour une visite contactez-moi. Louise Tousignant 638-3027/692-0847.



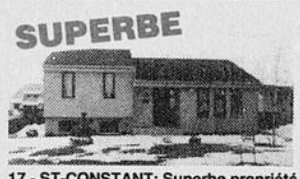
14 - ST-CONSTANT: **TOUT NOUVEAU**, vous cherchez une maison sans entretien, bungalow 7 pièces, 3 cc, porte patio, planchers lattes de merisier dans salon, superbe piscine creusée et beaucoup plus, inf.: Gérard Leduc 638-3027/632-2171.



15 - STE-CATHERINE: Bungalow 5 pièces, 3 chambres, construction 78', offre beaucoup de potentiel, piscine hors-terre 24' + deck ciment, etc.**FAUT VOIR!**, inf.: Jocelyne Labrie 638-3027/638-1214.



16 - ST-PHILIPPE: Maison mobile, 1981, endroit tranquille, grand terrain bien paysagé, galerie, patio, gazebo, intérieur chaleureux, belles pièces, venez voir ça vaut la peine, inf.: Lise C. Poupart ou Léo Samson 638-3027/632-5797.



17 - ST-CONSTANT: Superbe propriété 1985, 3 chambres, très propres, superbe salle de bains, planchers parqueterie dans les chambres, s-sol fini à 75%, beaucoup d'extras, inf.: Luc Martel: 638-3027/638-1287 **UNE VRAIE AUBAINE.**

18 - STE-CATHERINE: Pour moins de 475$ pm C.I.T. vous deviendrez propriétaire d'un bungalow situé dans un secteur paisible, près de la Route 132, cette maison est munie d'une thermo-pompe, ce qui minimisera vos coûts de chauffage et vous pourrez aussi bénéficier du garage attenant à la maison PRIX DEMANDÉ 49 000 $ inf.: Suzanne 638-3027/638-3943.



19 - STE-CATHERINE: Bungalow idéal pour bricoleur, devenez propriétaire pour moins de 470 $ pm, **faut voir!** Inf.: Louise Tousignant 638-3027/692-0847.



20 - STE-CATHERINE: Bungalow 88' superbe, 8 pièces, 3 cc, armoires mélamine, l-vaisselle, porte patio, parqueterie chêne, fenêtres manivelle, planchers fini au crystal, gazonné à l'avant, infrastructures payées, inf.: Gérard Leduc 638-3027/632-2171.



21 - ST-CONSTANT: Vous adorez ce superbe split avec garage de construction récente, situé rue Du Bassin. Alors téléphonez-moi sans plus tarder **ça vaut vraiment la peine**, inf.: Jacques Lusignan 638-3027/632-7118.



22 - ST-RÉMI: Pour celui qui désire avoir fermette pour élevage varié, tout équipé avec bâtiment de 65x100 et belle maison de 10 ans, entrée split et garage, très tranquille, inf.: Lise C. Poupart ou Léo Samson 638-3027/632-5797.



23 - STE-CATHERINE: Vous êtes bricoleur? J'ai pour vous une maison où vous auriez quelques travaux à effectuer pour vous retrouver avec un duplex de 2x5-1/2 avec garage, **le tout pour seulement 74 900 $**, inf.: Jocelyne Labrie 638-3027/638-1214.



24 - ST-CONSTANT: Très beau bungalow de 10 pièces, 4 cac, garage de 21x14, armoires de chêne et verrerie, foyer, serre avec chauffage, terrain de 40 000 pc, idéal pour camionneurs, inf.: Suzanne 633-3027/638-3943.



25 - DELSON: Résidence luxueuse sur 9 400 pc avec système intercom, spacieux salon de 15x18, chambre des maîtres 12x17, paysagé avec des arbres fruitiers, inf.: Léo Samson ou Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



26 - ST-ISIDORE: Superbe bungalow à aire ouverte, foyer au salon, cuisine de rêve, SFM au niveau avec porte patio, suprbe SDB, terrain paysagé, garage au niveau, inf.: Louise Tousignant 638-3027/692-0847.



27 - STE-CATHERINE: Joli bungalow tout brique, construction solide bien isolé, très propre, s-sol fini, 2 foyers, beaucoup d'inclus, à voir!, inf.: Léo Samson ou Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.

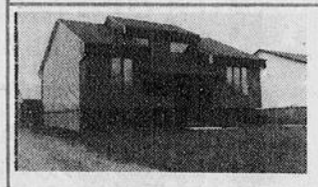


28 - DOMAINE VAL BOISÉ: Jolie maison mobile, 5 pièces, 2 chambres, dimension 14x68, inclus: foyer, **demandons 28,900 $**, inf.: Jacques Lusignan 638-3027/632-7118.



29 - STE-CATHERINE: **POUR SEULEMENT 79 900 $ NÉGOCIABLE**, offrez-vous ce magnifique bungalow de 3 chambres dans secteur recherché, maison très propre et bien entretenue, idéal pour première maison, **FAITES VITE!**Inf.: Gérard Leduc 638-3027/632-2171.

30 - ST-CONSTANT: DOMAINE ROUSSILLON BUNGALOW 88' 82 000 $ + (Infrastructures incluses) Terrains de 5 200 pc, inf.: Suzanne 638-3027/638-3943.



31 - ST-CONSTANT: Joli Bellerive, construction 84', 5 pièces, 3 chambres, même niveau, planchers parqueterie, taxes basses, un plaisir à visiter, inf.: Jocelyne Labrie 638-3027/638-1214.



32 - VAL BOISÉ: Maison mobile 1984, terrain 4 000 pc, loué, parc, très agréable à vivre, intérieur très propre, belles pièces, inf.: Louise Tousignant 638-3027/692-0847.



33 - DELSON: Très jolie résidence moderne, toit cathédrale,s-sol fini, piscine, grand garage, plusieurs inclus, taxes basses, inf.: Léo Samson ou Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.



34 - ST-CONSTANT: **NOUVEAU**, bungalow de 8 pièces, 3 chambres de style barcelone 24x26x40, couverture neuve, taxes basses, sur terrain 60x100 pas de voisin à l'arrière, **pour seulement 89 900 $ négociable**, inf.: Gérard Leduc 638-3027/632-2171 **VENEZ VOIR!**



35 - SOMPTUEUSE: Résidence à Delson, style futuriste complètement fini, décoration ravissante, paysagement charmant, piscine h-terre avec deck en bois traité, inf.: Lise C. Poupart ou Léo Samson 638-3027/632-5797.



36 - SUPERBE: 24 logements tout brique, construction 85', stationnement, chauffage électrique locataire, bons revenus, excellente occasion pour groupe d'investissuer avec facilité de financement, inf.: Jacques Lusignan 638-3027/632-7118.



37 - TRÈS JOLI: Bungalow à St-Rémi, construction 1987, belle construction, très moderne avec mezzanine entre salon et cuisine, pour information Lise C. Poupart ou Léo Samson 638-3027/632-5797.



38 - DELSON: Bungalow avec intérieur très joli, cuisine et salle à manger avec porte fenêtre donnant sur la piscine creusée, sous-sol fini, garage isolé + chauffage, inf.: Léo Samson ou Lise C. Poupart 638-3027/632-5797.

39 - STE-CATHERINE: Bungalow + garage double porte électrique, armoires chêne, comb. lente, turbine air-co, terrain de 11 641 pc, secteur paisible, **FAUT VOIR!** Luc Martel 638-3027/638-1287.

40 - ST-CONSTANT: Terrain vacant, 5 800 pc, situé sur coin de rue, **prix demandé 15 000 $** inf.: Jocelyne Labrie 638-3027/638-1214.

41 - RIVE-SUD: DÉPANNEUR, situé sur artère principale, dépanneur + bâtisse, très bon chiffre d'affaires + valideuse, garantissez-vous un emploi stable avec bonne rémunération, inf.: Luc Martel 638-3027/638-1287.

42 - ST-ÉDOUARD: **NOUVEAU SUR LE MARCHÉ**, bungalow briques + pierres, sur grand terrain 20 400 pc, incluant piscine chauffée, maison mobile 10x50 + garage, **le tout offert à 58 900 $**, faites vite! Jocelyne Labrie 638-3027/638-1287/632-1214.

RE/MAX idéal inc
3, rue St-Pierre, St-Constant
COURTIER
638-3027

25

IMMEUBLES

LES IMMEUBLES PROBE 444-7711

- Achat
- Vente
- Résidentiel
- Commercial

7 JOURS PAR SEMAINE

Bur.: **444-7711**

Rés.: **444-1259**



RICHARD SIGOUIN

Century 21 Les Immeubles Alpha

CHÂTEAUGUAY
162 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE
692-7391



CHATEAUGUAY: Joli bungalow avec salon, verrière, plancher en latte de bois, super salle de bain, à visiter. LISE PELLEGRINO 632-4377, RAYMONDE GAGNON DION 698-0298.



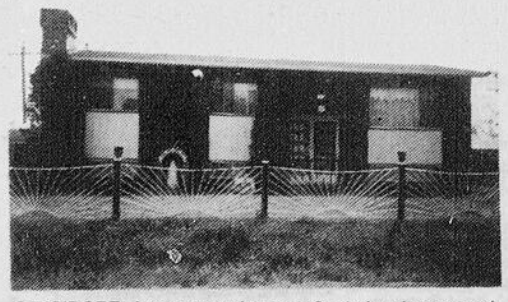
ST-CONSTANT: Avis de recherche, famille pour ce joli split-level, dans domaine Roussillon récompense = confort et paisible. LISE PELLEGRINO 632-4377.



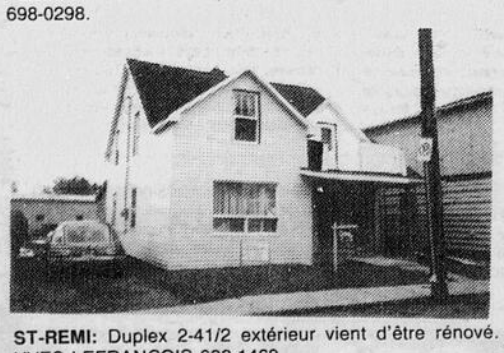
ST-CONSTANT: Maison très propre avec thermos pompe, système d'alarme, air climatisé, grand terrain, garage détaché double. LISE PELLEGRINO 632-4377.



ST-CONSTANT: Domaine Roussillon, bungalow, 2 chambres à coucher, sous-sol semi fini, entrée toît cathédrale, piscine, cabanon. YVES LEFRANCOIS 638-1469.



ST-ISIDORE: Attrayant et charmant 3 + 1 chambres, armoires en chêne, beau foyer en pierre, secteur calme. LISE PELLEGRINO 632-4377, RAYMONDE GAGNON DION 698-0298.



ST-REMI: Duplex 2-41/2 extérieur vient d'être rénové. YVES LEFRANCOIS 638-1469.

ST-CONSTANT: Canadienne intérieur rénové moderne, balayeuse centrale, intercom, grand terrain 17,600 p.c. LISE PELLEGRINO 632-4377.

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



RICHARD GIROUX
Grand Maître
VENDEUR ÉTOILE '88 - '89

En effet, depuis le 30 septembre 1988, Richard Giroux se mérite encore une fois le titre de ''GRAND MAÎTRE VENDEUR ÉTOILE'' la plus grande marque de distinction attribuée par Le Permanent. À souligner que Richard est Grand Maître Vendeur depuis que ce club existe chez Le Permanent.

Le Permanent possède près de 40 succursales au Québec. La succursale de Richard en est le #1 depuis très longtemps. On ne peut passer sous silence ses exploits remarquables. Avec son attitude, son efficacité, son professionnalisme et ses 8 ans et plus d'expérience au Permanent, vous ne pouvez vous tromper en communiquant avec lui au: **465-2000** ou à sa résidence au: **632-2147**, pour l'achat ou la vente de votre propriété.

IMMEUBLES DISTINCTION INC

4 boul. Montcalm Sud
Suite 235, Candiac
659-9657



Raymonde Rajotte
courtier FRI
444-1227



1 — LAPRAIRIE: Visitez et vous apprécierez ce cottage, construction récente et supérieure, superbe cuisine, patio, foyer, 3 chambres. R. Rajotte: 444-1227, 659-9657.



2 — LAPRAIRIE: La Citière, impeccable cottage, 3 chambres, foyer, garage, près parc, lac, terrain clôturé, plusieurs extra. R. Rajotte: 444-1227, 659-9657.



3 — CANDIAC: Prix réduit, split level, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, garage, aucun voisin arrière, taxes basses. R. Rajotte: 444-1227, 659-9657.



4 — CANDIAC: Spacieux cottage, 4 chambres, plusieurs rénovations de faites, garage, terrain paysager, taxes basses. R. Rajotte: 444-1227, 659-9657.



5 — CANDIAC: Excellente opportunité pour premier acheteur, 3 cc., porte patio dans salle à dîner, excellent prix! Info.: Madeleine Munger: 632-0229, 659-9657.

la bonne porte



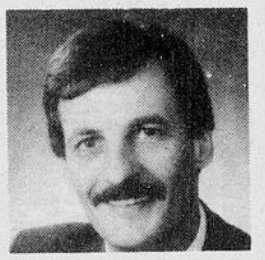
GINETTE BINETTE
632-8337



CHARLES LEBLANC
632-5264



GILBERTE SPADONI
632-4204



ROGER LUSIGNAN
638-2739



GERVAISE BOURDEAU
454-2722



PIERRE BOURDON
454-6044



CLAUDE GAUTHIER
638-0140



SERGE GADOURY
632-8414

18 St-Pierre, St-Constant
630 Notre-Dame, St-Rémi

IMMEUBLES GADOURY INC.
632-8414
454-7516

632-8414 ST-CONSTANT 454-7516 18 ST-PIERRE 630 NOTRE-DAME ST-RÉMI

la bonne porte

454-7516 ST-RÉMI 630 NOTRE-DAME

630 NOTRE-DAME ST-RÉMI

PRIX RÉDUIT



1 — ST-RÉMI: Joli cottage tout brique, 26x30, 7 pièces, 3 chambres, armoires chêne, planchers bois franc partout, toiture, fenêtres, électricité à neuf, grand potager, arbres fruitiers, beau secteur. Pierre Bourdon: 454-7516/454-6044.



2 — ST-RÉMI: bungalow neuf const. 1988, briques et alum. 36x32, 3 niveaux, 4 pièces, 2 chambres, toit cathédrale, armoires chêne, bain romain, parquet., fenêtres à manivelle partout, grandes pièces, taxes appr. 1,300$, une aubaine! Pierre Bourdon: 454-7516/454-6044.



3 — ST-RÉMI: À la campagne, votre rêve à réaliser, superbe belle Québécoise 45x30, const. 1979, toutes briques, foyer, garage 29x22, terrain 39,351 p.c. l'arrière boisé, voisins éloignés, beaucoup d'inclusions, faites vite! Pierre Bourdon: 454-7516/454-6044.



4 — ST-RÉMI: Joli petit cottage, 5 pièces, 3 chambres, tout rénové et ré-isolé, cuisine futuriste fonctionnelle, foyer au salon, patio arr., paysager à l'avant, centre de St-Rémi, près de tous les services, taxes basses. AUBAINE! Pierre Bourdon: 454-7516/454-6044.



5 — ST-CONSTANT: À qui la chance? Superbe maison mobile 60x14, 2 chambres, vastes pièces, ultra propre, armoires merisier, baie window, porte patio, seulement 24,900$, informations: Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



6 — ST-CONSTANT: Vaste cottage 1984, de 8 pièces, 4 grandes chambres et 2 s. de bains, armoires chêne, foyer au salon, tour TV, cabanon, gazonné, clôturé face au Parc, taxes: 1,423$ l'an, une visite s'impose. Prix réduit: aubaine! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



7 — STE-CATHERINE: Superbe Lucerne 1988, 9 pièces, 4 chambres, près du fleuve, intérieur de grand luxe (const. supérieure), sous-sol totalement fini, balayeuse centrale + cabanon et plus encore, pour occupation rapide, info.: Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



8 — ST-CONSTANT: Magnifique cottage Canadien, 5 pièces, 2 chambres, sur terrain 7,275 p.c., taxes moins de 950$/l'an, demandons 74,500$, pour info.: Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



9 — DELSON: Superbe bungalow 24x42, briques et alum., 8 pièces, 4 chambres, wet bar + combustion lente au sous-ol, allée double, trottoir + patio en pavé uni, cabanon, ultra propre, à voir! Seulement: 89,900$, hâtez-vous! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



10 — ST-PHILIPPE: Superbe petite Canadienne, 6 pièces, 2 chambres, air climatisé, combustion lente, très propre, sur magnifique terrain paysager de 20,622 p.c., taxes environ 450$/l'an, à voir! Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



11 — ST-CONSTANT: Cette superbe et vaste résidence, 9 pièces, 4 chambres, armoires chêne massif, balayeuse centrale, 3 paliers et garage 24x14, vous charmera, dans secteur de choix, super propre, pour info.: Charles Leblanc: 632-8414/632-5264.



12 — ST-CONSTANT: Grand cottage sur rue Ste-Catherine, 8 pièces, 4 chambres, toutes grandes pièces, terrain 10,200 p.c., taxes 744.18$/l'an, accès pour camionneur. Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



13 — ST-CONSTANT: Très jolie 24x42 avec garage de 13x23, 8 pièces, 4 chambres, sous-sol fini à 100%, toutes les fenêtres, porte avant, porte patio et baie-window = 1 an, balcon arr., en béton 16x12, donnant à la piscine 24', située dans un Croissant, taxes: 1,123$ l'an, paysager professionnellement, à voir! Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



14 — ST-CONSTANT: Très coquette de style Ranch, const. 1988, façade briques avec garage 14x24, 7 pièces, 3 chambres, 2 s. de bains, salon cathédrale, planchers lattes de merisier blanc ou SAL et CUI, foyer au salon, terrain 8,633 p.c. taxes basses. Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



15 — LA PRAIRIE: Très grand bungalow, 9 pièces, 4 chambres, 2 s. de bains, planchers de parqueterie partout cristal ainsi qu'au sous-sol, possibilité d'un 4-1/2 pièces au sous-sol avec sortie extérieur, près de tous les services, contactez Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



16 — ST-CONSTANT: Bungalow briques et aluminium avec garage de 16x28 sur base de béton, 7pièces, 3 chambres, piscine 27 pieds et acc., beau secteur, taxes basses. Prix: 82,500$ négociable! Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



17 — STE-CATHERINE: Duplex, 2 x 5-1/2 pièces, garage, propriété très propre, revenu annuel de 11,100$, taxes: 1,517$. Prix: 121,000$ négociable! Pour visiter contactez Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



18 — ST-CONSTANT: Back split à aires ouvertes, îlot central, lave-vaisselle, armoires merisier, 4 chambres, 2 s. de bains, planchers lattes merisier, piscine, deck, secteur de choix. Ginette Binette: 632-8414 /632-8337,



19 — ST-CONSTANT: Très luxueux split level, const. 1987, 10 pièces, 3 chambres, 2 s. de bains, tout est aménagé à 100% et d'une richesse exceptionnelle, beaucoup d'inclusions, services payés, une visite vous enchantera! Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



20 — DELSON: 2 pas des centres d'achats, 8 pièces, 4 chambres, franklin au sous-sol, terrain 8,063 p.c., beaucoup d'inclusions, accès à la 132. Ginette Binette: 632-8414/632-8337.



21 — ST-CONSTANT: Domaine Roussillon, back split 28x50, avec garage, beaucoup de chêne, piscine, patio, taxes 1,114$ l'an, faites vite! Ginette Binette' 632-8414/632-8337.



22 — ST-CONSTANT: Spacieuse Québécoise, const. 1980, pierres et vinyle, 25x42, 3 chambres, grand terrain, plusieurs extras, occupation rapide! Une visite vous convaincra! Gilberte Spadoni: 632-8414/632-4204.



23 — ST-CONSTANT: Vous méritez ce qu'il y a de mieux! J'ai pour vous un magnifique bungalow neuf à aires ouvertes aménagé sur 4 niveaux, finition intérieure de qualité, pour informations, demandez Gilberte Spadoni: 632-8414/632-4204.



24 — ST-CONSTANT: Cottage à paliers multiples, modèle Suédois 1987, 4 chambres portes françaises à l'arrière, tapis de qualité, décoré professionnellement, garage communiquant avec la maison, gazonné et paysager à l'avant, une visite vous convaincra! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



25 — STE-CATHERINE: Très joli bungalow jumelé, 3 chambres, très prore, fraîchement peint, taxes basses, gazonné, clôturé, pavée, bon prix! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



26 — ST-CONSTANT: Joli bungalow construction 1987, split entrée à aires ouvertes, rampe et marches en chêne et plus, dans un secteur tranquille, gazonné, clôturé, à voir! Info.: Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.

27 — STE-CATHERINE: Bungalow à paliers et aires ouvertes, const. 1988, armoires chêne solide, planchers lattes merisier, 3 chambres, puits de lumière, beaucoup d'extras, secteur de choix, une visite s'impose! Roger Lusignan: 632-8414/638-2739.



28 — ST-CONSTANT: Super bungalow, const. 1984, 4 chambres, sous-sol fini à 100%, combustion lente dans s. familiale, allée pavée pour 6 autos, paysager, face au terrain de jeu, près de tous les services. Info.: Claude Gauthier ou Gervaise Bourdeau: 632-8414.



29 — ST-CONSTANT: Enfin votre maison de rêve disponible, Suédoise avec garage, 7 pièces, 2 chambres, salle à dîner avec fenêtre serre, à aires ouvertes, 2 s. de bains, dont 1 avec bain romain et fenêtre serre, le tout situé dans un secteur très recherché, une visite vous émerveillera, sans tarder contactez Claude Gauthier ou Gervaise Bourdeau: 632-8414.



30 — ST-RÉMI: Bungalow const. 1977, grande cuisine, armoires chêne, 3 chambres, planchers parquet., piscine creusée., (2 ans), terrain 8,728 p.c., situé sur coin de rue, paysager, clôturé, pavée pour 4 autos, occupation immédiate, prix réduit: 79,500$, faites vite! Gervaise Bourdeau ou Claude Gauthier: 454-7516.

MAISON FLEURIE '88



31 — STE-CATHERINE: Résidence de prestige modèle Viceroy 58x24, 3 chambres, 8 pièces divisées en 5 paliers, immense s. familiale, planchers parqueterie, foyer 18' de haut, cuisine très fonctionnelle avec mur pin, terrain paysager par professionnel, secteur avec calme et tranquillité assurés, vous voulez devenir propriétaires contactez Claude Gauthier ou Gervaise Bourdeau: 632-8414.

ATTENTION CAMIONNEUR



32 — ST-RÉMI: Situé à la campagne, bungalow 57x30, tout brique, 8 pièces, 5 chambres, grandes pièces, garage, terrain 82,950 p.c. gazonné, paysagé, entrepôt détaché, tout isolé, aluminium 56.4 × 72.8, trois portes 11 pieds haut, faut voir pour le croire! Gervaise Bourdeau ou Claude Gauthier: 454-7516.



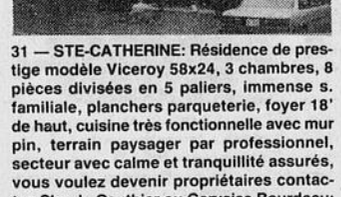
33 — ST-CONSTANT: Québécoise, int. et ext. impeccable, tous les extras y sont: Jenn-Air, micro-ondes, broyeur à déchets, balayeuse cent., lave-vaisselle, ventilateur, syst. d'alarme, combustion lente, tour à TV, piscine, cabanon et plus, entrée et trottoir pavé uni, secteur très paisible, le tout à un prix incroyable! Renseignez-vous: Claude Gauthier ou Gervaise Bourdeau: 632-8414.



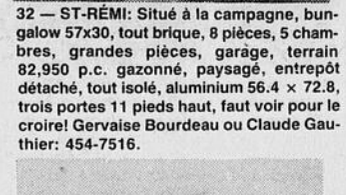
34 — ST-CONSTANT: Propriété split à l'état neuf, modèle Flamand, const. 1987, 8 pièces, 3 chambres, infrastructures payées, ne tardez plus 99,500$ à qui la chance? Ginette Binette ou Claude Gauthier: 632-8414.



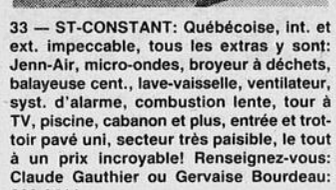
35 — STE-CATHERINE: Bungalow 1977, briques et alum., 7 pièces, 3 chambres, lave-vaisselle, combustion lente, balayeuse centrale, tour à TV, piscine 21 pieds, cabanon, gazonné, clôturé, paysager, pavée, prix incroyable: 77,500$. Visitez maintenant Claude Gauthier ou Gervaise Bourdeau: 632-8414.



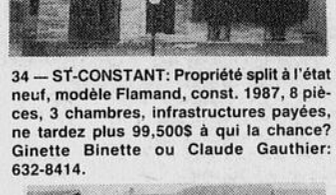
36 — ST-CONSTANT: Super split const. 1988, 6 pièces, garage, planchers lattes de chêne, à voir! Serge Gadoury: 632-8414.



37 — STE-CLOTHILDE: 2 maisons rénovées, terrain 33,800 p.c., garage, informations: Serge Gadoury: 632-8414.



38 — ST-RÉMI: Jolie Québécoise, 6 pièces, piscine, clôturé, faut voir! Serge Gadoury: 632-8414.



39 — LA PRAIRIE: La Citière, maison de ville, 8 pièces, garage, près des transports et parcs. Informations: Serge Gadoury: 632-8414.



40 — STE-CATHERINE: Spacieuse Canadienne briques, const. 1987, 4 chambres, armoires chêne, garage, faut voir! Serge Gadoury: 632-8414.



41 — ST-CONSTANT: Spacieux split level, const. 1986, 3 chambres, grand terrain, garage, faut voir! Domaine Roussillon. Serge Gadoury: 632-8414.



42 — DELSON: Delson spacieux bungalow tout pierres et briques, 4 chambres, foyer, piscine creusée, garage double, terrain 15,000 p.c. Info.: Serge Gadoury: 632-8414.

630 NOTRE-DAME
ST-RÉMI
18 ST-PIERRE
ST-CONSTANT

IMMEUBLES GADOURY INC.

IMMEUBLES

VOICI UN MOYEN EFFICACE DE VENDRE VOTRE RÉSIDENCE

Le Permanent
La Société Canada Trust



YVES RITCHOT
Bur.: 465-2000
Rés.: 638-5838

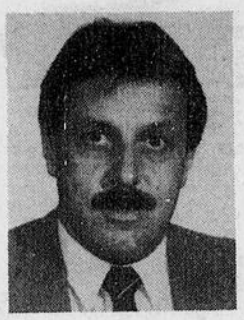
* **À VOTRE SERVICE: 7 jours / sem.**

— SERVICE INFORMATIQUE
— TÉLÉPHONE CELLULAIRE
— PAGETTE 24 H / 24 H

Century 21

IMPÉRIAL INC.
7583 BOUL. TASCHEREAU

À LA PRAIRIE LE SPÉCIALISTE À VOTRE SERVICE...



MICHEL VEILLETTE
678-3233 **Rés.: 444-1273**

Montréal Trust
POUR UN SERVICE À PART
Performance, Intégrité Fiabilité



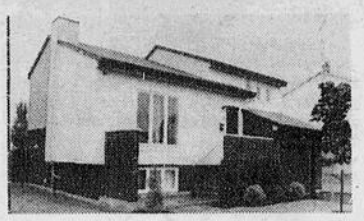
DOREEN KIRKWOOD
EXCELLENCE VIE
1ère À CANDIAC
ANNÉE 1987

Bur.: **672-6450** Rés.: **659-3688**

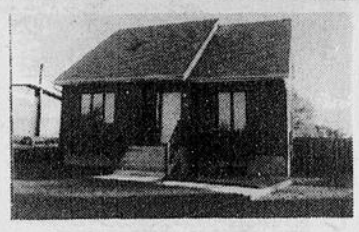


ST-CONSTANT
Propriété située dans secteur tranquille
près de tous les services!
«PRIX RÉDUIT»!
OCCUPATION FLEXIBLE!
Construction 84. L'intérieur?
3 chambres, cuisine avec
armoires mélamine et chêne, etc.!
Améliorations 1988:
Intérieur repeint, nouvelle s/eau au s-sol!
Cour clôturée et terrain paysager!
VISITE LIBRE
DIMANCHE LE 30/10 DE 2 À 4 HEURES
au 34, Magdeleine
«DOMAINE ROUSSILLON»
Cécile Langlois
IMMEXCEL INC. CRTR

TURGEON & assoc. ltée
Notre force... votre satisfaction



1 — LA PRAIRIE: Cottage style futuriste de toute beauté, moins cher que coût de remplacement, 4 chambres, salle familiale près cuisine, c'est à voir. Denise Turgeon.



2 — LA PRAIRIE: Modèle "espace", 3 chambres, immense salle à dîner, nombreuses armoires mélamine, impeccable, secteur résidentiel tranquille, sécure. Denise Turgeon.



3 — CANDIAC PARC LAURIER: Grand split pierre et brique, chambre principale 24 x 13, foyer, fini 100%, rue tranquille, terrain superbe, taxes basses. 149,000$ à ce prix n'hésitez plus... Jean-Guy Turgeon.



4 — LA PRAIRIE: Split level récent en pierre et brique, plafond cathédrale, s/dîner ouverte sur salon, fenêtres manivelles, accès au sous-sol de l'extérieur, Jenn-Air, four, etc... faut voir! Jean-Guy Turgeon.



5 — LA PRAIRIE: EN EXCLUSIVITÉ! modèle très recherché, attrayant, qualité supérieure, sur grand terrain de 7395 p.c., secteur du golf 165,900$ négociable. Cause: transfert. Denise Turgeon.



6 — ATTENTION: Professionnels qui recevez des clients à la maison, exactement adapté à ce besoin avec une 2e entrée à l'avant, un stationnement, un bureau de 20 x 11, dans un luxueux cottage, pour aussi peu que 179,000$. Denise Turgeon.

462-3838 *COURTIER EN IMMEUBLES ET COMMERCES*

IMMEUBLES ROUSSILLON



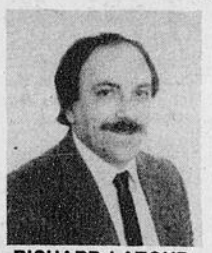
MICHEL LEFRANÇOIS



LOUISE MONGEAU



GÉRALD HUARD



RICHARD LATOUR

MLS



ST-CONSTANT: Une autre 2 maisons dans une. Sous-sol aménagé en logement. Idéal pour revenu supplémentaire, prix encore incroyable! 88,000$ négociable! Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



2 — CANDIAC: Nouveau sur le marché. Cottage avec garage const. '87, 3 CAC, planchers de parqueterie partout, armoires cuisine mélamine grise et blanche. Baie window CCP. Un bijou! Une visite s'impose. Inf.: Louise Mongeau, Richard Latour: 638-2555.



3 — ST-CONSTANT: 2 maisons dans une. Sous-sol aménagé en logement. Idéal pour revenu supplémentaire, beau secteur, prix incroyable: 89,900$ négociable! Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.

FAUT VENDRE!



4 — ST-CONSTANT: Nouveau sur le marché! Idéal pour un premier achat. Ce semi-détaché const. '84, a tout ce qu'il faut avec des taxes aussi peu que 1,248.97$ et un prix super. Inf.: Louise Mongeau, Richard Latour: 638-2555.



5 — ST-CONSTANT: Split level tout brique, planchers de lattes, four, plaque, sous-sol aménagé. Prix seulement: 119,900$. Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



6 — ST-CONSTANT: Idéal pour première maison, situé près de tous les services. Cottage rénové et très propre, pas de voisin à l'arrière, grand terrain, taxes basses. Prix: 69,900$. À qui la chance? Info.: Gérald Huard: 638-2555.



7 — STE-CATHERINE: Bungalow avec commodités complètes: super garage de 20 x 24, chauffé, sous-sol aménagé. Pas cher! Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



8 — ST-CONSTANT: Propriété de prestige, 7 pièces, 3 CAC, const. 1988, SDB moderne avec bain romain + douche, CCP 21 x 15, salon 19 x 11 + foyer, etc... Garantie APCHQ. Info.: Richard Latour: 638-2555 ou Louise Mongeau.



9 — ST-CONSTANT: Moins chère que les autres, cette propriété à deux étages a un cachet très spécial: 2 salons au même palier, cuisine toute équipée, superbe salle de bain, en plus taxes basses! Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



10 — ST-CONSTANT: Ce split 4 paliers à proximité de tous les services, vous offre tout. 4 CAC, 2 SDB, SFM, garage, beau terrain. Sa conception agréable et intéressante charmera l'acheteur sérieux! Info.: Louise Mongeau ou Richard Latour: 638-2555.



11 — ST-CONSTANT: Construction 1980, garage 14 x 24 avec sortie au sous-sol, planchers en parqueterie, balayeuse centrale, piscine, galerie ciment 12 x 12, beau terrain jamais de voisin à l'arrière. prix: 98,500$. Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



12 — ST-CONSTANT: Nouveau sur le marché, bungalow const. 1985, 3 CAC, sous-sol fini. Prix: 76,500$ négociable. Info.: Louise Mongeau, Richard Latour: 638-2555.



13 — STE-CATHERINE: Duplex tout brique, rénové en 1984, planchers bois franc, 2 x 5-1/2, grand terrain, taxes basses. Inf.: Richard Latour, Louise Mongeau: 638-2555.



14 — ST-RÉMI: Pour vente rapide: prix: 69,900$, super bungalow 30x51, avec garage 17x30, 3 chambres, cuisine avec four encastré et Jenn-Air, foyer, etc... Vous appelez Michel Lefrançois: 638-2555.



15 — ST-CONSTANT: Pour un placement assuré, communiquez avec nous, nous avons toutes les informations. Vous appelez Richard Latour: 638-2555.



16 — STE-CATHERINE: Résidence 26x40, garage 2 portes, 24 x 26, intérieur aménagé au complet avec bain tourbillon, grand terrain, beaucoup d'inclusions. C'est à vendre! Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



17 — ST-CONSTANT: Propriété exclusive, tout brique, rénovée '86, foyer, planchers de lattes, 3 SDB, 4 CAC. Un achat super. Info: Richard Latour: 638-2555.



18 — ST-CONSTANT: Lisez bien ceci... suite... Cottage lumineux, intérieur cathédrale, spacieux, chambres à l'étage, garage, infra-structures payées. Prix: 122,500$. Qui est le prochain chanceux? Info: Michel Lefrançois: 638-2555.



19 — STE-CATHERINE: Cottage, idéal pour professionnel, terrain 12,000 pi. ca., vue sur le fleuve. Info.: Richard Latour: 638-2555.



20 — ST-CONSTANT: Back split intérieur sans pareil, armoires de cuisine en chêne de Revue Chez-soi, sous-sol aménagé au complet, 4 CAC, etc... Doit vendre! Info.: Michel Lefrançois: 638-2555.



21 — ST-CONSTANT: Modèle Le Domaine, ce bungalow est un vrai petit domaine; surprise: 3 chambres au même palier, cuisine incomparable! Transfert à Trois-Rivières. Prix réduit! Info.: Louise Mongeau, Richard Latour: 638-2555.



22 — ST-CONSTANT: Pour la première fois à vendre! Résidence de prestige. Intérieur et extérieur incomparables! Acheteurs sérieux seulement. Vous appelez Richard Latour: 638-2555.



23 — ST-CONSTANT: Bungalow, const. 1986, armoires en mélamine, planchers de parqueterie. Baie window au salon, décoration professionnelle. Une visite s'impose. Info.: Richard Latour: 638-2555.

"ATTENTION"

24 — "PARTICULIERS": ou contracteurs, multiple choix de terrains résidentiels à vendre à St-Constant ou Ste-Catherine. Info.: Louise Mongeau: 638-2555.

35 ST-PIERRE, ST-CONSTANT
CENTRE PROFESSIONNEL ROUSSILLON

638-2555

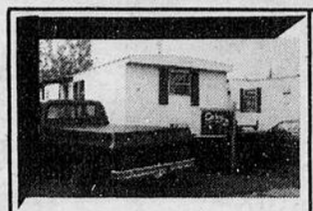
Century 21®

VESTON OR INC. COURTIER

5600 ROUTE 132
STE-CATHERINE

635-2121 ou 635-2121 ou 635-2121

635-2121 ou 635-2121 ou 635-3121



ST-CONSTANT
63 - Maison mobile parc des Roulottes pas cher pour informations Richard Gordon.

ST-CONSTANT
72 — Bung. fenêtres manivelles, planchers parq., armoires de chêne, s.s. fini, foyer, impeccable. Un bijou à voir. Zia Syed.

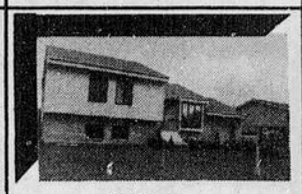
ST-CONSTANT
81 — Split-level, cuis. moderne, arm. 2 tons, 3 cac, sdb avec puits lumière, le tout aménagé d'une décoration récente, pisc. 24' clôturé. Ceci pour moins que vous pensez? John Shepherd.



DELSON
65 - Occasion unique: bung. 86, 84,950 $. Taxes 1,116 $, clôture, piscine, 4 c.c., armoires cuisine chêne. Avez-vous 9,000 $. François Champagne.



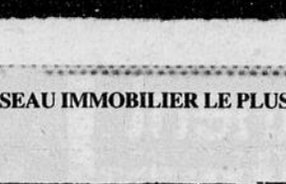
STE-CATHERINE
66 - Luxueux split avec garage superbe, cuisine laboration, 3 c.c., NEUVE, disponible avec un peu de $$. Serge Martin.



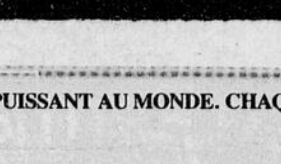
DELSON
67 - Bung. 3 c.c., même niveau, possibilité logement 5-1/2 au sous-sol, thermopompe, plusieurs extras. Mireille Potvin.



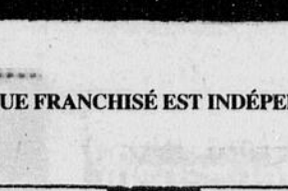
ST-CONSTANT
68 - Bungalow, avec garage, 3 c.c., même niveau (latte érable), s-s. fini, piscine h.t., pas cher. Serge Martin.



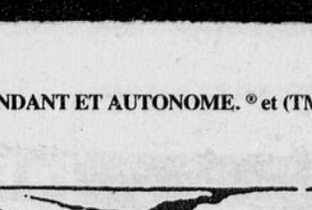
DELSON
10 — Prix réduit, bungalow aire ouverte, foyer chauffant, grand terrain paysager, look superbe, 4 cac, à qui la chance? Appelle François Champagne.



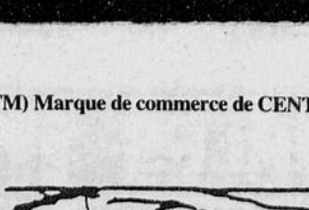
ST-MICHEL
12 — Magnifique ferme, 60 arpents, 15 terres noires, 2 maisons grand entrepôt isolé, lac drainé, près Pont Mercier. Marc-Antoine Potvin.



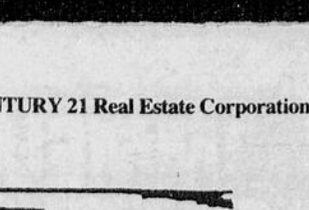
ST-CONSTANT
61 — Joli bungalow, 8 pces, 3 cac, piscine h.t., terrasse, paysager, secteur tranquille et recherché. Hâtez-vous! Zia Syed.



ST-CONSTANT
69 - Québécoise avec garage, 3 c.c., piscine h.t., combustion lente au s.s., $???. Serge Martin.



ST-HUBERT
70 - Grande-Allée, duplex 2 fois 6-1/2 avec garage, rénové, très propre, John ou Yvon.



DELSON
71 - 75,900 $, taxes 895 $. Belle occupation, bung., 4 c.c. Richard Gordon.



STE-CATHERINE
52 — Bungalow idéal pour jeune couple bricoleur 69,500$, avec s-s à finir. Grand terrain, fenêtres rénovées, taxes 729$. Yvon Carrier.



41 — Incomparable, splendide split level, magnifique terrain, 3 cac., plancher bois franc, foyer, piscine. Marc-Antoine Potvin.



ST-CONSTANT -
9 — Superbe split avec garage, foyer, etc., prix réduit de 137,000$ à 119,900$ on doit vendre! Appelez immédiatement François Champagne.



ST-CONSTANT
64 — Back-split, 2 cac, secteur de choix, coin de rue, impeccable. Gisèle Lamoureux.



MONTRÉAL
62 — Ville-Émard: à 600 pieds du métro - 8 logements, 25,000$ comptant seulement, 7 fois les revenus. Serge Matin et Richard Gordon.



STE-CATHERINE
73 — 500 du Cabestan, prix réduit, pour vente rapide, près de tous les services, à voir! 79,000$. Mireille Potvin.



STE-CATHERINE
51 — Vous cherchez petit bung., avec garage près de tous les services, taxes 740$. Ne manquez pas cette chance! Yvon Carrier.



ST-CONSTANT
19 — Superbe bungalow de construction supérieure, beaucoup d'extras. Serge Martin.



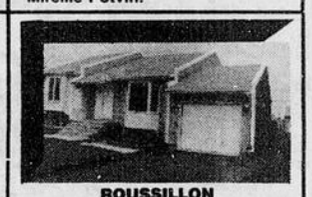
20 — Cottage entièrement rénové, 2 cac., style Québécois, terrain superbe, idéal première maison, secteur résidentiel à voir! François Champagne.



STE-CATHERINE
74 — Domaine Volière: superbe split 3 cac, très grand terrain, taxe moins $1,000 plusieurs extra. Moins cher, contactez François Champagne.



STE-CATHERINE
75 — Rue des Tulipes - 5 superbes maisons neuves directement du contracteur, visite en tout temps. François Champagne.



ROUSSILLON
76 — Bungalow neuf avec garage, 3 cac, spacieux, cuisine très grande disponible immédiatement. Serge Martin.



STE-CATHERINE
50 — Occ. rapide, cott. jum. tout briques, taxes 888$/an, propre, rénové, cui., sdb., électricité, plomberie, une visite s'impose. Yvon Carrier.



LA PRAIRIE
53 — Résidence 4 cac., piscine, clôturé, paysager, s-s entièrement aménagé, foyer chauffant, Wet Bar, et plus... appelez François Champagne.



ST-CONSTANT
17 — Secteur de choix, back-split, modèle unique, 3 cac, superbe décoration, armoires et l'entrée en chêne massif. Sous-sol entièrement aménagé. Une visite vous convaincra. John Shepherd.



DELSON
77 — Joli bungalow avec garage, refait à neuf avec piscine de 18', clôture, paysager, idéal pour première maison. Richard Gordon.



78 — Maison unifamiliale avec revenus de 710$ p/m avec terrain de 12,150 p.c., possibilité d'acheter seulement la maison avec un terrain de 6,120 p.c. Richard Gordon.



STE-CATHERINE
79 — 4 x avec 16,740$ revenus 153,700$. Si vous avez 37,500$ comptant voici excellente occasion de débuter pro. rev. François Champagne.



DELSON
3 — Joli bungalow avec garage, refait à neuf avec piscine de 18' clôturé paysagé idéal pour première maison. Richard Gordon.



STE-CATHERINE
15 — Superbe split 3 cac, très grand terrain taxes moins $1,000. plusieurs extra. Moins cher contrac. François Champagne



ST-CONSTANT
16 — Très belle propriété, grandes pièces, 4 ch. à coucher, paysagement magnifique, appelez: Adèle Poirier.



DELSON
80 — Bungalow tout brique, 4 cac, excellente condition, taxes: 895$. Plusieurs extra. À qui la chance? Richard Gordon.



ST-CONSTANT
82 — Triplex neuf 3 x 4-1/2 revenus: 16,620$/année, construction supérieure dans très beau secteur. Serge ou Richard.



ST-CONSTANT
83 — Luxueux 8 logements construit sur terrain de 6,000 p.c. inclus: services, entrée stationnement et trottoir en gravier, secteur recherché. Revenus: 42,600$. Richard et Serge.



LACHINE
6 — Duplex, style "split level" sur 37e Avenue, double garage, planchers lattes, salle familiale, revenus: 525$/mois. Serge Martin.



STE-CATHERINE
21 — Secteur de choix, 2 cac., avec sous-sol aménagé, 2 s. de bains, face à l'école. «Impeccable». Mireille Potvin.



STE-CATHERINE
23 — Vous recherchez une construction SUPÉRIEURE et NEUVE dans les 110 m. J'ai ce qu'il vous faut, appelez François Champagne.

ST-CONSTANT
84 — Un 6 logements construction neuve avec services, secteur recherché, revenus: 31,800$. Richard et Serge.



ST-CONSTANT
85 — Grand triplex de construction supérieure, idéal pour propriétaire occupant. Revenus: 96,000$.p/an Richard et Serge.



ST-CONSTANT
18 — Joli bungalow entouré de verdure secteur paisible. Serge Martin.



STE-CATHERINE
60 — Sur Route 132, terrain commercial près coin de rue et près intersection lumières, bungalow avec revenus. John Shepherd.



43 — Bungalow entrée split, 10 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, foyer. Adèle Poirier.

Commerce à vendre

— Fleuriste à vendre — Beau bar avec terrasse — Fruits et légumes.
— 25,000$ salon de coiffure ULTRA MODERNE clientèle établie.
— ST-CONSTANT: Dépanneur avec bâtisse, chiffre d'affaires et localisation A1, résidence privée et local à revenus. Richard ou Gisèle.
— LAPRAIRIE: Fond commerce paysagement et déneigement, clientèle établie depuis 12 ans, très bon prix. Adèle Poirier.
— ST-CONSTANT: Dépanneur établi depuis plusieurs années bon chiffre d'affaires. Serge Martin.
— Épicerie-boucherie, centre est de Montréal, chiffres d'affaires 650 000$. Faut vendre!

Terrains résidentiels et commercials

- Terrains résidentiels avec infrastructures incluses à partir de $3.50 p.c. Serge Martin.
— Rue Centrale, terrain comm. 5,100 p.c. à construire $9.75 p.c. à noter: pour ce prix, stationnement extra équival. François Champagne.
— Terrain directement adjacent au 3e trou du golf près de 30,000 p.c. pour $18,000, secteur résidentiel de choix. François Champagne.
- SABREVOIS: Terrain 11,830 p.c. à moins de .64 cents p.c., secteur résidentiel à la campagne si vous recherchez tranquillité, François Champagne.
— Terrains: Principale Delson, Rte 132, 112,528 pi. ca., terrain commercial près quadrilatère de restaurants connus, $5.50 pi. ca. Gisèle Lamoureux.
— ST-CONSTANT: 6-8 Beauvais: Deux terrains résidentiels dans secteur neuf 5,200 p.c., $17,000. Serge Martin.

IMMEUBLES

VOUS PENSEZ VENDRE OU ACHETER

12 ANS DE SERVICE ET DES CENTAINES DE CLIENTS SATIFAITS!



Une simple question de franchise

Denis Raymond vous garantie pour la vente ou l'achat de votre propriété des résultats maximums, appelez sans obligations.



1 — CANDIAC: Bungalow, secteur «G», très propre, sous-sol fini, propriété rénovée et agrandie, occupation 89.



2 — ST-CONSTANT: Grand bungalow 28'x46', 9 pièces, bien situé, beaucoup d'extra, impeccable. Ne manquez pas votre chance.



3 — ST-MICHEL: Aubaine, grand cottage 9 pièces et entrepôt 80x32, plus de 65 arpents de belle terre à jardinage. Prix très raisonnable.



4 — STE-CATHERINE: TRIPLEX NEUF, construction supérieure, logement 2x5-1/2, sur 2 étages plus très grand 3-1/2, garage, 189 900$ négociable.

651-8331 DENIS RAYMOND 632-3773

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



JACQUELINE McKENZIE

MEILLEUR AGENT VENDEUR SOUSCRIPTEUR DU MOIS D'AOÛT '88

Félicitations!

7 JOURS PAR SEMAINE

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

VOULEZ-VOUS VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ



avec **TONY PAOLUCCI**
les résultats sont garantis.
Contactez-le aujourd'hui

Pour un rendez-vous **465-2000** **443-1738**

Montréal Trust



PAULINE TRAVERSY 651-1000, 632-4069

DELSON:

DUPLEX avec terrain adjacent pouvant construire 2 x 5-1/2 loués. Bon prix... Appelez-moi.

BUNGALOW: 3 chambres avec s[illegible] semi-fini. Paysag[illegible] professionnel. VENDU

LAPRAIRIE

TRIPLEX: avec dépanneur. Situé dans le site historique, près de l'église. Beaucoup de potentiel. Appelez-moi sans tarder.

TRÈS BEAU split très éclairé avec 4 chambres. Grand terrain paysagé. Viens voir!

DUPLEX: Situé dans le «Vieux Laprairie». Idéal pour propriétaire occupant. Contactez-moi!

TRIPLEX et bâtisse commerciale. T[illegible] bien situés [illegible]aucoup de potentiel. Appelez-moi...! VENDU

STE-CATHERINE

BEAU bungalow 3 chambres. T[illegible] paysagé avec piscine. VENDU

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



LISE DESSUREAULT

Pour être gagnant je suis votre agent.

Évaluation gratuite!

ACHAT - VENTE
Club du Million
Club des Leaders

#1 Courtier N°1 sur la Rive-Sud

NOUVEAU

LAPRAIRIE: Belle de jour. Belle toujours. Vous n'aurez qu'à y placer vos meubles. Dans cette superbe propriété, ensoleillée et très propre beaucoup d'inclus. Chambres à l'étage, occupation flexible. Secteur de choix. Pour plus de renseignements, contactez-moi, cela me fera plaisir de vous servir!

LISE DESSUREAULT

Bur.: 465-2000 Rés.: 659-3083

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier



1 — STE-CATHERINE: Bungalow 5 chambres, sous-sol fini, piscine, patio, cabanon, clôturé, secteur calme, à proximité des services. F. Gilbert 465-2000, 632-1773.



2 — ST-PHILIPPE: 332 Édouard VII, super achat, 54 900$. Bungalow détaché 26x40, très propre, 4 chambres au niveau. Richard Giroux 465-2000.



3 — ST-PHILIPPE: 99 900$, bungalow 44x30, tout brique, piscine, local pour petit commerce, grandeur 25x20, bijou! Richard Giroux 465-2000.



4 — ST-PHILIPPE: Rue Lucien, maison mobile, intérieur gyproc, armoires chêne massif, 3 chambres, 15% comptant. Richard Giroux 465-2000.



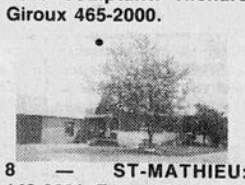
5 — CANDIAC: 359 000$, piscine intérieure, spécial, attaché à un joli split sur immense terrain paysger, privé. Richard Giroux 465-2000.



6 — VENISE EN QUÉBEC: Bungalow 59 900$, face au bord de l'eau, site paysager et impeccable. Terrain 21 700 pi. ca. Richard Giroux 465-2000.



7 — ST-HUBERT: Quartier Laflèche, 109 500$, duplex détaché, taxes 1 122$ l'an, revenu annuel brut 11 820$. Rentable. Richard Giroux 465-2000.



8 — ST-MATHIEU: 142 000$. Ferme 70 arpents de terre franche, incluant cottage brique et plusieurs bâtiments. Richard Giroux 465-2000.



9 — DELSON: Occupation 1er juillet 89, secteur où vos enfants seront en sécurité, 89 900$. sous-sol fini, foyer. Richard Giroux 465-2000.



10 — CANDIAC: Bungalow 4 chambres avec superbe terrain 7 500 pi. ca., piscine. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.



11 — CANDIAC: Très grand semi-détaché 23x47, 4 chambres, salle familiale, taxes basses. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.



12 — CANDIAC: Parc Laurier, bungalow modèle Barcelone, jardin japonais, verrière unique. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.



14 — DELSON: Idéal pour les enfants, coin paisible, bungalow 3 chambres, grand terrain. Pourquoi attendre? Yves Ritchot 465-2000.



13 — STE-CATHERINE: Triplex neuf 3x5-1/2, libre à l'acheteur. Grandes pièces. Jacqueline McKenzie 465-2000, 659-1356.

ST-LUC: Vous vous sentirez chez vous! Résidence hivernisée, chauffage électrique. À qui la chance? Comptant minime! Yves Ritchot 465-2000.

ST-BLAISE: Fermette, 10 arpents, avec bâtiments, cottage 6 pièces, idéal pour garder des chevaux, 95 000$. D. Marshall 658-0628.

DELSON: Bungalow impeccable, très propre, beau terrain près de l'eau, idéal pour premier achat, 79 000$. J. Brazeau 465-2000.

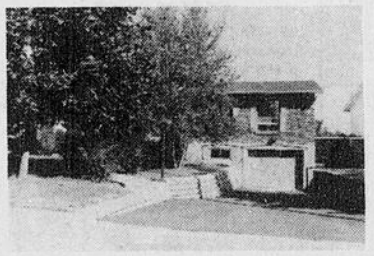
ST-CONSTANT: 5 logements, 2 garages, brique, revenu 21 696$, augmentations de 13% pour 1989 suite à rénovations. F. Gilbert 465-2000, 632-1773.

ST-CONSTANT: Magnifique triplex neuf, bon investissement pour propriétaire occupant. Acquisition de qualité. F. Gilbert 465-2000, 632-1773.

ST-JEAN: Propriétés à revenus, des 6 et des 8 logements dans le neuf et plus âgé, bien situées. D. Marshall 658-0628.

ST-CONSTANT: Occupation immédiate, super bungalow très propre. 98 450$. Céline Tardif 465-2000.

Montréal Trust
COURTIER



1 — CANDIAC: Bungalow 24x40, foyer, garage, sous-sol fini, site tranquille, occ. imm. Hélène Larouche 672-6450, 659-5028.

CANDIAC: Joli split 9 pièces, 4 ou 5 chambres, foyer, piscine creusée, croissant paisible, près école 142 000$. D. Kirkwood 672-6450, 659-3688.

STE-CATHERINE: Très beau duplex, grand terrain, garage idéal prop. occ. Baux finissant 30-6-89. Doreen Kirkwood 672-6450, 659-3688.

LAPRAIRIE: Prix réduit 59 000$, cottage 6 pièces, bien situé, idéal pour bricoleur. Clarence Fyckes 672-6450, 672-3375.

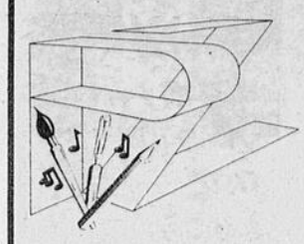


2 — LAPRAIRIE: Cottage ancestral salle à manger, 4 chambres, propriété en très bonne condition. À voir. Hélène Larouche 672-6450, 659-5028.

ST-CONSTANT: Superbe bungalow aires ouvertes, venez voir c'est un vrai bijou. À qui la chance? Lyne Mugford 672-6450, 659-1121.

CANDIAC: Un vrai bijou. Prop. transféré, bungalow sous-sol fini, foyer, garage, piscine, thermopompe, 112 000$. Occ. rapide possible. D. Kirkwood 672-6450, 659-3688.

CANDIAC: Propre comme un sous neuf! Coquet bungalow 9 pièces, superbe SFM avec foyer, grand terrain. Doit vendre. NÉGOCIABLE. D. Kirkwood 672-6450, 659-3688.



Prozart vous informe

«L'Inédit» exposition récital



Le pianiste Diane Fortin accompagnera le Baryton Morel Michaud, le 29 octobre prochain, lors du récital «L'inédit» au 135 ch. St-Jean à La Prairie.

Nous vous présenterons cette semaine lesoeuvres de Diane Fortin. Ses dessins néo-symboliques vous révéleront une dimension cosmique.

Son oeuvre est le miroir de son parcours. Ses jeux de fleurs et jeux de couleurs, de formes et de lignes obligent à dépasser la zone frontalière d'un monde déjà connu. Est-il possible qu'il y ait des Univers inédits?...

Voilà une oeuvre «mystère» mais ne trouve-t-on pas toujours un certain myustère dans les oeuvres les plus valables? Se servir du visible pour en faire un langage évoquant l'invisible, c'est admettre que toutes formejs est porteuse d'une symbolique.

Alliant la musique à son oeuvre picturale elle ne peut dissocier ces deux moyens d'expression qui se complètent si naturellement.

Samedi soir, vous aurez l'occasion d'assister à un récital. Diane accompagnera Morel Michaud, chanteur bien connu qui charmera votre oreille avec sa voix de Baryton Martin.

Imagé et vendeur de rêves, Morel Michaud possède une belle voix, du talent à revendre et de la classe.

Compositeur-interprète, il a parfait son art par une formation diversifiée. Toutes les disciplines y passèrent, du solfège à la mise en scène, du ballet jazz à l'art dramatique.

Son expérience lui permettant de verser facilement du classique au populaire, il interpréta avec brio des extraits d'opéras, des opérettes et plusieurs rôles loufoques de comédies lyriques. Il a participé à plus de 500 spectacles divers, réalisa des productions personnelles et fut aussi maître de cérémonies durant plus de trois ans.

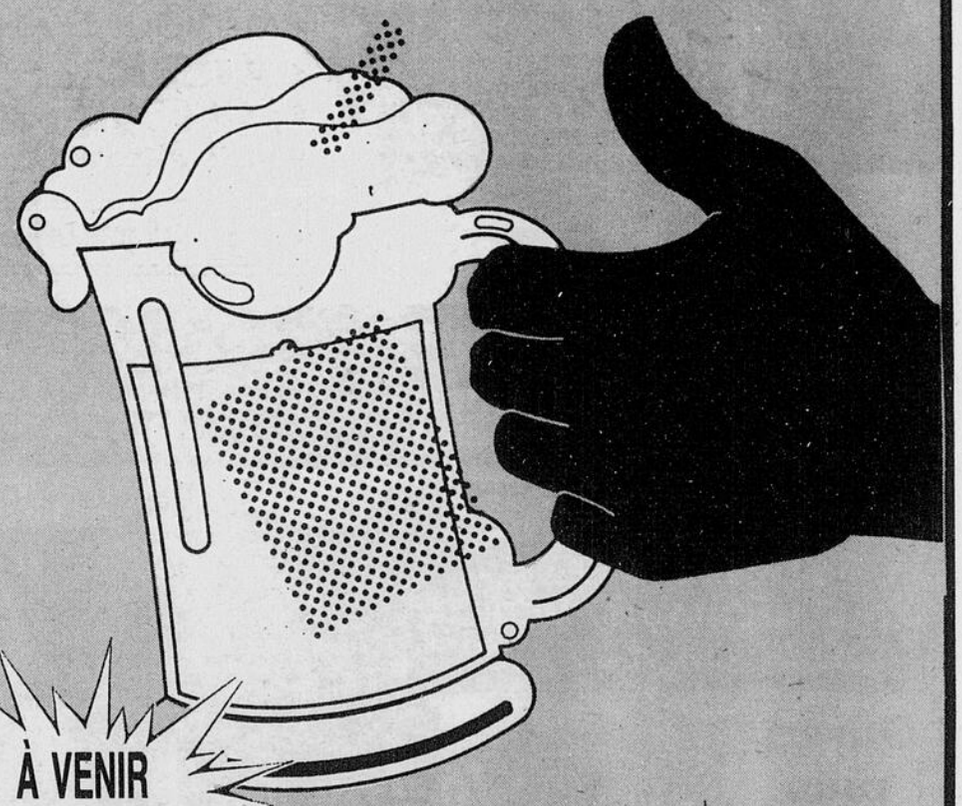
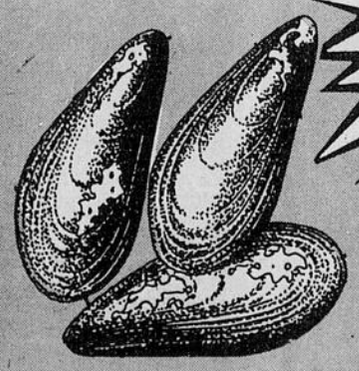
Il a fait sienne cette pensée de Piaf: «Si j'avais un conseil à donner à un chanteur, je lui dirais de faire d'abord ce qu'il ressent». Morel ressent ce qu'il présente au plus profond de son être, il a fait le choix d'évoluer avec passion dans ce qu'il aime, laissant chanter les émotions avec une expression exaltée de sentiments personnels.

HORAIRE DES ACTIVITÉS

Expositon: 28 octobre 88 de 19h à 21h. - 29 oct. 88 de 14h à 22h - 30 oct. 88 de 12h à 17h.
Vernissage: 28 oct 88 à 19h.
Récital: 29 oct 88 à 20h.
Admission: Exposition entrée libre - Récital membre 5,00$, non-membre 8,00$
Endroit: 135 chemin St-Jean La Prairie
Informations: 659-8427 ou 659-7205.

J. Brunet
Prés. ProZart

BAR 38
ORCHESTRE WESTERN ET POPULAIRE TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDI
SAMEDI 29 OCTOBRE
de 17h à 21h
COCHON BRAISÉ
avec Bar salade
5.00
Restaurant Bar 38
670 Boul. Monette. St-Mathieu
15 sud, sortie 38 659-5202 - 659-0202

RÉ-OUVERTURE DE LA CUISINE
Venez goûter à nos délicieux repas préparés par tante "ARMANDE" et ROBERT.
BOUILLON MAILLÉ
LES 28 - 29 OCTOBRE '88
Fait par nos spécialistes KILLER ET GÉRARD BABEU
Bienvenue à tous!

À VENIR
PARTY D'HUÎTRES EN NOVEMBRE

JEAN FORTIN, «le comptable» et son équipe JOSÉE, NORMAND et BRUNO vous attendent...
TAVERNE DU VIEUX LA PRAIRIE
107 RUE ST-GEORGES, LA PRAIRIE • 659-0024

RESTAURANT de FONDUES
Les fondues à son meilleur
Le Dix Aulniers
10 BOUL. DESAULNIERS, ST-LAMBERT
(Route 132, sortie Notre-Dame)
671-0150
C'EST LE ROYAUME DES FONDUES!
AVEC PLUS DE 21 SORTES DE FONDUES
Souvent imité, mais jamais égalé...!
- MENU POUR ENFANTS -
LICENCE COMPLÈTE
FERMÉ LE LUNDI

25

Le Petit Forum Hébert

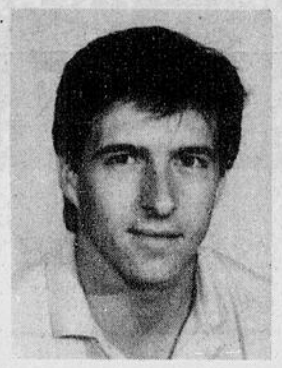
Tous les mercredis soirs de NOVEMBRE
PIZZA "TIME" HOCKEY
à l'intermission de la 2e période, 1 pointe de
PIZZA "GRATUITE"

1220 rue Union, Ville Ste-Catherine

VEDETTE de la SEMAINE
Les employés de la CONSUMER GLASS de Ville St-Pierre et Candiac qui fêtaient le 21 octobre dernier leurs 25 années et plus de service.
FÉLICITATIONS À TOUS!

PIZZA CUITE AU FOUR À BOIS

632-0097



Entre vous et moi par Luc Lacharité

À L'AUDACIEUX DE DELSON
27 Rte 132, DELSON

SAMEDI LE 29 OCTOBRE '88

À L'AUDACIEUX ET À L'ACTUEL

HALLOWEEN Bud mania

L'AUDACIEUX présente un

«SUPER PARTY» D'HALLOWEEN

- MUSIQUE D'AMBIANCE
- ANIMATION
- CONCOURS - PRIX
- PRIX PRÉSENCE

COSTUMES quasi OBLIGATOIRES

27 Rte 132 DELSON
«PARTY D'HALLOWEEN»
POUR INF.: 632-8722



DANSEUSES NUES
SUPER «SEXY»
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 4h P.M. À 3h A.M.

Ouvert tous les jours dès 8:00h A.M.





FILMS ÉROTIQUES TOUS LES JOURS SUR 2 ÉCRANS GÉANTS

BAR FRONTENAC
285 PRINCIPALE
DELSON

HAPPY HOUR
TOUS LES JOURS
DE 16H À 19H
DE 22H À 23H

Pizza au four à bois

Eh bien oui au Petit Forum de Ste-Catherine vous pouvez déguster une délicieuse pizza au four à bois. **CLAUDE HÉBERT,** propriétaire vous invitent même à venir goûtez gratuitement une pointe tous les mercredis soir entre la deuxième et troisième période des matchs de hockey. Un rendez-vous à ne pas manquer. Miam! Miam!...

* * *

L'horreur en vedette

Au Bistro Bar l'Entre Ville j'ai eu des oui dire que vous pourriez peut-être rencontrer le fantôme de votre vie et sûrement que **GUY HUTCHISON** pourra vous faire danser avec l'inconnue qui se cache derrière ce drap.

* * *

L'Actuel . et l'Audacieux Disco Club vous attendront en grand nombre samedi le 29 octobre pour la fête qui fait peur. Et comme vous pouvez le lire dans leur publicité le costume est quasi obligatoire.

* * *

Le Riviera Disco Club lui vous donne la chance de fêter toute la fin de semaine soit du vendredi au dimanche et des prix seront remis au meilleur costume de chaque soirée ainsi qu'au meilleur costume de la fin de semaine d'horreur.

* * *

Et sûrement que d'autres endroits de la région se feront un plaisir de vous recevoir tous costumés. Et n'oubliez pas la modération a bien meilleur goût.

* * *

Soirée optimiste de Laprairie

Merci à M. **RICHARD MARQUIS** qui a pensé à nous. Grâce à lui mon épouse Louise et moi avons pu nous procurer un billet pour assister à cette soirée fort bien réussie.

* * *

Pas besoin de vous dire que ma petite carte était bien remplie de noms de gens qui voulaient m'arracher de l'argent dont **M. JEAN-GUY GUÉRARD** agent immobilier bien connu et membre optimiste. Mais comme dit le vieux dicton, on verra qui rira le dernier pour faire une histoire courte il m'a payé. Encore une fois merci Jean-Guy.

* * *

J'oubliais de vous dire que **JEAN-GUY** chante très bien. On n'a eu droit d'entendre une chanson qu'il avait enregistré lors d'un voyage. Comme dirais les Frères Bleu, EXCELLENT.

* * *

Toujours sur la optimiste **ANDRÉ SMITH** de Laprairie et portier au Riviera s'est mérité la somme de ???$. Demandez-lui et il se fera un plaisir de vous le dire.

* * *

Chevalier de Colomb de Ste-Catherine

Mes espions me disent que le tournoi de Cribble s'est très bien déroulé et que le tout était d'un succès éclatant, peut-être qu'un communiqué me parviendra pour vous parler des gagnants. Ceci était un message au publiciste.

* * *

Pas besoin de vous dire que ça sent les élections, sûrement que votre quartier à vous aussi est tapissé de photos.

* * *

Félicitations au nouveau président du Club Optimiste de Ste-Catherine. **JEAN-NOËL LABRIE.** Bonne chance à lui ainsi qu'à toute son équipe.

* * *

Je tiens à souhaiter la meilleur des chances à mon bon ami **DANIEL «KILLER» GAUDREAU** dans ses nouvelles fonctions au Restaurant Bar Le Louisianne à St-Hyacinthe. Un concept country et non western. J'aurai bientôt de plus amples informations. **BONNE CHANCE «KILLER».**

* * *

Bonne fête à **JEAN-PIERRE GROULX** ainsi qu'à sa belle soeur **FRANCE DUBOIS,** peut-être un peu en retard, mais c'est l'intention qui compte.

* * *

En grande tournée au Québec

Le groupe Latino Américain **PUNKER BANDE** était de passage au Riviera Disco Club comme en témoigne la photo. Un groupe pas mal spécial. Entre vous et moi J'ai déjà fait parti du groupe comme joueur de saxophone.



SUPER PARTY D'HALLOWEEN
AU
Riviera Disco Club



2 Principal Delson **632-1620**

Peintre de couleurs et de joie

Chagall, revivra à St-Rémi

Vendredi le 18 novembre 1988, à 19h30, Chagall revivra à Saint-Rémi.

Madame Micheline Bertrand sera la conférencière invitée pour nous faire connaître Chagall, sa vie et son oeuvre.

Sa présentation sera suivie d'un atelier-création où les participants pourront peindre «à la CHAGALL».

Ce n'est que 5,00$ pour la soirée. C'est un rendez-vous à la salle de visionnement le 18 novembre prochain.

Bienvenue à tous

MSSQ

LA MAISON DU SPECTACLE
ET LOISIRS DU QUÉBEC INC.

809, boul. Saint-Luc, Saint-Luc
(20 minutes du pont Champlain par la route 35)

Le samedi 29 octobre
À COMPTER DE 18H

Soirée Bel Canto
AVEC
Jean-Pierre Légaré
et 3 autres artistes surprises
ORCHESTRE de **Guy Lévesque**

Prix: 25$ par personne incluant repas, danse, taxe et pourboire du repas
8$ par personne pour la danse à compter de 20h30

POUR RÉSERVATIONS: **348-8077**
SANS FRAIS 1-800-363-3433

Piano Bar
Chez Sonny

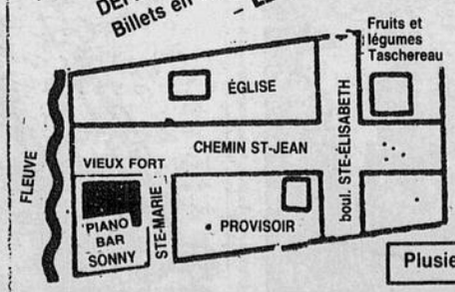
DU MERCREDI AU SAMEDI: MUSIQUE DANSANTE POUR VOUS CHARMER MESDAMES



AU PIANO BAR
Venez vous divertir au son de notre organiste, des plus enjoué de l'heure!
M. Luc Trépanier

HEURES JOYEUSES
Du lun. au ven.
17h00 à
19h00

À SURVEILLER –
DÉFILÉ DE MODE POUR VOUS MESDAMES
Billets en vente au Bar Chez Sonny.
– **LE 1er NOV.**



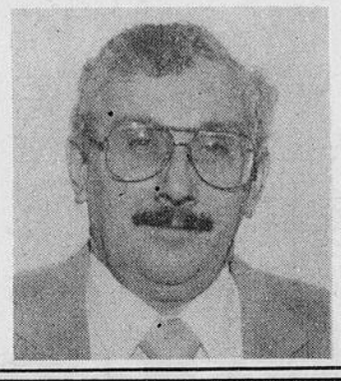


Plusieurs surprises + Prix de présence.

200 STE-MARIE LAPRAIRIE 659-1932

BONNE NOUVELLE

JACQUES CHÉNIER
autrefois du PONDEROSA et de la CAGE AUX SPORTS
se porte acquéreur du restaurant



OUVERT 24 HEURES

LE RELAIS DES PRAIRIES

PARTY D'HUITRES
À VOLONTÉ
Dimanche le 30 octobre '88
de 13h00 à 17h00
• Rockfeller • Panné • Nature

20$/pers.
BILLETS EN VENTE

— DÉJEUNER
— BAR
— SALLE DE RÉCEPTION

354 STE-ELISABETH.
LAPRAIRIE 659-8031

10% de réduction ÂGE D'OR

25

Le Calepin Sportif

CPA LAPRAIRIE

Annie Gingras a réussi son 2e test figure à Iberville le 11 octobre dernier.

Marjolaine Morin fait maintenant partie de la catégorie JUNIOR COMPÉTITION puisqu'elle a réussi toutes les exigences le 14 octobre dernier lors d'une session de test à Brossard. Nancy Lemieux, pour sa part, a participé à la compétition préprovinciale Rive-Sud qui a eu lieu le 16 octobre dernier à Saint-Basile. Elle s'est classée première en figure, deuxième en style libre pour finalement remporté la **deuxième** place dans la catégorie Novice compétition.

Félicitations et surtout. . . faut pas lâcher. **SOYEZ ATTENTIFS. . .** Une invitation spéciale vous sera lancée la semaine prochaine dans le cadre des activités du club de patinage artistique de Laprairie. **Bingo du club optimiste**

C'est un événement à mettre à votre agenda. Il se tient à 13h30 à chaque samedi au Paladium à Brossard. Les fonds recueillis seront consacrés à aider nos associations locales et à donner des services à nos enfants au soccer, baseball et patinage artistique.

C'est une belle initiative du Club optimiste. Elle mérite d'être encouragée.

Céline Lemire-Mercier



ÉCO-SKI DE DELSON

Zig Zag Ski Inc. et Éco-Ski maintenant associés sont d'accord pour vous présenter le programme 88-89 suivant:

Âge: 6 ans à 99 ans.

Excursions: 1. 17/12/88 - La Réserve (Nord) - 2. 07/01/89 - Mont Blanc (Nord) - 3. 14/01/89 - Mont Tremblant (Nord) - 4. 21/01/89 - Owl's Head (Estrie) - 5. 28/01/89 - Mont Orford (Estrie) - 6. 04/02/89 - Owl's Head (Estrie) - 7. 11/02/89 - Jay Peak (U.S.A.).

Options: A: Ski libre toute la journée - B: Ski libre avec un cours d'une durée de une heure trente minutes - C: Cours, ski et surveillance toute la journée.

Prix: 219,00$ pour Option A - 249,00$ pour Option B - 279,00$ pour Option C.

Ces prix comprennent le transport, billets remontées mécaniques, l'heure et demie de cours donnée par des moniteurs formés par l'Alliance des moniteurs de ski du Canada, surveillance dans l'autobus (et toute la journée pour ceux inscrits à l'Option C).

N.B.: Ce même programme peut être offert le dimanche aussi pour ceux qui préfèrent.

Modalités de paiement: 100,00$ à l'inscription et un chèque post daté du 5 janvier 1989 à Éco-Ski pour le reste.

Transport: Autobus luxueux Auger, avec surveillance tout le long du trajet par des adultes.

Informations: Suzan 632-3659 - Madeleine 632-2280 - Normand 638-0796 et Mimi 638-0398.

Un tirage d'un équipement de ski neuf aura lieu parmi les membres inscrits, à l'assemblée annuelle en décembre 1988.

On vous attend, à bientôt...



Exposition artisanale les 27, 28, 29, 30 octobre prochains à St-Rémi

Voici l'occasion rêvée de démarrer vos emplettes de Noël sans pour autant vous déplacer bien loin.

En effet l'exposition artisanale de la Fondation Pierre-Rémi Narbonne vous offre cette opportunité, puisque 20 artisans de la région seront là pour exposer et vendre leurs oeuvres.

Voici un aperçu des différents produits que vous y trouverez: Tricot - broderie japonaise - broderie chinoise - chocolat - poupées - pierrots - tissage - vitrail - émaux sur cuivre - foulards de soie - courtepointes - animaux rembourrées - fer forgé - cuir.

L'exposition aura lieu au Centre d'accueil Pierre-Rémi Narbonne, 110, rue du Collège, St-Rémi et les heures d'ouvertures seront les suivantes: jeudi le 27 de 19h00 à 21h30 - vendredi le 28 de 13h00 à 21h30 - samedi le 29 de 13h00 à 21h30 - dimanche le 30 de 10h00 à 17h00.

Le tirage qui est organisé par la même occasion vous offre la chance de gagner: 1 four micro ondes, valeur de 350$ - 1 télé-couleur portatif combiné radio, valeur de 250$ - 1 ensemble de valises de voyage, valeur de 125$.

Des billets au prix de 0.50 du billet ou 2,00$ pour un livret de 5 billets seront en vente durant l'exposition.

Pour tout renseignement, composez: 454-4694.

Un défilé de mode apprécié



Mercredi le 19 octobre dernier avait lieu à la salle communautaire de Saint-Rémi un défilé de mode présenté par la Lingerie Gauthier. À la lueur des commentaires exprimés, ce défilé fut grandement apprécié.

Pour sensibiliser les filles à l'autonomie financière

Une vidéo dans le réseau scolaire

La ministre déléguée à la Condition féminine, Monique Gagnon-Tremblay, est fière d'annoncer qu'une vidéo destinée à sensibiliser les jeunes à l'autonomie financière, particulièrement les filles, sera disponible cette année dans le réseau scolaire.

La vidéo **D'amour et d'argent** sera distribuée à compter dela fin d'octobre par la Division de la distribution de Radio-Québec quel'on peut rejoindre au numéro (514) 521-2424 à Montréal ou, sans frais, en composant le 1-800-361-4522 de partout au Québec. La cassette 1/2 pouce sera vendue au coût de 25$ à tous les organismes à but non lucratif qui prévoient l'utiliser à des fins éducatives et non commerciales.

SOUPER DANSE SPECTACLE 1988

UN-TEL INC.

OÙ?

POLYVALENTE LA MAGDELEINE

QUAND?

Samedi le 19 novembre 1988

ARTISTES INVITÉS

POKER



BILLETS DISPONIBLES AU:

Restaurant Détour

538 chemin St-Jean, La Prairie, ouvert 24 heures

Épicerie Berthiaume

163 chemin St-jean, La Prairie,

jusqu'à 11h00 a.m.

DERNIÈRE SEMAINE

Incroyable! Mais vrai...

Nous battons tous les prix de nos compétiteurs!

+

ANTI-ROUILLE

«GRATUIT» «GRATUIT»

+

PLAN D'OR

(garantie prolongée)

«GRATUIT» «GRATUIT»

+

SCELLANT-PEINTURE

«GRATUIT» «GRATUIT»

+

TRAITEMENT ANTI-TÂCHES

«GRATUIT» «GRATUIT»

+

CHANGEMENTS D'HUILE À VIE

«GRATUIT» «GRATUIT»

Chaque acheteur recevra un, deux, plusieurs ou tous les produits mentionnés ci-haut.

Lucerne CANDIAC

TOUS LES PLUS SONT DE VOTRE CÔTÉ

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

185 boul. de l'Industrie

659-5474 366-2819 MTL

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

25 25 25

CENTRE INTERNATIONAL MATHERS

NAUTILUS

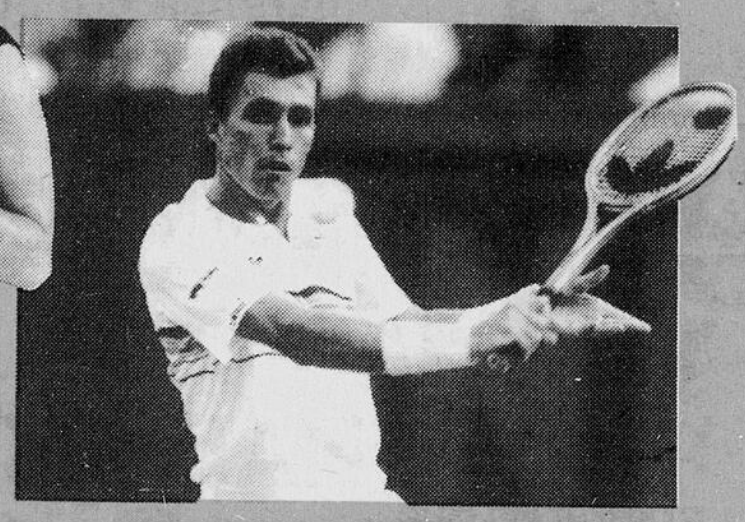
ST-EUSTACHE - LA CITIÈRE - ROSEMÈRE

$80.00 DE RABAIS

SUR FRAIS D'ADHÉSION

- PLUS MENSUALITÉS -





APPLICABLE SUR:

- TENNIS*
- RACQUETBALL
- SQUASH
- BADMINTON*
- CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
- DANSE AÉROBIQUE
- POIDS ET HALTÈRES
- APPAREILS NAUTILUS
- PISCINE**
- BAINS: SAUNA TOURBILLON VAPEUR* GLACÉ*

TIRAGE

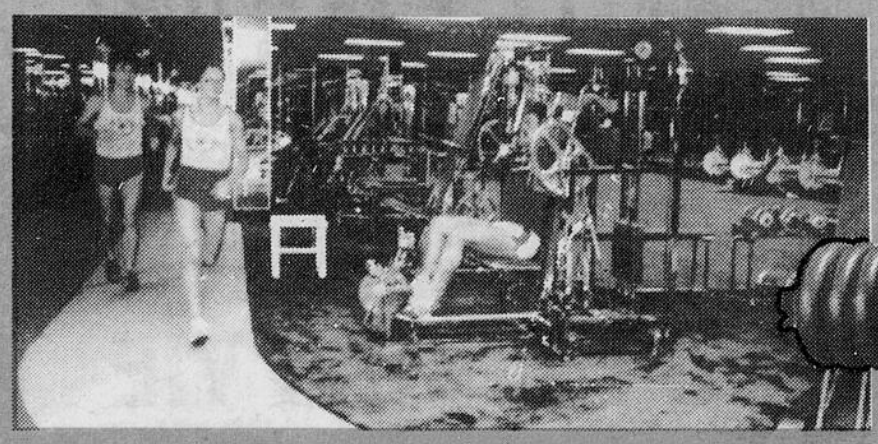
Avec l'achat d'un abonnement à l'un des Centres Internationals Mathers, vous aurez droit à un billet de participation pour le tirage de **3 PRIX** d'une valeur de $2,000.00.

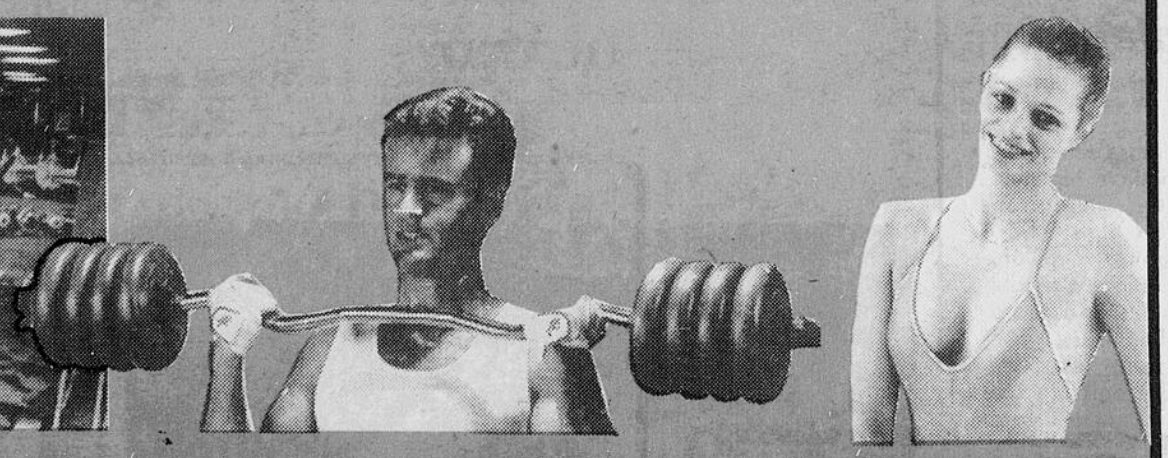
1er PRIX:
BON D'ACHAT DE $1,000.00 à la BOUTIQUE ''ANDRÉ LALONDE SPORTS'' au Centre Rosemère, Prop.: Guy Lemay.

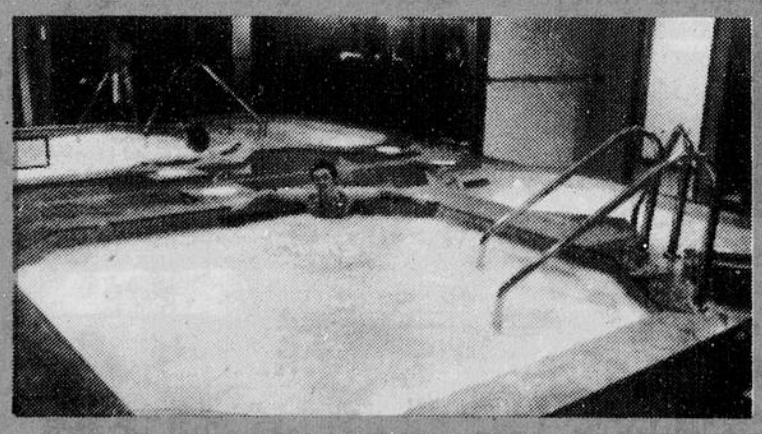
2ième PRIX:
Fin de semaine de ski à ''STONEHAM'' pour 2 personnes. Frais de condos et remonte-pente inclus.

3ième PRIX:
Une passe de saison pour le SKI au Mont-Gabriel.

Le tirage aura lieu le **9 DÉCEMBRE '88** à l'occasion du party de Noël pour les membres des CENTRES SPORTIFS INTERNATIONALS MATHERS qui aura lieu à St-Eustache.







CENTRE SPORTIF ST-EUSTACHE
472-6660

CENTRE SPORTIF LA CITIÈRE
LA PRAIRIE 659-7641

CENTRE NAUTILUS ROSEMÈRE
437-9393

*** ST-EUSTACHE SEULEMENT / ** ST-EUSTACHE et LA CITIÈRE**



Robert Jodoin de Jodoin Fourrures entouré de quelques joueuses de son équipe.



Le député Fernand Jourdenais bien entouré à l'occasion du party des filles.



L'équipe de l'Arrêt des sportifs

Récipiendaires des trophées dans la ligue féminine de balle molle de Laprairie

Equipe championne des séries: Taverne centrale
Equipe finaliste: L'arrêt des sportifs.
Equipe championne de la saison: Arrêt des sportifs
Meilleur frappeur: Carole Perras
Meilleuse lanceuse: Louise Gratton
Joueuse des séries: Nicole Monjeau
Joueuse la plus améliorée: Lucie Léveillée
Joueuse la plus persévérente Marie Josée Serres

MEILLEUR ESPRIT SPORTIF
Arrêt des sportifs: Monique Montpetit
Taverne centrale: Manon Fortin
Bar salon La Rondelle: Mélita Poudrier
Caisse populaire: Francine Thibaudeau
Paysagiste Jacques Deguire: Diane Lamy
Jodoin fourrure: Guylaine Provencal

JOUEUSE LA PLUS UTILE
Arrêt des sportifs: Carole Perras
Taverne centrale: Louise Roy
Bar salon La Rondelle: Suzanne Raymond
Caisse populaire: Louise Gratton
Paysagiste Jacques Deguire Diane Lamy
Jodoin fourrure: Guylaine Provencal

YAMAHA YAMAHA

2 BONNES NOUVELLES

OUI, les V.T.T. 1989 sont arrivés!

+

obtenez un blouson (une valeur de 259$) à l'achat d'un

BIG BEAR*



Pour être au chaud tout l'hiver, avec VARIN YAMAHA!

* Cette offre se termine le 31 octobre 1988

FINANCEMENT SUR PLACE

La Maison de l'Extra-Service

ACCEPTONS LES ECHANGES

YAMAHA VARIN

245, St-Jacques
Napierville
245-3663 - 245-7671
sans frais: 848-7093

OUVERT LE SAMEDI
10h à 15h

YAMAHA YAMAHA

SKI-FO
club/école
* Excursions le samedi, dimanche durant la journée et le mardi en soirée.
* Cours de ski pour enfants, adolescents, adultes.
* Plus de 60 arrêts dans la région métropolitaine.
* Visite des plus grandes stations
* Transport de luxe.
info: 284-1052



SPÉCIAL
PNEUS DE VÉHICULES TOUT-TERRAIN
15% DE RABAIS
• DUNLOP • ARMSTRONG
• DICK-CEPEK • KENDA

André CENTRE DE Sports

1462 CENTRALE
VILLE STE-CATHERINE

SERVICES
RÉPARATIONS
PIÈCES
ACCESSOIRES

632-1378

25

Claude Demers, un grand bénévole



L'Association du Hockey Mineur de Saint-Constant perd un grand bénévole en la personne de Claude Demers.

Claude a su s'impliquer dès le début au sein de l'Association. Au départ, à l'école de hockey, dès que son fils Nicholas a manifesté le désir de chausser les patins, sans doute motivé par son père. Depuis ce jour, Claude n'a pas cessé de donner de son temps malgré toutes les implications sociales que son métier exigeait de lui.

Mordu du sport, son coeur ne savait où donner entre la ringuette et le hockey; il ne négligeait rien pour améliorer l'équipe tout en mettant sur l'esprit sportif. À le voir aller, on aurait cru que son implication pour les jeunes n'aurait pas la fin, n'aurait-ce été de cet accident qui a mis fin à ses jours d'une façon si tragique.

Le Conseil d'administration ainsi que les membres du Hockey Mineur de St-Constant s'unissent pour offrir leurs condoléances aux membres des deux familles affligées.

Le Conseil d'administration A.H.M.S.C.

Un dernier hommage





Plusieurs centaines de personnes ont rendu un dernier hommage à la famille Demers (Claude, Diane et Nicholas) ainsi qu'au petit Martin Raymond, vendredi dernier, à l'église de St-Constant.

Ces derniers rappelons-le, ont trouvé la mort dans un accident impliquant deux voitures sur la route 132 près de l'établissement du Vin Corelli à Ville Ste-Catherine. Le couple Demers laisse dans le deuil trois enfants, Geneviève 10 ans; Jean-François 12 ans et Marie-Claude 17 ans. Nous offrons nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées.

Toute l'équipe de la ringuette où évolue Geneviève était présente à la cérémonie vendredi.

Nos sympathies

C'est avec grande consternation que nous apprenions, dimanche dernier, le décès de Nicholas demers et de son ami, Martin Raymond, faisant tous les deux partie de l'équipe Bantam B Cheminot de St-Constant. L'équipe et tous les membres de l'Association offre leurs sympathies aux deux familles éprouvées.

Le Conseil d'administration A.H.M.S.C.



Nicholas Demers.



Martin Raymond.

TEMPO

LES PISCINES ET ABRIS TEMPO INC.

VENTE · LOCATION · SERVICE

avec TEMPO c'est fini le temps de sortir pour pelleter la neige

il y a toujours une solution TEMPO pour votre maison

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

EXPOSITION EXTÉRIEURE
(OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE)
au FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU
559 ch. St-Jean, LAPRAIRIE
et Restaurant Brochetterie ZORBA'S,
2901 boul. Taschereau SAINT-HUBERT

1780 rue ALLARD BROSSARD
866-5548 676-0253

YAMAHA YAMAHA YAMAHA YAMAHA

200$ EN CADEAU* avant le 31 octobre '88

* sur les modèles PHAZER, SRV, V-MAX, EXCITER et XLV

Nous prenons les échanges
OUVERT LE SAMEDI: 10h à 15h

YAMAHA

245, St-Jacques, Napierville
245-3663 245-7671
sans frais: 848-7093

VISA MasterCard

GRAPHYL

ANTI ROUILLE
à l'huile neuve Sans odeur
$58. (10 ans de garantie transférable sur auto neuve)
RUSTPROOFING
with new oil (No odor)
(10 years transferable warranty on new car))

PARC INDUSTRIEL
GARAGE ST-LOUIS
138
CHÂTEAUGUAY
KAHNAWAKE
LA PRAIRIE
132
PONT MERCIER

COMMENT S'Y RENDRE!

GARAGE ST-LOUIS
66 BOUL. INDUSTRIEL
CHÂTEAUGUAY

RECOMMANDÉ A.P.A.
691-5110

La section Club offrant une destination différente à chaque dimanche permet de visiter les majeures stations du Québec et des États-Unis (Jay Peak, St-Sauveur, Sutton, Orford, Tremblant, Ste-Anne et plusieurs autres). Les participants doivent s'inscrirent avant le jeudi soir précédent l'exécursion pour pouvoir y participer.

Pour bénéficier des nombreux avantages offerts par Ski-Fo, vous n'avez qu'à adhérer à un programme ou vous procurer la carte de membre. Pour recevoir la documentation gratuite, vous n'avez qu'à nous appeler au 284-1052.

À bientôt sur les pentes.

L'Équipe Ski-Fo

SKI-FO

Ski-Fo, un organisme fondé en 1976 ayant pour but d'encourager la pratique du ski alpin, vous offre des cours, des voyages et des excursions de ski alpin aux meilleurs tarifs possibles.

Chaque samedi et dimanche de l'année, entre 300 et 500 skieurs montent à bord de nos luxueux autocars à un des points de départs à travers la ville. Après une journée au grand air à pratiquer le ski alpin, nos autocars les ramènent aux points de départ vers 18h00.

Il y a plusieurs façons d'y participer, soit en vous abonnant au programme ski libre, ou la formule École de ski que plusieurs adoptent afin de mieux assimiler les rudiments de ce sport. La section École propose 3 différents forfaits débutants les 7, 8 et 10 janvier 1989. Les cours y sont donnés par des professionnels accrédités de l'Alliance des Moniteurs de ski du Canada.

Les classes formées selon la force et l'âge de chaque skieur facilite l'apprentissage de ce sport d'hiver. L'option B (cours et surveillance toute la journée) est offerte aux plus jeunes (6 à 10 ans) Les autres (adolescents et adultes ont 2 heures de cours par jour suivis de ski libre le reste de la journée. De plus le mardi et le dimanche, des programmes réservés aux adultes sont disponibles.

Pratiquer le hockey en toute sécurité

En ce début de la saison de hockey, votre bureau de Communication-Québec à Longueuil vous rappelle qu'en plus du casque protecteur, un protecteur facial complet (certifié ACNOR) et un protège-cou sont maintenant obligatoires pour jouer au hockey, selon un règlement de la Régie de la sécurité dans les sports du Québec.

Ce règlement vise tout joueur de hockey de catégorie amateur. Il s'adresse non seulement aux enfants et aux adolescents mais aussi aux hockeyeurs adultes. On pense ici, par exemple, à une équipe formée de compagnons de travail, à des ligues sociales.

De 1982 à 1986, 310 blessures aux yeux au hockey sur glace ont été relevées. Les victimes de ces blessures étaient principalement les adultes pour qui jusqu'à maintenant le port du protecteur facial complet n'était pas obligatoire.

Ce règlement s'applique du moment que le hockey est pratiqué sur glace, sur une aire de jeu ayant fait l'objet d'une réservation à cette fin comme les arénas et les patinoires extérieures municipales ou scolaires. Les ligues professionnelles ne sont pas visées par cette réglementation.

Un cross-country régional à Louis-Cyr

La direction des trois écoles (Jacques-Leber, Louis-Cyr, Pierre-Bédard) ont accepté de libérer leurs élites pour participer à un cross-country régional.

Le programme d'éducation physique contient un nombre de minutes pour que les élèves puissent refaire leur forme physique par la course. L'élève devait courir 2-1/2 km. Cette épreuve se passait sur deux niveaux: individuel et de groupe. Voici les résultats.

INDIVIDUEL

Filles: 1. Lusignan Sylviej de Jacques-Leber - 2. Rousseau Isabelle de Louis-Cyr - 3. Lussier Josiane de Louis-Cyr.

Garçons: 1. Cyr Patrick de Louis-Cyr - 2. Daigneault Jean-Claude de Pierre-Bédard - 3. De Almeida Eric de Louis-Cyr.

Groupe: 201 de Louis-Cyr, Napierville.

L'organisateur, M. Osvaldo Paolucci, remercie Yves Landry d'avoir préparé son terrain pour la compétition. Par la même occasion l'organisateur remercie tous les professeurs, spécialement Danny Power le responsable du départ et des arrivées.

Les élèves participant de Louis-Cyr sont fiers d'avoir remporté la plaque-souvenir de groupe et la première place-garçon.

SOLDE D'ANNIVERSAIRE

LES PRIX LES PLUS BAS CETTE ANNÉE POUR LE F32-S

ÉCONOMISEZ ÉCONOMISEZ ÉCONOMISEZ

F32-S
LE RADIAL D'HIVER À GLACE ET À NEIGE PAR EXCELLENCE

F32-S à partir de 57,95 $ FLANC BLANC P155/80R13

DIMENSION	PRIX DE SOLDE, CHACUN
P165/80R13	65,95
P175/80R13	71,95
P185/80R13	74,95
P185/75R14	76,95
P185/70R14	86,95
P195/75R14	79,95
P205/75R14	83,95
P205/70R14	94,95
P215/75R14	96,95
P205/75R15	88,95
P215/75R15	92,95
P225/75R15	96,95
P235/75R15	102,95

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER

ARRIVA POUR VOITURES IMPORTÉES
P155/80R12 FLANC NOIR 57,95 $
P155/80R13 FLANC NOIR 59,95 $

ARRIVA FLANC BLANC
À PARTIR DE 62,95 $ P155/80R13 FLANC BLANC

DIMENSION	PRIX DE SOLDE, CHACUN
P175/75R13	79,95
P175/75R14	82,95
P195/75R14	89,95
P205/75R14	91,95
P205/75R15	99,95
P215/75R15	104,95
P225/75R15	107,95

Des dimensions additionnelles peuvent être livrables.

BAS PRIX COURANT
PNEU TOUTES SAISONS
TIEMPO
À PARTIR DE 59,95 $ FLANC BLANC P155/80R13

DIMENSION	BAS PRIX COURANT
P165/80R13	66,95
P185/80R13	73,95
P185/75R14	79,95
P195/75R14	81,95
P205/75R14	85,95
P205/75R15	88,95
P215/75R15	94,95
P225/75R15	100,95
P235/75R15	105,95

GAGNEZ!
L'UNE DE TROIS PONTIAC SUNBIRD
Tous les détails sur la façon de gagner chez le détaillant Goodyear mentionné ci-dessous.



RADIAUX POUR "PICK-UPS, FOURGONNETTES ET 4 X 4"

WRANGLER LT

DIMENSION		PLIS	PRIX DE SOLDE, CHACUN
195/75R14	LNDT	C6	93,95
215/75R15	LNDT	C6	99,95
235/75R15	LNDT	C6	107,95
215/85R16	LNDT	D8	117,95
235/85R16	LNDT	D8	123,95
700R15	LNDT	D8	107,95
750R16	LNDT	D8	125,95
875R16.5	LNDT	D8	133,95

Autres dimensions et capacités de charge aussi livrables - voir le détaillant Goodyear.

WRANGLER SG

DIMENSION		PLIS	PRIX DE SOLDE, CHACUN
215/75R15	LBD	C6	116,95
235/75R15	LBD	C6	125,95
235/85R16	LNDT	E10	160,95
750R16	LNDT	D8	146,95
875R16.5	LNDT	D8	155,95
950R16.5	LNDT	D8	164,95

CENTRE DE SERVICE AUTO GARANTI GOODYEAR
centre du pneu radial la prairie
DENIS ROUILLIER, PROP.
430, STE-ELISABETH LaPrairie, Québec
ALIGNEMENT – MISE AU POINT – CLIMATISATION
659-1994
De 8 h 00 à 18 h 00 L,M,M,V
De 8 h 00 à 20 h 00 jeudi
Samedi: de 8 h 00 à 12 h 00
Clinique d'entretien de l'auto GRATUIT LE 21 NOV. '88
Réservez votre place.
Goodyear. Comptez sur nous.

FOURRURES
A Jodoin & Fils Inc
INC
• ASSORTIMENT COMPLET
• VENTE
• ENTREPOSAGE
• RÉPARATION
• REMODELAGE



355 ST-GEORGES
LAPRAIRIE
Tél.: 659-0883

«Sergaz» de Candiac

Permettez de profiter de ces quelques lignes pour vous souligner à quel point Claude Demers, le joueur de hockey, me manquera. Claude représentait à mon avis le type de joueur que l'on devrait tous imiter, surtout dans une ligue comme la L.H.A.C., c'est-à-dire jouer avec le désir de réussir, au limite de ses moyens, mais sans jamais oublier qu'on est tous là en groupe à s'amuser, une fois la semaine, et que tout ça n'est qu'un jeu.

Au moment ou vous lirez ces quelques lignes, une réunion du comité aura eu lieu depuis samedi. Le comité en profitera alors pour apporter quelques modifications à l'alignement des équipes.

Résultat des joutes du 16 octobre dernier: victoire du Bo-Champs Autos 7-2 sur Provisoir et victoire également du J. Cassivi Autos 7-4 sur Club Vidéo Candiac. Si je comprend bien nos deux équipes de tête sont en voiture, alors que le Provisoir cherche à se dépanner pendant que les Islanders scrutent leurs failles sur vidéo.

Prochaines joutes, le 30 octobre (déguisons-nous en «goaler»): 9h00 Provisoir - vs - J. Cassivi Autos — 10h15 Vidéo Candiac - vs - Bo-Champs Autos.

* * *

J'ai rencontré Patrice Monge avant la partie à la boutique de l'aréna. J'aurais dû l'empêcher de faire aiguiser ses patins sapristi... Patrice est l'un des nombreux nouveaux joueurs cette année. Bienvenue Patrice!

* * *

Ne contez pas toute votre vie lorsqu'une punition vous est décernée... même si c'est intéressant.

* * *

Salut Claude, Salut Diane, Salut Nicolas, et toute ma tendresse à Marie-Claude, Geneviève et Jean-François.

* * *

Richard Groulx
Publiciste
L.H.A.C.

Un commanditaire actif à Laprairie

Beaucoup de commerçants sont sollicités à tous les ans pour commanditer différents organismes et heureusement la majorité d'entre eux acceptent avec plaisir.

Ici, j'aimerais en souligner un entre autres qui a vraiment encourager plusieurs ligues ou organismes dans une même année. Il s'agit de l'Arrêt des sportifs ou la rôtisserie des sportifs qui en fait sont deux commerces dans une même place dont les propriétaires sont Colette Caron et Yves Beaudin. Yves et Colette ont aidé beaucoup mais d'un autre côté, le restaurant est toujours bondé de monde et ça à toute heure, ce qui ne devrait pas être trop mal pour les affaires.

Si on y allait maintenant avec la feuille de route des équipes qu'il commandite. 1e - Le senior de Laprairie, gagnant des finales 87-88 dans la ligue intermédiaire de St-Rémi; 2e - L'arrêt des sportifs, gagnant le championnat de la saison dansla ligue des Patriotes Provigo de Laprairie; 3e - Une équipe de hockey dans la ligue de hockey à pied, gagnante du championnat saison 87-88; 4e - Une équipe de balle-molle, ligue des Copains catégorie A gagnant des finales 1988; 5e - une équipe dans la ligue de balle-molle, les amis du vendredi, gagnant championnat et série; 6e - Une équipe dans la ligue de balle-molle féminine de Laprairie, gagnante du championnat et perdante en finale; 7e - équipe de soccer garçon sept et huit ans, gagnant championnat et finale; 8e - deux équipes de volley-ball dans la ligue qui vient de débuter cet automne; 9e - équipe dans la ligue de touch football, il en est à sa première année; 10e - Une équipe dans la ligue du détour du samedi soir à l'Olympia, il en est à sa première saison; 11e - Une auto de course catégorie de rue, piloté par Michel Robert de Candiac; 12e - Une équipe de hockey dans la ligue intermédiaire amicale O'Keefe qui vient de faire ses débuts cette saison.

Colette et Yves profitent de l'occasion qui leur est offerte par l'entremise de ce petit billet pour remercier tous ceux qui ont fièrement défendu les couleurs de l'arrêt des sportifs et aussi sa nombreuse clientèle qui vient continuellement discuter sport tout en prenant le café ou un bon steak en rouleau (hot-dog).

Alors pour terminer Colette et Yves, c'est nous les joueurs et organisateurs qui vous disent merci car vous avez été d'une aide très précieuse pour la communauté en ce qui concerne le sport local.

LES FRÈRES CHEVROLET SONT CHEZ STE-MARIE!

"DU 24 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE"

PICK-UP C 1500, 2 ROUES MOTRICES

PICK-UP K 1500, 4 ROUES MOTRICES

$ RÉCOMPENSE $

** TRANSMISSION AUTOMATIQUE GRATUITE **

C/K PICKUPS



Consultez un de nos shériffs!!!

L'ANNÉE DU CAMION

* Équipement minimum requis.

STE-MARIE AUTOMOBILES LTÉE
540 RUE NOTRE-DAME ST-RÉMI

Location d'Autos et de Camions à court et long terme.

CHEVROLET • OLDSMOBILE
Concessionnaire: Chevrolet • Oldsmobile • Cutlass • Calais • Celebrity • Monte-Carlo • Camaro • Toronado • Corvette • Camions Chevrolet GMC poids lourds

MONTRÉAL 861-5529
454-4614
CHÂTEAUGUAY 692-6721



CUEILLETTE et LIVRAISON

!!! GRATUITE !!!

TEMPS LIMITÉ

Sur toute mise au point complète de souffleuse. Travail garanti pour l'hiver.

UNIVERS MOTEUR
6780 RTE 132, Ville Ste-Catherine
(Face aux vins Corell!) 632-8735

Du hockey de rattrapage!

Dimanche dernier les ÉTOILES DE LA ZONE 5 junior BB étaient opposés à une équipe encore invaincue soit la Fédération de l'est. Pour ce faire, les ÉTOILES n'ont pas ménager leurs efforts.

En première période la FÉDÉ s'inscrivait au pointage à trois reprises sans pour autant recevoir une opposition trop féroce des ÉTOILES. Patrick Couvrette, le gardien des ÉTOILES a bien tenté de tout faire mais la défensive des ÉTOILE a flanché.

En seconde période, la FÉDÉ menait 5 à 0 lorsqu'à 10,08 André Lavallée réussissait à tromper la défensive des adversaires assisté de Sylvain Roy et Sylvain Poirier. Stéphane Dorval devait poursuivre la poussée offensive des Étoiles avec un filet marqué sans aide. Puis Derek Harney déjouait le gardien adverse avec les aides de Martin Lacroix et Raymond Lamarche. En fin de période, tous les espoirs étaient permis au 200 spectateurs puisque les ÉTOILES ne tiraient de l'arrière que par deux points. Ce qui devait arriver, arriva puisqu'en troisième période les ÉTOILES réussissent à marquer à trois reprisess avec des filets de Martin Lacroix aidé de Stéphane Durocher et Raymond Lamarche.

Un autre but a été enregistré par Martin Lacroix aidé de Stéphane et d'André Lavallée. Puis François Mayville complétait le pointage aidé de Eric Lecourtois. la FÉDÉ n'a réussi à marquer qu'une seule fois et les ÉTOILES arrachaient une nulle.

L'étoile du match fut Dominique Daoust qui a réussi à sauver les erreurs de la défensive. Comme à l'habitude le party de fin de match a eu lieu au RIVIERA disco club où les joueurs sont accueillis en champion.

La discipline... connaît pas?

Dans un match rude et terne les ÉTOILES ont bassé pavillon devant Ahuntsic mardi soir dernier au compte de 6 à 4.

Cette équipe qu'ils avaient déjà affrontés lors du match inaugural aurait dû être une bouchée de pain pour les ÉTOILES mais ceux-ci l'ont cru trop vite et n'ont pas réagi correctement.

La première période devait se terminer 2 à 1 en faveur du Ahuntsic alors que seul François Mayville aidé de Stéphane Dorval et de Martin Lacroix a réussi à déjouer le gardien adverse.

En seconde période Ahuntsic s'inscrivait au pointage à 3 reprises consécutives avant de voir les ÉTOILES dirigés par Sylvain Roy aidé de Stéphane Dorval et Sylvain Poirier ainsi que de Christian Oligny ai dé de Stéphane Durocher et Eric Lecourtois s'inscrire à nouveau au pointage pour réduire l'avance du Ahuntsic 5 à 3.

En troisième une lueur d'espoir résurgit lorsque Eric Lecourtois aidé de Stéphane Dorval et de Derek Harney réduisait à nouveau l'avance du Ahuntsic.

Toutefois ceux-ci devaient signer l'arrêt des poussées des ÉTOILES avec un sixième points.

Un match a oublié car les ÉTOILES peuvent jour beaucoup mieux qu'il ne l'ont fait. C'est à suivre.

Les dernières nouvelles du volley-ball à La Prairie

— **Flash-Volley:** L'équipe Denis Cloutier Assurances (Division Miller) vient de perdre une valeur sûre, soit Lucie Cloutier (cause de maternité, Bravo Lucie). Elle a été remplacée par Sylvie Laferrière. De plus, cette équipe perdra bientôt la belle Manon Fortin qui s'en va travailler à Toronto pour une période indéterminée. Bonne chance, Manon.

* * *

— **Flash Volley:** On tient aussi à souligner l'arrivée d'un nouveau joueur pour l'équipe Auto Électrique Ménard Inc. (Division Miller), soit Jean Chartrand. Ne pouvant participer aux premières soirées, il a finalement fait sa rentrée lundi dernier (17/10/88), après une absence de quelques années (il préférait le hockey télévisé). Même s'il paraissait un peu rouillé, il a tout de même réussi plusieurs bons jeux durant la soirée.

* * *

— **Flash-Volley:** Dans la Division O'Keefe, la capitaine Nicole Mongeau est très fière de son équipe de la Caisse populaire de La Prairie qui a réussi à se maintenir en 1ère position pour une troisième semaine consécutive. Elle prend son rôle de capitaine au sérieux (Nicole, sérieuse, difficile à croire mais bien vraie). Elle encourage constamment ses joueurs. Elle réussit également à bien se concentrer sur son jeu durant les parties. Lâches pas Nicole, ça va bien.

* * *

— **Flash-Volley:** La ligue vous présente son statisticien pour les Divisions O'Keefe et Miller, il s'agit de Alain St-Onge. C'est lui qui compile les mauvais coups et les bons coups de chacune des équipes et il les transforme en chiffres selon le pointage de chacune des parties. Merci! Alain pour ton bon travail.

* * *

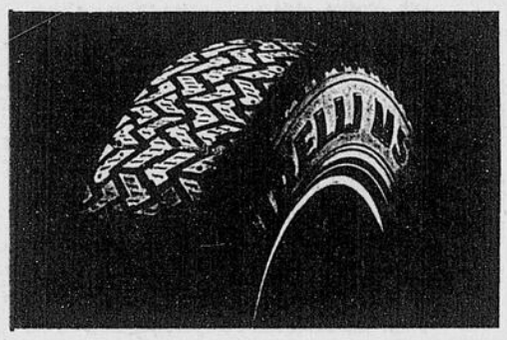
— **Flash-Volley:** La toujours souriante Martine Varin vient d'hériter de l'Équipe Denis Cloutier Assurance. Elle s'occupera des remplacements, des absences et des horaires. Elle a laissé le côté technique à son bon copain Serge Dubuc. Martine sera sûrement à la hauteur dans ses nouvelles fonctions car personne ne peut résister à son beau sourire.

* * *

C'EST LE MOMENT D'ACHETER

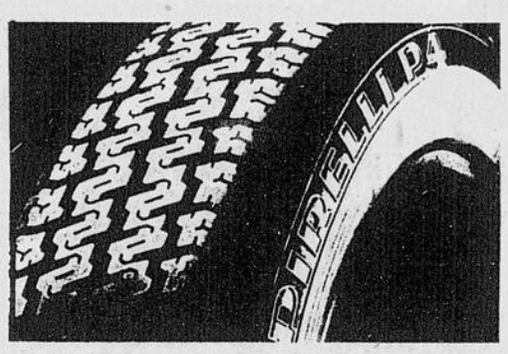
PIRELLI HIVER

57.00 — 40% D'ESCOMPTE dimension 145 SR 12



P44 — TOUTES SAISONS. — ALL SEASON

71.30 — 38% D'ESCOMPTE dimension P-175/70SR13



145 SR 13	57.60$	P-185/70SR-13	78.12$
155 SR 13	67.20$	P-185/70SR-14	84.94$
165 SR 13	72.00$	P-195/70SR-14	89.90$
175 SR 13	80.40$	P-185/75SR-14	88.66$
185 SR 14	81.60$	P-195/75SR-14	93.62$

PLAN MISE-DE-CÔTÉ, ÉCONOMISEZ LA POSE DE PNEUS AUTOMNE & PRINTEMPS
ROUES DISPONIBLES À PRIX MODIQUE!

NOS SPÉCIALITÉS:
Pneus — Freins
Alignement — Direction
Mise au point — Suspension

CENTRE DU PNEU DE ST-CONSTANT INC.
Nous offrons la garantie contre les hasards de la route
77 rue St-Pierre 632-4140
St-Constant, Qué. 632-5438

10 ANNÉES D'EXPÉRIENCE!
ANTI-ROUILLE LAPRAIRIE LTÉE
LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR
CIRAGE D'AUTO
POSSÈDE MAINTENANT 3 SORTES D'ANTIROUILLE
Afin de mieux répondre à la demande
604 Poupart, LAPRAIRIE 659-2503
HUILE | GRAISSE DE GRAPHITE | TECTYL
SOUVENEZ-VOUS QU'IL VAUT MIEUX PRÉVENIR QUE POURRIR

25

SKI ALPIN POUR ENFANTS

Permettez à vos enfants de skier en toute sécurité et à prix modique, sous la surveillance de moniteurs et d'animateurs expérimentés. Tout en s'amusant, ils apprendront les rudiments de ce sport merveilleux et facilement accessible qu'est le ski alpin.

Depuis quelques années déjà, une école de ski oeuvre dans le secteur: «L'ÉCOLE DE SKI RIVE-SUD». Du personnel compétent, courtois et qualifié assure à sa jeune clientèle un service hors pair.

Plusieurs options s'offrent à vous. Vous pouvez inscrire votre enfant à une saison de ski: avec cours, en ski libre, avec ou sans surveillance, etc... Nos services s'adressent à tous les enfants de 7 ans et plus. Vous n'avez qu'à faire votre choix. Dans tous les cas, soyez assurés que vos enfants bénéficieront d'une attention privilégiée. Aussi, le transport par autobus est des plus confortables et est inclus dans le prix de l'option choisie.

Nous opérons au centre de ski Belle Neige dans la belle région des Laurentides.

Pour fins d'inscription ou de renseignements, vous pouvez communiquer avec: École de Ski Rive-Sud, a/s Mme Sylvie Ravary, directrice (638-1398) ou a/s M. Jean-Claude Ravary (638-0949).

ÉCOLE DE
KARATE
AUTO-DEFENCE *Style japonais*

COURS SPÉCIAL POUR ENFANTS de 3 à 5 ans

Spécial sur abonnement de 3 MOIS KIMONO "GRATUIT" (Valeur 40$)

INSCRIPTION "GRATUITE" EN TOUT TEMPS



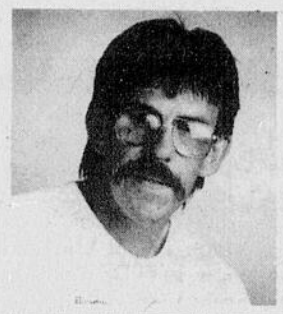
JEAN COUTURE
CEINTURE NOIRE
4e DAN
DIRECTEUR

20 ans d'expérience!

Inscription immédiate pour débutants!

ORGANISATION KYOKUSHINKAI-KAN KARATE INTERNATIONAL

ÉCOLE DE KARATÉ ST-CONSTANT
78, ST-PIERRE
Pour renseignements et inscriptions de 18h00 à 21h00
638-0908



Vu et entendu par André Leduc

La semaine dernière, j'ai posé des questions sur la ligue de hockey qui joue le samedi soir à Laprairie. Et bien voici les réponses, 1e: la ligue porte le nom de LIGUE LE DÉTOUR DU SAMEDI SOIR INTERMÉDIAIRE, 2e: le responsable de la ligue est DENIS BLANCHET du restaurant détour, 3e: les quatre équipes, voyez la page des statistiques et 4e: Denis Blanchet le responsable, veut que la ligue reste une ligue propre et sans violence, et il entend prendre les grands moyens si ça vire au vinaigre. Voilà Denis, la mise au point est faite.

***

Claude Roy, gérant au centre du portage à St-Constant, fait du très bon travail comme gérant mais pour ouvrir un casier postal c'est moins bon n'est-ce-pas Claude? Pour le bénéfice de ses amis, voici ce qui lui est arrivé, il rentre la clef et essaie d'ouvrir son casier mais en vain, il va au comptoir pour demander des explications et c'est là qu'il trouve la vraie clef du casier, renouvellement impayé, casier reste fermé. Il en a bien ri mais a sûrement fait le renouvellement du centre depuis ce temps.

***

La soirée de fin d'année de la**ligue de balle molle féminine**, a été couronné d'un franc succès. La musique était l'affaire de la **DANSATECK**, le repas, c'était le buffet **trois L** et le service au bar était assuré par **Luce Gendron**, plusieurs commanditaires étaient sur place et tout le monde c'est bien amusé.

***

J'apprends qu'une bonne partie des joueurs de **l'équipe de tournoi de la taverne centrale**, sont sur le point de s'envoler pour CARTAGNE en COLOMBIE, payant, payant les tournois.

***

Yvon Bibeau, du service des loisire de Laprairie prendra des vacances, avec **O'Neil Duquette, Pierre Plourde et un frère à O'Neil**. Ils partent pour une semaine, à Myrtle beach, même pas avec leurs épouses mais avec leur sac de golf. Ah, les chanceux!

***

Mon bon ami **SERGE ROY**, joueur de balle et de hockey, est maintenant propriétaire de son commerce, en effet, Serge est spécialisé dans le nettoyage de conduits de système de ventilation. Alors, si on veut une maison bien chauffée cet hiver, on appelle Serge au 659-8373.

***

Mon bon ami **GILLES CÔTÉ**, conseiller municipal de Laprairie, a sûrement fait une passe à son frère Jacques de PASSEPORT AUTOMOBILE car on le voit au volant d'un beau petit camion tout neuf.

***

NORMAND LEFEBVRE, qui travaille chez MÉNARD AUTO ÉLECTRIQUE devrait peut-être prendre des leçons de son patron en ce qui concerne la chasse, Normand est toujours obligé d'amener 7 ou 8 gars avec lui à son chalet pour essayer de tuer un gros gibier tandis que son patron sans aller à la chasse en gang ramène son gibier à tous les automnes.

***

Rencontré dernièrement au restaurant chez Monique, mon bon copain **GÉRARD PROULX**, celui qui a relancé les SONNORS de Laprairie dans les années 80 est en pleine forme et fait un excellent travail à la fédération Québécoise de musique.

***

MAURICE DUFORT, gérant du bistro bar l'entreville, me signale que du lundi au vendredi, vers l'heure du souper, c'est comme chez Woolco pendant une heure de temps c'est à dire à 1 44 $. Du jeudi au samedi, le chansonnier **GUY HUTCHINSON** est sur place et un super party d'halloween aura lieu en fin de semaine.

***

ROBERT LEGAULT, waiter à la taverne Elizabeth, est allé voir jouer les Cow-boys Dallas en fin de semaine dernière dans le but d'apprendre des trucs pour battre l'équipe **du grand Pat** au touch football. On a hâte de connaître les résultats ROBERT.

***

En parlant du **grand Pat**, je l'ai rencontré mercredi dernier et il était dans une forme splendide, il célébrait son anniversaire de naissance avec quelques copains et croyez moi, ça c'est bien arrosé.

***

RICHARD SIGOUIN, propriétaire de la taverne chez DONAT sur le blvd d'Auteuil à Brossard, était heureux de nous annoncer que la cuisine est maintenant ouverte à sa taverne et que le meilleur cook de la rive sud était à son emploi.

***

Toujours en parlant de**RICHARD**, qui est l'ancien propriétaire de la taverne du vieux Laprairie et qui est un chic type, il invite tous ses amis à venir le saluer tout en dégustant un bon repas qui vous sera servi par nul autre que son waiter et en même temps notre bon copain le **«GROS» BEN PERRON**.

***

JACQUELIN DESLIPPES, du lave auto Laprairie, semblait un peu mal à l'aise la semaine dernière lorsqu'il est venu changer quelques rouleaux de 0,25 cents pour pouvoir sortir ses amis qui étaient sur place. Ils n'ont pas manqué de lui souligner qu'une tirelire on vidait pas ça toute les semaines.

***

JEAN-PIERRE CHAGNON, dont sa copine **Johanne Panneton** est caissière chez Como semble un peu amer de son année de présidence de la ligue de pool de la loge des moose. Peut-être qu'une explication règlerait tout ça Jean-Pierre.

***

Un malheureux accident a coûté la vie a un ami de tous, récemment, qui oeuvrait chez Delphis à Laprairie. Il s'agit de Daniel Bégin, qui laisse sa femme et quatre enfants dans une grande tristesse. Nous souhaitons nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

***

UNIROYAL
UN CHOIX SÛR!

À PARTIR DE
89,44$
DIMENSION LT
195/75R14

LE LAREDO VOUS Y EMMÈNERA!



CARACTÉRISTIQUES
• Sculpture à rangées de pavés avec des barrettes à encoches conçue sur ordinateur.
• Éléments et épaulements indépendants.
• Carcasse radiale en polyester.
• Deux ceintures métalliques placées à un angle spécial.
• Choix entre des flancs noirs ou des flancs à lettres à contour blanc en relief.

VENTE ET SERVICE DE PNEUS

VENTE ET SERVICE DE PNEUS
AUTOMOBILES-CAMIONS INDUSTRIEL ET AGRICOLE
PNEUS DE CALCIUM
BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
Autos, camionnettes et camions
PNEUS USAGÉS
Disponibles pour autos-camions

G.T. SERVICE INC.
Mario Deguire
président

300, Chemin St-François-Xavier
Delson
HEURES D'OUVERTURE
Lun. au ven. 8h à 17h30
Samedi 8h à 12h
364-4444 • 632-7600

CLASSEMENT AU 17 OCTOBRE

NOVICES-B

Équipes	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Ste-Catherine	4	3	0	1	19	13	7
Laprairie	4	3	0	1	12	8	7
St-Constant	4	2	2	0	13	8	4
Delson	4	2	2	0	16	15	4
Candiac	4	1	3	0	10	13	2
St-Rémi	4	0	4	0	8	20	0

NOVICES-C

Hawks Laprairie	4	4	0	0	18	6	8
Flammes Laprairie	3	2	1	0	8	7	4
Ste-Catherine	3	2	1	0	6	6	4
St-Rémi	3	2	1	0	5	6	4
Voyageurs St-Const.	3	1	1	1	5	4	3
Candiac	3	1	2	0	2	5	2
Delson	3	0	2	1	4	6	1
Cheminots St-Const.	4	0	4	0	2	10	0

NOVICES-CR

Aigles Ste-Cath.	2	2	0	0	19	1	4
Ste-Catherine	2	2	0	0	13	3	4
Hawks Laprairie	2	2	0	0	8	3	4
Delson	3	1	2	0	13	10	2
Flammes Laprairie	3	1	2	0	5	12	2
Cheminots St-Const.	1	0	1	0	1	8	0
Voyageurs St-Const.	3	0	3	0	1	23	0

ATOMES-B

Laprairie	4	3	1	0	18	6	6
St-Rémi	3	2	0	1	11	5	5
Delson	4	2	1	1	8	9	5
Candiac	4	1	2	1	6	12	3
Ste-Catherine	3	0	1	2	6	9	2
St-Constant	4	0	3	1	8	16	1

ATOMES-C

Flammes Laprairie	4	4	0	0	19	3	8
Ste-Catherine	4	1	0	3	14	10	5
St-Rémi	3	2	1	0	12	7	4
Cheminote St-Const.	3	2	1	0	9	8	4
Hawke Laprairie	3	1	1	1	4	8	3
Jet's Candiac	4	0	1	3	6	12	3
Lions Candiac	3	0	2	1	3	6	1
Voyageurs St-Const.	3	0	2	1	4	9	1
Delson	3	0	2	1	7	15	1

ATOMES-CR

Delson	3	3	0	0	13	4	6
Flammes Laprairie	3	2	0	1	12	3	5
Voyageurs St-Const.	3	2	1	0	8	4	4
Ste-Catherine	3	2	1	0	4	4	4
St-Rémi	3	2	1	0	9	12	4
Hawke Laprairie	3	0	2	1	5	7	1
Cheminots St-Const.	3	0	3	0	3	10	0
Candiac	3	0	3	0	2	12	0

PEEWEE-B

St-Rémi	3	3	0	0	9	4	6
St-Constant	4	3	1	0	9	7	6
Laprairie	4	2	1	1	10	7	5
Delson	4	1	2	1	10	9	3
Candiac	4	1	3	0	7	10	2
Ste-Catherine	3	0	3	0	4	12	0

PEE WEE-C (Division) (Portage)

Cheminots St-Const.	3	3	0	0	16	5	6
Delson	2	2	0	0	16	2	4
Aigles Ste-Cath.	3	1	2	0	7	17	2
Jet's Candiac	4	1	3	0	8	14	2
Jardins Du Qué. St-Rémi	2	0	2	0	2	11	0

PEE WEE-C (DIVISION) (St-Laurent)

Voyageurs St-Const.	3	3	0	0	12	3	6
Ste-Catherine	3	2	1	0	6	4	4
Sabre St-Rémi	3	1	1	1	8	6	3
Laprairie	3	1	1	1	6	10	3
Lions Candiac	4	0	4	0	13	0	

BANTAM-B

St-Constant	3	2	0	1	10	5	5
Laprairie	4	2	2	0	11	10	4
Delson	3	1	0	2	9	8	4
Candiac	4	1	1	2	9	8	4
St-Rémi	4	0	3	1	4	12	1

BANTAM-C

Cheminots St-Const.	3	3	0	0	17	4	6
Delson	3	3	0	0	15	3	6
Voyageurs St-Const.	3	2	1	0	5	5	4
Candiac	3	1	2	0	8	0	2
Laprairie	3	1	2	0	7	14	2
Ste-Catherine	2	0	2	0	4	7	0
St-Rémi	3	0	3	0	0	15	0

MIDGET-B

St-Rémi	4	3	0	1	8	3	7
Laprairie	4	2	2	0	5	5	4
St-Constant	3	1	1	1	6	6	3
Delson	3	1	1	1	3	3	3
Candiac	4	0	3	1	4	9	1

Par Vic. Chevrier

STATISTIQUES DIVISION:
Ligue Intermédiaire Amicale O'Keefe Laprairie

ÉQUIPES	PJ	G	P	N	PTS
1- Piano Bar Chez Sonny	5	4	0	1	9
2- Rest. Arrêt des Sportifs	5	3	2	0	6
3- Taverne Élisabeth	5	2	2	1	3
4- Laprairie Petits Moteurs	5	0	5	0	0

COMPTEURS	PP	AS	PTS	ÉQUIPE
1- Jean Marie Lepage	7	11	18	Piano Bar Chez Sonny
2- Jean Yves Turbide	13	4	17	Piano Bar Chez Sonny
3- Sylvain Brodeur	8	7	15	Rest. Arrêt des Sportifs
4- Patrice Lefort	9	5	14	Rest. Arrêt des Sportifs
5- S. Arseneault	4	8	12	Piano Bar Chez Sonny

Ligue intermédiaire de St-Rémi

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
L'Arrêt des Sportifs	4	4	0	0	25	9	8
Les Jardins Ste-Marie	4	3	1	0	28	16	6
Centre d'achat St-Rémi	4	1	3	0	11	17	2
Northen Télécom	4	0	4	0	8	30	0

Les compteurs

	B	A	PTS
Denis Bédard, Laprairie	4	7	11
Alain Cardinal St-Michel	6	4	10
Sylvain Filion Laprairie	5	5	10
Sylvain Ménard St-Michel	3	6	9
Jacques Laberge St-Michel	3	6	9

STATISTIQUES DIVISION:
Division O'keefe + Division Miller

ÉQUIPES - Division O'Keefe

	PJ	G	P	PTS
1- Caisse populaire LaPrairie	18	14	4	75
2- Rôtisserie des Sportifs	18	10	8	66
3- Denis Cloutier Assurances	18	6	12	55
4- Auto Électrique Ménard Inc.	18	6	12	42

ÉQUIPES - Division Miller

	PJ	G	P	PTS
1- Denis Cloutier Assurances II	18	11	7	75
2- Auto Électrique Ménard Inc II	18	9	9	61
3- Rôtisserie des Sportifs II	18	9	9	60
4- Caisse populaire Laprairie II	18	7	11	58

LIGUE DE BALLON VOLANT FEMME CANDIAC

ÉQUIPES	PJ	PG	PP	PC	PTS	ACC.
1- Marie-C. Hurtubise (blanc)	6	6	90	44	10	+ 51
2- Marie A. Paul (bourgogne)	6	3	73	68	5	+ 1
3- Johanne Tremblay (gris)	6	2	63	84	5	- 14
4- Claire Giroux (orange)	6	1	49	87	4	- 46

ÉTOILES DE LA ZONE 5

PJ	G	P	N	PTS	BP	BC	PUN
6	1	3	2	4	26	33	123

COMPTEURS

NU	NOM DU JOUEUR	PJ	BUT	ASS	TOT	PUN
2	MAYVILLE FRANÇOIS	2	2	0	2	0
3	LEFORT JOCELYN	2	0	0	0	0
4	LACROIX MARTIN	5	3	2	5	4
5	TURMEL DENIS	6	1	1	2	13
6	LESSARD PATRICK	3	0	0	0	2
7	DORVAL STEPHANE	6	3	6	9	0
9	ST-PIERRE ERIC	3	0	1	1	4
10	ROY SYLVAIN	5	3	3	6	2
11	HARNEY DEREK	5	1	2	3	0
13	OLIGNY CHRISTIAN	6	2	6	8	2
14	PERREAULT STEVE	5	0	3	3	0
15	LEBLANC RICHARD	4	2	1	3	0
16	LAVOIE FRANÇOIS	5	0	1	1	17
17	PROVENCHER JEAN-PIERRE	1	0	0	0	0
18	PEPIN ADREW	2	0	0	0	2
19	DUROCHER STEPHANE	5	0	3	3	6
20	BRUNELLE JEAN-FRANÇOIS	5	2	0	2	30
21	POIRIER SYLVAIN	5	3	5	8	8
24	LAVALLÉE ANDRÉ	5	1	4	5	16
25	LECOURTOIS ERIC	5	3	2	5	6
26	VAILLANT MARC	1	0	0	0	0
27	TREMBLAY MARTIN	2	0	1	1	2
28	BERNAQUEZ RAMON	0	0	0	0	0
29	LAMARCHE RAYMOND	1	0	1	1	0

GARDIENS

NU	NOM DU JOUEUR	PJ	BC	MOY
1	DAOUST DOMINIC	3	11	3.66
30	COUVRETTE PATRICK	4	11	2.75
31	RICHARD STEPHANE	3	11	3.66

LIGUE DE BOWLING CANDIAC

ÉQUIPE	GAGNÉ	PERDU	TOTAL	POINTS
LORENZO IMBEAULT	14	7	4	32
NINO TEOLI	12	9	4	28
FRANK ANGELINI	12	9	4	28
RAYMOND LABRIE	12	9	3	27
ANDRE SENECAL	10	11	5	25
PAUL BOURQUE	10	11	4	24
PIERRE PERREAULT	9	12	4	22
DIANE BRISSON	9	12	4	22
PEGGY IMBEAULT	8	13	3	19
ANDRE COTE	8	13	2	18

VEDETTE DE LA SEMAINE "LAURETTE BERIAULT" AVEC UN SIMPLE DE 210.
CLASSEMENT AU 19 OCTOBRE 1988.

OLD TIMERS MOLSON STE-CATHERINE

ÉQUIPES	PJ	G	P	N	PTS	BP	BC
1- Pompage Express M. D.	6	4	0	2	10	32	24
2- Jean Cassivi Auto	6	3	2	1	7	28	31
3- Dépanneur Provisoir	6	2	3	1	5	31	30
4- Dépanneur Brodeur	6	1	5	0	2	27	33

COMPTEURS	B	A	PTS	PUN	ÉQUIPE
1- Jacques Bélanger	7	10	17	4	Jean Cassivi Auto
2- Daniel Benoît	8	6	14	2	Pomp. Express
3- Michel Bourassa	7	7	14	4	Jean Cassivi Auto
4- Mark Holland	4	10	14	6	Pomp. Express
5- Normand Cool	7	6	13	6	Dép. Provisoir
6- Pierre Thibault	9	2	11	6	Pomp. Express
7- Roger Brossard	6	4	10	4	Jean Cassivi Auto
8- Germain Bélanger	5	5	10	2	Dép. Brodeur
9- Serge Rivard	4	6	10	4	Dép. Brodeur
10- Yves Bernard	3	6	9	4	Dép. Provisoir

MOYENNE DES GARDIENS	PJ	BC	MOY	ÉQUIPE
Normand Therrien	6	24	4.00	Pomp. Express
Robert Barbeau	6	30	5.00	Jean Cassivi Auto
Gérald Martin	6	30	5.00	Dép. Provisoir
André Boyer	5	27	5.40	Dép. Brodeur
Laurent Myre	1	6	6.00	Dép. Brodeur

LIGUE LE DÉTOUR DU SAMEDI SOIR INTERMÉDIAIRE

Équipes	P/J	G	P	N	BC	BR	PTS
L'Arrêt des Sportifs	(3)	3	0	0	22	5	6
2- Jap's Création	(3)	2	1	0	27	13	4
3- Olympique Rest. D.	(3)	1	2	0	25	15	2
4- Purolator Mont.	(3)	0	3	0	6	47	0

Compteurs	P/J	BUT	ASS.	PTS
1- Sylvain Rouleau	(3)	5	6	11
2- Gilbert Thompson	(3)	3	7	10
3- Paul Marquis	(3)	3	6	9
4- Patrick Bélanger	(3)	4	5	9
5- Luc Blanchet	(3)	5	3	8
6- Laurent Fonceca	(2)	4	4	8
7- Marcel Lagacé	(3)	4	4	8
8- Daniel Lagacé	(3)	3	5	8
9- J.F. Simard O.R.D.	(3)	1	7	8
10- Régent Monette J.P.	(3)	5	2	7

Moyenne des gardiens

1- J.M. Huteau	3	5	1.60
2- S. Legeault	3	13	4.33
3- Yvon Pruneau	3	15	5.00
4- Alain Croteau	3	46	15.3

LIGUE DE HOCKEY ADULTE «SERGAZ» DE CANDIAC

ÉQUIPES	COMMANDITAIRES	PJ	V	D	N	PTS
Bruins	J. Cassivi Auto	6	3	2	1	30
Kings	Bo-Champs Auto	6	4	2	0	29
B. Hawks	Provisoir	6	3	3	0	23
Islanders	Club Vidéo	6	1	4	1	14

COMPTEURS	PJ	BUTS	AS	PTS
R. Cormier	6	8	15	23
M. Lasnier	6	13	5	18
M. Sorel	5	8	8	16
J.G. Grégoire	6	9	4	13
M. Cassivi	6	7	5	12
S. Beauchamps	6	3	8	11
D. Hansen	6	2	9	11
R. Arpin	5	3	6	9
H. Saumure	6	2	7	9
A. Beaubien	6	5	3	8

L'OURAGAN DE LIQUIDATION CHRYSLER PASSE CHEZ THIBERT!
Seulement sur les modèles '88.
Venez nous voir à pied, en taxi, en auto ou vous n'avez pas d'auto. Nous irons vous chercher sans aucun frais...

Ceci est votre dernière chance de conclure une aubaine qui vous donnera pleine satisfaction.
Qui peut vous offrir de meilleurs prix, et une aussi bonne affaire que THIBERT?

Prenez livraison le jour suivant votre achat. Nous battrons n'importe quel prix de la concurrence! Ceci peut être votre dernière chance! Venez dès aujourd'hui, nous parlerons autos et camions.

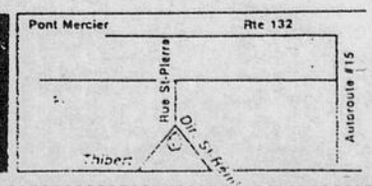
1er VERSEMENT
1er FÉVRIER 1989

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

GARANTIE 7/15

32 ANS EN AFFAIRES, ÇA VOUS DIT QUELQUE CHOSE?

THIBERT
171, ST-PIERRE, ST-CONSTANT
NOTRE SERVICE APRÈS VENTE UNE PRIORITÉ POUR NOUS
AUTOMOBILE LTÉE
632-0260 L. directe: 363-5423
LOCATION LONG ET COURT TERME



la voyagerie de l'île inc.

26 Montée des Bouleaux
ST-CONSTANT

635-0581

Réservez tôt et épargnez

Air Canada Touram

Jusqu'à 200$ par couple

1. CHOISISSEZ VOTRE DESTINATION.
2. RÉSERVEZ AVANT LE 31 OCTOBRE 88 POUR LES DÉPARTS DE JANVIER 89.
3. APPORTEZ VOTRE COUPON RABAIS CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE.

200$

RABAIS DE 200$ PAR COUPLE • RABAIS DE 200$ PAR COUPLE • RABAIS DE 200$ PAR COUPLE

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET 11 JANVIER 89

VENEZUELA

HÔTEL APPARTEMENT MARBELLA
ÎLE MARGARITA
APPARTEMENT 1 ET 2 CHAMBRES

1 SEMAINE ~~638$~~ 2 SEMAINES ~~818$~~

439$** **519$

OCCUPATION QUADRUPLE

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET LE 25 JANVIER 89

FORT LAUDERDALE
MIAMI
HÔTEL BAHIA MAR

1 SEMAINE ~~529$~~ 2 SEMAINES ~~790$~~

429$** **639$

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET LE 25 JANVIER 89

MARTINIQUE
HÔTEL NOVOTEL DIAMANT

1 SEMAINE ~~1318$~~ 2 SEMAINES ~~1788$~~

1079$** **1689$

150$

RABAIS DE 150$ PAR COUPLE • RABAIS DE 150$ PAR COUPLE • RABAIS DE 150$ PAR COUPLE • RABAIS DE 150$ PAR COUPLE

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET 11 JANVIER 89

PUERTO VALLARTA
HÔTEL TORRE MALIBU

1 SEMAINE ~~688$~~ 2 SEMAINES ~~890$~~

594$** **764$

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET 18 JANVIER 89

ACAPULCO
HÔTEL PANORAMIC

1 SEMAINE ~~658$~~ 2 SEMAINES ~~824$~~

584$** **754$

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET LE 18 JANVIER 89

CANCUN
HÔTEL CARIBBEAN SUITES

1 SEMAINE ~~698$~~ 2 SEMAINES ~~958$~~

614$** **884$

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET LE 11 JANVIER 89

PUERTO PLATA
HÔTEL WOODY'S

1 SEMAINE ~~674$~~ 2 SEMAINES ~~974$~~

604$** **904$

RABAIS DE 150$ PAR COUPLE

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET LE 26 JANVIER 89

ORLANDO
HÔTEL QUALITY INN PLAZA

1 SEMAINE ~~478$~~ 2 SEMAINES ~~618$~~

404$** **544$

RABAIS DE 150$ PAR COUPLE

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 5 ET LE 25 JANVIER 89

FREEPORT
HÔTEL SILVER SANDS

1 SEMAINE ~~639$~~ 2 SEMAINES ~~886$~~

564$** **814$

RABAIS DE 150$ PAR COUPLE

OFFRE APPLICABLE POUR DÉPARTS ENTRE LES 4 ET LE 17 JANVIER 89

JAMAÏQUE
HÔTEL MALLARD'S BEACH

1 SEMAINE ~~790$~~ 2 SEMAINES ~~1159$~~

724$** **1084$

TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS.

«ESPACE LIMITÉ» RÉSERVEZ TÔT ET BÉNÉFICIEZ DE RABAIS ÉPOUSTOUFLANTS VERS LE SOLEIL DE TOURAM

CETTE OFFRE SPÉCIALE EST APPLICABLE SUR LE PRIX D'UN DES FORFAITS MENTIONNÉS CI-HAUT.

Réservez tôt. VEUILLEZ NOTER: Les prix sont établis pour une personne, en occupation double (sauf autre indication) et sont ceux en vigueur au moment de l'impression. Les prix annoncés se rapportent à des programmes précis et varient selon la date de départ, la destination et l'hôtel choisi. Tous les forfaits sont en fonction des places disponibles au moment des réservations. Consultez la brochure publiée par les grossistes pour connaître la liste des avantages et conditions, et ce qui est compris ou non dans les prix. Les tarifs aériens annoncés peuvent comporter certaines restrictions, renseignez-vous auprès d'un agent de voyages. Cette offre ne peut être combinée avec toute autre promotion, prime ou offre spéciale.

DISPONIBLE AUSSI AUX SUCCURSALES SUIVANTES:

la voyagerie
95-5e avenue
Pincourt
453-3331

la voyagerie
110 rue Ellice
Beauharnois
429-3511
Détenteur d'un permis du Québec

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi:
9h30 à 17h30
Jeudi au vendredi:
9h30 à 21h00
Samedi:
10h00 à 15h

25 25 25